

KIA, LA SOCIÉTÉ



Félicitations ! Votre choix judicieux d'un véhicule Kia vous assure de nombreuses années de conduite agréable. Maintenant que vous êtes propriétaire d'un véhicule Kia, on vous posera probablement des questions de toutes sortes au sujet du véhicule et de la société comme par exemple : « Qu'est-ce qu'une Kia au juste ? », « Qui est Kia ? », « Que signifie Kia ? ».

En bref, voici quelques réponses. Tout d'abord, Kia est la plus ancienne société de fabrication automobile de la Corée où des milliers d'employés s'appliquent à la construction de véhicules de haute qualité à des prix abordables.

La première syllabe Ki du mot « KIA » signifie « se révéler au monde » ou encore « s'éveiller au monde ». La deuxième syllabe a est la première lettre du mot « Asie ». Donc, Kia signifie « l'Asie se révèle » ou « s'éveille au monde ».

Bonne route au volant de votre Kia ! ■

Nous vous remercions d'avoir choisi un véhicule Kia.

Au moment de vous prémunir des services d'entretien et de réparation, rappelez-vous que votre concessionnaire connaît mieux votre véhicule que tout autre. Il possède les outils spéciaux recommandés de même que les pièces de rechange d'origine Kia, ses techniciens ont reçu une formation-usine et, qui plus est, il a à coeur votre entière satisfaction.

Étant donné que les propriétaires subséquents ont également besoin des importantes informations contenues dans cette publication, cette dernière devrait rester dans le véhicule au moment de la vente.

Ce manuel a pour but de vous familiariser avec le fonctionnement, l'entretien et la sécurité de votre véhicule neuf, tandis que le supplément sur la garantie qui l'accompagne contient des renseignements importants sur toutes les garanties du véhicule. Si votre véhicule est équipé d'une chaîne audio, vous recevrez également un manuel sur les directives de fonctionnement de la chaîne audio intégrée Kia. Nous vous incitons à lire attentivement ces publications.

Kia offre une ample gamme d'options, de composants et de caractéristiques pour ses différents modèles.

Par conséquent, l'équipement décrit dans ce manuel, de même que les illustrations connexes, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule particulier. Les informations et caractéristiques techniques contenues dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. Kia se réserve le droit de discontinuer ou de modifier les caractéristiques techniques ou le concept en tout temps sans préavis et sans obligation d'aucune sorte. Pour obtenir de plus amples informations, renseignez-vous toujours auprès de votre concessionnaire Kia.

Notre intérêt continu vous est acquis afin de vous assurer une conduite agréable et la satisfaction de votre véhicule Kia.

© 2007 Kia Motors Corp.

Tous droits réservés. La reproduction par tout moyen, électronique ou mécanique, incluant la photocopie, l'enregistrement, ou par tout autre système de sauvegarde et de récupération d'informations ou de traduction, en tout ou en partie, est interdite sans l'autorisation écrite de Kia Motors Corporation.

Imprimé en Corée



TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Aperçu de votre véhicule	2
Familiarisation avec votre véhicule	3
Conduite de votre véhicule	4
Conseils pour la conduite	5
En cas d'urgence	6
Entretien	7
Caractéristiques techniques	8
Index	9

Introduction

1

Comment utiliser ce manuel / 1-2

Processus de rodage du véhicule / 1-3

COMMENT UTILISER CE MANUEL

Notre objectif est de vous aider à retirer le plus grand plaisir possible de votre véhicule. Votre manuel du propriétaire est conçu à cette fin. **Afin d'assurer votre sécurité et celle de vos passagers et d'éviter des préjudices corporels graves, voire mortels, nous vous recommandons fortement de le lire au complet et de passer en revue les rubriques intitulées AVERTISSEMENT et ATTENTION disséminées dans tout le manuel, lesquelles sont facilement identifiées par les codes spéciaux indiqués ci-après.**

Dans ce manuel, certaines illustrations complètent le texte afin d'expliquer plus clairement comment tirer le meilleur avantage du véhicule. On y retrouve les caractéristiques techniques, des informations importantes concernant la sécurité et les différents modes de conduite selon les diverses conditions de la chaussées.

La table des matières donne la présentation générale du manuel et l'index, une liste alphabétique de toutes les informations qui y sont contenues, est prévu pour repérer rapidement les sujets à consulter.

Sections : ce manuel se divise en 8 sections avec un index en plus. Chaque section débute par une brève liste du contenu afin de repérer d'un coup d'oeil si les informations recherchées s'y retrouvent.

Divers messages parsèment ce manuel sous les rubriques AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS. Ces messages ont été élaborés pour assurer votre sécurité personnelle et votre satisfaction continue envers le véhicule Kia.

On vous recommande de lire attentivement et de vous conformer à TOUTES les procédures et recommandations fournies sous ces messages AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT précède un message qui ne peut être ignoré au risque d'entraîner une situation susceptible de provoquer des préjudices corporels graves, voire la mort.

ATTENTION

Un ATTENTION indique une situation au cours de laquelle votre véhicule pourrait être endommagé si cet avertissement était ignoré.

*** AVIS**

Un AVIS indique que des informations intéressantes ou utiles sont fournies.

PROCESSUS DE RODAGE DU VÉHICULE

Aucune période spéciale de rodage n'est requise. En prenant quelques précautions au cours des 1 000 premiers kilomètres (600 milles), il est possible d'augmenter la durée utile, la performance et l'économie de carburant du véhicule.

- Ne pas emballer le moteur.
- Ne pas maintenir une seule vitesse pendant de longues périodes de temps, soit-elle rapide ou lente. Il est nécessaire de varier le régime moteur pour correctement roder ce dernier.
- Éviter les arrêts brusques, sauf en cas d'urgence, pour permettre aux freins de s'asseoir correctement
- Éviter les démarrages à pleins gaz.

Aperçu de votre véhicule

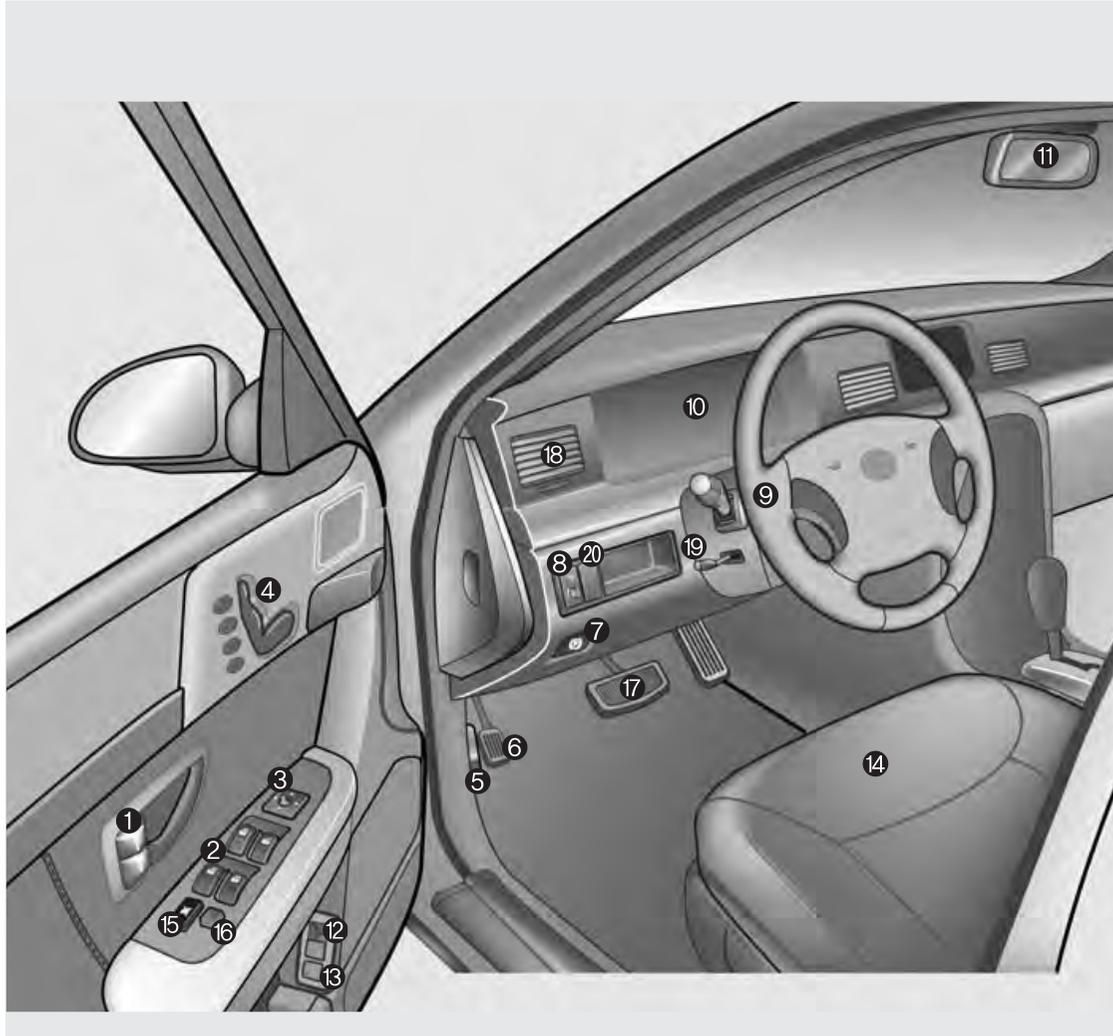
2

Tableau synoptique de l'intérieur / 2-2

Tableau synoptique du combiné d'instruments / 2-3

Compartiment moteur / 2-4

TABLEAU SYNOPTIQUE DE L'INTÉRIEUR

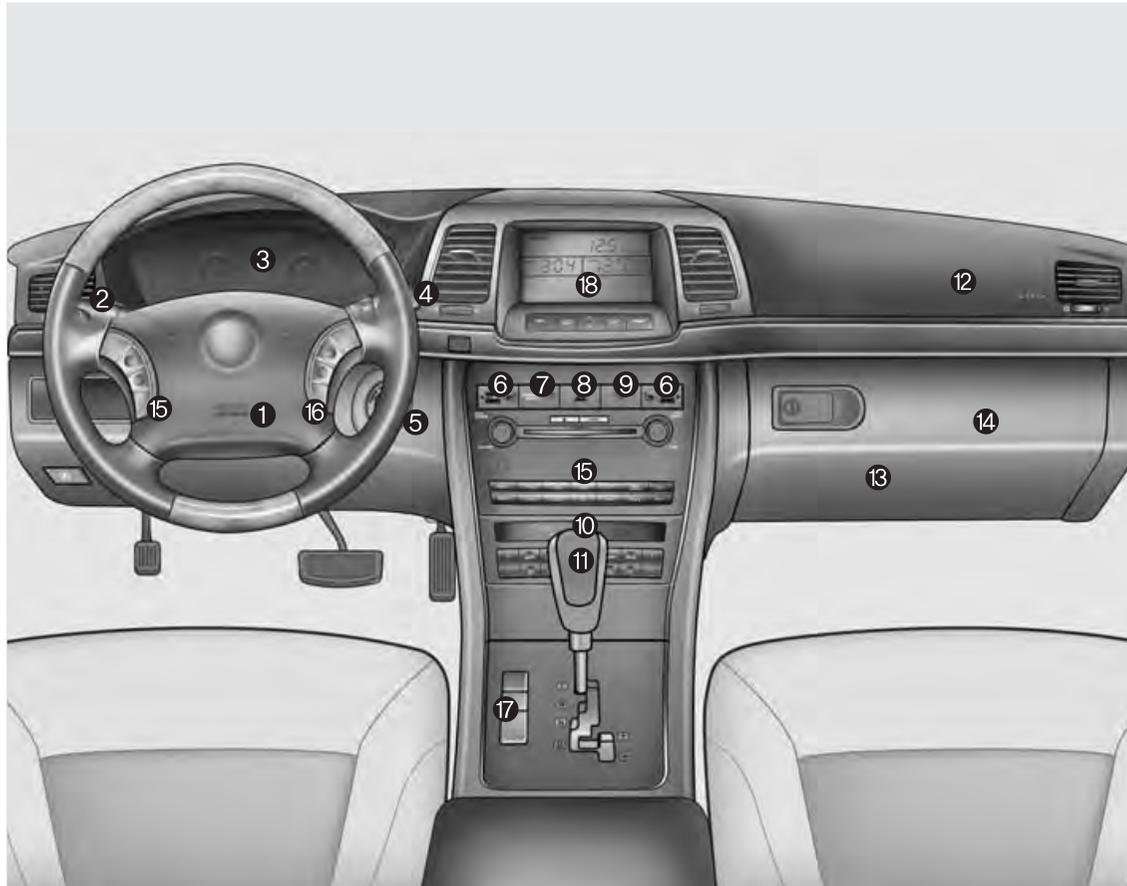


1. Bouton de verrouillage /
déverrouillage de porte3-9
2. Commutateurs de vitres électriques ..3-15
3. Commutateur de commande de
rétroviseur extérieur3-87
4. Poignée de réglage de siège3-20
5. Levier d'ouverture du capot3-83
6. Frein de stationnement4-13
7. Levier de dégagement du frein de
stationnement4-13
8. Éclairage du combiné d'instruments 4-27
9. Volant de direction4-17
10. Combiné d'instruments4-25
11. Rétroviseur3-90
12. Manette d'ouverture de coffre.....3-79
13. Volet du réservoir de carburant3-84
14. Siège.....3-18
15. Commande électrique principale de
verrouillage de porte.....3-10
16. Commande électrique principale de
verrouillage de vitres3-16
17. Pédale de freinage4-10
18. Commande des trappes de
ventilation.....4-51
19. Inclinaison du volant.....4-18
20. Commutateur de pédale à réglage
électrique*4-12

* : selon l'équipement

OGH006002N

TABLEAU SYNOPTIQUE DU COMBINÉ D'INSTRUMENTS



1. Coussin gonflable conducteur.....3-59
 2. Commande d'éclairage /
clignotants4-34, 4-36
 3. Combiné d'instruments4-25
 4. Essuie/lave-glace4-38
 5. Commutateur d'allumage.....4-2
 6. Chauffage de siège.....3-24
 7. Témoin "PASSENGER AIR
BAG OFF"3-61
 8. Feux de détresse4-42, 6-2
 9. Bouton de sélection de la climatisation
arrière.....4-53
 10. Climatisation automatique4-43
 11. Levier de vitesses.....4-5
 12. Coussin gonflable passager3-60
 13. Boîte à gants3-94
 14. Bouton de commande du
couvercle de coffre3-80
 15. Commandes audio*3-104
 16. Régulateur de vitesse*4-19
 17. Contrôle électronique de stabilité* ..4-22
 18. Ordinateur de bord*3-123
- * : selon l'équipement

OGH006001N

COMPARTIMENT MOTEUR



- 1. Réservoir de liquide de lave-glace du pare-brise7-18
- 2. Réservoir de liquide de la servodirection7-15
- 3. Bouchon de remplissage d'huile moteur7-11
- 4. Jauge d'huile de la boîte-pont.....7-16
- 5. Filtre à air7-19
- 6. Réservoir de liquide de frein7-14
- 7. Jauge d'huile moteur.....7-11
- 8. Bouchon de radiateur.....7-13
- 9. Borne positive de la batterie6-4, 7-22
- 10. Réservoir de liquide de refroidissement du moteur7-12
- 11. Borne négative de la batterie..6-4, 7-22

OGH057001N

Clés / 3-2
Système d'entrée sans clé / 3-4
Système d'immobilisation / 3-7
Serrures de portes / 3-9
Vitres / 3-14
Siège / 3-18

Familiarisation avec votre véhicule

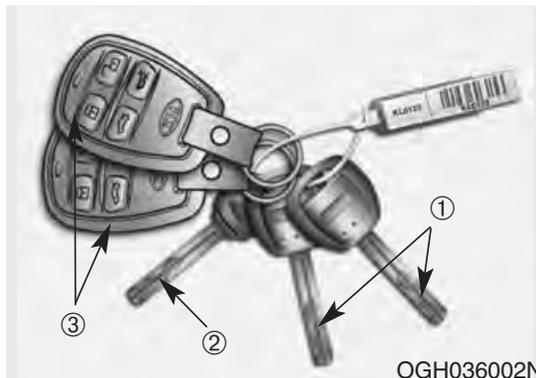
3

Système de mémoire de position du conducteur / 3-30
Ceintures de sécurité / 3-32
Coussin gonflable - système de retenue supplémentaire / 3-55
Couvercle du coffre / 3-79
Capot / 3-83
Volet du réservoir de carburant / 3-84
Rétroviseurs / 3-87
Éclairage intérieur / 3-91
Compartiment de rangement / 3-93
Caractéristiques intérieures / 3-95
Toit ouvrant / 3-100
Antenne / 3-103
Télécommandes audio / 3-104
Système audio / 3-105

CLÉS



Le numéro de code de clé est estampillé sur la plaquette attachée au porte-clés. En cas de perte des clés, ce numéro permet à un concessionnaire Kia agréé d'en faire facilement des doubles. Retirer la plaquette et la ranger en lieu sûr. Relever également le numéro de code et le garder en un endroit sécuritaire et pratique, ailleurs que dans le véhicule.



Utilisation de la clé

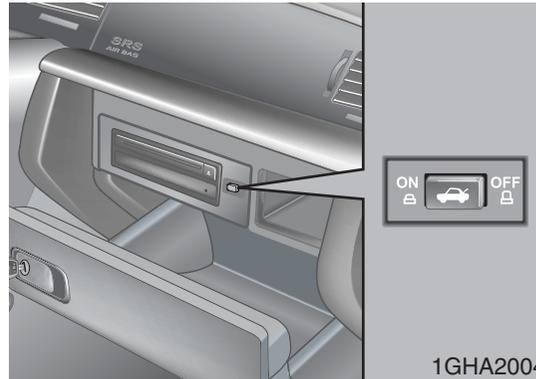
- ① Clé principale
Sert à faire démarrer le moteur, à verrouiller et déverrouiller les portes, à verrouiller et déverrouiller la boîte à gants et à ouvrir le coffre.
- ② Clé secondaire
Sert uniquement à faire démarrer le moteur à verrouiller et déverrouiller la porte.
- ③ Émetteur
Sert à verrouiller et déverrouiller les portes et le coffre (le coffre ne peut être ouvert à l'aide du transmetteur que si le bouton de commande du couvercle du coffre situé dans la boîte à gants est en fonction. Voir page 3-3).

⚠ AVERTISSEMENT - Clé de contact

Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule lorsque la clé de contact s'y trouve, même si elle n'est pas dans le contact. En voulant imiter les adultes, les enfants peuvent insérer la clé dans le contact, leur permettant de manipuler les commandes de vitres électriques ou autres, ou même de mettre le véhicule en marche ce qui risque d'occasionner des préjudices corporels graves, voire la mort. Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans le véhicule, peu importe si les clés s'y trouvent ou pas.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement les pièces d'origine Kia pour la clé de contact du véhicule. Une clé obtenue sur le marché de l'après-vente risque de ne pas reprendre la position ON après le démarrage. Le cas échéant, le démarreur toujours en fonction s'endommage et il y a risque d'incendie en raison du réchauffement excessif du câblage.

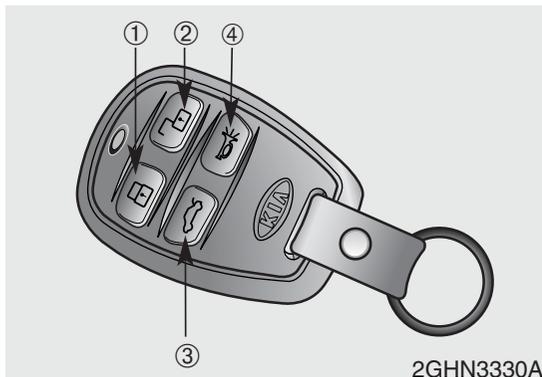


Restrictions dans la manipulation des clés

En laissant les clés à un préposé de terrain de stationnement ou à un placier, procéder comme suit pour que le coffre du véhicule et la boîte à gants ne puissent être ouverts en votre absence.

1. Déverrouiller la boîte à gants avec la clé principale et ouvrez-la ;
2. Désactiver le bouton de commande du couvercle du coffre situé dans la boîte à gants (non enfoncé). En position DÉACTIVÉ, il n'est pas possible de déverrouiller le coffre avec la manette d'ouverture du coffre située dans le véhicule ni avec le bouton d'ouverture du coffre de l'émetteur ;
3. Fermer la boîte à gants et verrouillez-la avec la clé principale ;
4. Laisser la clé secondaire au préposé. Le coffre et la boîte à gants sont verrouillés et la sous-clé ne permet que de faire démarrer le moteur et de verrouiller et déverrouiller les portes.

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ (SELON L'ÉQUIPEMENT)



- ① Bouton de verrouillage
- ② Bouton de déverrouillage
- ③ Bouton d'ouverture de coffre
- ④ Bouton de l'alarme

① Verrouillage (🔒)

Toutes les portes se verrouillent si on appuie sur ce bouton. De plus, le coffre est verrouillé et ne peut pas être ouvert avec la poignée extérieure.

② Déverrouillage (🔓)

La porte du conducteur se déverrouille si on appuie une seule fois sur le bouton de déverrouillage. On peut aussi déverrouiller le coffre et l'ouvrir par la poignée extérieure. Toutes les portes se déverrouillent si on appuie deux fois sur le bouton de déverrouillage en moins de 3 secondes.

Après avoir appuyé sur ce bouton, les portes se verrouillent automatiquement à moins que vous n'ouvriez une porte dans les 30 secondes.

③ Ouverture du coffre (🚗)

Le coffre s'ouvre si on appuie sur le bouton. Si on appuie sur ce bouton quand toutes les portes sont verrouillées, le coffre s'ouvre. Toutefois, il demeurera verrouillé lorsque fermé. Si une porte est déverrouillée, le coffre demeure déverrouillé lorsque fermé. Lorsque le bouton de commande de coffre situé dans la boîte à gants est désactivé (OFF), le coffre ne s'ouvre pas et ne se déverrouille pas si on appuie sur le bouton de l'émetteur.

④ Alarme (🚨)

Le klaxon se fait entendre et les feux de détresse clignotent pendant environ 27 secondes si vous appuyez sur le bouton.

* AVIS

Le système d'entrée sans clé ne fonctionne pas dans les cas suivants :

- la clé de contact est dans le commutateur d'allumage ;
- le rayon de fonctionnement excède 10 m ;
- la pile de l'émetteur est faible ;
- le signal est bloqué par d'autres véhicules ou objets. Vérifier l'emplacement.
- la température est très froide ;
- l'émetteur est près d'un émetteur radio tel qu'une station de radio ou un aéroport, ce qui nuit à son bon fonctionnement.

Si l'émetteur ne fonctionne pas correctement, ouvrir et fermer la porte avec la clé de contact.

En cas de défektivité du système d'entrée sans clé, contacter un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

* AVIS

Le laissez pas l'émetteur entrer en contact avec de l'eau ou un liquide quelconque. Si le système d'entrée sans clé est inopérant parce qu'il a été en contact avec de l'eau ou du liquide, il ne sera pas couvert par la garantie du fabricant du véhicule.

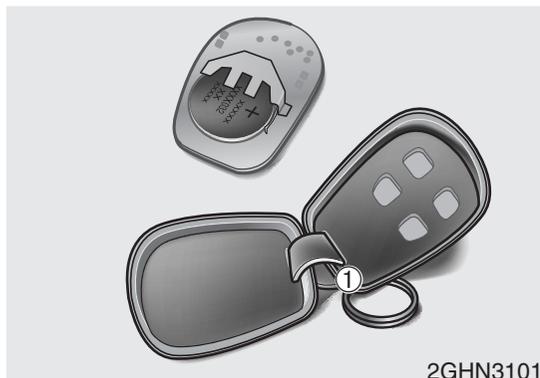
La distance de fonctionnement peut varier selon l'endroit où vous utilisez votre transmetteur. Si par exemple le véhicule est stationné près d'un poste de police, de bureaux gouvernementaux ou publics, de stations de radiodiffusion, d'installations militaires, d'un aéroport ou d'une tour émettrice, etc., la distance opérationnelle pourrait être réduite.

Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif peut causer des interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence qu'il reçoit, y compris celles pouvant causer le fonctionnement indésirable du système.

AVERTISSEMENT

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.



Remplacement de la batterie

L'émetteur requiert une batterie au lithium de 3 volts qui dure normalement plusieurs années. Lorsque son remplacement est nécessaire, procédez alors comme suit :

1. Insérer un outil mince dans la fente et soulever délicatement le couvercle central de l'émetteur (①).
2. Remplacer la batterie par une batterie neuve. Lorsque vous remplacez la batterie, assurez-vous que le symbole positif "+" de la batterie soit vers le haut comme montré à l'illustration.
3. Installer la en procédant à l'inverse de la dépose.

* AVIS

L'émetteur du système d'entrée sans clé est conçu pour fonctionner des années sans problèmes. Toutefois il peut faire défaut s'il est exposé à l'humidité ou à l'électricité statique. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'utiliser votre émetteur ou de remplacer la batterie, communiquez avec un concessionnaire Kia autorisé.

Pour le remplacement des émetteurs, voir un concessionnaire Kia autorisé qui verra à la programmation.

ATTENTION

- *L'utilisation de pile inappropriée peut empêcher le bon fonctionnement de l'émetteur. S'assurer d'utiliser la pile recommandée.*
- *Pour éviter d'endommager l'émetteur, ne pas l'échapper ou l'exposer à l'humidité, la chaleur ou aux rayons du soleil.*

SYSTÈME D'IMMOBILISATION (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Votre véhicule est équipé d'un système d'immobilisation électronique qui réduit les risques d'utilisation sans autorisation.

Le système d'immobilisation comprend un petit transpondeur dans la clé d'allumage et des dispositifs électroniques à l'intérieur du véhicule. À chaque fois qu'on insère la clé d'allumage dans le contacteur d'allumage et qu'on la tourne à la position ON, le système d'immobilisation vérifie la validité de la clé d'allumage.

Si elle l'est, le moteur pourra démarrer.

Si elle n'est pas valide, le moteur ne pourra pas démarrer.

Pour désactiver le système d'immobilisation :

Insérer la clé de contact dans le cylindre de clé et mettez le contact.

Pour activer le système d'immobilisation :

Mettre la clé à OFF (couper le contact). Le système d'immobilisation est activé automatiquement. Sans une clé valide pour votre véhicule le moteur ne pourra pas démarrer.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter que votre véhicule soit volé, ne laissez pas vos clés de rechange dans le véhicule. Le code de l'antidémarrage électronique est unique pour chaque client et devrait être gardé secret. Ne laissez aucune indication de ce code dans votre véhicule.

ATTENTION

N'installez pas d'accessoires métalliques à proximité de la clé de contact ni du commutateur d'allumage.

Le moteur pourrait ne pas démarrer si un accessoire métallique empêche l'émetteur-récepteur de transmettre son signal normalement.

* AVIS

Lors du démarrage du moteur, il ne faut pas utiliser la clé avec d'autres clés de système d'immobilisation à proximité, sinon le moteur risque de ne pas démarrer ou de s'arrêter quelques instants plus tard. Gardez chaque clé en lieux séparés.

Procédure d'urgence (commande prioritaire)

Si l'indicateur IMMO reste continuellement allumé après avoir cligné six fois en tournant la clé de contact à la position ON, cela signifie que le transpondeur dans la clé de contact ne fonctionne pas. Dans ce cas, il est impossible de démarrer le moteur à moins d'utiliser la procédure d'urgence qui consiste à entrer un code d'authentification par l'entremise du commutateur d'allumage.

La procédure suivante indique comment entrer le code d'authentification "2345".

1. Tourner la clé de contact à la position ON. L'indicateur IMMO clignote 6 fois et reste allumé, ce qui indique le début de la procédure d'urgence. ()
2. Tourner la clé de contact à la position ACC.

3. Pour entrer le premier chiffre (dans cet exemple "2"), tourner la clé de contact à ON et à ACC deux fois. Attendre 3 secondes, sans toutefois dépasser 10 secondes, et répéter la procédure pour les prochains chiffres (par exemple, pour "3", tourner le contact à ON et ACC 3 fois).
4. Après avoir entré tous les chiffres avec succès, démarrer le moteur dans les 10 secondes. Si après 10 secondes, le moteur ne démarre pas et la procédure d'entrée du code doit être recommencée.

Après avoir effectué la procédure d'urgence, se rendre immédiatement chez un concessionnaire Kia agréé pour faire vérifier et réparer la clé de contact ou l'antidémarrage électronique.

ATTENTION

S'il est impossible de démarrer le moteur après avoir effectué la procédure d'urgence, faire remorquer le véhicule chez un concessionnaire Kia agréé pour le faire vérifier et effectuer les réparations nécessaires.

ATTENTION

Un transpondeur installé dans votre clé de contact est requis pour désactiver le système d'immobilisation. Un choc brutal à la clé pourrait endommager le transpondeur, causant ainsi une anomalie au système d'immobilisation et vous empêchant de démarrer le véhicule.

ATTENTION

Ne pas changer, modifier ou ajuster, à son gré, l'antidémarrage électronique pour ne pas risquer de l'endommager. Une défectuosité résultant du changement, de la modification et de l'ajustement du système par des personnes autres qu'un concessionnaire Kia agréé n'est pas couverte par la garantie Kia.

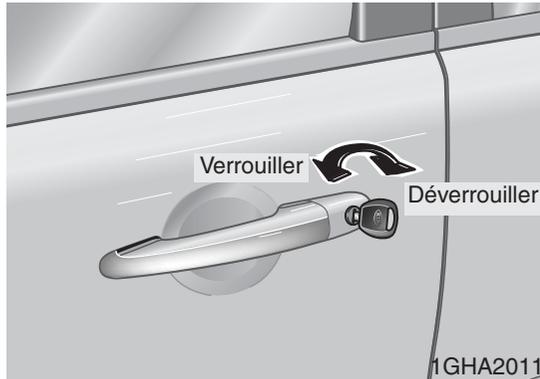
Ce dispositif est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif peut causer des interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence qu'il reçoit, y compris celles pouvant causer le fonctionnement indésirable du système.

AVERTISSEMENT

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

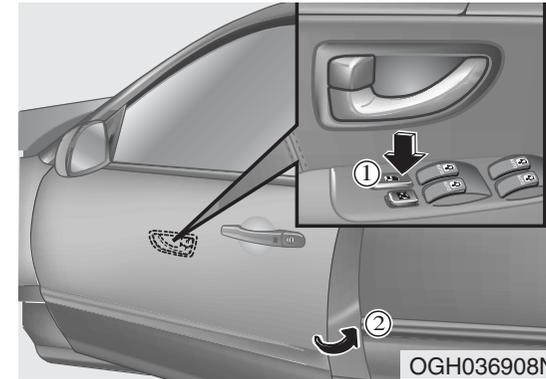
SERRURES DE PORTES



Fonctionnement du verrouillage des portes à partir de l'extérieur du véhicule

- On peut verrouiller et déverrouiller la porte du conducteur avec la clé.
- Tourner la clé vers la gauche pour verrouiller toutes les portes.
- Tourner la clé une fois vers la droite pour déverrouiller la porte du conducteur et à deux reprises vers la droite en moins de 3 secondes pour déverrouiller toutes les portes.
- On peut aussi verrouiller et déverrouiller les portes avec l'émetteur de la clé.

- Après avoir déverrouillé les portes, les ouvrir par la poignée.
- Lorsque vous fermez la porte, poussez-la à la main. S'assurer que les portes sont bien fermées.



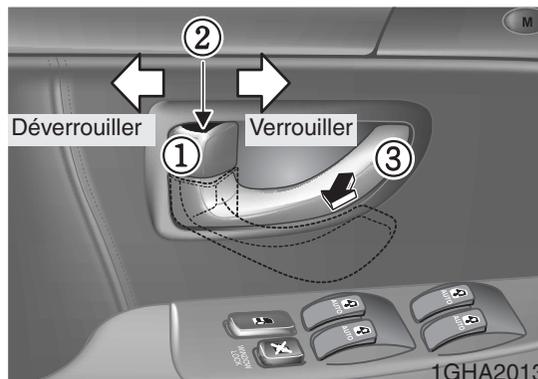
Pour verrouiller une porte sans la clé, pousser le commutateur de verrouillage de portes (①) à la position « LOCK » et fermer la porte (②).

* AVIS

Si le véhicule est laissé sans surveillance, toujours retirer le clé du contact, serrer le frein de stationnement, fermer toutes les vitres et verrouiller toutes les portes.

* AVIS

Si les portes sont verrouillées/déverrouillées successivement à plusieurs reprises et rapidement soit avec la clé du véhicule ou avec le commutateur de verrouillage de porte, le système peut cesser de fonctionner momentanément pour protéger le circuit et éviter d'endommager les composants du système.

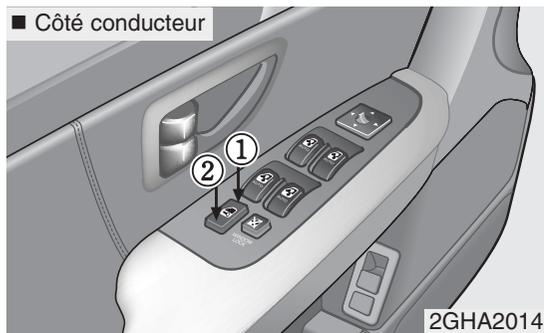


Fonctionnement du verrouillage des portes à partir de l'intérieur du véhicule

Avec le bouton de verrouillage de porte

- Pour déverrouiller une porte, tirer le bouton de verrouillage de porte en position "DÉVERROUILLAGE" (la partie rouge (2) du bouton devient alors visible).
- Pour verrouiller une porte, tirez le bouton (1) de verrouillage de porte en position "VERROUILLAGE" (la portion rouge (2) du bouton est alors invisible).
- Pour ouvrir une porte, tirer sur la poignée (3).

- Si on tire sur la poignée intérieure de la porte avant alors que le verrou est engagé, le verrou est dégagé et la porte s'ouvre (selon l'équipement).
- On ne peut pas verrouiller les portes avant si la clé de contact est dans le commutateur d'allumage et qu'une porte est ouverte.



- En appuyant sur la partie avant (1) du commutateur de porte, toutes les portes du véhicule se verrouillent.
- En appuyant sur la partie arrière (2) du commutateur de porte du conducteur, toutes les portes du véhicule se déverrouillent.
- Si toutefois la clé se trouve dans le contacteur d'allumage et qu'une porte avant quelconque est ouverte, les portes ne se verrouilleront pas si on appuie sur le commutateur de verrouillage de porte.

ATTENTION

- **Afin de prévenir l'ouverture inopportune des portes, ces dernières devraient toujours être complètement fermées et verrouillées lorsque le véhicule est en marche. Des portes verrouillées dissuadent les effractions à l'arrêt ou au ralentissement du véhicule.**
- **Soyez prudent en ouvrant les portes du véhicule et vérifiez si des motocyclettes, des bicyclettes ou des piétons se trouvent sur la trajectoire de la porte. Le fait d'ouvrir une porte lorsqu'une personne approche peut causer des blessures ou des dommages.**

Avec commutateur central de verrouillage de portes

Le commutateur central de verrouillage de portes est situé sur l'appuie-bras du conducteur. On le fait fonctionner en appuyant dessus. Si l'un des portes est ouvertes alors que le commutateur est enfoncé, la porte demeure verrouillée lorsqu'on la ferme.

AVERTISSEMENT

Un véhicule déverrouillé est exposé au cambriolage et à l'intrusion de malfaiteurs aux intentions malhonnêtes. Toujours retirer la clé du contact, serrer le frein de stationnement, fermer toutes les vitres et verrouiller toutes les portes en quittant le véhicule.

AVERTISSEMENT

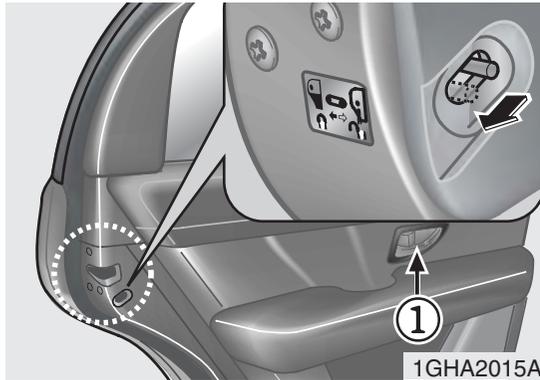
- Enfants sans surveillance

L'intérieur d'un véhicule fermé peut devenir excessivement chaud, une situation qui peut causer des préjudices corporels graves, voire mortels, à des enfants ou des animaux incapables de s'échapper du véhicule. En outre, les enfants laissés seuls dans le véhicule risquent de manipuler des fonctions susceptibles de les blesser ou de s'exposer à des dangers en permettant l'entrée d'intrus. Ne jamais laisser d'enfants ou d'animaux sans surveillance dans le véhicule.

Système de déverrouillage des portes en cas d'impact (selon l'équipement)

Toutes les portes se déverrouilleront automatiquement dans le cas où une collision justifiant le déploiement du coussin gonflable SRS serait détectée et que le commutateur d'allumage se trouve à la position ON.

Cependant, si la force de l'impact endommage le système électrique du véhicule ou le mécanisme de verrouillage mécanique des portes, il est possible que le capteur d'impact du système de déverrouillage des portes ne fonctionne pas.



Verrouillage de sécurité enfants des portes arrière

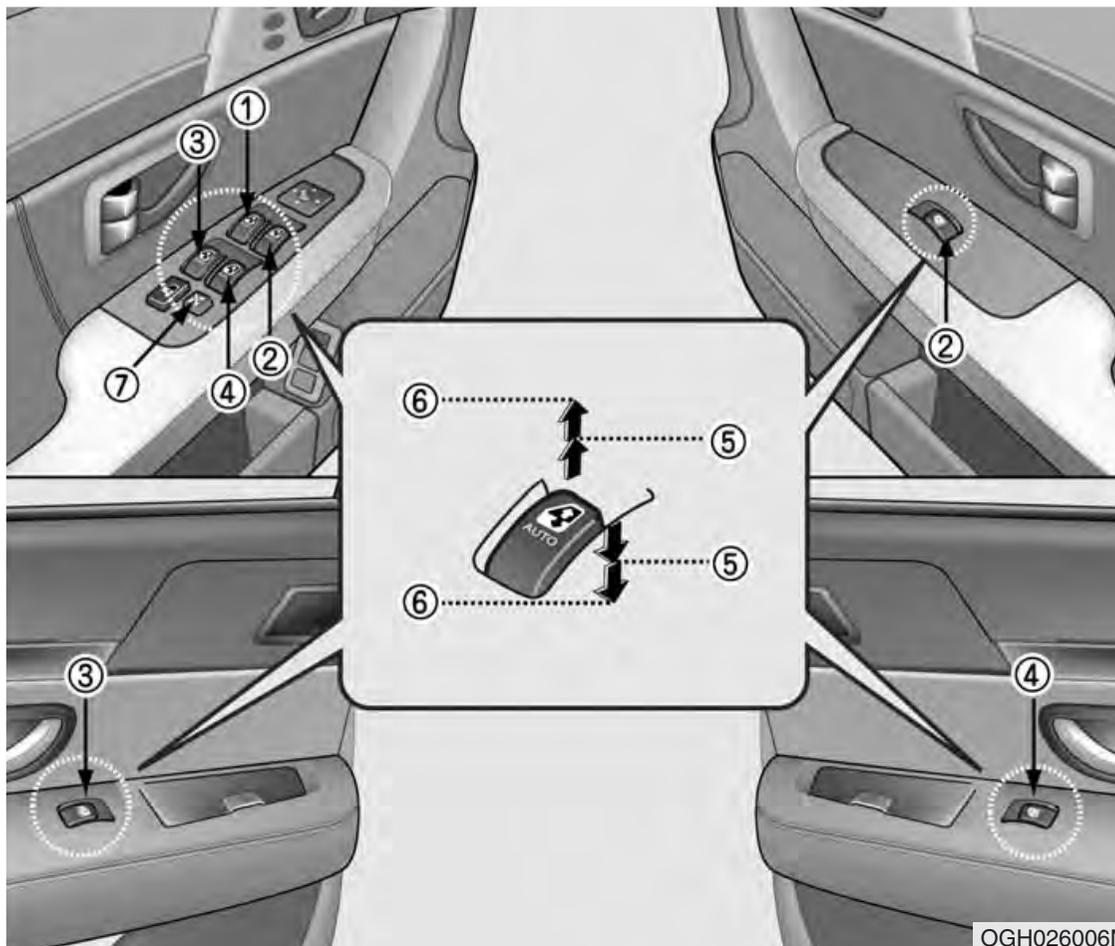
Le verrouillage sécurité enfants empêche les enfants d'ouvrir accidentellement les portes arrière de l'intérieur. Il devrait toujours être utilisé en présence d'enfants dans le véhicule.

1. Ouvrir la porte arrière
2. Pousser le verrou de sécurité pour enfant situé sur le bord arrière en position "verrouillé". Lorsque le verrou de sécurité pour enfant est en position "verrouillé (🔒)" la porte arrière ne s'ouvre pas si on tire sur la poignée de porte à l'intérieur du véhicule.
3. Fermer la porte arrière.
4. Pour ouvrir la porte arrière, tirer sur la poignée de porte située à l'extérieur. Même si la porte est déverrouillée, la porte arrière ne s'ouvre pas en tirant sur la poignée de porte située à l'intérieur (①) tant que le verrou de sécurité pour enfant n'est pas désengagé (🔓).

⚠ AVERTISSEMENT - Verrouillage des portes arrière

Si un enfant ouvre accidentellement une porte arrière pendant que le véhicule est en marche, il risque de tomber sur la chaussée et de se blesser gravement. Afin d'empêcher que les enfants ouvrent les portes arrière de l'intérieur, toujours utiliser le verrouillage sécurité enfants quand des enfants se trouvent dans le véhicule.

VITRES



- ① Commutateur de vitre de porte à commande électrique du conducteur
- ② Commutateur de vitre de porte à commande électrique du passager avant
- ③ Commutateur de vitre de porte arrière à commande électrique (gauche)
- ④ Commutateur de vitre de porte arrière à commande électrique (droite)
- ⑤ Ouverture et fermeture de vitre
- ⑥ Vitre à commande électrique automatique
- ⑦ Interrupteur de verrouillage de vitre à commande électrique

OGH026006N

Vitres électriques

Le commutateur d'allumage doit être en position ON pour actionner les vitres électriques. Chaque porte est munie d'un commutateur de lève-vitre qui contrôle la vitre de cette porte. Toutefois, le commutateur de lève-vitres sur la porte conducteur peut bloquer le fonctionnement des vitres des portes des passagers. .

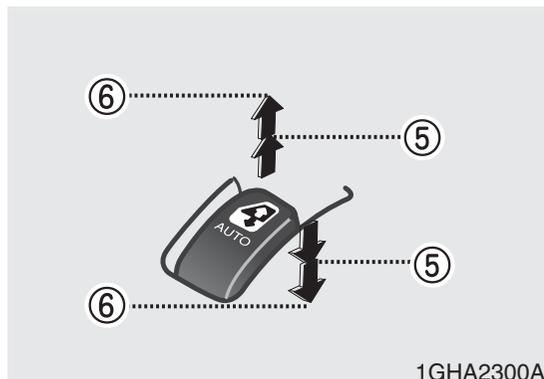
En cas de tremblement ou de vibration (sous l'effet du vent) en ouvrant l'une ou l'autre des vitres, descendre légèrement celle du côté opposé pour alléger cette condition.

ATTENTION

- *Afin d'éviter l'endommagement éventuel du système de lève-vitres et assurer la longévité du fusible, ne pas ouvrir ni fermer deux glaces simultanément.*
- *Ne jamais tenter de faire fonctionner en même temps et dans des directions opposées l'interrupteur principal sur la porte conducteur et le commutateur individuel de lève-glace sur une porte. Le cas échéant, le mouvement de la vitre cessera et elle ne pourra être ni fermée, ni ouverte.*

AVERTISSEMENT

- Ne pas laisser les enfants s'amuser avec les vitres électriques car ils risquent de se blesser gravement ou d'en blesser d'autres. Maintenir l'interrupteur de blocage des vitres électriques en fonction (enfoncé), sauf pour faire fonctionner le lève-vitre d'une porte passager.
Le fonctionnement accidentel d'un lève-vitre peut entraîner des blessures graves, particulièrement dans le cas des enfants.
- Ne pas sortir la tête ni les bras par une fenêtre ouverte alors que la voiture roule.
- Avant de fermer une vitre, toujours s'assurer que les mains, bras ou autres obstacles dégagent l'aire de fonctionnement.



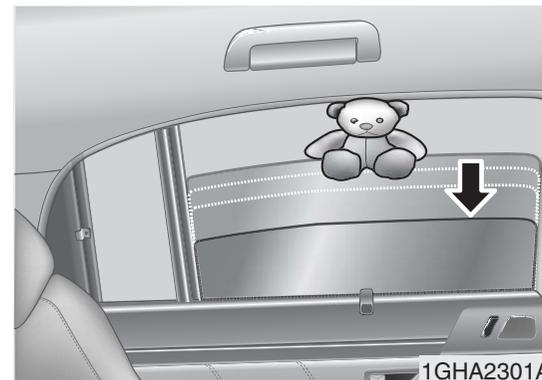
Ouverture et fermeture des vitres

La porte du conducteur est munie d'un commutateur principal de vitres à commande électrique qui contrôle toutes les vitres du véhicule. Pour ouvrir ou fermer une fenêtre, pousser vers le bas ou vers le haut la partie avant du commutateur correspondant.

Vitre à commande électrique automatique

En poussant momentanément vers le haut ou vers le bas le commutateur de vitre à commande électrique à la seconde position de détente (⑥) la vitre s'abaisse ou remonte complètement lorsqu'on relâche le commutateur. Pour stopper la vitre à la position désirée alors qu'elle est en mouvement, poussez momentanément le commutateur vers le bas ou vers le haut dans la direction opposée à son déplacement. Si la batterie a été déchargée ou débranchée, on doit alors remettre à zéro le système de vitres à commande électrique comme suit :

1. Tourner à clé de contact à ON.
2. Fermer chaque vitre et continuez à pousser chaque vitre vers le haut pendant au moins 0,5 secondes après que la vitre se soit complètement fermée.



Abaissement automatique des vitres (lorsque la vitre est fermée par la commande de vitre automatique)

Si la remontée de la vitre est bloquée par un objet ou un membre, la vitre détecte alors une résistance et interrompt son mouvement de remontée. La vitre s'abaisse alors d'environ 15 cm pour permettre de dégager l'objet.

⚠ AVERTISSEMENT

- La caractéristique d'abais-ement automatique (la vitre s'abaisse de 150 mm lorsqu'une résistance est détectée) ne fonctionne que si la fonction de remontée automatique est utilisée. Cette caractéristique est inopérante si la vitre est remontée à l'aide de la première position de détente (⑤) du commutateur. Avant de faire fonctionner les vitres toujours s'assurer que la tête, les bras ou les mains d'un occupant ne dépasse pas et qu'il n'y a aucune obstruction.
- Si un objet de moins de 4 mm de diamètre se trouve coincé entre la vitre et la gorge, il est possible que la caractéristique d'abaissement automatique ne détecte pas la résistance et ne fonctionne pas. Aussi, vérifier toujours s'il y a des obstructions avant de remonter une vitre.

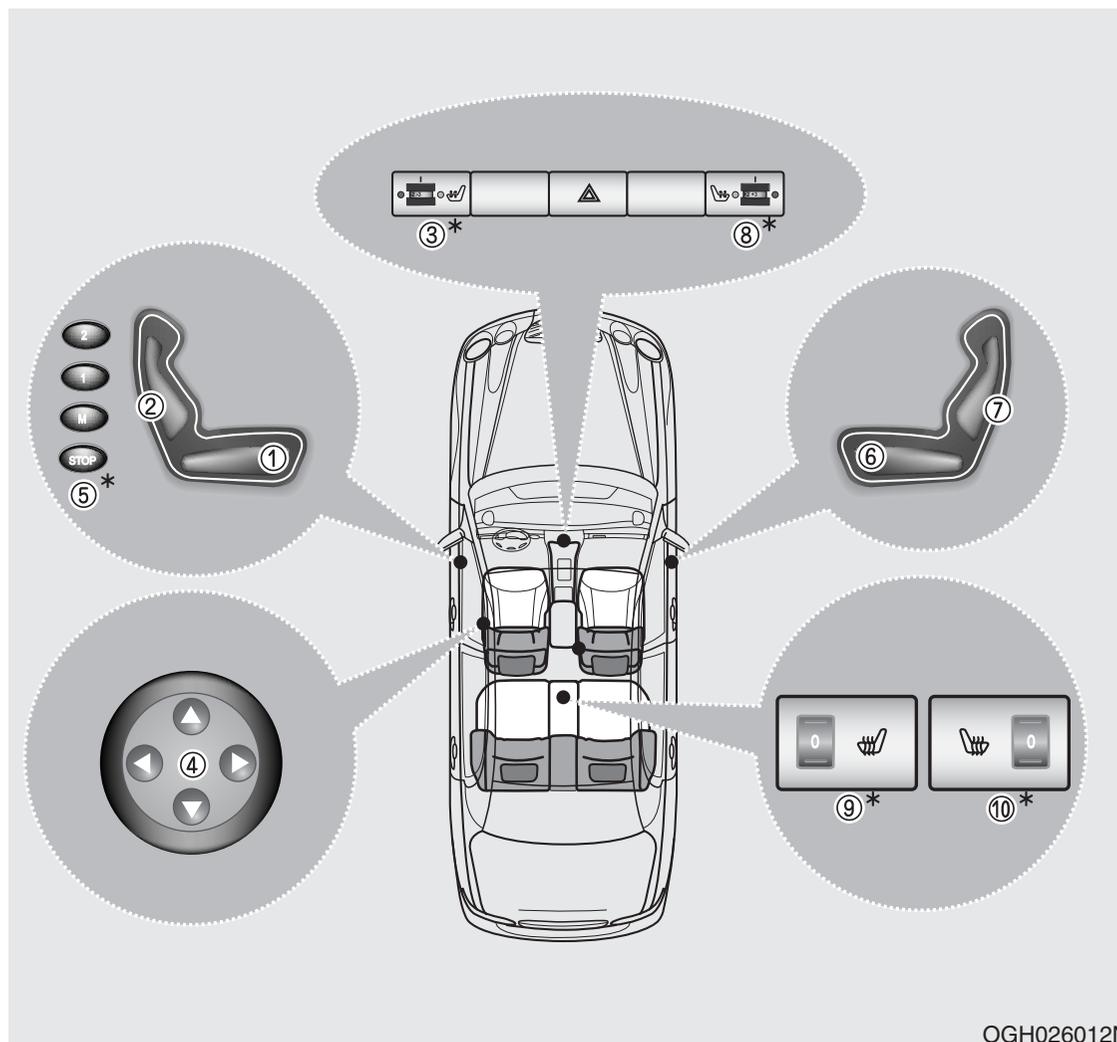
Interrupteur de blocage des vitres électriques

- Le conducteur peut invalider le commutateur de vitre électrique d'une porte passager en activant l'interrupteur de blocage sur sa porte.
- Lorsque cet interrupteur est en fonction, il lui est également impossible d'actionner la vitre de cette porte passager au moyen du commutateur principal sur sa porte.

Minuterie de lève-vitres (selon l'équipement)

Les lève-vitres électriques peuvent être actionnés pendant environ 30 secondes après avoir enlevé la clé de contact ou l'avoir tournée aux positions ACC ou LOCK. Toutefois, si les portes avant sont ouvertes, il est impossible d'actionner les lève-vitres à moins de mettre le contact.

SIÈGES



Siège du conducteur

- ① Réglage du siège, avant/arrière/ hauteur
- ② Inclinaison du dossier
- ③ Commutateur de chauffe-siège/ ventilateur*
- ④ Support lombaire
- ⑤ Système de mémoire de position du conducteur*
- Réglage de l'appuie-tête (l'appuie-tête ne peut pas être réglé par un commutateur)

Siège du passager avant

- ⑥ Réglage du siège, avant /arrière/ hauteur
- ⑦ Inclinaison du dossier
- ⑧ Commutateur de chauffe-siège/ ventilateur*
- Réglage de l'appuie-tête (l'appuie-tête ne peut pas être réglé par un commutateur)

Siège arrière

- ⑨ Commutateur de chauffage de siège (gauche)*
- ⑩ Commutateur de chauffage de siège (droite)*

*: selon l'équipement

Pour une position assise plus confortable pour le conducteur et le passager avant, régler le siège vers l'avant, l'arrière, le haut et les bas.

ATTENTION

- *Les sièges à commande électrique sont mus par moteur électrique. Cessez de faire fonctionner lorsque les réglages sont terminés. Une utilisation excessive peut endommager l'équipement électrique.*
- *Lorsqu'en fonction, les sièges électriques consomment beaucoup de courant. Pour éviter de décharger inutilement le circuit électrique, ne pas régler les sièges inutilement lorsque le moteur ne tourne pas.*
- *Ne pas faire fonctionner en même temps deux boutons de commande de siège car cela pourrait entraîner une panne de moteur de siège ou des composants électriques.*

AVERTISSEMENT

- **Ne rien placer sous les sièges avant. Les objets non assujettis peuvent interférer avec le mécanisme de glissement du siège ou rouler dans le dégagement pieds du conducteur et nuire au fonctionnement des pédales.**
- **Les sièges électriques fonctionnent même si le contact est coupé. Par conséquent, les enfants ne doivent jamais être laissés sans surveillance dans la voiture.**

AVERTISSEMENT

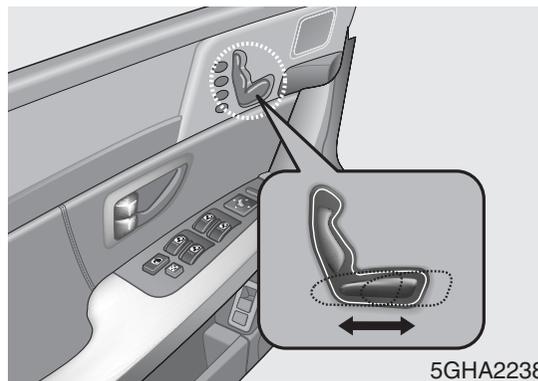
- Siège conducteur

- **Ne jamais essayer de régler le siège quand le véhicule est en marche au risque de perdre le contrôle du véhicule, ce qui peut entraîner un accident et provoquer la mort, des blessures graves, ou des dommages matériels.**
- **S'assurer que rien n'empêche le dossier de siège d'assumer sa position normale. Le rangement d'articles contre le dossier ou de toute autre façon susceptible de nuire au verrouillage adéquat d'un siège peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas d'arrêt soudain ou de collision.**

(suite)

(suite)

- **Toujours conduire et s'asseoir avec le dossier de siège en position verticale et la partie ventrale de la ceinture de sécurité ou la ceinture ventrale bien tirée sur les hanches. Cette posture assure la meilleure position en cas d'accident.**
- **Afin d'éviter le risque de blessures causées par le déploiement du coussin gonflable, incluant la possibilité de blessures graves, voire la mort, toujours s'asseoir aussi éloigné que possible du volant de direction tout en gardant un contrôle confortable du véhicule.**
- **Selon les Normes de sécurité des véhicules automobiles canadiens (NSVAC), la distance entre le conducteur et le volant doit être d'au moins 250 mm (10 pouces) pour éviter le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement du coussin gonflable.**



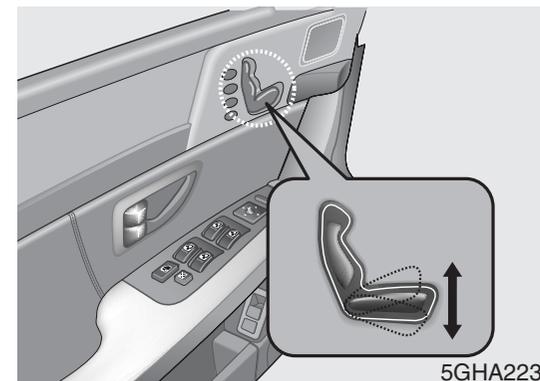
Réglage du siège du conducteur

Réglage de la position avant/arrière et de la hauteur

Réglage du siège vers l'avant et vers l'arrière

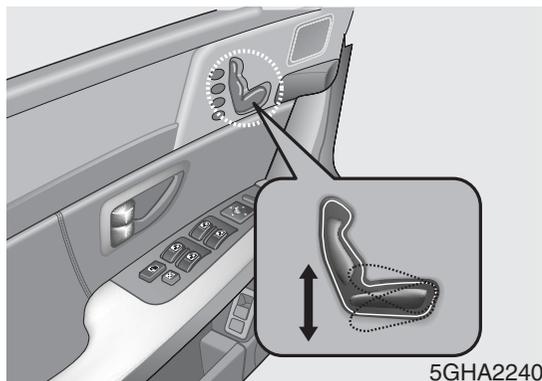
Pousser le bouton de commande vers l'avant ou l'arrière pour déplacer le siège à la position désirée. Relâcher le bouton pour le verrouiller en place.

Avant de mettre le véhicule en marche, s'assurer que le siège est solidement verrouillé en le secouant latéralement sans utiliser le bouton de commande. S'il bouge, il n'est pas correctement verrouillé.



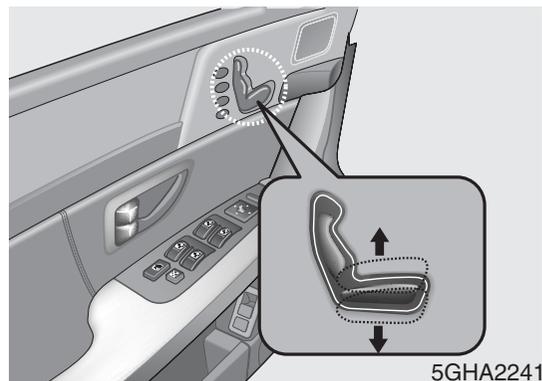
Réglage de la hauteur avant du coussin de siège

Déplacer la partie avant du bouton de commande vers le haut pour soulever ou vers le bas pour abaisser la partie avant du coussin de siège.



Réglage de la hauteur arrière du coussin de siège

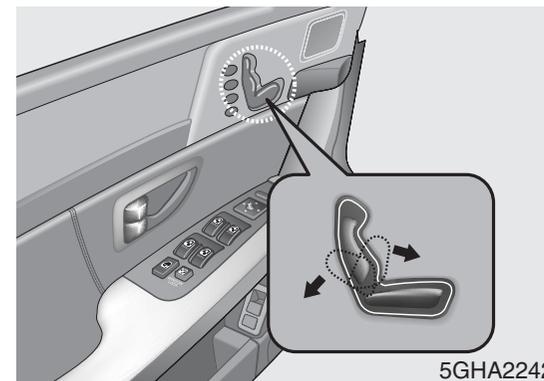
Déplacer la partie arrière du bouton de commande vers le haut pour soulever ou vers le bas pour abaisser la partie arrière du coussin de siège.



Réglage de la hauteur du coussin de siège

Pour relever ou abaisser entièrement le coussin de siège, pousser le centre de la manette correspondante vers le haut ou vers le bas.

Relâcher le bouton une fois que le siège a atteint la position désirée.

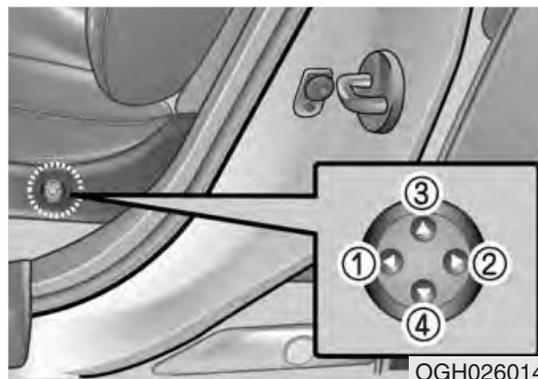


Réglage de l'inclinaison du dossier du siège du conducteur

Ajuster le levier vers l'avant ou l'arrière à l'angle désiré et relâcher le levier. Lorsque le levier est relâché, le dossier est fixé. Après l'ajustement, assurez-vous que le levier est de nouveau barré dans sa position originale.

⚠ AVERTISSEMENT

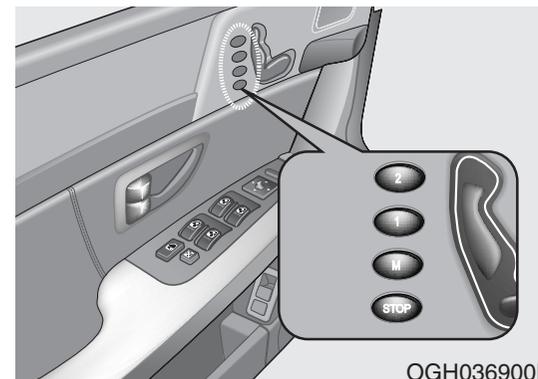
Rouler dans un véhicule dont le dossier avant est incliné par en arrière peut entraîner des blessures graves ou fatales lors d'un accident. Si le dossier avant est trop incliné par en arrière lors d'un accident, les hanches de l'occupant pourraient en effet glisser sous la sangle abdominale de la ceinture de sécurité et une force élevée pourrait être appliquée à l'abdomen ou au cou (qui sont alors sans protection) ou encore le passager pourrait être éjecté en cas de capotage. Garder les dossiers de sièges en position verticale confortable quand le véhicule est en marche.



Support lombaire

Le support lombaire peut être ajusté en pesant sur le commutateur de support lombaire situé sur le côté du siège de conducteur. Appuyer sur la partie avant du commutateur (①) pour augmenter le support ou la partie arrière du commutateur (②), pour diminuer le support.

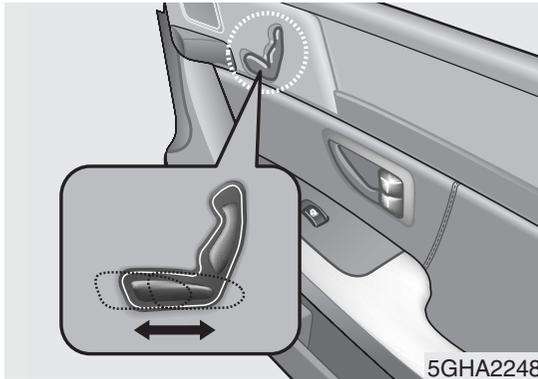
Déplacez la position du support vers le haut et le bas en appuyant sur le commutateur (③) ou (④).



Système de mémoire de position du siège du conducteur (Selon l'équipement)

Un système de mémoire de position du siège du conducteur qui fixe et rappelle les positions du siège et des miroirs extérieurs par la simple pression d'un bouton. En mémorisant les différentes positions dans la mémoire du système, différents conducteurs peuvent repositionner les sièges et les miroirs extérieurs selon leur préférence pour conduire.

Voir pages 3-30 pour de plus amples informations.



Réglage du siège avant du passager

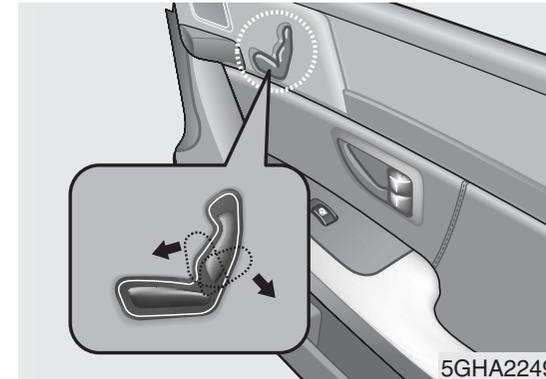
Réglage de la position avant /arrière

Pousser le bouton de commande vers l'avant ou l'arrière pour déplacer le siège à la position désirée. Relâcher le bouton pour le verrouiller en place.

Avant de mettre le véhicule en marche, s'assurer que le siège est solidement verrouillé en le secouant latéralement sans utiliser le bouton de commande. S'il bouge, il n'est pas correctement verrouillé.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter que les coussins gonflables ne causent inopinément des blessures sévères ou mortelles, toujours s'asseoir le plus au fond possible en poussant le siège le plus loin possible, tout en conservant un bon contrôle du véhicule. Des blessures sévères et même mortelles peuvent être causées par le déploiement des coussins gonflables des passagers.

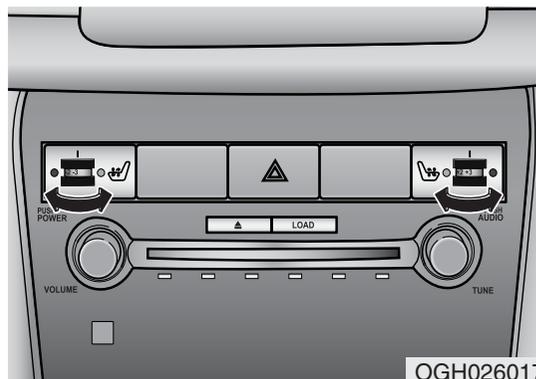


Réglage de l'inclinaison du dossier

Ajuster le levier vers l'avant ou l'arrière à l'angle désiré et relâcher le levier. Lorsque le levier est relâché, le dossier est fixé. Après l'ajustement, vous assurer que le levier est de nouveau enclenché à sa position originale.

⚠ AVERTISSEMENT

Rouler dans un véhicule dont le dossier avant est incliné par en arrière peut entraîner des blessures graves ou fatales lors d'un accident. Si le dossier avant est trop incliné, les hanches de l'occupant pourraient en effet glisser sous la sangle abdominale de la ceinture de sécurité et une force élevée pourrait être appliquée à l'abdomen ou au cou (qui sont alors sans protection) ou encore le passager pourrait être éjecté en cas de capotage. Des blessures graves ou fatales pourraient s'ensuivre. Garder les dossiers de sièges en position verticale et confortable quand le véhicule est en marche.



Chauffage des sièges des passagers avant (Selon l'équipement)

Réchauffement des sièges

Lorsque le contact d'allumage est établi, on peut faire chauffer électriquement les sièges avant de façon individuelle. Lorsque le commutateur est en fonction, un numéro allant de 1 à 5 s'affiche sur le commutateur (5 = le réglage le plus chaud).

Pour arrêter le chauffe-siège, placez le commutateur à la position 0.

Le chauffe-siège s'arrête automatiquement lorsque la température du siège atteint la plage de degrés choisie et il se remettra en marche si la température tombe sous la plage choisie.

Ventilation des sièges

Les sièges avant sont ventilés au moyen de petits trous sur la surface des assises et des dossiers de siège lorsque le contact d'allumage est établi et le commutateur de commande affiche la plage de -1 à -3.

Évitez de renverser du liquide comme de l'eau ou d'autres boissons sur la surface des dossiers et assises des sièges avant car il y a risque que les trous de ventilation se bloquent et ne fonctionnent pas adéquatement.

Ne placez pas de choses comme des sacs de plastique ou des journaux sous les sièges car le système de ventilation risque de ne pas bien fonctionner si l'entrée d'air est bloquée.

Si le système de ventilation ne fonctionne pas, redémarrez d'abord le véhicule. S'il n'y a aucun changement, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire KIA agréé.

Après avoir actionné la commande, vous allez constater un changement de température après 3 à 5 minutes car la température est régie par les petits orifices de ventilation. Pour en augmenter l'efficacité, vous pouvez utiliser le système en conjonction avec le système de climatisation ou de chauffage.

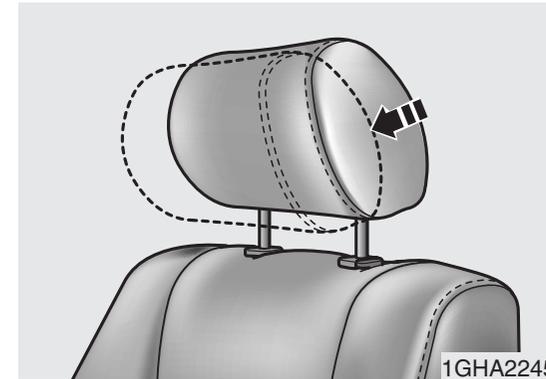
ATTENTION

- Lorsque vous nettoyez les sièges, ne pas utiliser un solvant organique tel qu'un diluant, du benzène, de l'alcool et de l'essence. Vous pourriez ainsi endommager la surface de système de chauffage et les sièges.
- Pour éviter de surchauffer le système de chauffage des sièges, ne pas mettre de couvertures, coussins ou de housses sur les sièges alors que le système de chauffage fonctionne .
- Ne pas déposer d'objets lourds ou coupants sur les sièges équipés d'un système de chauffage. Il pourrait en résulter des dommages aux composants du système de chauffage.

AVERTISSEMENT

Les passagers doivent être très prudents lorsqu'ils utilisent le système de chauffage des sièges en raison de la possibilité d'une chaleur excessive ou du danger de brûlures. De façon plus particulière, les catégories de passagers suivants devraient faire preuve de la plus grande prudence :

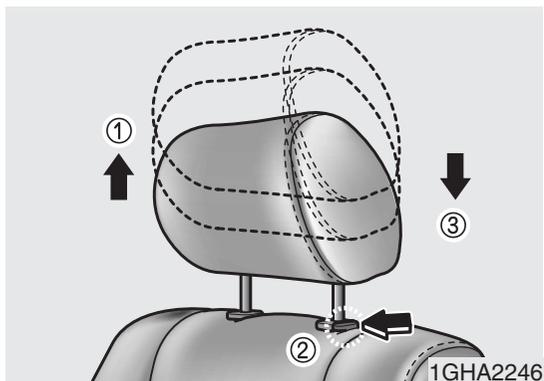
1. Les tout-petits, les enfants, les aînés, les personnes handicapées ou les personnes malades
2. Les personnes qui ont la peau sensible ou celles qui se font facilement des brûlures.
3. Les personnes très fatiguées
4. Les personnes intoxiquées
5. Les personnes qui prennent des médicaments qui peuvent causer de l'appesantissement ou de la somnolence (pilules pour dormir, médicaments contre le rhume, etc.



Réglage de l'appui-tête

Réglage vers l'avant et vers l'arrière

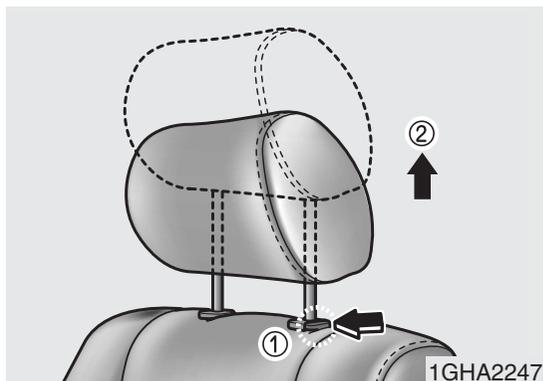
L'appuie-tête peut être réglé vers l'avant selon trois positions différentes en poussant l'appuie-tête vers l'avant. Pour régler l'appuie-tête vers l'arrière, le pousser complètement vers l'arrière à la position la plus éloignée et le relâcher. Régler l'appuie-tête pour qu'il apporte un support efficace pour la tête et le cou.



Réglage de la hauteur

L'appui-tête n'assure pas que le confort du conducteur et des passagers mais il protège également la tête ou le cou en cas de collision.

Pour soulever l'appui-tête, le remonter à la position désirée (1). Pour abaisser l'appui-tête, pousser et tenir le bouton (2) sur le support de l'appui-tête et le baisser jusqu'à la position désirée (3). Pour une meilleure protection, ajuster l'appui-tête de façon à ce qu'il soit centré à la hauteur des oreilles. Vous devez aussi le régler pour qu'il soit éloigné de votre tête d'une largeur de poignet.

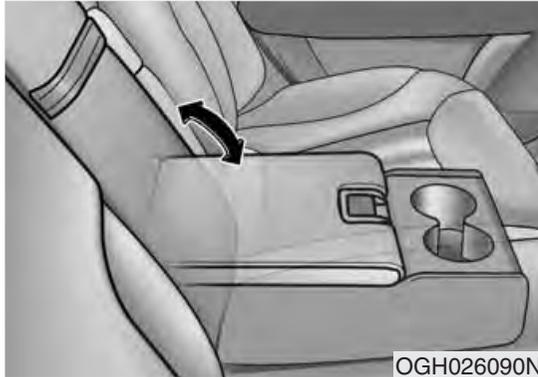


Enlever l'appui-tête

Pour enlever l'appui-tête, le soulever aussi loin que possible puis appuyer sur le bouton de débrayage (1) tout en poussant vers le haut (2).

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de blessures à la tête et au cou, ne pas conduire le véhicule lorsque les appui-tête sont retirés ou incorrectement positionnés.

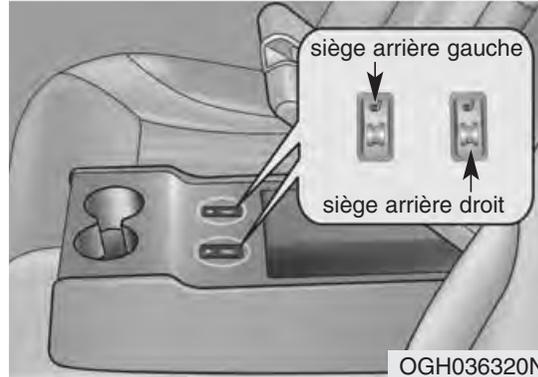


Siège arrière

Accoudoir

Cet appuie-bras se trouve au centre du dossier de siège arrière. Rabaisser l'appuie-bras du dossier.

Vous y trouverez un couvercle d'espace de rangement et un porte-gobelets (Selon l'équipement).



Chauffage des sièges arrière (Selon l'équipement)

Les sièges arrière peuvent être chauffés électriquement quand le commutateur est allumé (ON).

1. Pousser l'appuie-bras vers le bas en vous servant de la courroie qui se trouve sur l'appuie-bras.
2. Lorsque le commutateur est allumé (ON), un nombre allant de 1 à 5 apparaît sur le commutateur (5= le plus chaud).

Pour éteindre le chauffage du siège, mettre le commutateur à 0.

Le système de chauffage s'éteint automatiquement lorsque la température du siège atteint le niveau désiré et s'allumera à nouveau si la température baisse sous le niveau choisi.

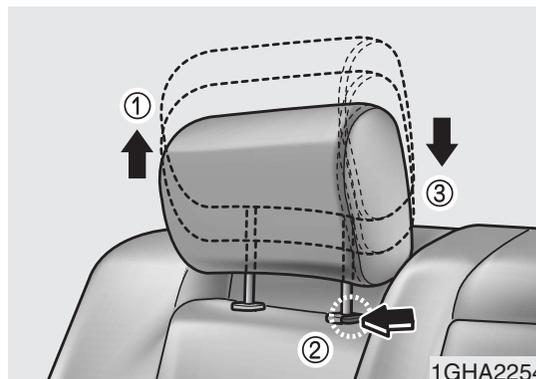
ATTENTION

- Lorsque vous nettoyez les sièges, ne pas utiliser un solvant organique tel qu'un diluant, du benzène, de l'alcool et de l'essence. Vous pourriez ainsi endommager la surface du système de chauffage et les sièges.
- Pour éviter de surchauffer le système de chauffage des sièges, ne pas mettre de couvertures, coussins ou de housses sur les sièges alors que le système de chauffage fonctionne.
- Ne pas déposer d'objets lourds ou coupants sur les sièges équipés d'un système de chauffage. Il pourrait en résulter des dommages aux composants du système de chauffage.

⚠ AVERTISSEMENT

Les passagers doivent être très prudents lorsqu'ils utilisent le système de chauffage des sièges en raison de la possibilité d'une chaleur excessive ou du danger de brûlures. De façon plus particulière, les catégories de passagers suivants devraient faire preuve de la plus grande prudence :

1. Les tout-petits, les enfants, les aînés, les personnes handicapées ou les personnes malades
2. Les personnes qui ont la peau sensible ou celles qui se font facilement des brûlures
3. Les personnes très fatiguées
4. Les personnes intoxiquées
5. Les personnes qui prennent des médicaments qui peuvent causer de l'appesantissement ou de la somnolence (pilules pour dormir, médicaments contre le rhume, etc.)



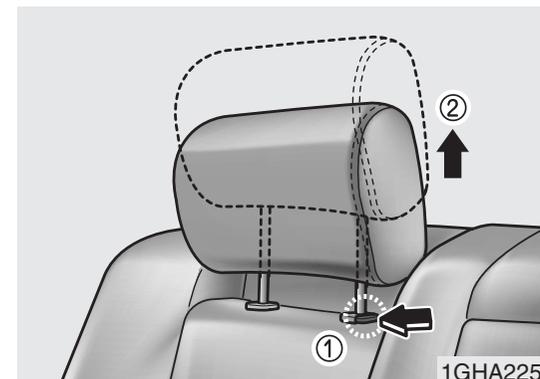
Réglage de l'appui-tête

Réglage de la hauteur

L'appui-tête n'a pas pour seul rôle d'augmenter le confort des passagers arrière mais il contribue aussi à protéger leur tête et leur cou lors d'une collision.

Pour une meilleure protection, ajustez l'appui-tête de façon à ce qu'il soit centré à la hauteur des oreilles. Vous devez aussi le régler pour qu'il soit éloigné de votre tête d'une largeur de poignet.

Pour soulever l'appui-tête, le remonter à la position désirée (1). Pour abaisser l'appui-tête, pousser et tenir le bouton (2) sur le support de l'appui-tête et le baisser à la position désirée (3).

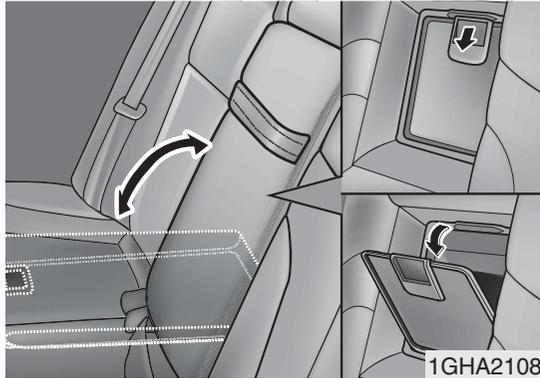


Enlever l'appui-tête

Pour enlever l'appui-tête, soulevez-le aussi loin qu'il peut aller puis appuyer sur le bouton de libération (1) tout en continuant à le tirer vers le haut (2).

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de blessures à la tête et au cou, ne pas conduire le véhicule lorsque les appui-tête sont retirés ou incorrectement positionnés.



***Ranger de l'équipement long/ étroit tout en laissant le coffre fermé.
(Selon l'équipement)***

Abaissez l'appuie-bras en utilisant la courroie qui se trouve sur l'appuie-bras. Abaissez le couvercle tout en poussant sur le levier d'embrayage vers le bas. Du rangement supplémentaire permet de ranger de l'équipement long/étroit (skis, perches, bois de construction) qui se place difficilement dans un coffre fermé.

⚠ AVERTISSEMENT

- S'assurer que le moteur est éteint, la boîte-pont est à P et que le frein de stationnement est en fonction lorsque vous mettez et enlevez le matériel.

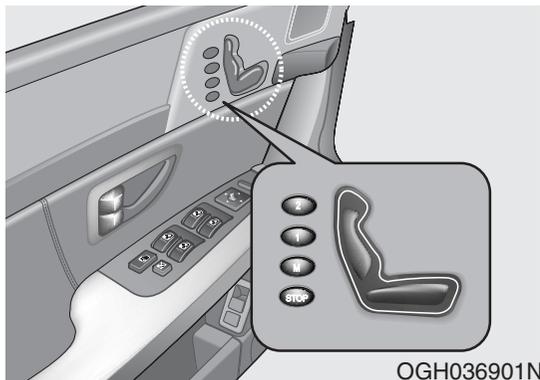
Le véhicule pourrait se déplacer si le levier de vitesse est déplacé

- Lorsque le matériel est chargé par les sièges arrière, vous assurer qu'il est bien fixé pour ne pas qu'il se déplace pendant le transport. Du matériel mal fixé peut endommager le véhicule.

⚡ ATTENTION

Soyez prudent lorsque vous mettez du matériel sur les sièges arrière de ne pas abîmer l'intérieur du véhicule.

SYSTEME DE MEMORISATION DE POSITION DU CONDUCTEUR (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Un système de mémoire de position du conducteur qui fixe et rappelle les positions du siège et des rétroviseurs extérieurs par la simple pression d'un bouton. En mémorisant les différentes positions dans la mémoire du système, différents conducteurs peuvent repositionner les sièges et les rétroviseurs extérieurs selon leur préférence pour conduire.

Si la batterie est débranchée, le système de mémoire sera annulé et les positions de conduite devront être enregistrées de nouveau dans le système.

Restaurer les positions dans la mémoire en utilisant les boutons de la porte

Restaurer les positions du siège du conducteur

1. Mettre le levier de la boîte-pont à P alors que le commutateur de l'ignition est allumé (ON).
2. Régler le siège et le miroir arrière à des positions confortables pour le conducteur.
3. Appuyer sur le bouton M du tableau de commande.
4. Appuyer sur un des boutons de mémoire (1 ou 2) dans les 5 secondes après avoir appuyé sur le bouton M. Le système émettra un bip sonore lorsque la mémoire aura été installée.

Les positions choisies par le conducteur sont mémorisées dans le bouton (1 ou 2) choisi.

Rappel des positions en mémoire

1. Placer le levier de la boîte-pont à P alors que le commutateur d'allumage est à " ON ".
2. Pour rappeler les positions en mémoire, appuyer sur le bouton de mémoire désiré (1 ou 2), le système émettra un bip, puis les sièges et rétroviseurs extérieurs s'ajusteront automatiquement à la position mémorisée.

En réglant un des boutons de contrôle pour le siège ou le miroir extérieur alors que le système fait un rappel des positions mémorisées entraînera le déplacement de cet élément dans la direction du déplacement du bouton. Les autres éléments conserveront la procédure de rappel.

Pour arrêter le rappel de position à un certain point du processus de rappel, appuyer une fois sur le bouton STOP. Le rappel des positions des sièges et des miroirs extérieurs s'arrêtera.

ATTENTION

Soyez prudent lorsque vous faites des ajustements à la mémoire et que vous êtes assis dans le véhicule.

Appuyer sur le bouton STOP immédiatement si le siège se déplace dans une direction.

Enregistrer et faire un rappel avec un émetteur

Enregistrer avec un émetteur

Mettre le commutateur d'allumage à LOCK à partir de ON et verrouiller toutes les portes en utilisant le émetteur. La position des sièges et des rétroviseurs extérieurs sera enregistrée dans la mémoire.

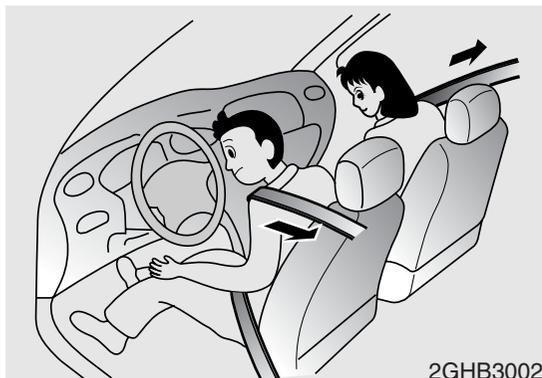
Rappel de la position du conducteur avec l'émetteur

Déverrouiller la porte avec le émetteur, les positions enregistrées dans la mémoire reviendront automatiquement.

Si vous utilisez deux émetteurs, le temps de rappel peut varier parce que les positions enregistrées dans chaque émetteur peuvent être différentes.

Exemple) Si les portes ont été verrouillées avec l'émetteur A et déverrouillées avec l'émetteur B, les positions enregistrées lorsque vous déverrouillez avec l'émetteur B seront rappelées et cela pourrait prendre un peu plus de temps que si vous aviez déverrouillé avec l'émetteur A.

CEINTURES DE SÉCURITÉ



Prétendeur des ceintures de sécurité

Le véhicule est doté d'un prétendeur de ceintures de sécurité des sièges avant (conducteur et passager). La fonction de ce système est de garantir que la ceinture de sécurité épouse correctement le profil du corps de l'occupant du siège en cas de collision frontale.

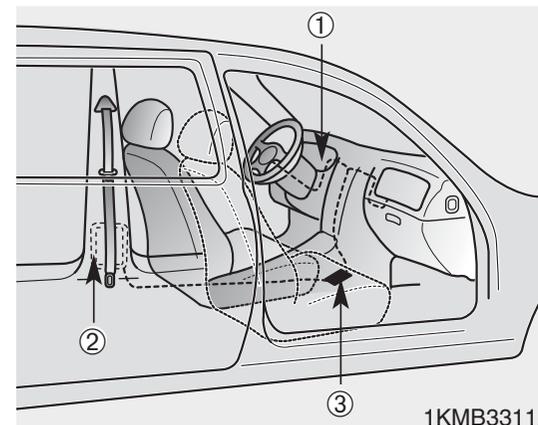
Le prétendeur de ceinture peut être activé par lui-même, ou par le coussin gonflable en cas de violente collision frontale.

* AVIS

Le prétendeur de siège est installé sur les sièges avant et le capteur est à l'intérieur de la boucle, là où la présence du passager est captée lorsqu'il boucle sa ceinture. Par conséquent, le prétendeur ne sera pas activé si le passager n'a pas bouclé sa ceinture. À l'inverse, il sera activé si la ceinture est bouclée même s'il n'y a pas de passager.

Les prétendeurs sont conçus pour être activés lorsqu'on utilise la ceinture.

Pour éviter que le prétendeur de ceinture s'active dans l'éventualité où d'un mauvais fonctionnement de la boucle de la ceinture, le système est conçu de façon à s'activer même si la ceinture est bouclée ou s'il ne détecte pas de ceinture dans les 6 secondes suivant la mise sous tension du commutateur d'allumage (ON).



Le prétendeur de ceinture de sécurité comporte principalement les composants suivants, dont les emplacements sont indiqués dans l'illustration.

- ① Témoin de coussins gonflables SRS
- ② Prétendeur de ceinture de sécurité
- ③ Module de commande SRS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour tirer le maximum d'un prétendeur de ceinture :

- La ceinture doit être portée correctement.
- La ceinture doit être réglée à la bonne position.

Limiteur de charge de ceinture de sécurité

Lorsque le prétendeur est activé, le système détecte une tension trop élevée sur le conducteur ou le passager, le limiteur de charge qui se trouve dans le prétendeur relâche quelque peu la pression de cette ceinture.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque les ceintures de sécurité à prétendeur sont activées et que les coussins gonflables se déploient, on pourrait entendre un bruit fort et voir se propager dans l'habitacle une fine poussière qui peut ressembler à de la fumée; cette substance n'est pas toxique.

Cette poussière peut causer une irritation cutanée et ne doit pas être inhalée pendant une période prolongée. Se laver les mains et la figure à fond après un accident qui a déclenché ce genre de poussière.

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans la mesure où le capteur qui active le coussin gonflable SRS est branché au prétendeur de la ceinture, le voyant lumineux du coussin gonflable SRS sur le tableau de bord clignotera ou s'allumera durant environ 6 secondes après que la clé de contact a été mise à la position "ON", puis le voyant devrait s'éteindre.
- Si la ceinture de sécurité à prétendeur ne fonctionne pas correctement, le témoin du coussin gonflable s'allume puisque les deux dispositifs se partagent le même circuit électrique. Si le témoin du coussin gonflable SRS ne clignote pas en tournant la clé à ON ou ACC, s'il reste allumé pendant plus de 6 secondes, ou s'il s'allume pendant que le véhicule est en marche, faire vérifier le système dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

Les mécanismes d'assemblage des ceintures deviennent chauds durant leur activation. Ne pas toucher à ces mécanismes des prétendeurs pendant plusieurs minutes après leur activation.

⚠ AVERTISSEMENT

- Les prétendeurs sont conçus pour ne servir qu'une seule fois. Les ceintures de sécurité à prétendeur doivent être remplacées après toute activation. Tous les types de ceinture doivent toujours être remplacés après leur utilisation lors d'un accident.
- Ne pas tenter de vérifier, de réparer ou de remplacer soi-même les ceintures de sécurité à prétendeur. Ce travail doit être fait par un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Ne pas cogner sur les pièces d'assemblage des prétendeurs
- Ne pas tenter de faire l'entretien ou la réparation du système de prétendeur de ceinture de quelque façon que ce soit.
- Une mauvaise manipulation des pièces d'assemblage des prétendeurs de ceinture et le fait de ne pas respecter les avertissements de cogner, modifier, inspecter, faire de l'entretien ou de réparations ou une mauvaise activation peuvent causer de sérieuses blessures. Toujours boucler votre ceinture lorsque vous conduisez ou que vous vous promenez dans un véhicule à moteur.

Dispositif de retenue par ceinture de sécurité

AVERTISSEMENT - Ceintures de sécurité

Afin de minimiser le risque de préjudices graves, voire mortels, au cours d'un accident, le conducteur et tous les passagers doivent utiliser les systèmes de retenue appropriés à leurs âge et taille. La présence de coussins gonflables n'exclut pas l'obligation de boucler la ceinture de sécurité ou d'utiliser les sièges d'enfants appropriés à leur taille.

En fait, les coussins gonflables fonctionnent correctement lorsque les ceintures de sécurité des passagers sont dûment bouclées. Prendre soin de se familiariser avec les informations contenues dans cette section, incluant celles concernant les sièges de bébés et d'enfants. Lire les avertissements à ce sujet sur le pare-soleil.

Il est fortement recommandé au conducteur et à tous les passagers de boucler correctement leurs ceintures de sécurité en tout temps. L'utilisation appropriée de ces systèmes de retenue diminue le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accidents ou d'arrêts brusques. Au Canada et dans la plupart des États américains, le port de la ceinture de sécurité est obligatoire.

Un verrouillage à inertie dans les rétracteurs des ceintures de sécurité permet à toutes les ceintures de sécurité ventrale/épaulière de rester déverrouillées dans des conditions normales de conduite.

Ceci procure une certaine liberté de mouvement et un plus grand confort aux occupants qui sont bouclés. Si une force est exercée sur le véhicule comme un arrêt brusque, un virage serré ou une collision, par exemple, les rétracteurs verrouillent automatiquement les ceintures de sécurité.

Étant donné que le verrouillage à inertie s'engage sans qu'il n'y ait de collision, les ceintures de sécurité peuvent bloquer au cours du freinage ou de virages serrés.

AVERTISSEMENT

Toujours utiliser le siège arrière pour installer le(s) rétracteur(s) de votre enfant.

Ne jamais installer un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur le siège passager avant. En cas de déploiement du coussin gonflable, l'enfant risque de subir des blessures graves, voire mortelles.

Les ceintures de sécurité arrière comportent une fonction d'autoblocage spéciale destinée à permettre à des sièges d'enfant d'être utilisés sans recourir à une bride de verrouillage supplémentaire. Ces ceintures vont normalement se bloquer seulement dans des situations d'urgence ou de choc intense (mode blocage d'urgence).

Toutefois, elles peuvent être réglées pour qu'elles demeurent en position fixe et verrouillée lorsqu'un siège de sécurité pour enfant est en place. (N'utilisez ce mode d'autoblocage que pour fixer un siège d'enfant, jamais pour restreindre le mouvement des passagers au moyen de la ceinture de sécurité.) À la page 3-48, on trouve les instructions concernant le placement de la ceinture de sécurité en mode autoblocage.

La ceinture de sécurité du conducteur ne fonctionne qu'en mode de blocage d'urgence.

Les ceintures de sécurité offrent une retenue maximale si :

- le dossier de siège est à la verticale,
- l'occupant est assis à la verticale (non pas affaissé),
- la ceinture ventrale est étroitement serrée sur les hanches,
- la ceinture épaulière est étroitement serrée sur la poitrine,
- les genoux sont droits devant.

Un témoin s'allume et un carillon sonne pour rappeler de boucler les ceintures de sécurité. Voir Témoin et carillon de ceinture de sécurité à la page 3-37.

AVERTISSEMENT

- Après une collision

- **Les ceintures ventrales/épaulières fortement sollicitées au cours d'une collision peuvent être distendues ou endommagées.**
- **Le dispositif de retenue complet doit être vérifié après toute collision. Tous les éléments : ceintures, rétracteurs, ancrages et pièces de montage endommagés doivent être remplacés avant de remettre le véhicule sur la route.**

⚠ AVERTISSEMENT

- Espace utilitaire (selon l'équipement)

Les passagers ne doivent jamais voyager dans l'espace utilitaire d'un véhicule car aucune ceinture de sécurité n'y s'y trouve et les occupants non bouclés courent un risque beaucoup plus grand de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ceintures tordues

Une ceinture de sécurité tordue ou coincée ne peut remplir correctement ses fonctions de retenue. Si vous n'êtes pas capable de détortiller ou débloquer une ceinture de sécurité, demandez à un concessionnaire Kia agréé de la réparer ou de la remplacer immédiatement. Ne jamais voyager si la ceinture est tordue ou coincée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisation de la ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité doivent être utilisées correctement pour assurer leur bon fonctionnement en cas d'accident. Chaque place assise du véhicule est dotée d'une ceinture comportant une boucle et une languette conçues pour être utilisées ensemble. Pour une efficacité maximale d'utilisation, suivre les directives suivantes :

- Utiliser la partie épaulière de la ceinture de sécurité uniquement à l'extérieur de l'épaule. Ne jamais la glisser sous le bras.
- Ne jamais acheminer la ceinture de sécurité autour du cou et à l'intérieur de l'épaule.
- Ne jamais passer la partie épaulière de la ceinture à travers la figure ou le cou.

(suite)

(suite)

- Boucler la partie ventrale aussi bas et aussi étroitement que possible sur les hanches. Ne jamais acheminer une ceinture ventrale ou la partie ventrale d'une ceinture ventrale/ épaulière autour de la taille. La ceinture doit toujours reposer sur la partie la plus résistante des hanches.
- Ne jamais boucler plus d'une personne avec une ceinture.
- Toujours garder les dossiers des sièges en position verticale confortable quand le véhicule est en marche.

⚠ AVERTISSEMENT

- Entretien des ceintures de sécurité

- Une ceinture endommagée n'accorde pas la protection voulue en cas d'accident.
- Vérifier périodiquement les ceintures de sécurité pour déceler tout signe d'usure ou de dommage. Les dérouler complètement et vérifier si elles sont effilochées, coupées, brûlées ou autrement endommagées. Les dérouler et les enrouler à maintes reprises. S'assurer que les ceintures ventrales/ épaulières se réenroulent facilement dans le rétracteur.
- Vérifier les attaches pour s'assurer qu'elles s'engagent et se désengagent sans interférence et sans délai.
- Ne jamais coincer toute partie ventrale/épaulière des ceintures en fermant les portes.

(suite)

(suite)

- Toute ceinture de sécurité en mauvais état ou qui ne fonctionne pas correctement doit être remplacée sans délai.

⚠ ATTENTION

Ne jamais refermer une porte sur toute partie ventrale/ épaulière d'une ceinture de sécurité. La ceinture même ou la boucle risque d'être endommagée, ce qui augmente le danger de blessures en cas d'accident.



Témoin et carillon de ceinture de sécurité

Si la ceinture ventrale/épaulière n'est pas bouclée lorsque la clé est à ON ou si elle est débouclée après avoir mis le contact, le témoin lumineux va clignoter jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

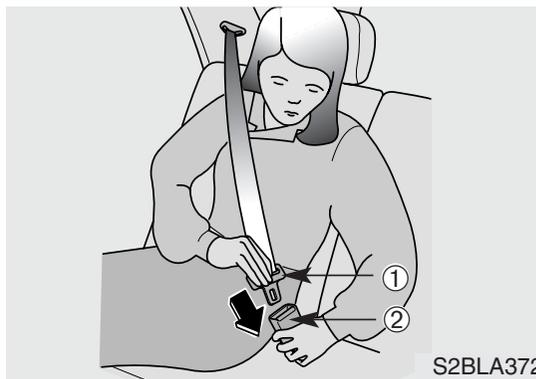
Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée lorsque la clé de contact est placée en position ON ou si elle est détachée après avoir mis le contact, le carillon de la ceinture de sécurité se fait entendre pendant environ 6 secondes.



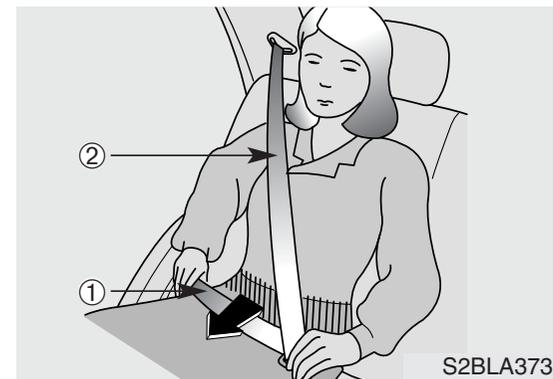
Ceinture ventrale/épauière des sièges avant

Pour boucler la ceinture de sécurité ventrale/épauière :

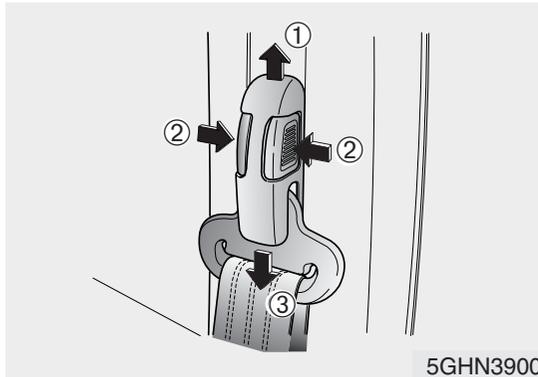
1. Saisir la boucle et la languette.
2. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité ventrale/épauière hors du rétracteur.



3. Insérer la languette (①) dans l'extrémité ouverte de la boucle (②) jusqu'au déclic qui indique le blocage de la ceinture dans la boucle.



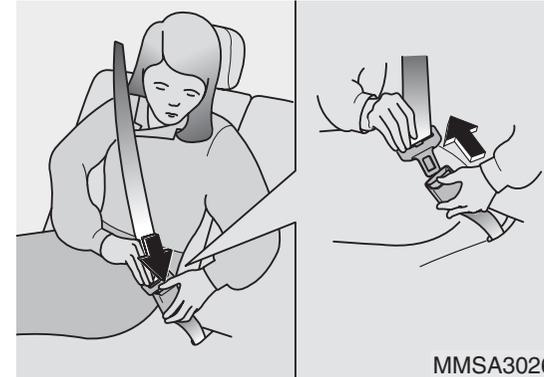
4. Positionner la partie ventrale (①) de la ceinture **AUSSI BAS QUE POSSIBLE** sur les hanches afin de diminuer le risque de glisser en dessous en cas d'accident. **SERRER ÉTROITEMENT** la ceinture en tirant sur la partie épauière (②). Le rétracteur est conçu pour resserrer automatiquement le jeu de la sangle et maintenir la tension de la ceinture. Pour une sécurité maximale, ne pas laisser trop de jeu.



5. Régler la position de l'ancrage de la partie épaulière pour convenir à la taille de l'occupant. Le soulever en le poussant vers le haut (①). L'abaisser en appuyant sur le bouton (②) tout en le glissant vers le bas (③). Après le réglage, s'assurer de le verrouiller.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'ancrage de réglage de hauteur doit être bien enclenché quand le véhicule est en mouvement.
- Mal ajuster la hauteur de la ceinture épaulière peut réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité lors d'un choc.



Pour détacher la ceinture de sécurité ventrale/épaulière :

Appuyer sur le bouton de désengagement de la boucle et permettre à la sangle de se rétracter lentement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Quand le véhicule est en marche, les dossiers de sièges doivent toujours rester en position verticale confortable pour que le système de ceintures de sécurité procure une protection maximale.
- Ne jamais acheminer la partie épaulière de la ceinture de sécurité sous le bras extérieur ou derrière le dos.
- Ne jamais passer la partie épaulière de la ceinture à travers la figure ou le cou.
- Acheminer la partie ventrale de la ceinture aussi bas que possible et étroitement serrée sur les hanches. Ne jamais la passer autour de la taille.

(suite)

(suite)

- Ne jamais voyager si la ceinture est tordue ou coincée. S'il est impossible de la redresser ou la décoincer, voir un concessionnaire Kia immédiatement.
- Ne jamais boucler plus d'une personne avec une ceinture de sécurité.

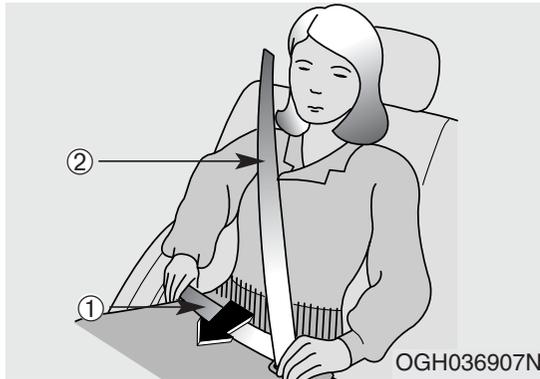
Le défaut de suivre ces avertissements peut augmenter le risque et la gravité des blessures lors d'un accident.



Ceinture ventrale/épaulière des sièges arrière

Pour boucler la ceinture de sécurité ventrale/épaulière :

1. Saisir la boucle et la languette.
2. Tirer lentement sur la ceinture de sécurité ventrale/épaulière hors
3. Insérer la languette (①) dans l'extrémité ouverte de la boucle (②) jusqu'au déclic qui indique le blocage de la ceinture dans la boucle.



4. Positionner la partie ventrale (①) de la ceinture **AUSSI BAS QUE POSSIBLE** sur les hanches afin de diminuer le risque de glisser en dessous en cas d'accident. **SERRER ÉTROITEMENT** la ceinture en tirant sur la partie épaulière (②). Le rétracteur est conçu pour resserrer automatiquement le jeu de la sangle et maintenir la tension de la ceinture. Pour une sécurité maximale, ne pas laisser trop de jeu.

Pour détacher la ceinture de sécurité ventrale/épaulière :

Appuyer sur le bouton de désengagement de la boucle et permettre à la sangle de se rétracter lentement.

⚠ AVERTISSEMENT

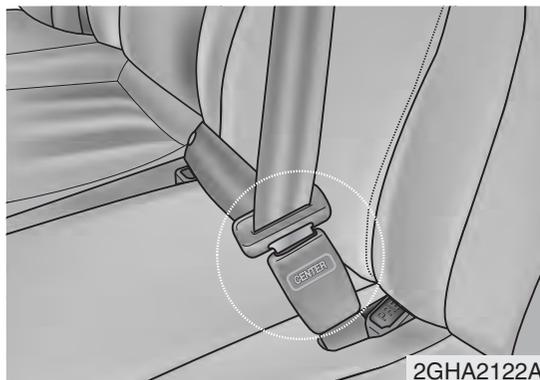
- **Ne jamais acheminer la partie épaulière de la ceinture de sécurité sous le bras extérieur ou derrière le dos.**
- **Ne jamais passer la partie épaulière de la ceinture à travers la figure ou le cou.**
- **Acheminer la partie ventrale de la ceinture aussi bas que possible et étroitement serrée sur les hanches. Ne jamais la passer autour de la taille.**

(suite)

(suite)

- **Ne jamais voyager si la ceinture est tordue ou coincée. S'il est impossible de la redresser ou la décoincer, voir un concessionnaire Kia immédiatement.**
- **Ne jamais boucler plus d'une personne avec une ceinture de sécurité.**

Le défaut de suivre ces avertissements peut augmenter le risque et la gravité des blessures lors d'un accident.



2GHA2122A

Lorsque vous utilisez la ceinture arrière centrale, la boucle marquée " CENTRE " peut être utilisée.

Utilisation et entretien des ceintures de sécurité

Pour assurer le fonctionnement sécuritaire maximal des ceintures de sécurité, se conformer aux instructions suivantes :

- Boucler les ceintures en tout temps - même pour de courts trajets.
- Redresser toute ceinture tordue avant de l'utiliser.
- Éloigner la ceinture de tout objet pointu ou dommageable.
- Vérifier périodiquement la sangle, les ancrages, boucles et toutes les autres éléments pour déceler tout signe d'usure et de dommage. Remplacer tout pièce endommagée, excessivement usée ou douteuse.
- Nettoyer les sangles avec une solution légèrement savonneuse recommandée pour le nettoyage des selleries et tapis et suivre les instructions du fabricant. S'abstenir de les blanchir ou les teindre car elles risquent de s'affaiblir considérablement et de s'avérer inadéquates dans une collision.

- Ne pas modifier la ceinture d'aucune façon.
- S'assurer que la ceinture se rétracte complètement dans son rangement en la débouclant. Ne pas la coincer en fermant la porte.

Retenue des femmes enceintes

Dans la mesure du possible les femmes enceintes doivent porter la ceinture ventrale/épaulière, conformément aux recommandations de leurs médecins. La partie ventrale doit toujours être portée **AUSSI SERRÉE ET AUSSI BAS QUE POSSIBLE.**

⚠ AVERTISSEMENT **- Femmes enceintes**

Les femmes enceintes ne doivent jamais placer la partie ventrale de la ceinture de sécurité sur la zone de l'abdomen où se trouve le fœtus ni au-dessus de l'abdomen.

Retenue des bébés et enfants

Afin d'améliorer la sécurité des bébés et enfants, ils doivent toujours être retenus dans des sièges appropriés à leurs âges et tailles.

Ne jamais laisser un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège d'un véhicule en mouvement. Ne jamais placer une unique ceinture de sécurité simultanément sur un adulte et un enfant ou sur deux enfants.

Il est préférable que les enfants soient assis sur les sièges arrière.

⚠ AVERTISSEMENT
- Enfants sur les genoux d'un adulte

Ne jamais tenir un enfant sur ses genoux ni dans ses bras dans un véhicule en marche. Même une personne très robuste ne peut retenir un enfant en cas de collision, aussi mineure soit-elle.

Plusieurs entreprises fabriquent des dispositifs de retenue d'enfants (souvent appelés sièges d'enfants) pour bébés et jeunes enfants. Pour être acceptable, un tel dispositif doit être conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada. S'assurer que le système utilisé dans le véhicule porte l'étiquette d'homologation attestant la conformité à ces normes.

Le dispositif de retenue d'enfant doit être choisi pour convenir à la taille de l'enfant et aux dimensions du siège du véhicule. Observer toutes les directives du fabricant lors de l'installation du siège d'enfant dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT
- Bébé et enfants

- **Les bébés et enfants non retenus ou incorrectement retenus dans le véhicule courent un risque beaucoup plus grand de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Suivre toutes les instructions contenues dans cette section du manuel Kia et celles fournies avec le siège d'enfant car ce dernier doit être correctement installé dans le véhicule et l'enfant doit y être correctement assis et retenu.**
- **Tous les enfants de moins de 12 ans sont plus en sécurité sur les sièges arrière.**

(suite)

(suite)

- **N'installez jamais un siège de bébé ou d'enfant sur le siège passager avant. Le bébé pourrait être blessé ou tué si le coussin gonflable se déploie lors d'un accident.**
- **Ne jamais permettre à un enfant de se mettre debout ou à genoux sur le siège d'un véhicule en mouvement. L'obliger à s'asseoir dans un dispositif de retenue approprié.**

⚠ AVERTISSEMENT
- Pièces métalliques chaudes

Par temps ensoleillé et chaud, les ceintures de sécurité ou le siège d'enfant peuvent devenir brûlants dans un véhicule fermé. S'assurer de vérifier l'assise des sièges et les boucles avant d'y asseoir un enfant.

Retenue d'enfants de grande taille

De nouveaux systèmes de retenue d'enfant peuvent s'imposer au fur et à mesure que les enfants grandissent, comme des sièges d'enfant plus grands ou des sièges d'appoint appropriés à leur plus grande taille.

Un enfant devenu trop grand pour les sièges d'enfants doit utiliser les ceintures de sécurité installées dans le véhicule. S'il occupe l'un des sièges adjacents aux portes, il doit se servir de la ceinture de sécurité ventrale/épaulière.

Si la partie épaulière de la ceinture touche légèrement le cou ou la figure de l'enfant, essayer de l'asseoir plus près du centre du véhicule. S'il est impossible d'éviter le contact de la sangle sur la figure ou le cou, il devra réintégrer le siège d'enfant. De plus, des dispositifs conçus pour abaisser la partie épaulière et l'éloigner de la figure et le cou de l'enfant, sont vendus par des fabricants indépendants et disponibles sur le marché de l'après-vente. Les enfants plus grands devraient utiliser une des ceintures de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT
- Ceinture diagonale et enfant

- **Ne jamais laisser la section diagonale de la ceinture de sécurité entrer en contact avec la nuque ou le visage d'un enfant lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Si la ceinture de sécurité utilisée par un enfant n'est pas placée ou ajustée correctement, le risque de blessures graves ou mortelles est élevé.**

Système de retenue d'enfant (Selon l'équipement)

Pour les tout-petits et les bébés, un siège d'enfant ou siège de bébé est requis par la loi. Ce siège d'enfant ou de bébé devrait correspondre à la taille de l'enfant et devrait être installé selon les instructions du fabricant. On recommande fortement que le siège soit placé sur le siège arrière du véhicule puisqu'il s'agit d'un élément important pour la sécurité.

Un enfant qui se promène en voiture devrait être assis sur le siège arrière et doit être correctement maintenu de façon à éviter les risques de blessures dans un accident, d'arrêts soudains et de manœuvres de dernière minute. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont bien attachés sur les sièges arrière que sur le siège avant.

La loi exige d'utiliser des systèmes de retenues pour les enfants. Si vous faites monter à bord un enfant dans votre véhicule, vous devez l'installer dans un système de retenue (siège de sécurité). Les enfants pourraient être blessés ou tués dans un accident si les retenues ne sont pas fixées selon les normes. Pour les tout-petits et les bébés, on doit utiliser un siège d'enfant ou un siège de bébé. Avant de vous procurer un système de retenue, assurez-vous que vous pouvez l'utiliser dans votre voiture et avec vos ceintures de sécurité et qu'il convient à votre enfant.

Suivre toutes les instructions fournies par le fabricant lorsque vous installez le système de retenue pour enfant.



ADAIRBAG

⚠ AVERTISSEMENT

- **Un système de retenue pour enfant doit être installé sur le siège arrière.**

Ne jamais installer un siège d'enfant ou un siège de bébé sur le siège avant du passager. Si un accident arrivait et que le coussin gonflable se déployait, le tout-petits ou l'enfant qui serait assis sur le siège d'enfant ou de bébé pourrait être sévèrement blessé ou tué. Par conséquent il ne faut utiliser un système de retenue pour enfant que sur le siège arrière de votre véhicule.

(suite)

(suite)

- Par temps ensoleillé et chaud, les ceintures de sécurité ou le siège d'enfant peuvent devenir brûlants dans un véhicule fermé. S'assurer de vérifier l'assise des sièges et les boucles avant d'y asseoir un enfant.
- Lorsque le dispositif de retenue d'enfant n'est pas utilisé, rangez-le dans le coffre ou attachez-le avec une ceinture de sécurité ou un système LATCH de façon à ce qu'il ne soit pas projeté vers l'avant lors d'un arrêt d'urgence ou d'un accident.
- Les enfants devenus trop grands pour les systèmes de retenue devraient s'asseoir sur le siège arrière et être retenus par les ceintures ventrales/épaulières disponibles. Ne jamais permettre à un enfant de s'asseoir sur le siège du passager avant.

(suite)

(suite)

- Toujours s'assurer que la portion épaulière de la ceinture ventrale/épaulière est centrée sur l'épaule, jamais autour du cou ou derrière le dos. La portion ventrale de la ceinture/épaulière doit toujours être placée aussi basse que possible sur les hanches de l'enfant et aussi confortable que possible.
- Si la ceinture ne peut s'adapter à l'enfant, on doit utiliser une chaise d'appoint autorisée sur le siège arrière de façon à soulever l'enfant pour que la ceinture s'adapte bien à l'enfant.

(suite)

(suite)

- Ne jamais permettre à un enfant de se mettre debout ou à genoux sur le siège d'un véhicule en mouvement.
- Ne jamais utiliser un porte-bébé ou un siège de sécurité pour enfant qui " s'accroche " par-dessus le siège arrière ; il pourrait ne pas être suffisamment sécuritaire en cas d'accident.
- Ne jamais permettre qu'un enfant soit tenu dans les bras d'une personne alors que le véhicule est en marche puisque des blessures sérieuses pourraient lui être infligées en cas d'accident ou d'un arrêt brusque. Tenir un enfant dans un véhicule en marche ne donne pas à l'enfant la protection dont il a besoin lors d'un accident, même si la personne qui tient l'enfant porte une ceinture de sécurité

Installation d'un système de retenue pour enfant

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons que le système de retenue soit placé sur le siège arrière.

Ne jamais installer un système de retenue tourné vers l'arrière sur le siège avant, en raison du danger que le coussin gonflable latéral du passager ne se déploie et frappe le système de retenue tourné vers l'arrière et tue l'enfant.

Puisque toutes les ceintures de sécurité des passagers (sauf celle du conducteur) bouge facilement dans des conditions normales et ne se verrouillent que dans des conditions extrêmes ou urgentes (mode verrouillage d'urgence), vous devez changer ces ceintures manuellement au mode verrouillage automatique pour fixer adéquatement le système de retenue pour enfant.

*** AVIS**

La ceinture de sécurité du conducteur possède le mode de verrouillage d'urgence uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT

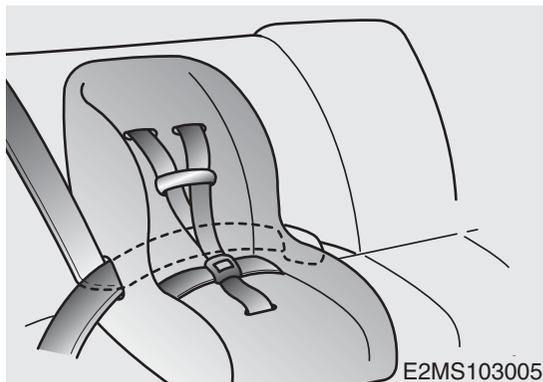
- Avant d'installer le système de retenue pour enfant, lire les instructions fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.
- Si la ceinture ne fonctionne pas tel que décrit, faire immédiatement vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.
- Le défaut d'observer les directives contenues dans ce manuel ainsi que dans la documentation du fabricant au sujet des systèmes de retenue d'enfants peut augmenter le risque et la gravité des blessures en cas d'accident.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais placer un siège d'enfant dans le siège du passager avant. En cas de collision, l'enfant risque de subir des préjudices corporels graves, voire mortels, par la force d'impact du coussin gonflable qui se déploie. Par conséquent, n'utiliser qu'un système de retenue pour enfant que sur les sièges arrière de votre véhicule.
- Si le siège de sécurité n'est pas solidement ancré, le risque de blessure grave ou mortelle augmente de beaucoup en cas de collision.

Ceinture de sécurité passager mise en mode de verrouillage automatique

L'utilisation du mode de verrouillage automatique assure que l'enfant peut bouger normalement dans son siège sans que la ceinture ne se détende et ne se desserre de l'ancrage du siège. Pour installer un dispositif de retenue d'enfant, suivre la procédure suivante.



Installation d'un système de retenue pour enfant par la ceinture ventrale/épaule

Pour installer un dispositif de retenue d'enfant dans le siège central arrière ou les sièges arrière adjacents aux portes, effectuer ce qui suit :

1. Placer le dispositif de retenue d'enfant dans le siège et acheminer la ceinture de sécurité ventrale/ épaule autour ou à travers le dispositif, selon les instructions du fabricant. S'assurer que la sangle de la ceinture ne soit pas tordue.



2. Insérer la languette de la ceinture ventrale/épaule dans la boucle. Un dé clic confirme le verrouillage.

Positionner le bouton de déclenchement pour y avoir facilement accès en cas d'urgence.



3. Dérouler complètement la partie épaulière de la ceinture pour mettre le rétracteur en mode de verrouillage automatique (siège d'enfant).



4. Laisser la ceinture se rétracter lentement en tirant vers le haut sur la sangle. Le cliquetis entendu indique que le rétracteur est maintenant en mode de verrouillage automatique. Si vous n'entendez aucun cliquetis, répétez les étapes 3 et 4.



5. Serrer la ceinture autant que possible en poussant vers le bas sur le système de retenue d'enfant tout en poussant la ceinture épaulière dans le rétracteur.

6. Appuyer et pousser sur le système de retenue d'enfant pour s'assurer que la ceinture de sécurité est fermement fixée et répéter les étapes 2 à 6.

7. Vérifier si le rétracteur est en mode de verrouillage automatique en essayant de dérouler du rétracteur la partie épaulière de la ceinture. S'il est impossible de la dérouler, elle est en mode de verrouillage automatique.

Retirer le dispositif de retenue d'enfant en appuyant sur le bouton de dégagement de la boucle. Ensuite, dégager la ceinture ventrale/épaulière du dispositif de retenue et la laisser se rembobiner complètement.

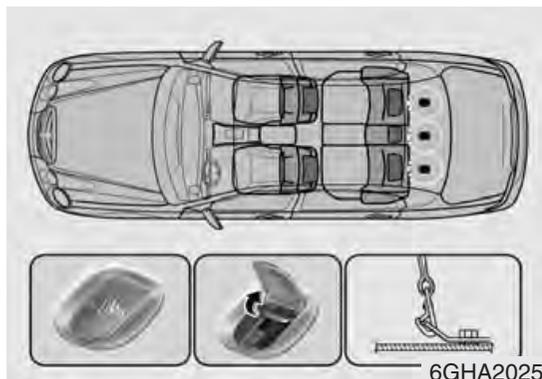
⚠ AVERTISSEMENT
- Mode de verrouillage automatique

La ceinture ventrale/épaulière reprend automatiquement le «mode de verrouillage automatique» chaque fois qu'elle est complètement rétractée. Par conséquent, les sept étapes précédentes doivent être suivies à chaque installation d'un dispositif de retenue d'enfant.

Le défaut de mettre la ceinture de sécurité en mode de verrouillage automatique risque d'exposer l'enfant ou d'autres occupants du véhicule à de graves blessures, voire la mort, en cas de collision car le dispositif de retenue d'enfant ne sera pas correctement assujéti.

*** AVIS**

Lorsque la ceinture de sécurité se rembobine complètement dans son logement, le rétracteur passe automatiquement du mode «verrouillage automatique» au mode de verrouillage d'urgence utilisé normalement pour les adultes.



Fixer un siège de retenue avec un système d'ancrage pour enfant

Les crochets de retenue pour enfant sont situés sur la tablette derrière le siège arrière.

1. Ouvrir le couvercle de l'ancrage sur la tablette derrière le siège arrière.



2. Passer la courroie du siège de retenue d'enfant par dessus le siège arrière.
Sur les véhicules qui possèdent un appuie-tête réglable, passer la courroie d'ancrage sous l'appuie-tête et entre les fixations de l'appuie-tête par dessus le siège arrière.
3. Attacher le crochet de la courroie d'ancrage approprié et serrer pour fixer le siège.

⚠ AVERTISSEMENT
- Courroie d'ancrage

Si la courroie d'attache est fixée incorrectement, il se peut que le siège de retenue pour enfant ne demeure solidement en place en cas de collision. Ne pas installer plus d'un siège d'enfant à un ancrage, puisque ce dernier pourrait s'avérer défectueux en cas d'accident.

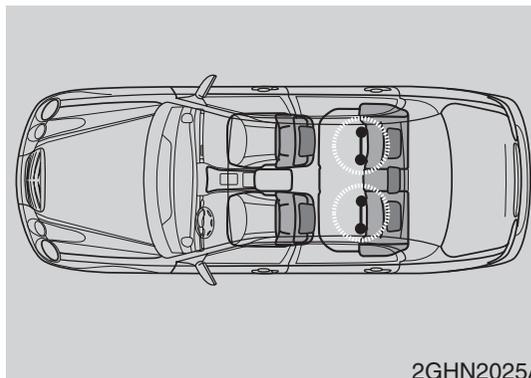
⚠ AVERTISSEMENT
- Dispositif de retenue d'enfant

S'assurer que le dispositif de retenue d'enfant soit bien ancré en le secouant en toutes directions car s'il est incorrectement installé, il peut osciller, se tordre, basculer ou se détacher, ce qui risque d'entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

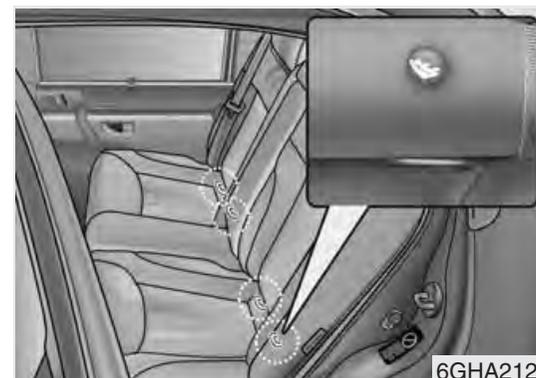
- Ancrage du dispositif de retenue d'enfant

- Les ancrages de dispositif de retenue d'enfant sont conçus pour résister aux charges imposées par le dispositif adéquatement installé. On ne doit en aucun cas les utiliser pour un harnais, une ceinture de sécurité pour adulte ou pour attacher tout autre article ou équipement dans le véhicule.
- Il se peut que la courroie d'attache ne fonctionne pas correctement si elle n'est pas fixée à l'ancrage convenable.

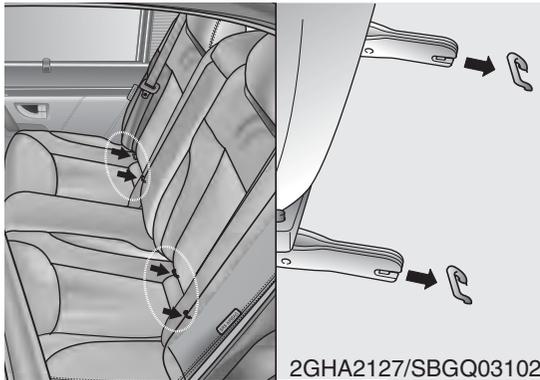


Ancrages inférieurs du siège d'enfant

Certains fabricants de sièges d'enfant fabriquent des sièges de type LATCH ou compatible LATCH. Ces sièges sont pourvus de deux pièces de fixation rigide ou en tissu qui se rattachent à deux ancrages inférieurs et à un ancrage de sangle à des places particulières sur la banquette de votre véhicule. Ce type de siège de retenue pour enfant élimine le besoin d'utiliser des ceintures de sécurité pour mettre le siège pour enfant en place dans le cas de sièges de retenue.



Un symbole sur la partie inférieure de chaque dossier des sièges arrière indique la position des ancrages inférieurs de sièges d'enfants, si le véhicule en est équipé.



2GHA2127/SBGQ03102

Votre véhicule est pourvu d'ancrages LATCH. Les ancrages LATCH sont situés aux positions siège extérieures arrière gauche et droite. Aucun ancrage LATCH n'a été fourni pour la place du milieu du siège arrière. Leurs emplacements sont indiqués dans l'illustration.

Les ancrages LATCH sont situés entre le dossier du siège et le coussin du siège des positions siège extérieures gauche et droite du siège arrière.

Observez les consignes du fabricant du siège de retenue pour enfant afin de mettre en place les sièges de manière convenable avec les attaches LATCH ou celles qui sont compatibles à LATCH.

Une fois que vous aurez mis en place le siège de sécurité avec l'attache LATCH, assurez-vous que celui-ci est bien fixé aux attaches LATCH et aux ancrages d'attache. Mettez également à l'essai le siège de retenue pour enfant avant d'y asseoir l'enfant. Inclinez le siège vers les deux côtés. Tentez également de tirer le siège vers l'avant. Vérifiez les ancrages pour vous assurer qu'ils retiennent le siège en place.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le siège de sécurité n'est pas solidement ancré, le risque de blessure grave ou mortelle augmente de beaucoup en cas de collision.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous utilisez le système « LATCH » du véhicule pour installer un siège d'enfant sur le siège arrière, enclencher sécuritairement dans les boucles des ceintures de sécurité toutes les plaques métalliques ou languettes non utilisées des ceintures de sécurité arrière du véhicule, et les sangles des ceintures de sécurité doivent être rétractées derrière le siège d'enfant pour éviter tout accès aux ceintures de sécurité non rétractées. Les plaques métalliques ou languettes non enclenchées risquent de permettre à l'enfant d'avoir accès à des ceintures de sécurité non rétractées, pouvant causer la strangulation, des blessures graves, voire la mort de l'enfant dans le siège d'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT

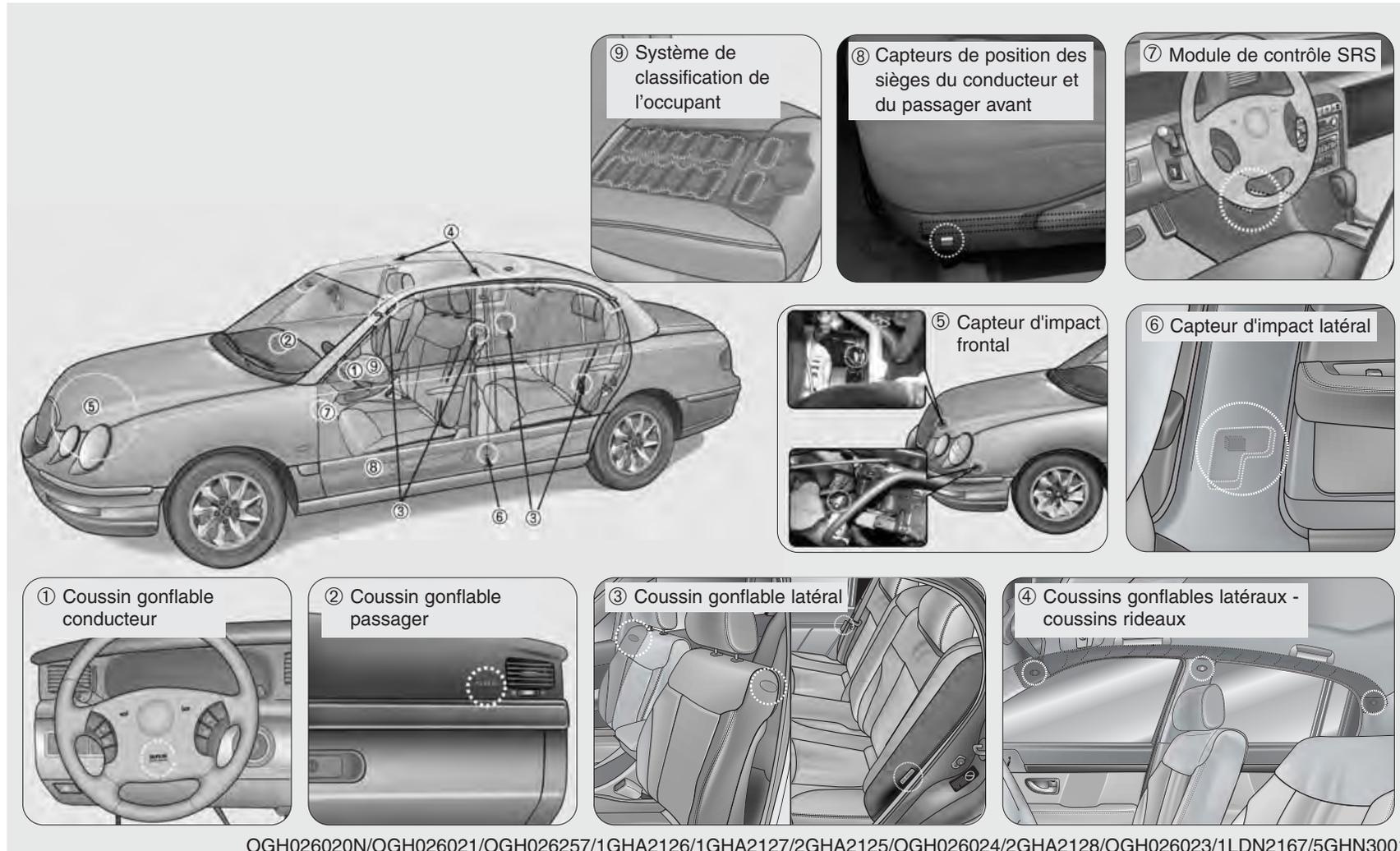
- Ne pas fixer plus d'un appareil de retenue pour enfant à l'aide d'une seule courroie d'attache ou à un point d'ancrage inférieur du siège de retenue pour enfant. Cette charge accrue pourrait donner lieu au bris des ancrages de la courroie d'attache ou des points d'ancrage, provoquant ainsi des blessures graves ou mortelles.
- Il ne faut pas installer à l'aide des ancrages LATCH un siège de retenue pour enfant dans la position centrale du siège arrière. Les ancrages LATCH ne sont fournis que pour les positions siège extérieures arrière de gauche et de droite. Il ne faut pas faire un mauvais usage des ancrages LATCH en tentant de mettre en place à l'aide d'ancrages LATCH un siège de retenue pour enfant à la position centrale du siège arrière.

(suite)

(suite)

- En cas de collision, il se peut que les fixations LATCH du siège de retenue pour enfant ne soient pas suffisamment résistantes pour maintenir le siège de sécurité pour enfant dans la position centrale du siège arrière, et que celles-ci se cassent, provoquant ainsi des blessures graves ou mortelles.
- Mettre en place le siège de retenue pour enfant avec les attaches LATCH ou celles qui sont compatible à LATCH uniquement dans les emplacements appropriés indiqués sur l'illustration.
 - Toujours observer les consignes de pose et d'utilisation fournies par le fabricant de l'appareil de retenue pour enfant.

COUSSIN GONFLABLE - SYSTEME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE



Ce que votre système de coussins gonflables fait

Les coussins gonflables du conducteur et du passager avant sont conçus pour compléter la protection qu'offrent les ceintures de sécurité dans certaines collisions frontales.

Par conséquent, les coussins gonflables latéraux et les coussins rideaux gonflables sont conçus pour compléter la sécurité offerte par la ceinture de sécurité dans les collisions latérales. Les ceintures de sécurité sont conçues pour réduire les blessures du conducteur ou des passagers dans le cas d'un accident mineur ou d'une collision. Cependant pour aider à réduire l'impact sur le conducteur et sur les passagers dans un accident grave, les ceintures doivent aussi être bouclées selon les règles.

Ce que le coussin gonflable ne fait pas

Le coussin gonflable augmente la protection déjà offerte par la ceinture de sécurité. **IL NE LA REMPLACE PAS.**

Importance du port de la ceinture de sécurité

Il existe quatre raisons très importantes pour justifier le port de la ceinture de sécurité, même dans un véhicule muni d'un dispositif de retenue supplémentaire :

- l'occupant est retenu en position appropriée (éloigné du coussin gonflable) lors du déploiement du coussin gonflable,
- le risque de blessure est diminué en cas de capotage, de collisions latérales ou arrière car les coussins gonflables ne se déploient pas dans de telles situations y compris les coussins gonflables latéraux car ils se déploient dans certaines collisions latérales uniquement,
- le risque de blessure est diminué en cas de collisions frontales ou latérales qui ne sont pas suffisamment graves pour faire déployer le système de retenue supplémentaire,
- le risque d'éjection du véhicule est moindre.

*** AVIS**

Le module du système de retenue supplémentaire (SRS) de votre véhicule est équipé d'un dispositif pouvant enregistrer l'usage ou le statut du système de retenue par ceinture de sécurité du conducteur et passager avant en cas de certaines collisions.



AVERTISSEMENT

- Coussins gonflables et ceintures de sécurité

- **Même dans les véhicules munis de coussins gonflables, le conducteur et les passagers doivent toujours boucler les ceintures de sécurité afin de minimiser le risque et la gravité des blessures en cas de collision ou de capotage.**
- **Toujours boucler sa ceinture de sécurité afin de rester éloigné du coussin gonflable en cas de freinage brusque précédant un accident.**
- **Si les passagers ne sont pas attachés ou assis correctement, ils n'ont pas de protection et courent pas conséquent le risque de nombreuses blessures ou même la mort.**

(suite)

(suite)

- Les coussins gonflables sont conçus pour se déployer uniquement dans certaines collisions frontales et n'offrent généralement pas de protection dans les collisions latérales et arrière, les capotages ou les collisions frontales moins violentes. Même les coussins gonflables latéraux sont conçus pour se déployer uniquement dans certaines collisions latérales. Ils ne sont d'aucun secours lors de collisions ultérieures suivant une collision multi-impact.
- Si le véhicule a subi des dégâts d'eau (tapis trempé, eau stagnante sur le plancher du véhicule, etc.) ou si l'eau a endommagé le véhicule de quelque façon, ne pas essayer de le démarrer ou de mettre la clé dans le contact avant de débrancher la batterie. Sinon, les coussins gonflables risquent de se déployer et d'entraîner des préjudices corporels graves, voire la mort. Faire remorquer le véhicule chez un concessionnaire autorisé Kia en vue d'une vérification et de réparations nécessaires.

Composants des coussins gonflables

- Le système SRS de coussins gonflables se compose des éléments suivants ;
 1. Module du coussin gonflable du conducteur
 2. Module du coussin gonflable du passager
 3. Module des coussins gonflables latéraux
 4. Modules des rideaux gonflables latéraux
 5. Capteurs de choc frontal
 6. Capteurs de choc latéral
 7. Module de contrôle des coussins gonflables du SRS
 8. Capteur de position du siège du conducteur
 9. Système de classification d'occupant (siège de passager avant seulement)
 10. Témoin " PASSENGER AIR BAG OFF " (siège de passager avant seulement)
 11. Capteurs de boucle pour les ceintures de sécurité de conducteur et de passager avant
 12. Prétendeurs de rétracteurs
 13. Témoin lumineux " AIR BAG " du SRS

- Un système de diagnostic qui surveille continuellement le fonctionnement du système.
- Un témoin avertissant d'un problème potentiel du système
- Une alimentation électrique de secours en cas de rupture du système électrique du véhicule au cours d'un accident.

Le SRS perfectionné se compose d'un groupe de capteurs qui recueillent de l'information sur la position des sièges du conducteur et du passager avant, sur l'utilisation des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant, ainsi que sur la gravité de l'impact.

Les capteurs de position des sièges du conducteur et du passager avant, fixés sur les glissières des sièges, déterminent si les sièges sont à l'avant ou à l'arrière d'une position de référence. De même, les capteurs d'utilisation des ceintures de sécurité déterminent si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont bouclées. Ces capteurs permettent de contrôler la pression de déploiement du SRS selon la proximité du conducteur au volant, selon la proximité du siège du passager au tableau de bord, et selon que les ceintures de sécurité sont bouclées ou non.

Les sacs gonflables perfectionnés permettent de contrôler à deux niveaux de pression le gonflage des sacs. Un niveau de pression de première étape sert aux impacts à gravité moyenne. Un niveau de pression de deuxième étape sert aux impacts plus forts.

Le SRSCM (module de commande SRS) contrôle le gonflement des coussins gonflables selon la gravité de l'impact, la façon dont l'occupant est assis et l'utilisation de la ceinture de sécurité. **Des ceintures de sécurité qui ne sont pas correctement attachées peuvent augmenter les risques ou la gravité des blessures lors d'un accident.**

Le siège du passager avant de votre véhicule SRS est pourvu d'un système de classification de l'occupant. Le système de classification de l'occupant détecte la présence d'un passager dans le siège du passager avant et il désactionnera le sac gonflable du passager avant dans certaines conditions. Pour de plus amples détails, vous référer à "Système de classification de l'occupant" un peu plus loin dans cette section.

ATTENTION

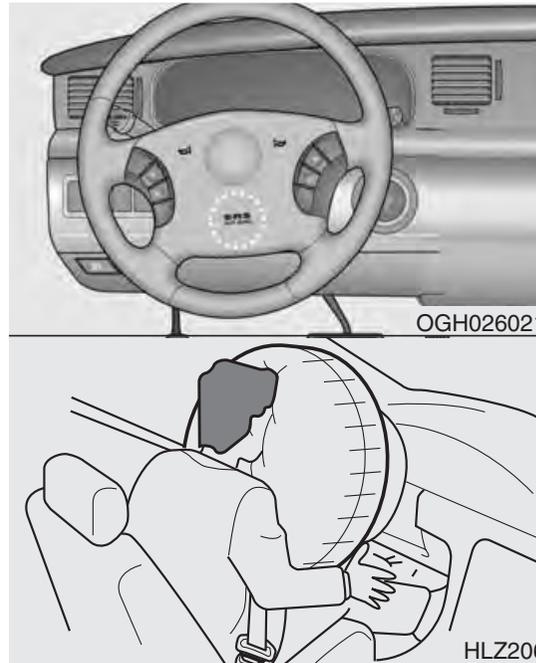
Si le capteur de position du siège ne fonctionne pas correctement, le témoin des sacs gonflables SRS, situé sur le tableau de bord, s'allumera même s'il n'existe aucun mauvais fonctionnement du système des sacs gonflables SRS, puisque le sac gonflable SRS est connecté au capteur de position du siège. Si le témoin des sacs gonflables du système de retenue supplémentaire ne s'allume pas après que la clé de contact a été tournée à la position «ON», ou s'il demeure allumé après avoir clignoté pendant environ 6 secondes, ou s'il s'allume pendant que le véhicule roule, veuillez faire inspecter le capteur de position des sièges et le système supplémentaire de protection par un concessionnaire Kia agréé et ce, dans les plus brefs délais.

AVERTISSEMENT

- La modification de la structure du siège peut affecter le capteur de position du siège de manière défavorable et ainsi provoquer le déploiement du sac gonflable à un niveau de pression autre que prévu.
- Les coussins gonflables latéraux sont destinés à se déployer uniquement lors de certains types de collision à impact latéral, la pertinence étant déterminée en fonction de la gravité, de l'angle, de la vitesse et de la force de l'impact. Les coussins gonflables latéraux ne sont pas destinés à se déployer dans toutes les situations d'impact latéral.
- Ne placez aucun objet pouvant donner lieu à des champs magnétiques à proximité du siège avant. Ceux-ci peuvent provoquer un fonctionnement défectueux du capteur de position du siège.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas tenir compte du témoin SRS peut avoir pour conséquence des blessures graves, voire même mortelles, advenant un fonctionnement défectueux des sacs gonflables, du système de classification de l'occupant ou des prétendeurs. Faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire dès que possible si le témoin SRS vous avertit d'une anomalie possible.
- S'asseoir de manière incorrecte ou en mauvaise position peut avoir pour conséquence des blessures graves, voire même mortelles, advenant une collision. Tous les occupants doivent s'asseoir bien droits dans leurs sièges, avec les pieds sur le plancher, jusqu'à ce que le véhicule soit stationné et que la clé de contact soit retirée du commutateur d'allumage.

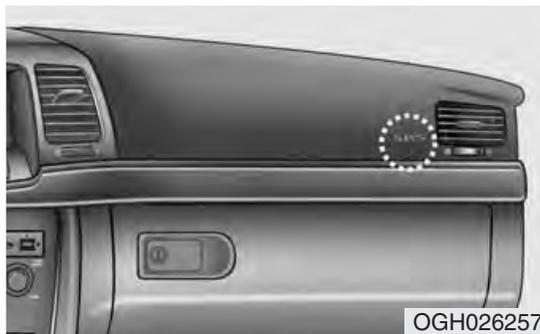


Coussin gonflable conducteur

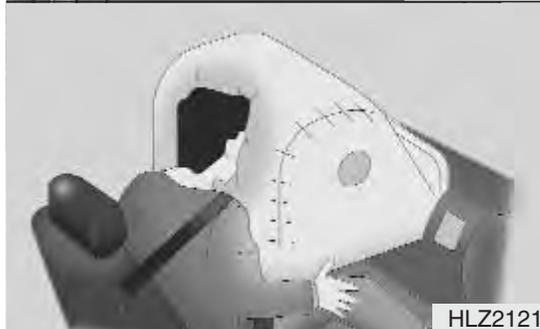
Le coussin gonflable du conducteur se trouve au centre du volant de direction.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le conducteur du véhicule doit toujours s'asseoir le plus loin possible (le torse à au moins 250 mm [10 pouces] du volant), du coussin gonflable du volant tout en maintenant une position confortable qui lui permette de bien maîtriser le véhicule afin de minimiser les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.
- Ne jamais placer d'objets sur les compartiments de rangement des coussins gonflables ou entre les coussins gonflables et soi-même. En raison de la rapidité et de la force du coussin gonflable en déploiement, ces objets peuvent se transformer en projectiles et frapper les occupants, causant des préjudices corporels graves, voire mortels.
- Ne pas apposer d'autocollants ou d'ornements sur le couvre volant. Ils peuvent nuire au déploiement des coussins gonflables.



OGH026257



HLZ2121

Coussin gonflable passager

Celui du passage dans le tableau de bord au-dessus de la boîte à gants.

Puisque vous ne pouvez savoir quels sont les coussins qui se déploieront ou d'où ils viendront, ne jamais déposer d'objets ou de décorations sur la planche de bord.



5GHN3001

Système de classification de l'occupant

Le système de classification de l'occupant détecte la présence d'un passager dans le siège du passager avant et il désactive le sac gonflable du passager avant dans certaines conditions. Le sac gonflable du conducteur et les sacs gonflables latéraux ne sont pas reliés au système de classification de l'occupant.

Le système de classification de l'occupant est conçu pour détecter la présence d'un occupant correctement assis et pour déterminer si le coussin gonflable du passager avant pourrait (se déployer) ou pas.

Principaux composants du système de classification de l'occupant (SCO)

- Dispositif de détection placé dans le coussin de siège du passager avant.
- Un système électronique servant à déterminer si les systèmes de coussin gonflable passager (les coussins avant et latéral de passager avant uniquement) devraient être activés ou désactivés.
- Témoin avertisseur au combiné d'instruments, qui affiche « PASSENGER AIRBAG OFF » quand le coussin gonflable passager est désactivé.
- Le témoin avertisseur de coussin gonflable au combiné d'instruments est relié au système de classification de l'occupant.



Si l'occupant du siège passager avant est de faible poids (par exemple un enfant), il est possible que le témoin du siège passager PASSENGER AIR BAG OFF s'allume (ON).

Quand cet indicateur s'allume, le coussin gonflable du passager avant ne fonctionnera pas.

Le coussin gonflable latéral de passager avant ne se déploiera pas si le siège avant est inoccupé.

Le coussin gonflable latéral de passager avant pourrait se déployer si le siège avant est occupé par une petite personne.

Pour assurer la protection maximale des coussins gonflables et de la ceinture de sécurité, toujours vous assurer que vous et tous les occupants du véhicule sont assis et attachés correctement (assis bien droit avec le siège en position relevée, centrés sur le coussin du siège, les jambes confortablement étendues, les pieds sur le plancher tout en portant correctement la ceinture).

• Il se peut que le SCO ne fonctionne pas correctement si le passager fausse le système de détection. Par exemple :

- (1) Ne pas s'asseoir en position droite.
- (2) S'appuyer sur la porte ou sur la console centrale.
- (3) S'asseoir sur le côté ou l'extrémité du siège.
- (4) Placer les jambes sur le tableau de bord ou ailleurs, ce qui réduit le poids du passager sur le siège avant.
- (5) Ceinture de sécurité incorrectement bouclée.
- (6) Incliner le dossier de siège.

- Le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » s'allume après avoir tourné la clé de contact à la position « ON » ou après le démarrage du moteur. Si le siège passager avant n'est pas occupé, ou est occupé par une personne de très petite taille, ou par quelqu'un en mauvaise position assise, le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » restera allumé. Si le siège passager avant est occupé par une personne de taille et de dimensions adultes, le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » s'éteindra après six (6) secondes.
- Si le témoin de " COUSSIN GONFLABLE PASSAGER DÉACTIVÉ " s'allume, le coussin gonflable de passager avant ne se déploiera pas. Le coussin gonflable latéral de passager avant ne se déploiera pas si le siège avant est inoccupé. Le coussin gonflable latéral de passager avant pourrait se déployer si le siège avant est occupé par une petite personne.
- Si le témoin de désactivation du coussin gonflable « PASSENGER AIRBAG OFF » est éteint, le coussin gonflable avant de même que le coussin gonflable latéral du siège passager avant peuvent se déployer en cas de collision frontale ou latérale.

Condition et fonctionnement du système de classification de l'occupant du siège avant

Condition détectée par le système de classification de l'occupant	Témoin avertisseur		Dispositif
	Témoin « PASSENGER AIRBAG OFF »	Témoin avertisseur AIR BAG	
1. Adulte *1	Off	Off	Activé
2. Enfant*2 ou système de retenue pour bébé	On	Off	Désactivé
3. Inoccupé	On	Off	Désactivé

*1 Le système détecte une personne qui est généralement de taille adulte, permettant au coussin gonflable du siège passager de se déployer. Si un adulte de plus petite taille est assis sur le siège passager avant, le système pourrait détecter qu'il s'agit d'un enfant et ne pas déployer le coussin gonflable.

*2 Lorsqu'un enfant de trop grande taille pour occuper un siège d'enfant est assis sur le siège passager avant, le système pourrait détecter qu'il s'agit d'un adulte (en fonction de sa taille ou de sa position sur le siège) et permettre le déploiement du coussin gonflable.

ATTENTION

Si l'indicateur "PASSENGER AIRBAG OFF" s'allume ou scintille continuellement quand une personne de taille adulte est assise dans le siège du passager avant, ce pourrait être parce que cette personne n'est pas correctement assise sur le siège. Si ceci survient, arrêter le moteur, s'assurer que le dossier de siège n'est pas incliné, et demander au passager de s'asseoir bien droit au milieu du coussin de siège, les jambes en position détendue et la ceinture de sécurité bien bouclée. Redémarrer le véhicule et demander au passager de conserver cette position suffisamment longtemps pour permettre au système de détecter le passager et de mettre le coussin gonflable sous tension.

ATTENTION

Si le système de classification de l'occupant ne fonctionne pas correctement, le témoin avertisseur du coussin gonflable (AIR BAG) s'allumera au combiné d'instruments. En présence d'un fonctionnement défectueux du système de classification de l'occupant, le voyant « PASSENGER AIRBAG OFF » ne s'allumera pas et le sac gonflable du passager avant se déploiera en cas de collision frontale, même si aucun occupant n'est assis sur le siège du passager avant.

Si le témoin avertisseur de coussin gonflable SRS ne s'allume pas quand la clé de contact est tournée à la position « ON », s'il reste allumé après avoir clignoté pendant environ six secondes, ou s'il s'allume pendant la conduite du véhicule, faire inspecter sans tarder le système de classification de l'occupant et le système de coussins gonflables SRS par un concessionnaire Kia autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le siège passager avant doit être modifié pour un occupant ayant un handicap physique, ceci pourrait avoir des conséquences sur le fonctionnement du système de classification de l'occupant. Veuillez contacter un concessionnaire Kia autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT

• Même si votre véhicule est équipé du système de classification de l'occupant, ne pas installer un siège d'enfant sur le siège passager avant. L'enfant risque d'être gravement blessé, voire tué, si le coussin gonflable se déploie. En cas d'accident, les enfants profitent de la meilleure protection lorsqu'ils sont retenus dans un siège d'enfant approprié sur le siège arrière.

(suite)

(suite)

- Si le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé lorsque le siège passager avant est occupé par une personne de taille adulte correctement assise, ou si le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » n'est pas allumé quand le siège passager avant est vide ou occupé par une personne de très petite taille, le système de classification de l'occupant ne fonctionne pas convenablement. Si le système de classification de l'occupant ne fonctionne pas bien, faire inspecter immédiatement votre véhicule par un concessionnaire Kia autorisé.
- Si un adulte de très faible poids est assis sur le siège passager avant, le système de classification de l'occupant pourrait (ou non) désactiver le coussin gonflable du siège passager avant, d'après la position et le poids de la personne sur le siège.

(suite)

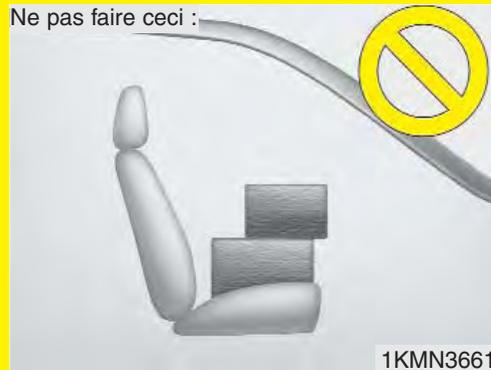
(suite)

Tous les occupants du véhicule devraient porter correctement la ceinture de sécurité – peu importe si des coussins gonflables sont disponibles ou non.

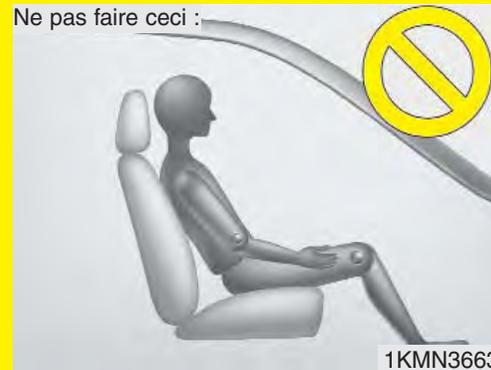
- Si le passager du siège avant change de position (par exemple, en n'étant pas assis droit, en s'asseyant sur l'extrémité du siège ou dans une mauvaise position), le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » pourrait s'allumer, et le coussin gonflable passager pourrait ne pas se déployer en cas de collision. Toujours s'assurer de s'asseoir correctement sur le siège passager avant, et de correctement boucler la ceinture de sécurité.

(suite)

(suite)



- Placer une lourde charge sur le siège passager avant.



- Ne pas s'asseoir sur l'extrémité avant du siège passager avant.



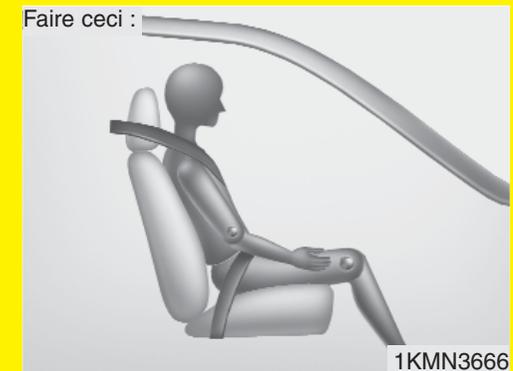
- Ne pas placer les pieds sur le tableau de bord.



- Incliner de façon excessive le dossier de siège passager avant.



- Ne pas s'asseoir vers le côté du siège avant, ou s'appuyer sur la console ou la porte.



- Bonne position sur le siège

(suite)

(suite)

- Ne pas modifier ni remplacer le siège passager avant. Ceci mettrait hors fonction le SCO à moins d'utiliser un siège de rechange Kia approprié.
- Ne pas placer d'objets pointus sur le siège passager avant. Ceci risquerait d'endommager le système de classification de l'occupant, si ces objets percent le coussin de siège.
- Ne pas installer de couvre-sièges sur les sièges avant, au risque de nuire au bon fonctionnement des capteurs.

* AVIS

- Si des bagages ou autres objets sont placés sur le siège passager avant, ou si la température du siège varie pendant que le siège est inoccupé, le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » pourrait clignoter. De telles conditions n'indiquent pas un problème.
- Ne pas placer d'objets lourds sur le siège passager avant. Ceci risquerait d'entraîner le déploiement du coussin gonflable avant en cas d'accident, et augmenter les coûts de la réparation.

AVERTISSEMENT

- Le coussin gonflable du siège du passager avant est beaucoup plus volumineux que celui du conducteur ; de plus, il se déploie beaucoup plus violemment; il pourrait éventuellement blesser gravement ou même tuer un passager qui n' a pas adopté une position appropriée ou qui ne porte pas sa ceinture de sécurité correctement.
- Le passager avant doit toujours reculer son siège le plus possible et bien s'enfoncer dans le siège. Il est essentiel que le passager avant porte toujours sa ceinture de sécurité, même lors des déplacements dans un parc de stationnement ou dans une allée d'accès à un garage.

(suite)

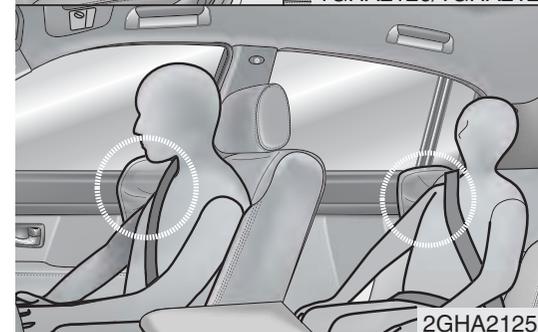
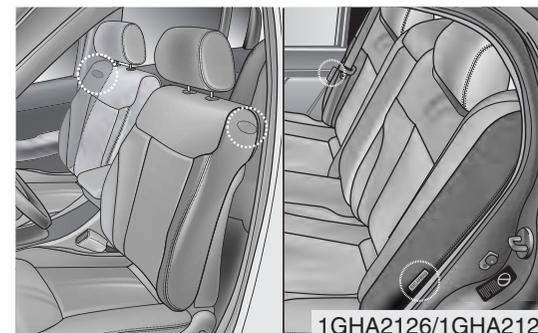
(suite)

- Si le conducteur freine brusquement le véhicule avant un impact, les occupants n'ayant pas bouclé leur ceinture de sécurité seront projetés vers l'avant du véhicule. Si les passagers avant ne portent pas leur ceinture de sécurité, ils se retrouveront très proche du couvercle du coffre de rangement du coussin gonflable (et même peut être en contact avec celui-ci) au moment du déploiement du coussin gonflable. Une telle situation peut entraîner des blessures graves ou même mortelles.
- Ne jamais permettre au passager avant de placer ses mains, pieds ou visage sur ou près du combiné d'instruments. Dans l'éventualité où le coussin gonflable se déploierait, un tel occupant risquerait des blessures graves, voire la mort.

(suite)

(suite)

- Ne jamais laisser les enfants, les femmes enceintes ou les personnes faibles s'asseoir sur le siège passager avant. De plus, ne jamais placer de siège d'enfant sur le siège passager avant. Dans l'éventualité où le coussin gonflable se déploierait, ces personnes pourraient subir des blessures graves.
- Ne placer aucun objet ou autocollant sur le combiné d'instruments. Ne coller aucun objet sur le pare-brise avant. Ne pas installer de rétroviseurs ou d'accessoires d'après-vente sur le rétroviseur intérieur installé en usine. Tous ces objets pourraient interférer avec le déploiement du coussin gonflable ou vous heurter à grande vitesse et causer des blessures graves, voire la mort.



Coussin gonflable latéral (Selon l'équipement)

Les coussins gonflables sont rangés sur le côté gauche du siège du conducteur, côté droit du siège du passager avant et côtés droit et gauche des sièges arrière. Les coussins gonflables latéraux sont destinés à se déployer uniquement lors de certains types de collision à impact latéral, la pertinence étant déterminée en fonction de la gravité, de l'angle, de la vitesse et de la force de l'impact.

Les coussins gonflables latéraux ne sont pas destinés à se déployer dans toutes les situations d'impact latéral.

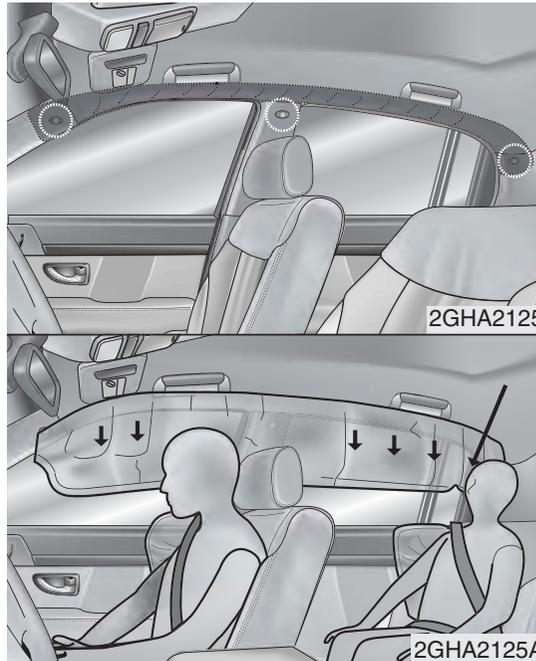
⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas installer de couvre-sièges sur un véhicule équipé de coussins latéraux.

Les couvre-sièges pourraient nuire au déploiement du coussin latéral.

Si le siège ou le couvre-sièges est endommagé, faire vérifier et réparer le véhicule par un concessionnaire Kia agréé. Les informer que votre véhicule est équipé de coussins gonflables latéraux.

- Ne pas faire de modifications ou d'ajouts aux sièges. Si on utilise des sièges non autorisés par Kia Motors, il pourrait en résulter des blessures inopinées en raison du mauvais fonctionnement du système de coussins gonflables.



Coussins gonflables latéraux - coussins rideaux

Les coussins rideaux se trouvent le long des deux côtés du longeron de toit, depuis le rebord arrière des vitres de portes latérales arrière jusqu'au centre des deux vitres latérales avant.

Ces coussins rideaux sont conçus pour protéger la tête des occupants des sièges avant et les occupants des places gauche et droite arrière lors de certaines collisions latérales.

- Le déploiement des coussins rideaux survient uniquement sur le côté du véhicule affecté par l'impact.
- Les coussins gonflables latéraux (coussins latéraux et coussins rideaux) ne sont pas conçus pour se déployer au cours de collisions frontales ou arrière ou de la plupart des capotages.
- Les coussins rideaux sont conçus pour se déployer seulement lors de certaines collisions latérales, dépendant de la force, l'angle, la vitesse de l'impact. Les coussins rideaux ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un accident qui affecte tous les côtés du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour que les coussins gonflables latéraux (coussins latéraux et coussins rideaux) fournissent leur protection maximale, les occupants des sièges avant comme les occupants des sièges arrière doivent être assis en se tenant droit avec leur ceinture de sécurité bouclée selon les règles. Plus particulièrement, les enfants doivent être assis dans un système de retenue d'enfant adéquat.
- Lorsque des enfants sont assis sur des sièges arrière réguliers, ils doivent être assis dans un système de retenue pour enfant adéquat. Prenez soin de placer le dispositif de retenue pour enfant aussi loin que possible de la portière latérale et de le fixer solidement en position.

(suite)

(suite)

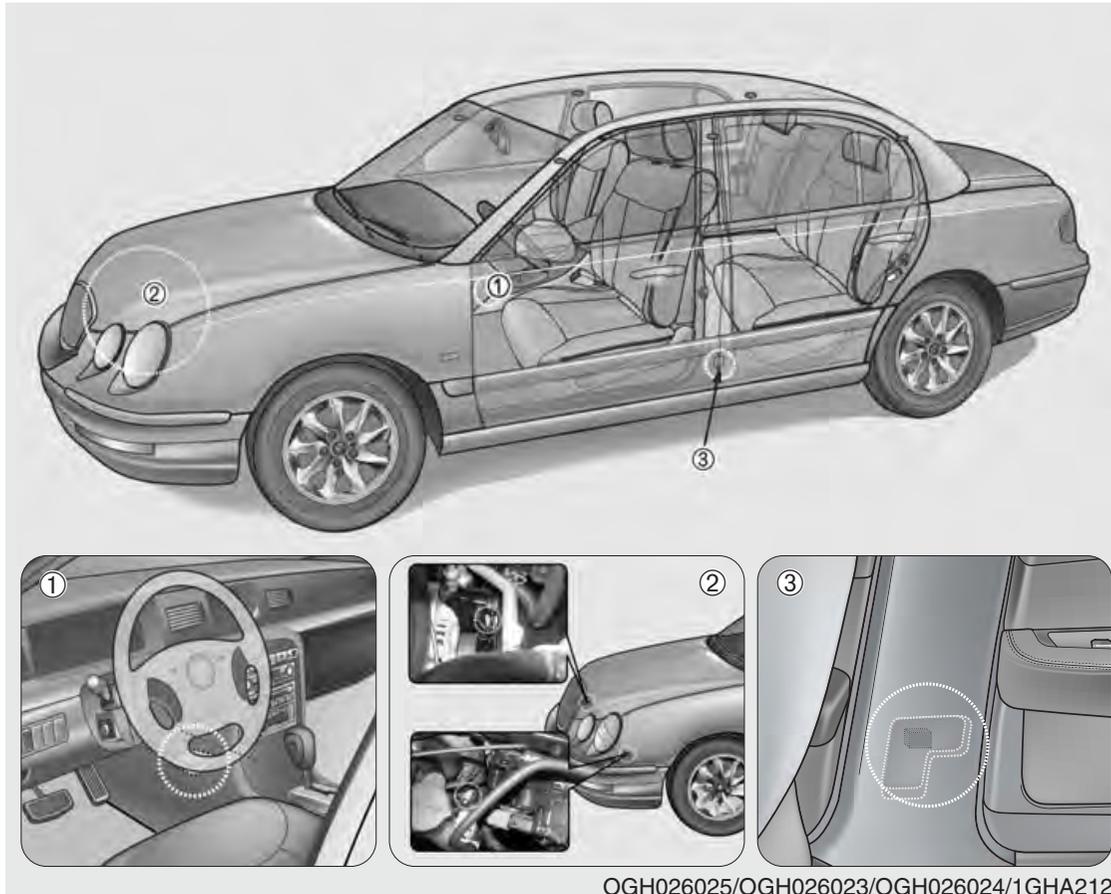
- Défendre aux passagers de passer la tête et le corps dans les portes, mettre les bras sur les portes, sortir les bras par la fenêtre ou mettre des objets entre les portes et les passagers quand ils sont assis sur les sièges qui sont équipés de coussins gonflables latéraux.
- Ne jamais ouvrir ou réparer tout élément du système de coussins latéraux rideaux. Ce travail relève d'un concessionnaire Kia agréé.

Le non-respect des instructions ci-jointes peut entraîner des blessure et même la mort des occupants d'un véhicule lors d'un accident.

Coussin gonflable qui ne se déploie pas lors de certaines collisions

(Conditions de déploiement et de non-déploiement d'un coussin gonflable)

Le coussin gonflable n'est pas prévu pour offrir une protection supplémentaire dans plusieurs types d'accidents, dont les collisions arrière, les capotages, les deuxièmes et troisièmes collisions en cas d'impacts multiples et les impacts à basse vitesse. En d'autres mots, il ne faut pas se surprendre que les coussins gonflables ne se soient pas déployés même si le véhicule est lourdement endommagé et complètement inutilisable.



Capteurs de collision de coussins gonflables

- ① Module de contrôle SRS
- ② Capteur d'impact frontal

- ③ Capteur d'impact latéral

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas frapper ou permettre à quelqu'objet que ce soit de frapper les endroits où les coussins gonflables et les capteurs sont installés.

Il pourrait en résulter un déploiement inopiné qui pourrait causer des blessures ou la mort.

- Si l'endroit ou l'angle dans lequel sont installés les capteurs est modifié, les coussins gonflables peuvent se déployer alors qu'ils ne devraient pas causant des blessures sévères ou même mortelles.

Par conséquent ne pas tenter de faire l'entretien sur ou autour des capteurs de coussins gonflables. Faire vérifier ou réparer le véhicule par un concessionnaire Kia agréé

(suite)

(suite)

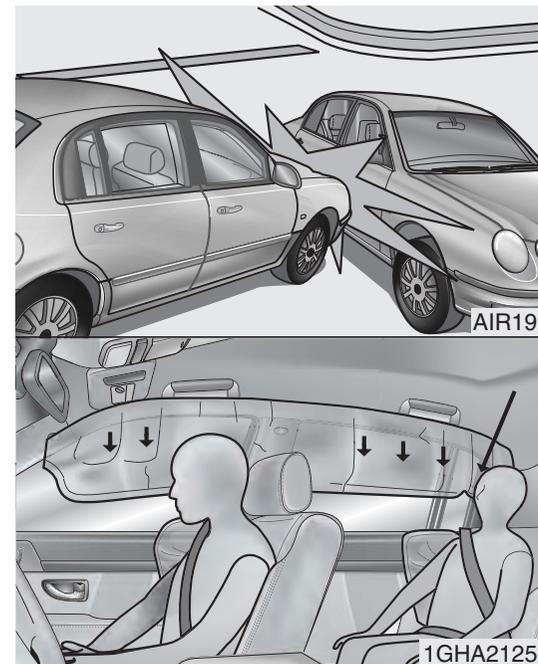
- On peut rencontrer des problèmes si les angles dans lesquels sont installés les capteurs sont modifiés à la suite d'une déformation du pare-chocs avant, de la carrosserie ou du montant B à l'endroit où les capteurs de collision sont installés. Faire vérifier ou réparer le véhicule par un concessionnaire Kia agréé
- Votre véhicule a été conçu pour absorber les impacts et déployer le(s) coussin(s) gonflable(s) dans certaines collisions. Installer des butoirs de pare-chocs du marché de pièces de rechange ou remplacer un pare-chocs avec des pièces qui ne sont pas d'origine peut nuire à la performance de sensibilité de votre véhicule aux collisions et le déploiement des coussins gonflables.



Condition de déploiement de coussins gonflables

Coussin frontal

Les coussins gonflables frontaux (coussins gonflables du conducteur et du passager avant) sont conçus pour se déployer lorsque l'impact est signalé aux capteurs de collision frontale selon l'intensité, la vitesse ou les angles de l'impact de la collision frontale.



Coussin latéral (Selon l'équipement)

Les coussins gonflables latéraux (coussins gonflables latéraux de base et/ou à rideaux) sont destinés à se gonfler lorsqu'un impact est détecté par des capteurs de collision latérale - en fonction de la force, de la vitesse ou de l'angle de l'impact, de la collision ou du capotage.

Bien que les coussins gonflables (coussins du conducteur et du passager avant) soient conçus pour se déployer seulement en cas de collision frontale, ils peuvent se déployer lors de n'importe quelle collision si les capteurs avant reçoivent un certain impact.

Les coussins latéraux (coussins latéraux et coussins rideaux) qui sont conçus pour se déployer seulement lors de l'impact d'une collision latérale peuvent se déployer lors de toute collision s'il y a un impact sur les capteurs latéraux.

En d'autres mots, ils peuvent se déployer lors d'accidents tels qu'une collision ou un impact en angle, une collision ou un impact où l'avant du véhicule se retrouve sous un véhicule plus haut par rapport au sol (un autobus ou un camion), collision avec un poteau d'utilité publique ou un capotage. En somme conduisez prudemment en tout temps.

Si le châssis du véhicule est accidenté par des trous ou des objets sur des routes ou des trottoirs mal entretenus, les coussins gonflables peuvent se déployer. Conduisez prudemment sur les routes mal entretenues ou sur des surfaces impropres à la circulation automobile.

Pour protéger les occupants, les coussins avant ou les pré tendeurs des ceintures de sécurité peuvent se déployer lors de certaines collisions latérales.



Conditions dans lesquelles un coussin gonflable ne se déploie pas

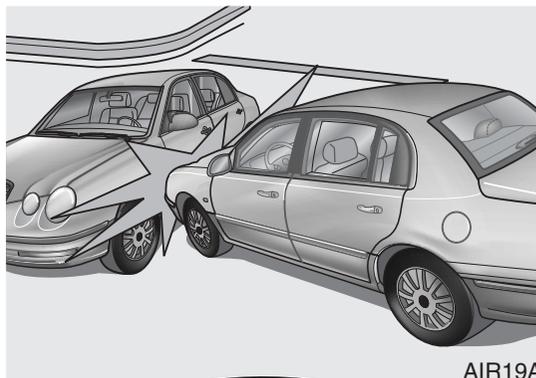
- Lors de collisions, les ceintures de sécurité sont suffisantes pour protéger les occupants d'un véhicule et les coussins peuvent ne pas se déployer. Parfois, le déploiement des coussins gonflables dans le cas d'une collision à basse vitesse peut causer un impact secondaire aux occupants (égratignures légères, coupures, brûlures, etc.) ou la perte de contrôle du véhicule.

Familiarisation avec votre véhicule



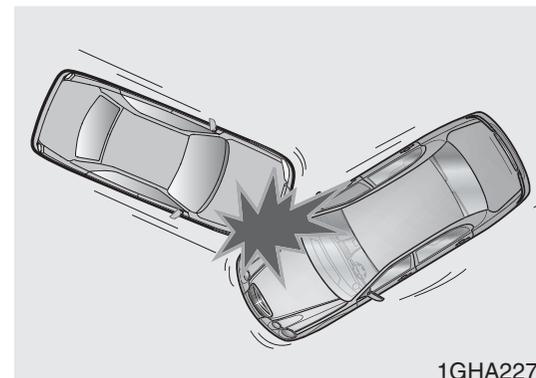
1GHA2273

- Les coussins gonflables peuvent ne pas se déployer lors de collisions arrière, parce que les occupants sont repoussés vers l'arrière par la puissance de l'impact. Dans ce cas, les coussins ne fournissent pas une protection adéquate.



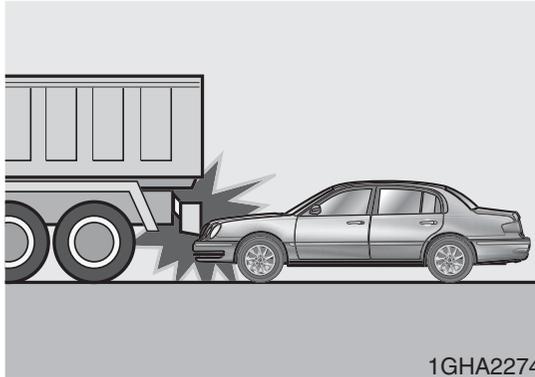
AIR19A

- Les coussins avant peuvent ne pas se déployer dans le cas d'une collision latérale, parce que les occupants sont déplacés du côté de la collision et par conséquent le déploiement du coussin ne fournit pas la protection nécessaire. Cependant, les coussins latéraux et les coussins rideaux peuvent se déployer selon l'intensité, la vitesse du véhicule et les angles de l'impact.

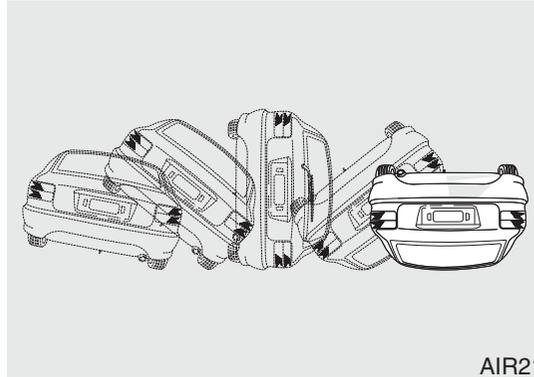


1GHA2270

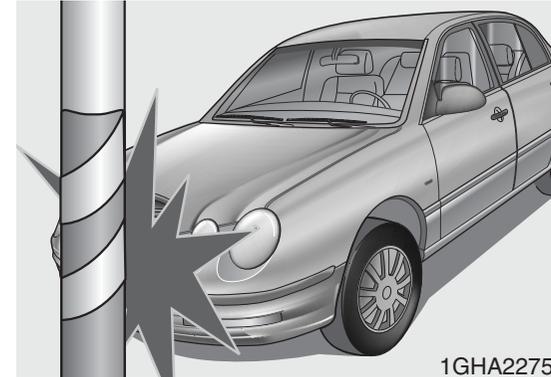
- Lors d'un impact à angle ou d'une collision, la force de l'impact sera relativement plus faible que lors d'une collision frontale. Par conséquent, les coussins peuvent ne pas se déployer.



- Au moment d'un accident, par réflexe, les conducteurs freinent brusquement. Lors de tels freinages, l'avant du véhicule s'abaisse sous la puissance du freinage et la voiture peut se retrouver sous un véhicule plus haut. Les coussins peuvent ne pas se déployer dans ce cas parce que les impacts peuvent ne pas être acheminés ou être acheminés avec moins d'intensité.



- Les coussins peuvent ne pas se déployer lors d'un capotage parce que le déploiement des coussins ne fournirait pas une protection adéquate aux occupants. Cependant les coussins latéraux peuvent se déployer quand le véhicule capote lors d'une collision latérale, si le véhicule est équipé de coussins latéraux et de coussins rideaux.



- Les coussins peuvent ne pas se déployer si le véhicule entre en collision avec des objets tels que des poteaux d'utilité publique ou des arbres, lorsque l'impact est concentré sur un point et que la totalité de la puissance de l'impact n'est pas acheminée aux capteurs.

Comment fonctionne le système de coussin gonflable ?

- Le coussin gonflable fonctionne seulement lorsque le commutateur d'allumage est à ON ou à la position START.
- Les coussins se déploient instantanément lors d'une collision frontale ou latérale majeure (selon que le véhicule est équipé de coussins latéraux et de coussins rideaux) pour aider à protéger les occupants de blessures physiques sérieuses.
- Il n'existe pas de vitesse spécifique à laquelle les coussins se déploient. Habituellement, les coussins sont conçus pour se déployer selon la sévérité de la collision et sa direction. Ces deux facteurs déterminent si les capteurs envoient un signal électronique déploiement/gonflage.

- Le déploiement des coussins dépend d'un certain nombre de facteurs incluant la vitesse du véhicule, les angles de l'impact et la densité et la robustesse des véhicules ou des objets que votre véhicule frappe lors de la collision. Par contre, les facteurs ne sont en rien limités par ceux qui ont été mentionnés ci-dessus.
- Les coussins avant se déploieront complètement et se dégonfleront en un instant. Il vous est virtuellement impossible de voir les coussins se déployer lors d'un accident. Il est plus probable que vous verrez les coussins dégonflés en dehors de leur compartiment de rangement après la collision.

- Les coussins gonflables doivent se déployer très rapidement s'ils doivent protéger les occupants en cas d'accident grave. Cette vitesse a été déterminée dans les Normes de sécurité des véhicules automobiles canadiens (NSVAC) afin de diminuer les risques de blessures graves, voire mortelles. Par conséquent, elle fait partie intégrale du concept des coussins gonflables.

Cependant, le déploiement des coussins gonflables peut causer des blessures qui comprennent habituellement des éraflures au visage, des contusions ou des fractures parce qu'à cette vitesse, les coussins se déploient avec une très grande force.

- **Il y a même des circonstances où le coussin gonflable du volant de direction peut causer des blessures mortelles, particulièrement si le conducteur se trouve très près du volant de direction.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le conducteur doit être assis aussi loin que possible (au moins à 250 mm ou 10 pouces) du coussin gonflable du volant de direction pour réduire les risques de blessures ou même la mort lors d'une collision. Le passager du siège avant doit reculer son siège aussi loin que possible et bien s'adosser à son siège.**
- **Lors de la survenue d'une collision assez grave, les coussins gonflables se gonflent instantanément. Les passagers pourraient être blessés par la force d'expansion du coussin gonflable s'ils ne sont pas dans une position adéquate.**
- **Le déploiement d'un coussin gonflable peut causer des blessures qui comprennent habituellement des égratignures à la figure ou au corps, des blessures par des éclats de vitre ou des brûlures dues à des explosions.**

Bruit et fumée

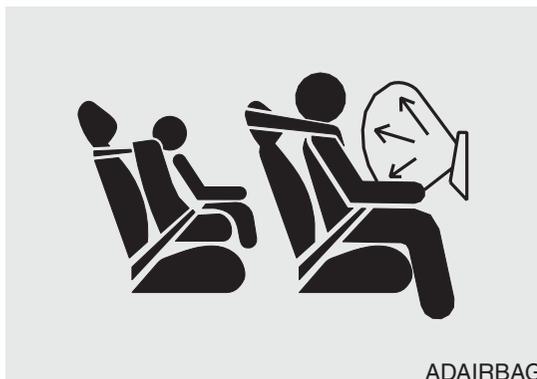
Les coussins gonflables se déploient à grand bruit en dégageant fumée et poussière dans l'habitacle. Ceci est normal et est causé par l'allumage du dispositif d'autogonflage.

Après le déploiement du coussin gonflage, le contact étroit de la ceinture de sécurité et du coussin gonflable contre la poitrine et l'aspiration de fumée et de poussière peuvent causer des difficultés respiratoires. **Il est fortement recommandé d'ouvrir les portes et les vitres aussi rapidement que possible après l'impact afin de diminuer l'inconfort et d'éviter une exposition prolongée à la fumée et la poussière.**

Bien que la fumée et la poussière soient non-toxiques, elles peuvent causer des irritations de la peau (yeux, nez et gorge, etc.) Dans ce cas, laver et rincer à l'eau froide immédiatement et consulter un médecin si les symptômes persistent.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque les coussins se déploient, les composantes du coussin dans le volant de direction et/ou du tableau de bord et/ ou des deux côtés des rails du toit au-dessus des portes avant et arrière sont très chaudes. Pour prévenir des blessures, ne pas toucher aux composants internes du rangement du coussin après son déploiement.



Installer un système de retenue d'enfant sur un siège du passager avant est défendu.

Ne jamais permettre un système de retenue arrière d'enfant. Si le coussin gonflable se déploie, le système de retenue arrière en sera affecté causant des blessures sérieuses et même mortelles. De plus, ne pas installer un système de retenue avant d'enfant sur le siège avant de passager. Si le coussin du siège avant se déploie, il pourrait en résulter des blessures sévères ou fatales à l'enfant victime d'un mauvais système de retenue.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais placer un siège d'enfant dans le siège du passager avant. En cas de collision, l'enfant risque de subir des préjudices corporels graves, voire mortels, par la force d'impact du coussin gonflable en déploiement.
- Lorsque des enfants sont installés aux places arrière extérieures pour lesquelles il y a des coussins gonflables latéraux, prenez soin de placer le dispositif de retenue pour enfant aussi loin que possible de la portière latérale et de le fixer solidement en position.
Le déploiement du coussin latéral et du coussin rideaux pourrait causer des blessures sévères ou même mortelles en raison de la force de l'impact du déploiement.

AIR BAG

Témoin de coussin gonflable

Le témoin du coussin gonflable dans le combiné d'instruments a pour but d'avertir le conducteur d'un problème potentiel du système de retenue supplémentaire SRS - coussin gonflable. Lorsque le commutateur d'allumage est allumé (ON), le témoin devrait clignoter ou s'allumer pendant environ 6 secondes puis s'éteindre.

Faire vérifier le système si :

- Le témoin ne s'allume pas brièvement lorsque vous mettez le commutateur à ON.
- Le témoin reste allumé après le démarrage du moteur.
- Le témoin s'allume lorsque le véhicule roule.

Entretien du système de retenue supplémentaire

Le système de retenue supplémentaire ne requiert pratiquement pas d'entretien. Aucune pièce ne peut être révisée ou réparée.

Cependant, le système doit faire l'objet d'entretien dans les cas suivants :

- Un coussin qui se déploie doit être remplacé. Ne pas tenter de l'enlever ou de le mettre au rebut soi-même. Ce travail doit être confié à un concessionnaire Kia agréé.
- Si le témoin de coussin gonflable indique un problème, faire vérifier le système de coussins gonflables dès que possible. Sinon, il risque de ne pas fonctionner correctement.

ATTENTION

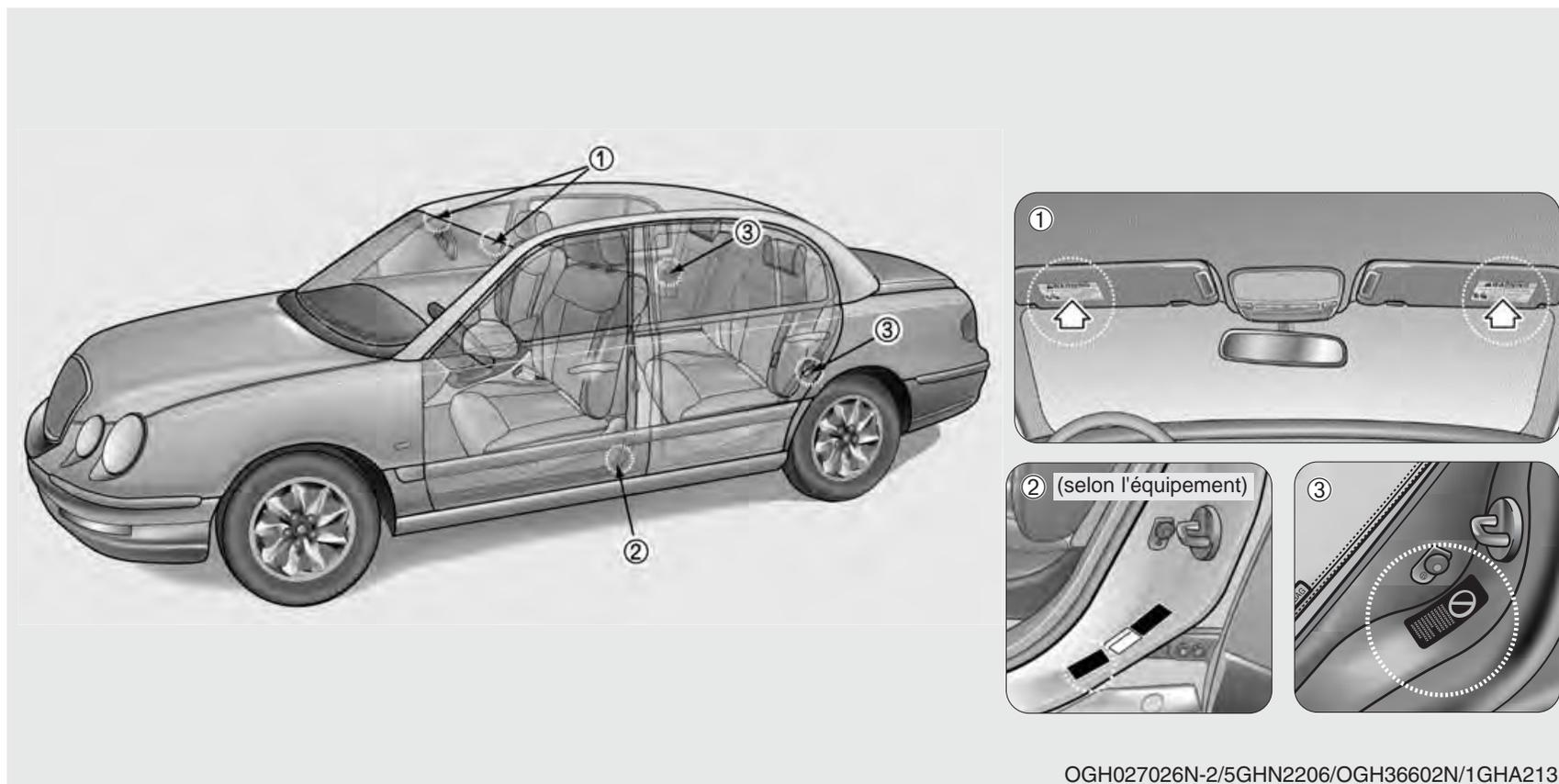
Ne pas modifier le volant de direction ni toute autre partie du système de retenue supplémentaire. Toute modification risque de rendre le système inefficace.

AVERTISSEMENT

- **Ne pas modifier votre volant de direction, siège ou toute autre pièce du système de retenue supplémentaire. Ces modifications risquent de rendre le système inefficace.**
- **Ne pas manipuler les composants ou le câblage du système, sinon les coussins gonflables risquent de se déployer involontairement et de causer des blessures graves. Toute manipulation du système peut également le mettre hors circuit et l'empêcher de se déployer au cours d'une collision.**
- **Tout travail sur le système SRS, tel que l'enlèvement, l'installation, la réparation ou toute manipulation du volant de direction de direction doit être exécutée par un technicien qualifié Kia. Toute manutention incorrecte du système SRS peut résulter en préjudices corporels graves.**

Réparer ou mettre à la ferraille des véhicules

- Réparer un volant de direction, un tableau de bord, la console centrale, le toit ou installer un système audio près de la console centrale ou peindre la carrosserie avant pourrait désactiver le système de coussins gonflables. Le faire vérifier par un concessionnaire Kia agréé, informer le personnel que le véhicule est équipé d'un système de coussins gonflables et laisser le manuel du propriétaire dans le véhicule.
- Puisque le système de coussins gonflables contient des matières chimiques, contacter un concessionnaire Kia agréé lorsque vous mettez le véhicule à la ferraille.

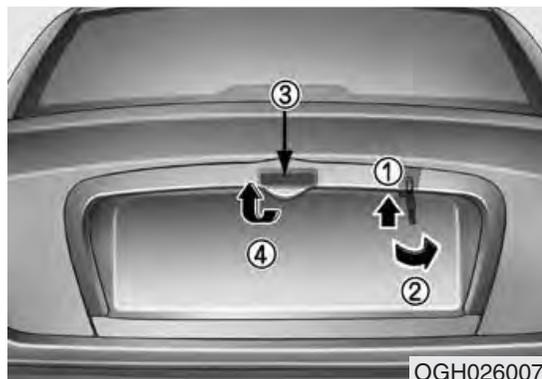


Étiquette d'avertissement de coussins gonflables

L'étiquette d'avertissement de coussins gonflables est attachée au système de coussins gonflables pour alerter le conducteur et les passagers des risques potentiels des coussins gonflables.

À noter que ces avertissements gouvernementaux mettent l'accent sur le risque pour les enfants. Kia veut aussi que vous connaissiez les risques auxquels sont exposés les adultes. Ces risques sont décrits aux pages précédentes.

COUVERCLE DU COFFRE



OGH026007

À l'extérieur du véhicule

- Pour ouvrir le coffre, insérer la clé dans le contact (①) et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (②). Si le coffre est ouvert avec la clé alors que toutes les portes sont verrouillées, le coffre se verrouillera s'il est fermé.
- Pour ouvrir le coffre, soulever (④) le couvercle de coffre en appuyant sur le bouton (③). On peut ouvrir le coffre en appuyant sur le bouton (③) de la poignée et en soulevant le couvercle alors que n'importe quelle porte est déverrouillée.

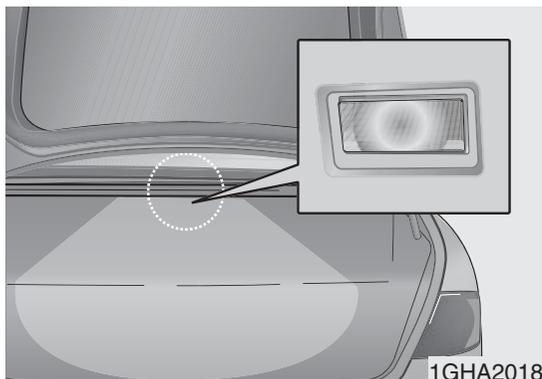
- Pour fermer le coffre, abaisser le couvercle de coffre à deux mains. Vérifier si le coffre est complètement fermé. Si toutes les portes sont verrouillées, le coffre sera aussi verrouillé.
- Si le bouton de commande du couvercle du coffre dans la boîte à gants est en position ON (abaissé), le coffre peut être ouvert avec l'émetteur.
- Si le coffre est ouvert avec l'émetteur alors que toutes les portes sont verrouillées, le coffre sera verrouillé lorsqu'on le fermera.
- Le coffre ne peut être ouvert avec la clé secondaire.

ATTENTION

Ne pas tenter d'ouvrir le coffre avec la clé secondaire. Vous pourriez endommager la trousse de clés.

AVERTISSEMENT PROPOSITION 65

Les échappements du moteur et un grand nombre de composants et pièces automobiles, incluant les composants qu'on trouve dans l'aménagement intérieur d'un véhicule contiennent ou émettent des substances nocives reconnues par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, de malformations congénitales et maladies liées à la reproduction. De plus, certains fluides contenus dans les véhicules et certains composants de produits contiennent ou dégagent des substances nocives en s'usant reconnus par l'état de la Californie comme étant la cause de cancers, de malformations congénitales et maladies liées à la reproduction.

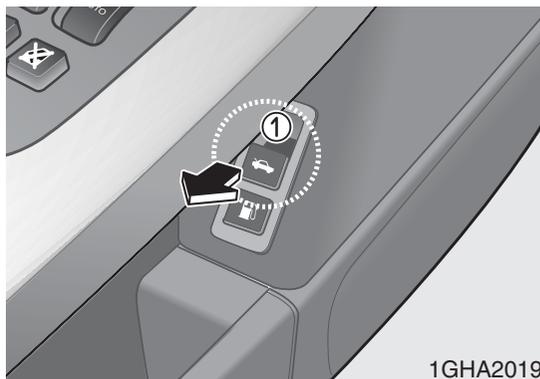


Témoin lumineux du coffre

Le témoin lumineux du coffre s'allume lorsqu'on ouvre le coffre. Il demeure allumé jusqu'à ce que le coffre soit bien refermé.

ATTENTION

S'assurer de bien fermer le coffre. S'il demeure ouvert alors que le moteur tourne cela pourrait mettre la batterie à plat parce que le témoin lumineux du coffre reste allumé.



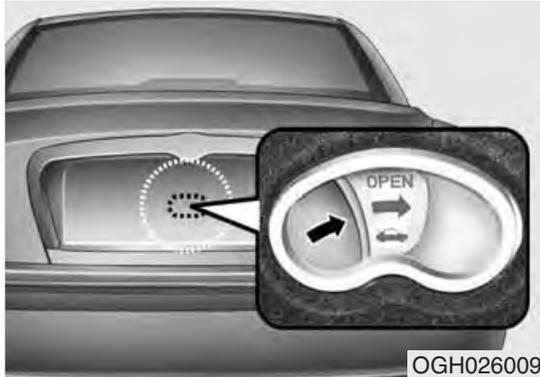
À l'intérieur du véhicule

Pour ouvrir le coffre de l'intérieur, s'assurer que le bouton de contrôle du couvercle de coffre situé dans le coffre à gants est à ON puis relâcher le commutateur du couvercle de coffre (①) sur le panneau de la porte du conducteur. Si le bouton de commande du couvercle de coffre est à OFF, on ne peut ouvrir le coffre qu'avec la clé maîtresse du véhicule.

AVERTISSEMENT

- Gaz d'échappement

Conduire avec le couvercle de coffre ouvert produit des gaz d'échappement dangereux à l'intérieur du véhicule qui causent des blessures sévères et même mortelles aux passagers. Un coffre ouvert peut aussi réduire dangereusement la visibilité arrière. S'il est occasionnellement nécessaire de rouler alors que le couvercle du coffre est ouvert, ouvrir les bouches d'air pour aérer l'habitacle avec l'air extérieur.



Déverrouillage de sécurité du coffre arrière

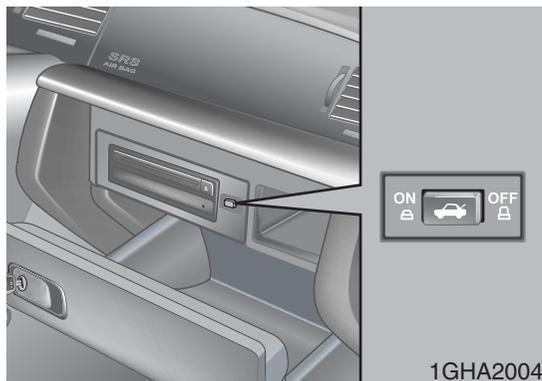
Votre véhicule est pourvu d'un câble d'ouverture d'urgence du coffre qui se trouve à l'intérieur du coffre. Son levier s'illumine à la noirceur lorsque le couvercle du coffre est refermé. Si quelqu'un se retrouve par inadvertance emprisonné dans le coffre, le déplacement de la poignée dans la direction de la flèche relâchera le mécanisme de loquet du coffre et le coffre s'ouvrira.

⚠ AVERTISSEMENT

Personne ne doit jamais s'installer dans le coffre arrière, quelles que soient les circonstances. Advenant qu'une personne ne puisse sortir du coffre partiellement ou totalement fermé, cette personne subirait des dommages corporels graves ou mêmes mortels, par manque de ventilation, émanations, chaleur intense ou froid intense. Le coffre du véhicule est également un espace dangereux à l'occasion d'une collision, car il est inclus dans la zone de déformation du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si une personne est enfermée dans le coffre, elle peut actionner le bouton de déverrouillage d'urgence pour ouvrir le couvercle de coffre.
- Nous recommandons de garder le véhicule et les clés hors de la portée des enfants et que les parents avertissent les enfants des dangers s'ils jouent dans un coffre de voiture.



Le système de verrouillage de coffre

Le bouton de commande du couvercle de verrouillage a été placé dans la boîte à gants pour limiter l'accès au coffre.

Verrouillage du coffre

Pour activer le système de verrouillage du coffre afin qu'on ne puisse l'ouvrir qu'avec la clé maîtresse, suivre les étapes suivantes :

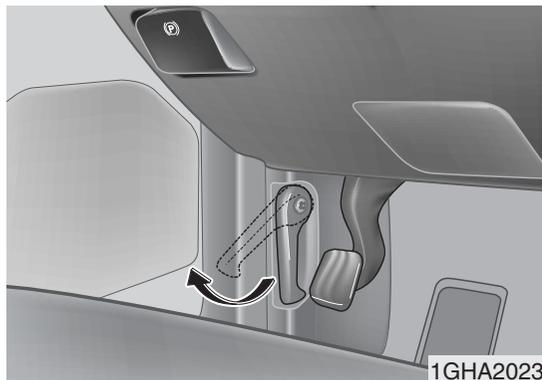
1. Ouvrir la boîte à gants.
2. Mettre le bouton de commande du couvercle de coffre à la position OFF (sans appuyer).
3. Fermer la boîte à gants et la verrouiller avec la clé maîtresse.

Si la clé est laissée à un surveillant ou un commis d'un terrain de stationnement, faire les étapes 1 à 3 ci-dessus et laisser la clé secondaire au commis. La clé secondaire peut mettre le moteur en marche et déverrouiller les portes seulement.

Déverrouillage

Pour annuler les caractéristiques de verrouillage du coffre, ouvrir la boîte à gants avec la clé maîtresse et régler le bouton de contrôle du couvercle de coffre à la position ON (abaisser). Dans cette position, on pourra ouvrir le coffre avec le commutateur de déverrouillage du couvercle de coffre ou l'émetteur. On ne peut jamais ouvrir le coffre avec la clé secondaire.

CAPOT



1GHA2023

Ouverture du capot :

1. Pour déverrouiller le capot, tirer sur le levier de dégagement sur le côté inférieur gauche du combiné d'instruments. Le coffre devrait s'ouvrir légèrement.



OGH026011

2. Aller à l'avant du véhicule, ouvrir le coffre légèrement, soulever(2) l'attache secondaire (1) à l'intérieur et au centre du coffre et soulever le capot.
3. Soulever le capot jusqu'à mi-course. Il s'ouvrira complètement ensuite sans assistance.

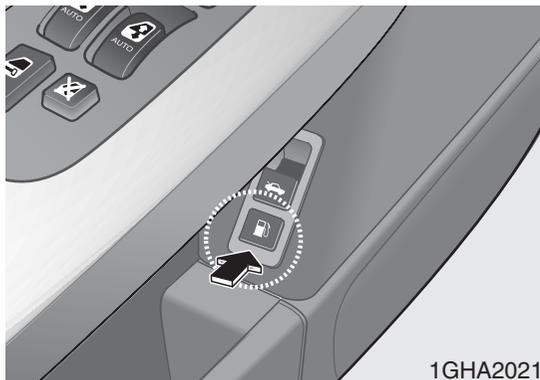
Fermeture du capot

1. Avant de refermer le capot, suivre les étapes suivantes :
 - Tous les couvercles de remplissage du compartiment du moteur doivent être correctement fixés.
 - On doit retirer du compartiment du moteur, gants, chiffons ou tout autre objet.
2. Abaisser le capot à mi-course et pousser pour bien le fermer. S'assurer que le capot est bien fermé avant prendre la route

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant de fermer le capot, s'assurer que toutes les pièces et outils utilisés sont retirés du compartiment du moteur et que personne ne risque de se coincer les doigts en fermant le capot.
- Ne pas laisser de gants, chiffons ou tout autre objet inflammable dans le compartiment du moteur, sinon la chaleur risque de provoquer un incendie.

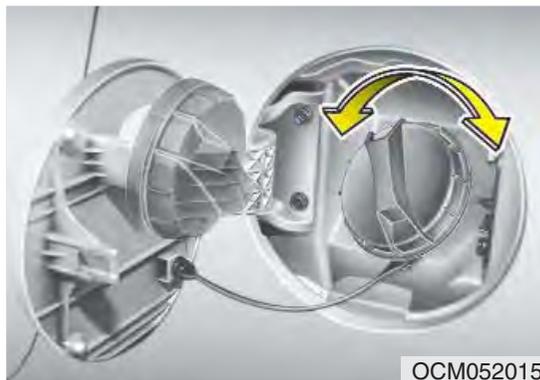
VOLET DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



1. Éteindre le moteur.
2. Pour ouvrir le couvercle du réservoir de carburant, appuyer sur le bouton de commande situé sur le côté inférieur de la porte du conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures occasionnées par des objets acérés, portez des gants protecteurs lors de l'ouverture manuelle du volet de remplissage de carburant.



3. Ouvrir le volet du réservoir de carburant.
4. Pour enlever le bouchon, le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Faire le plein selon les besoins.
6. Pour remettre le bouchon, le déposer sur le goulot de remplissage et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il fasse entendre un DÉCLIC indiquant qu'il est bien serré.
7. Refermer le couvercle de remplissage d'essence et appuyer légèrement pour vous assurer qu'il est bien fermé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ravitaillement en carburant

La vaporisation du carburant sous pression peut causer de graves blessures. Toujours retirer prudemment et lentement le bouchon du réservoir. En présence de vapeurs de carburant ou de sifflement, attendre que cette condition cesse avant de retirer complètement le bouchon.

⚠ AVERTISSEMENT

Les combustibles pour automobiles sont des produits inflammables/explosifs. En faisant le plein, vous devez respecter scrupuleusement les directives énoncées ci-après pour éviter le risque d'incendie ou d'explosion pouvant entraîner de graves blessures, de sévères brûlures ou même la mort.

- Avant de faire le plein, vérifiez où se trouve la valve d'arrêt d'urgence de l'alimentation d'essence, s'il y en a une au poste d'essence.

Prenez note de toutes les mesures de précaution et des avertissements affichés aux installations et suivez-les.

- Avant de toucher au bec de la pompe à essence ou au bouchon du réservoir d'essence, vous devez éliminer le risque potentiel d'une décharge dangereuse d'électricité statique en touchant à l'un des éléments métalliques à l'avant du véhicule, à une distance sécuritaire du bec de la pompe, du boyau ou d'une autre source d'où provient l'essence.

(suite)

(suite)

- Ne retournez pas dans votre véhicule dès que vous avez commencé à faire le plein. Ne touchez, ne frottez et ne glissez contre aucun élément ou tissus (polyester, satin, nylon, etc.) pouvant produire de l'électricité statique.

Une décharge d'électricité statique peut enflammer les vapeurs d'essence et causer une explosion. Si vous devez réintégrer votre véhicule, vous devez de nouveau éliminer tout danger potentiel de décharge d'électricité statique en touchant un élément en métal du véhicule.

- Lorsque vous utilisez un contenant d'essence portable, assurez-vous de déposer ce contenant sur le sol avant de le remplir. Une décharge d'électricité statique provenant du contenant peut enflammer les vapeurs d'essence et causer un incendie.

(suite)

(suite)

Une fois le plein commencé, vous devez maintenir un contact physique avec le véhicule jusqu'à ce que celui-la soit terminé. Ne vous servez que de contenants portables conçus pour transporter et entreposer de l'essence.

- Ne vous servez pas de téléphones portables à proximité d'un poste d'essence ou en faisant le plein d'un véhicule. Le courant électrique et/ou l'interférence électronique provenant d'un téléphone portable peut enflammer les vapeurs d'essence et causer un incendie. Vous devez utiliser votre téléphone portable à distance sécuritaire du poste d'essence.
- Coupez toujours le contact du moteur en faisant le plein. Les étincelles produites par les composants électriques du moteur peuvent enflammer les vapeurs d'essence et causer un incendie. Assurez-vous toujours que le contact du moteur est coupé avant de faire le plein et en faisant le plein.

(suite)

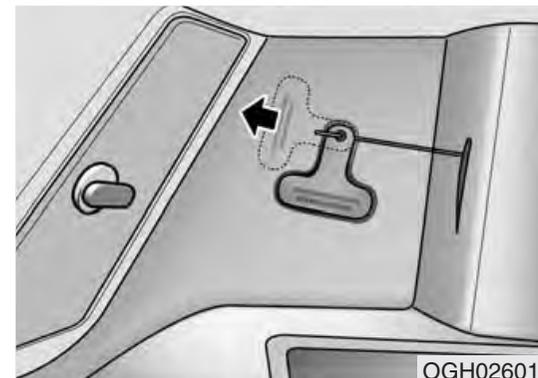
(suite)

Une fois le plein terminé, assurez-vous que le bouchon du réservoir d'essence et que le volet sont bien fermés avant de faire démarrer le moteur.

- Il ne doit y avoir aucune flamme autour d'un poste d'essence. **NE VOUS SERVEZ PAS** d'allumettes ou d'un briquet, **NE FUMEZ PAS** et ne laissez pas de cigarette allumée dans le véhicule lorsque vous vous trouvez à un poste d'essence surtout en faisant le plein. Le combustible pour automobiles est très inflammable et peut exploser s'il est enflammé.
- Si un incendie se déclare pendant que vous faites le plein, éloignez-vous du véhicule et communiquez immédiatement avec le responsable du poste d'essence ou avec la police et le service des incendies locaux. Respectez toutes les consignes de sécurité qu'ils vous donneront.

ATTENTION

- *S'assurer de faire le ravitaillement avec de l'essence (essence sans plomb) seulement pour les véhicules à moteur à essence.*
- *S'assurer que le bouchon de ravitaillement d'essence est bien fixé après le ravitaillement.*
- *Si le bouchon du réservoir doit être remplacé, utiliser uniquement un bouchon d'origine Kia ou un équivalent approprié à ce véhicule, sinon le fonctionnement des systèmes d'alimentation et antipollution risque d'être sérieusement compromis. Des bouchons appropriés sont disponibles dans les établissements concessionnaires Kia agréés.*
- *Ne pas renverser de carburant sur les surfaces du véhicule au risque d'endommager la peinture.*
- *Un bouchon de réservoir desserré peut provoquer l'allumage inutile du témoin d'anomalie moteur «Check Engine» dans le combiné d'instruments.*
- *Pousser ou taper légèrement le volet du réservoir pour l'ouvrir s'il est gelé en position fermée par temps froid.*



Lorsque la porte de ravitaillement d'essence ne s'ouvre pas avec le bouton de commande

1. Ouvrir le coffre.
2. Appuyer sur le bouton d'urgence de la porte de ravitaillement d'essence à l'intérieur du coffre.

RÉTROVISEURS

Rétroviseurs extérieurs

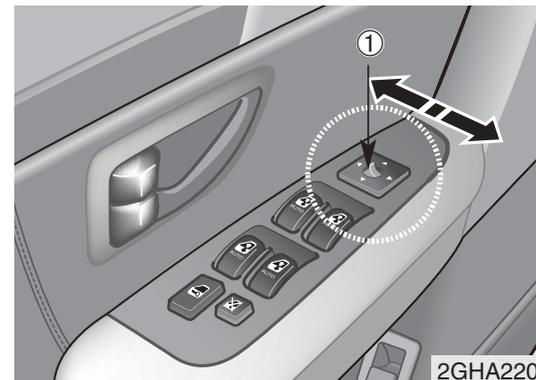
S'assurer de régler les angles des rétroviseurs avant de prendre la route.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le rétroviseur extérieur de droite est convexe. Dans certains pays, le rétroviseur extérieur de gauche est aussi convexe. Les objets qu'on voit dans le miroir sont plus près qu'ils ne n'apparaissent.
- Utiliser votre rétroviseur intérieur ou l'observation directe pour déterminer la distance réelle des véhicules qui vous suivent lorsque vous changez de voie.

⚠ ATTENTION

Ne pas gratter la surface du rétroviseur pour enlever la glace au risque d'endommager le miroir. Si la glace entrave le mouvement du miroir, ne pas le remettre forcément en place. Utiliser un vaporisateur de dégivrage, une éponge ou un chiffon doux imbibé d'eau chaude pour le dégivrer.

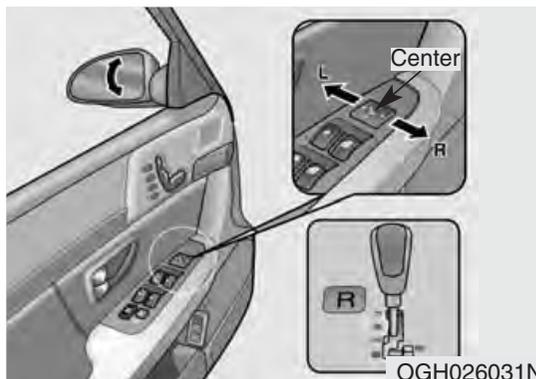


La télécommande électrique des rétroviseurs extérieurs sur la porte du conducteur permet de régler la position des rétroviseurs gauche et droit. Il suffit de déplacer le sélecteur (1) à R ou L pour choisir celui de droite ou de gauche et d'appuyer ensuite sur une flèche de commande de réglage pour positionner (▲) le rétroviseur sélectionné vers le haut, le bas, la gauche et la droite.

Après le réglage, mettre le sélecteur à la position neutre pour empêcher des déplacements involontaires.

ATTENTION

- *Le mouvement des rétroviseurs cesse quand ces derniers atteignent l'angle maximal de réglage mais le moteur continue à fonctionner si on appuie toujours sur le commutateur. Donc, ne pas appuyer plus longtemps que nécessaire afin de ne pas endommager le moteur.*
- *Ne pas tenter de régler le rétroviseur extérieur manuellement. Vous pourriez endommager des pièces.*



Réglage des rétroviseurs lors d'une marche arrière (Selon l'équipement)

Lorsque l'embrayage de la boîte de vitesses est en marche arrière (R), le(s) rétroviseur(s) extérieur (s) s'abaisseront automatiquement de 5 degrés pour faciliter la visibilité du conducteur. Ils resteront ainsi jusqu'à ce que le levier de la boîte-pont ne soit plus en marche arrière (R).

- L : Les deux rétroviseurs extérieurs s'abaisseront d'environ 5 degrés
- R : Seul le rétroviseur s'abaissera d'environ 5 degrés
- Centre: La fonction de réglage automatique est désactivée, aucun des miroirs ne s'abaissera.

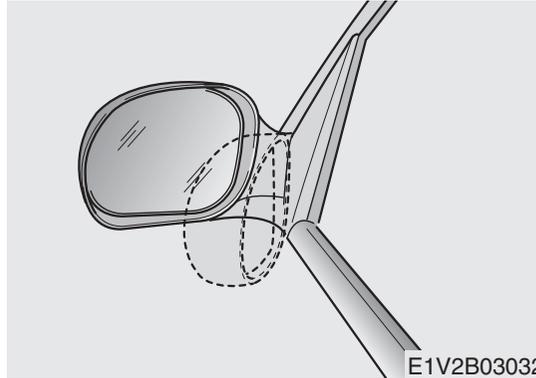
Le(s) rétroviseur(s) extérieur(s) reprendra(ont) sa (leur) position d'origine automatiquement si le commutateur de sélection du rétroviseur extérieur est placé à une autre position ou si le levier de la boîte-pont n'est plus à la position marche arrière (R).

(Exemples)

Si le levier de vitesse est placé en marche arrière (R) lorsque le commutateur de sélection de rétroviseur extérieur est à L, les deux rétroviseurs extérieurs droit et gauche s'abaisseront de 5 degrés.

Si le commutateur de sélection du rétroviseur extérieur est à la position R alors que le levier de vitesse est en marche arrière (R), le rétroviseur extérieur reprendra sa position initiale. Le rétroviseur extérieur droit ne reprendra pas sa position initiale.

Si le levier de vitesse est mis dans une autre position OU que le commutateur de sélection est placé dans le centre, le rétroviseur extérieur droit reprendra automatiquement sa position initiale.



Repliage des rétroviseurs extérieurs

Commande manuelle

Pour replier les rétroviseurs extérieurs, en saisir le logement et les replier vers l'arrière.

Rétroviseur extérieur chauffant (selon l'équipement)

Le fonctionnement du rétroviseur extérieur chauffant est associé au dégivreur de lunette arrière. Pour chauffer le rétroviseur, appuyer sur le commutateur du dégivreur de lunette arrière.

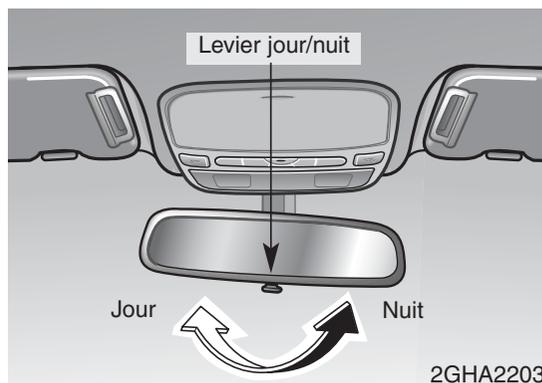
Le miroir du rétroviseur extérieur est chauffé pour accélérer le dégivrage et la buée et optimiser la visibilité arrière par mauvais temps. Le chauffage se désactive manuellement en appuyant de nouveau sur le commutateur et automatiquement après 20 minutes.

Rétroviseur jour/nuit

Régler le rétroviseur pour centrer le champ de vision par la lunette arrière. Faire ce réglage avant de prendre la route.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne déposer aucun objet sur le siège arrière ou dans l'espace utilitaire susceptible de bloquer le champ de vision du rétroviseur.



Commande manuelle

Effectuer ce réglage avant de prendre la route et lorsque le levier jour/nuit est en position «jour».

Ramener le levier jour/nuit vers soi pour atténuer l'éblouissement des phares des véhicules derrière pendant la conduite de nuit.

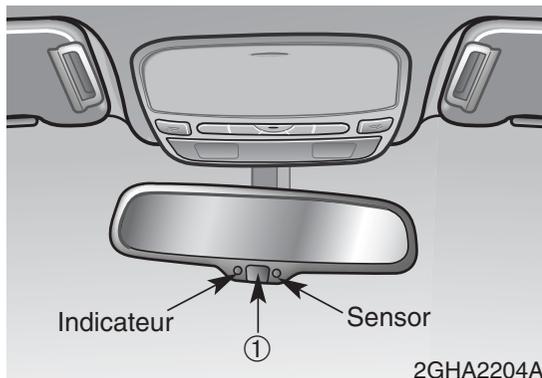
Se rappeler que la clarté de vision est quelque peu diminuée en position «nuit».

Commande électrique (selon l'équipement)

La commande électrique de rétroviseur jour/nuit contrôle automatiquement l'éblouissement des phares de la voiture qui vous suit le soir ou dans le cas de grande noirceur. Le capteur intégré au miroir capte le niveau d'éclairage autour du véhicule et par réaction chimique, contrôle automatiquement l'éblouissement des phares des véhicules qui vous suivent.

Lorsque le moteur tourne, l'éblouissement est contrôlé automatiquement par le capteur installé dans le rétroviseur.

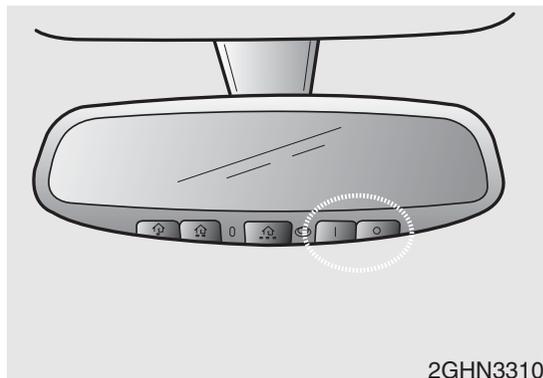
Lorsque le levier de vitesses est en marche arrière (R), le miroir se mettra automatiquement dans la position la plus claire pour améliorer la vision du conducteur derrière le véhicule.



• **Type A (selon l'équipement)**

Appuyer sur le bouton « ON/OFF » (①) pour activer la fonction d'antireflet automatique. Le témoin du rétroviseur s'allumera.

Appuyer à nouveau sur le bouton « ON/OFF » (①) pour désactiver la fonction d'antireflet automatique. Le témoin du rétroviseur s'éteindra.



• **Type B (selon l'équipement)**

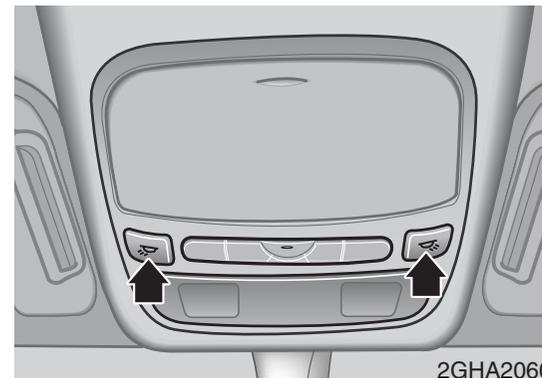
Appuyer sur le bouton «O» pour désactiver la fonction d'atténuation automatique. Le voyant du rétroviseur s'éteint.

Appuyer sur le bouton «I» pour activer la fonction d'atténuation automatique. Le voyant du rétroviseur s'allume.

*** AVIS**

Lors du nettoyage du rétroviseur, se servir d'une serviette de papier ou de fabrication semblable avec un agent nettoyant. Ne pas vaporiser directement d'agent nettoyant sur le rétroviseur, ce qui pourrait entraîner l'infiltration du produit dans le boîtier du rétroviseur.

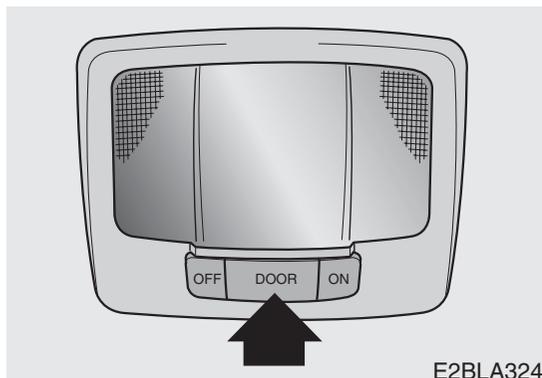
ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR



Lampes de lecture

Avant (selon l'équipement)

Les lampes s'allument (ON) et s'éteignent OFF en appuyant sur les commutateurs correspondants.



Plafonnier (selon l'équipement)

① OFF -

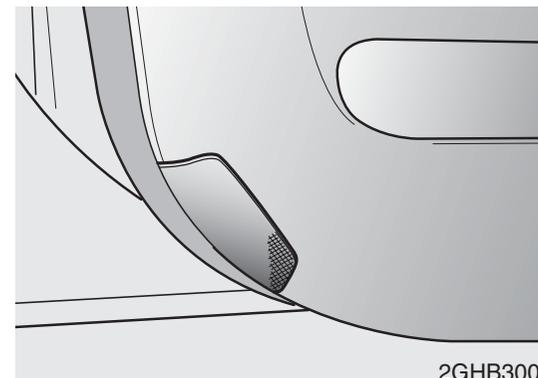
La lampe reste éteinte même en ouvrant une porte.

② DOOR -

Les lampes s'allument à l'ouverture d'une porte ou lorsqu'une porte est déverrouillée par le transmetteur (selon l'équipement). L'éclairage intérieur s'éteint progressivement 30 secondes après la fermeture de la porte. Cependant, si le commutateur d'allumage est tourné à « ON » ou que toutes les portes du véhicule sont verrouillées quand la porte est fermée, l'éclairage intérieur s'éteindra dans un délai de 30 secondes.

③ ON -

La lampe s'allume et reste allumée même lorsque toutes les portes sont fermées.



Lampe de courtoisie de porte

La lampe de courtoisie de porte s'allume (ON) lorsqu'on ouvre la porte pour faciliter l'embarquement et le débarquement du véhicule. Elle sert également à avertir les autres véhicules que la porte est ouverte.

COMPARTIMENTS DE RANGEMENT

* AVIS

- Pour éviter le vol, ne pas laisser d'objets de valeur dans le coffre de rangement.
- Dans la mesure où les objets rangés peuvent se déplacer en roulant, s'assurer de les ranger dans le coffre de façon à ce qu'ils ne fassent pas de bruit ou ne soit dangereux lorsque le véhicule est en mouvement.
- Toujours garder les couvercles des coffres de rangement fermés quand le véhicule est en mouvement. Ne pas ranger une telle quantité d'effets dans le coffre de rangement qu'on ne puisse fermer le couvercle de façon sécuritaire.

⚠ AVERTISSEMENT

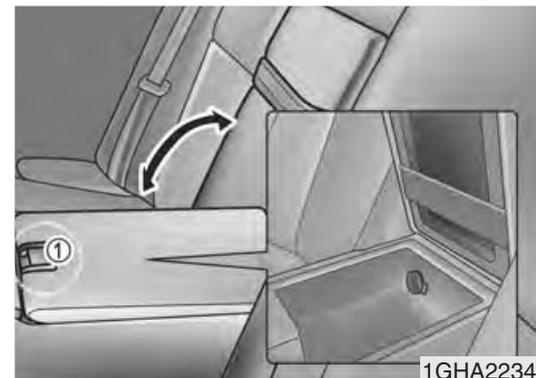
Ne pas ranger des briquets, des bombones de propane ou autres matières inflammables/ explosives dans le véhicule. Ces objets pourraient s'enflammer et/ ou exploser si véhicule est exposé à des températures extrêmes pendant une longue période temps.



Rangement dans la console centrale

Pour ouvrir une des consoles du coffre de rangement, appuyer sur le bouton ① ou ②.

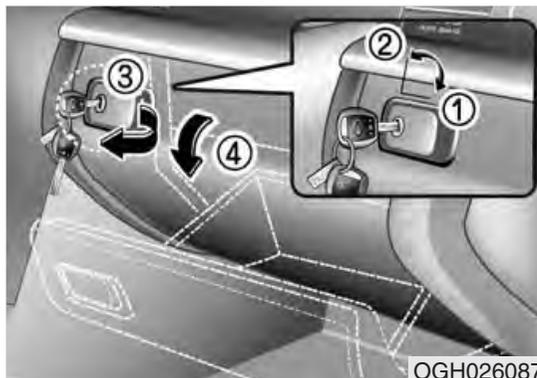
Ce rangement peut être utilisé par le conducteur ou le passager avant pour ranger de petits objets.



Multiboîte

Arrière (selon l'équipement)

Pour ouvrir le coffre de rangement, abaisser l'appuie-bras et soulever la languette de verrouillage (①). On peut l'utiliser pour ranger des petits objets.



Boîte à gants

La boîte à gants peut être verrouillée (①) et déverrouillée (②) avec une clé maîtresse.

Elle ne peut être verrouillée et déverrouillée avec une clé secondaire.

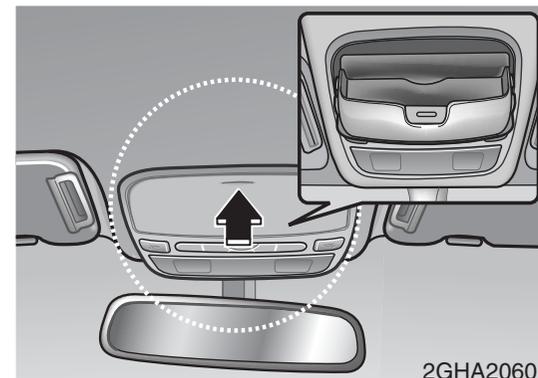
Pour ouvrir la boîte à gants, s'assurer qu'elle est déverrouillée, puis pousser la poignée (③) et la boîte à gants s'ouvrira automatiquement (④). Fermer la boîte à gants après usage.

* AVIS

Puisque la clé ne s'enfonce pas complètement dans la serrure de la boîte à gants, ne pas la forcer. Vous pourriez endommager les pièces.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de diminuer le risque de blessures en cas d'accidents ou d'arrêts brusques, toujours garder le couvercle de la boîte à gants fermé en conduisant.



Porte-lunettes de soleil

Un compartiment est prévu dans la console du plafond pour ranger les lunettes de soleil. Appuyer sur le couvercle et il s'ouvrira lentement. Déposer les lunettes de soleil dans la porte, les lentilles orientées vers l'extérieur. Appuyer pour refermer.

* AVIS

Garder le porte-lunettes fermé pendant la conduite.

CARACTÉRISTIQUES INTÉRIEURES



Allume-cigarette

Avant

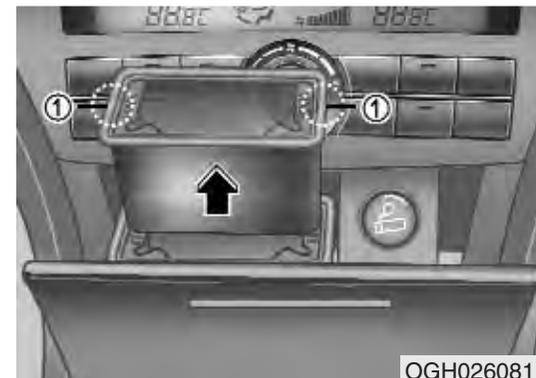
Pour accéder à l'allume-cigarette, appuyer brièvement sur la face avant du cendrier pour faire surgir lentement l'allume-cigarette et le cendrier hors de la console centrale.

Pour l'utiliser, l'enfoncer dans la douille. Il revient automatiquement dès que le filament est chaud.

Quand le moteur ne fonctionne pas, le commutateur d'allumage doit être tourné en position ACC pour l'utiliser.

ATTENTION

- *Ne pas retenir l'allume-cigarette dans la douille car il risque de surchauffer.*
- *Seul un allume-cigarette d'origine Kia ou l'équivalent doit être utilisé dans la douille de l'allume cigarette. L'utilisation d'accessoires (rasoirs, aspirateurs manuels et cafetières, par exemple) risque d'endommager la douille ou de provoquer une panne électrique.*
- *Si l'allume-cigarette ne ressort pas dans les 30 secondes, le retirer manuellement pour prévenir la surchauffe.*



Cendriers

Avant

Appuyer brièvement sur la face avant du cendrier pour faire surgir lentement l'allume-cigarette et le cendrier hors de la console centrale.

Pour l'enlever, saisir l'encart (①) et, avec soin, le retirer.

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisation des cendriers

- Ne pas se servir du cendrier comme poubelle à déchets.
- Ne pas y déposer de cigarettes allumées ou d'allumettes avec d'autres matières combustibles au risque de provoquer un incendie.

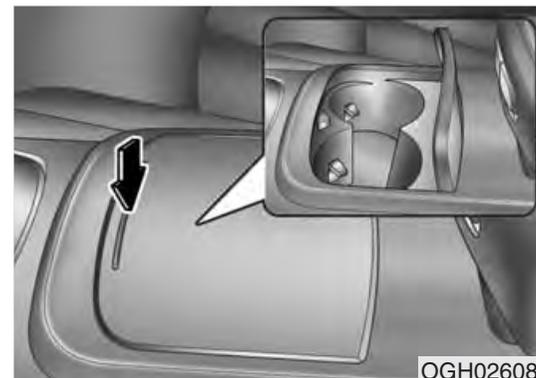
Porte-gobelets

Des tasses et des petites cannettes de boisson peuvent placées dans le porte-gobelets.

⚠ AVERTISSEMENT

- Liquides chauds

- Ne pas déposer des contenants de liquides chauds sans couvercle dans le porte-gobelets pendant que la voiture est en marche. Si le liquide chaud se renverse, il y a risque de brûlure. Une telle brûlure au conducteur pourrait lui faire perdre la maîtrise du véhicule.
- Afin de réduire le risque de préjudices corporels en cas d'arrêts brusques ou de collision, ne pas déposer de bouteilles, canettes, verres, etc. sans couvercle dans le porte-gobelets quand le véhicule est en marche.



Avant

Pour ouvrir le couvercle, appuyer sur le couvercle et il s'ouvrira automatiquement. Refermer le couvercle après usage.

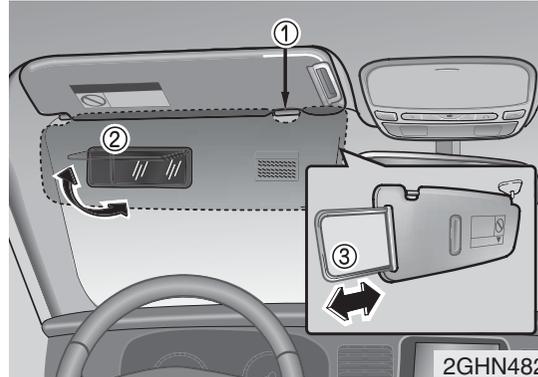


Arrière

Pour utiliser les porte-gobelets du siège arrière, abaisser l'appuie-bras du siège arrière.

ATTENTION

Ne pas placer de tasses ou de cannettes lourdes dans le porte-gobelets. Il pourrait être endommagé.



Pare-soleil

Utiliser le pare-soleil pour vous protéger de la lumière directe qui filtre à travers les vitres avant et latérales.

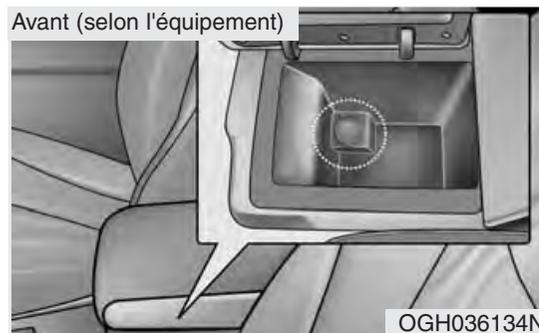
Pour utiliser un pare-soleil pour une fenêtre latérale, l'abaisser, le décrocher de son support (①) et le diriger vers le côté.

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaisser le pare-soleil et soulever le couvercle du miroir. (②).

Tirer sur la rallonge (③) du pare-soleil pour l'agrandir.

ATTENTION

Bien refermer le couvercle du miroir de courtoisie et remettre le pare-soleil dans sa position originale après usage. Si le miroir de courtoisie est mal fermé, la lampe restera allumée et cela pourrait entraîner le déchargement de la batterie et possiblement des dommages au pare-soleil.



Prise de courant (selon l'équipement)

Les prises de courant sont conçues pour brancher des téléphones cellulaires ou autres objets conçus pour fonctionner avec le système électrique du véhicule. Ces objets devraient tirer moins de 10 A lorsque le moteur est en marche.

* AVIS

- Utiliser la prise de courant quand le moteur tourne, et retirer la fiche de la prise de courant après avoir utilisé l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique quand le moteur est arrêté ou le laisser branché pendant plusieurs heures risque d'entraîner l'épuisement de la batterie.
- N'utiliser que les appareils électriques qui ont une capacité de moins de 12V et 10A
- Régler le climatiseur ou le chauffage au plus bas lorsque vous devez utiliser la prise de courant tout en utilisant la climatisation ou le chauffage.
- Recouvrir la prise électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Certains dispositifs électroniques peuvent causer de l'interférence lorsqu'ils sont branchés à la prise d'alimentation d'un véhicule. Ces dispositifs peuvent causer une statique excessive dans le système audio et le mauvais fonctionnement d'autres systèmes électroniques ou dispositifs utilisés sur votre véhicule.



OGH026077N

Montre analogique

Vous devez régler l'heure chaque fois que la batterie, le fusible A/V montre ou le câble d'alimentation est déconnecté. Les boutons de la montre fonctionnent comme suit, quand la clé de contact est en position ACC ou ON :

- ① : l'heure avance d'une minute à chaque pression du bouton. L'avance est continue si vous tenez le bouton enfoncé pendant plus de 3 secondes.



OGH026078

Montre numérique (selon l'équipement)

Lorsque les pôles de la batterie, le fusible A/V, CLOCK ou Power Connect sont débranchés, vous devez remettre la montre à l'heure.

Pour connaître les détails, voir la fin du chapitre 3.

TOIT OUVRANT (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Ouvrir ou incliner le toit glissant/ dépliant des véhicules qui en sont équipés par le biais des commutateurs situés sur la console de plafond.

Ouvrir ou fermer le toit ouvrant lorsque le commutateur est à ON.

ATTENTION

- **Ne pas continuer à appuyer sur le(s) bouton(s) de commande du toit ouvrant lorsque le toit ouvrant est complètement ouvert, fermé ou entrebaïllé. Cela pourrait occasionner des dommages au moteur ou aux composants du système.**
- **Le toit ouvrant ne peut pas coulisser en position de dépliage ni ne se déplie en position d'ouverture coulissante.**

Coulisser le toit ouvrant

Ouvrir avec l'auto coulissement.

Pour utiliser la caractéristique auto coulissement, appuyer momentanément (plus de 0,5 seconde) le bouton SLIDE OPEN sur la console du plafond. Le toit ouvrant coulissera pour s'ouvrir complètement. Pour arrêter le coulissement du toit ouvrant à n'importe quel moment, appuyer sur n'importe quel bouton de commande du toit ouvrant.

Ouvrir avec le coulissement manuel

Appuyer sur le bouton SLIDE OPEN sur la console du plafond pendant moins de 0,5 seconde.

Fermer

Pour fermer le toit ouvrant, appuyer sur le bouton CLOSE sur la console du plafond et le tenir jusqu'à ce que le toit ouvrant soit fermé.

Entrebâillement le toit ouvrant

Ouvrir par l'auto entrebâillement

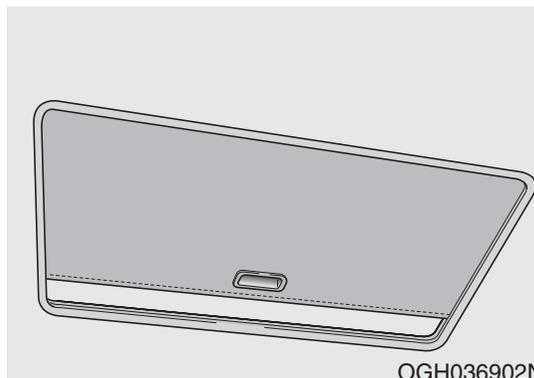
Pour utiliser la caractéristique d'auto entrebâillement, appuyer momentanément (plus de 0,5 seconde) sur le bouton TILT UP sur la console du plafond. Le toit ouvrant s'entrebâillera et s'ouvrira complètement. Pour arrêter l'entrebâillement du toit ouvrant à n'importe quel endroit, appuyer sur n'importe quel bouton de commande du toit ouvrant

Ouverture manuelle par entrebâillement

Appuyer sur le bouton TILT UP sur la console du plafond pendant moins de 0,5 seconde.

Fermer

Pour fermer le toit ouvrant, appuyer sur le bouton CLOSE sur la console du plafond et le tenir jusqu'à ce que le toit ouvrant soit fermé.



OGH036902N

Pare-soleil

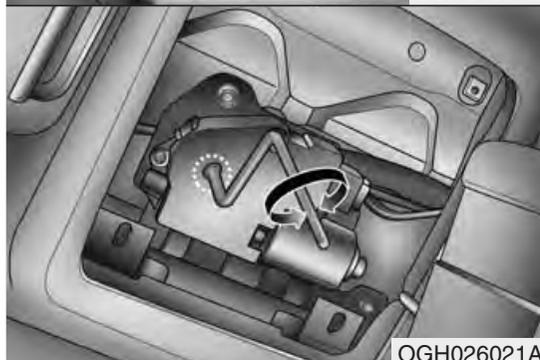
Le pare-soleil s'ouvre automatiquement en couissant le panneau vitré. Après la fermeture du panneau de verre, le pare-soleil ne pourra être refermé que manuellement.

ATTENTION

- **Ne pas appuyer plus longtemps que nécessaire sur le commutateur de toit ouvrant, sinon le moteur du toit ouvrant risque de s'endommager.**
- **Périodiquement, nettoyer toute saleté accumulée dans les rails de guidage.**
- **Ne pas essayer d'ouvrir le toit ouvrant lorsque la température est sous le point de congélation ou lorsque le toit est couvert de givre ou de neige car le verre ou le moteur risquent d'être endommagés.**
- **Le panneau du toit ouvrant coulisse conjointement avec le pare-soleil. Ne pas tenter de fermer le pare-soleil lorsque le toit ouvrant est ouvert.**

AVERTISSEMENT

- **Ne pas passer la tête ou les bras par le toit ouvrant lorsque vous conduisez.**
- **S'assurer de retirer les mains et la tête avant de fermer le toit ouvrant.**



En cas d'urgence

Si le toit ouvrant ne s'ouvre pas par le biais de la commande électrique :

1. Enlever la lentille.
2. Ouvrez le porte-lunettes.
3. Enlever les quatre (4) vis puis enlever la console du plafond.

4. Insérer la poignée d'urgence (fournie avec le véhicule) et tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour fermer.

Remise à l'état initial du toit ouvrant

En cas de débranchement ou de décharge de la batterie, ou si la poignée d'urgence a été utilisée pour ouvrir le toit ouvrant, le système de toit ouvrant doit être remis à l'état initial comme suit :

1. Mettre la clé de contact à la position ON.
2. Selon la position du toit, suivre les étapes suivantes.
 - 1) Dans le cas où le toit ouvrant s'est complètement fermé ou est entrebaillé
: Appuyer sur le bouton TILT UP pendant 1 seconde.

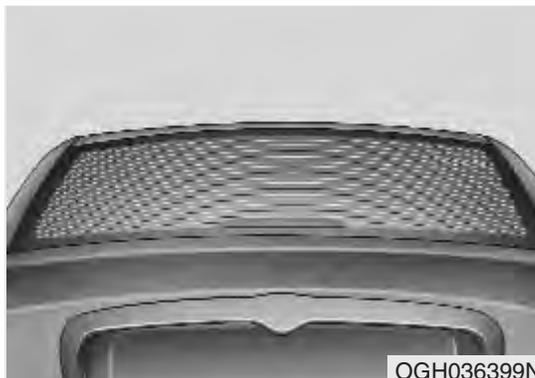
- 2) Dans le cas où le toit ouvrant s'est ouvert en coulissant

: Appuyer et tenir le bouton CLOSE pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que le toit ouvrant soit complètement fermé. Puis appuyer sur le bouton TILT UP pendant 1 seconde.

3. Puis, le relâcher.
4. Appuyer et tenir le bouton TILT UP encore une fois jusqu'à ce que le toit ouvrant ait repris sa position initiale de TILT UP après qu'il ait été soulevé un peu plus haut que le maximum de la position TILT UP.

Lorsque c'est complété le système est remis à l'état initial.

ANTENNE



Antenne de vitre (selon l'équipement)

En allumant la radio lorsque l'interrupteur d'allumage est en position « ON » ou « ACC », le véhicule reçoit les signaux de transmission AM et FM par l'entremise de l'antenne sur la lunette arrière.

ATTENTION

- *Ne pas nettoyer l'intérieur de la vitre arrière ou utiliser un grattoir pour enlever quoique ce soit puisque vous pourriez endommager l'antenne.*
- *Éviter d'ajouter des recouvrements métalliques tels que Ni, Cd etc. Ils pourraient brouiller les signaux de réception du AM et du FM.*

TÉLÉCOMMANDES AUDIO (SELON L'ÉQUIPEMENT)



La télécommande de radio au volant se veut d'assurer une conduite en toute sécurité.

* AVIS

Ne pas appuyer simultanément sur les boutons de la télécommande.

MODE

Appuyez sur la touche de MODE pour sélectionner Radio, TAPE* (cassettes), CD (disque compact) ou CDC* (changeur de disques compacts).*

Chaque appui sur la touche change l'affichage comme suit:

RADIO(FM1→FM2→AM)→TAPE*→ CD → CDC*

* : selon l'équipement

VOLUME (▲▼)

- Appuyez sur la touche de VOLUME (▲) pour augmenter le volume.
- Appuyez sur la touche de VOLUME (▼) pour diminuer le volume.

PRÉSÉLECTION

Si on maintient enfoncée la touche de PRÉSÉLECTION pendant au moins 0,8 seconde, la touche agira comme suit dans chaque mode.

Mode RADIO

Elle agira comme touche de sélection de recherche de chaîne suivante.

Mode TAPE

Elle agira comme touche d'avance rapide (FF).

Mode CD

Elle agira comme touche d'avance rapide (FF).

Mode CDC

Elle agira comme touche de DISQUE SUIVANT.

Si on appuie sur la touche de PRÉSÉLECTION pendant moins de 0,8 seconde, la touche agira comme suit dans chaque mode. (selon l'équipement)

Mode RADIO

Elle agira comme touche de PRÉSÉLECTION SUIVANTE.

Mode TAPE

Elle agira comme touche AMS FF (recherche automatique de musique).

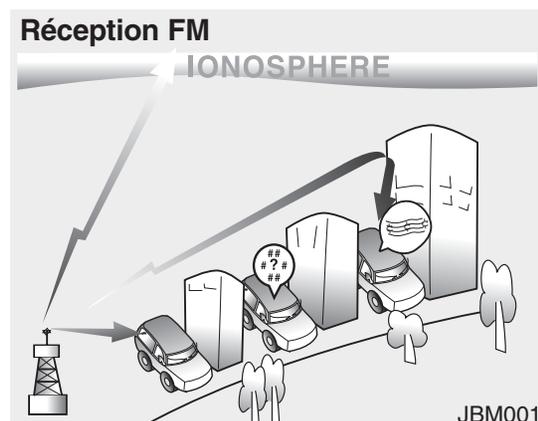
Mode CD

Elle agira comme touche de PISTE SUIVANTE.

Mode CDC

Elle agira comme touche de PISTE SUIVANTE. L'information détaillée sur les touches de commande audio est présentée dans les pages suivantes de la présente section.

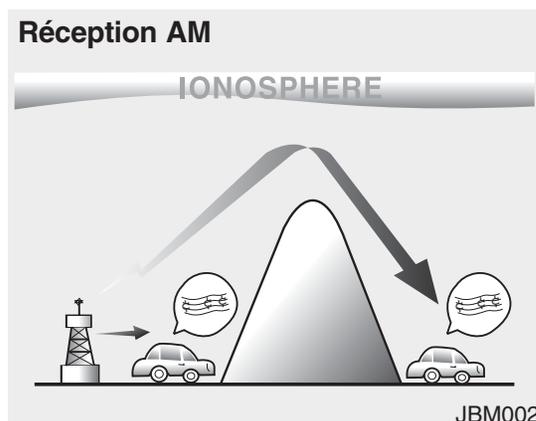
SYSTÈME AUDIO (SELON L'ÉQUIPEMENT)



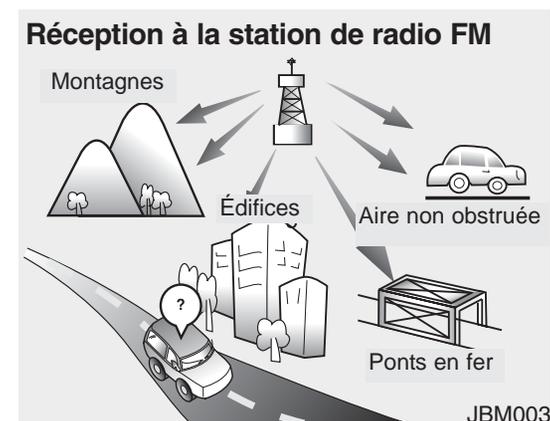
Comment fonctionne le système audio de votre véhicule

Les signaux radio AM et FM sont diffusés à partir des émetteurs de banlieue de la ville où vous habitez. Ces signaux sont interceptés par l'antenne radio de votre véhicule. Le signal ensuite reçu par l'unité radio est envoyé aux haut-parleurs.

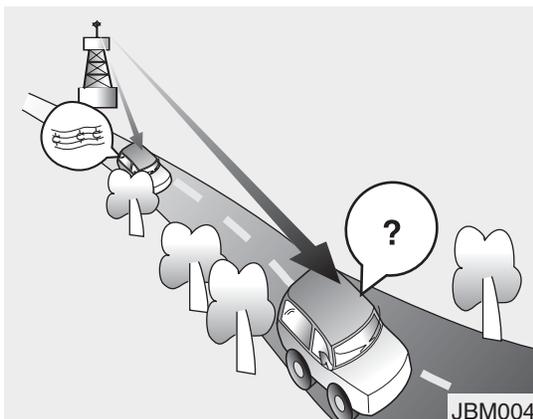
Si votre véhicule reçoit un puissant signal radio, l'ingénierie supérieure de votre système audio permet la meilleure fidélité de reproduction qui soit. Cependant, il peut arriver que le signal parvenant à votre véhicule ne soit pas clair et puissant. Cette situation est attribuable à différents facteurs, notamment l'éloignement de la station émettrice, la proximité d'autres stations de radio puissantes, ou la présence d'édifices, de ponts ou autres obstructions dans le secteur.



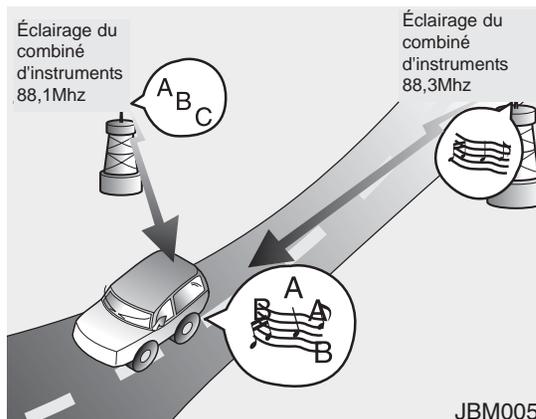
Les émissions AM peuvent être captées sur de plus grandes distances que les émissions FM, parce que les ondes AM sont transmises à basse fréquence. Ces ondes radio longues et à basse fréquence peuvent suivre la courbe terrestre, plutôt que de circuler dans l'atmosphère. De plus, ces ondes contournent les obstacles et assurent donc un meilleur signal.



Les émissions FM sont transmises à des fréquences plus élevées, et ne suivent pas la courbe terrestre. C'est pourquoi la réception des émissions FM commence généralement à diminuer à faible distance de la station émettrice. De plus, les signaux FM sont facilement influencés par les édifices, montagnes et autres obstacles, ce qui risque d'entraîner des problèmes que l'on attribue à tort à l'unité radio. Les conditions suivantes sont normales et n'indiquent pas de défectuosité de l'unité radio :



- Évanouissement du signal - À mesure que votre véhicule s'éloigne de la station radio, le signal s'évanouira et le son commencera à diminuer. Quand c'est le cas, il est recommandé de sélectionner une autre station plus puissante.
- Scintillement/statique - De faibles signaux FM ou des obstacles importants entre le transmetteur et votre unité radio peuvent nuire au signal, causant des effets parasites ou un phénomène appelé « scintillement ». La réduction du niveau des aiguës peut diminuer cet effet jusqu'au retour à la normale.



- Permutation de stations - Si un signal FM s'affaiblit, il est possible qu'un autre signal plus puissant et de fréquence voisine le remplace. Ceci survient parce que votre unité radio est conçue pour rechercher le signal le plus clair. En pareil cas, choisir une autre station ayant un signal plus puissant.
- Annulation de trajets multiples - Les signaux radio reçus de différentes directions peuvent entraîner de la distorsion et le scintillement. Ceci peut survenir en raison d'un signal direct et reflété par la même station, ou par des signaux des deux stations possédant des fréquences voisines. En pareil cas, sélectionner une autre station jusqu'au retour à la normale.

Utilisation d'un téléphone cellulaire ou d'une radio bidirectionnelle

Si un téléphone cellulaire est utilisé dans le véhicule, l'équipement audio peut engendrer du bruit. Ceci n'indique pas que l'équipement est défectueux. En pareil cas, se servir du cellulaire en étant le plus loin possible de l'équipement audio.

ATTENTION

Lorsqu'un système de communication tel un téléphone cellulaire ou une unité radio est utilisé à l'intérieur du véhicule, une antenne extérieure autonome doit être installée. Lorsqu'un téléphone cellulaire ou une unité radio est utilisé avec une antenne interne autonome, des risques d'interférence sont possibles avec le système électrique du véhicule et peuvent nuire au fonctionnement sécuritaire du véhicule.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de téléphone cellulaire en conduisant. Arrêter en un lieu sûr pour utiliser le téléphone cellulaire. Tirer pour ouvrir le coffre.

Entretien des rubans du lecteur de cassette (selon l'équipement)

- Puisque l'épaisseur d'un ruban de cassette ayant un temps de lecture supérieur à 60 minutes (C-60) est trop mince, il est recommandé de ne pas les utiliser pour éviter de coincer le ruban.
- Pour obtenir une meilleure qualité d'écoute, nettoyer périodiquement la tête du ruban à l'aide d'une tige avec extrémité en coton et de l'alcool incolore (une fois par mois).
- Si le ruban est trop relâché, le resserrer en insérant un crayon dans la bobine pour l'enrouler.
- Toujours ranger les rubans de cassette dans leurs contenants lorsque non utilisés, car la tête de la cassette est susceptible à l'endommagement par la poussière et les matières nuisibles.
- S'assurer de conserver les rubans de cassette loin des appareils électromagnétiques (téléviseur, stéréo, etc.) afin d'obtenir une meilleure qualité sonore.
- S'assurer que rien d'autre que les rubans de cassette n'est inséré dans le lecteur de cassette.
- Ne jamais laisser les rubans de cassette sur les sièges, le tableau de bord ou la plage arrière, car ils risquent d'être endommagés par la lumière solaire directe.

Entretien des disques (selon l'équipement)

- Si la température à l'intérieur du véhicule est trop élevée, ouvrir les vitres pour améliorer la ventilation avant d'utiliser le système audio du véhicule.
- Ne pas appliquer sur les CD de produits volatils tels du benzène et des solvants, des agents de nettoyage et des vaporisateurs magnétiques destinés aux disques analogiques.
- Pour éviter tout dommage à la surface des disques, tenir et transporter les CD uniquement en les tenant par les côtés, ou les côtés de l'orifice central.
- Nettoyer la surface du disque avec un linge doux avant la lecture (l'essuyer du centre vers l'extérieur).
- Ne pas endommager la surface du disque ni apposer de ruban gommé ou pièce de papier.
- S'assurer que rien d'autre que le CD n'est inséré dans le lecteur de CD (ne pas insérer plus d'un CD à la fois).
- Conserver les CD dans leurs contenants après usage, pour les protéger des égratignures ou de la poussière.

- Selon le type de CD (CD-R/CD-RW), il est possible que certains CD ne jouent pas normalement, selon les directives du fabricant ou de fabrication et d'enregistrement habituelles. Éviter d'utiliser ces CD, au risque d'endommager le système audio de votre véhicule.

* AVIS - Lecture d'un CD audio incompatible interdit de copie

Certains CD interdits de copie, non conformes aux normes internationales des CD audio (Red Book) peuvent ne pas jouer sur le système audio de votre véhicule. À noter que si vous tentez de jouer un CD interdit de copie et que le fonctionnement du lecteur de CD de votre véhicule est insatisfaisant, le CD lui-même peut en être la cause, et non le lecteur. Veuillez par conséquent remplacer ces CD.

CONTRÔLE DU VOLUME / DE LA QUALITÉ STÉRÉO ET, EQ (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Bouton de mise en marche, d'arrêt, de contrôle du volume
2. Bouton de sélection radio
3. Bouton de sélection manuelle de station
4. Bouton de sélection automatique de station
5. Bouton de sélection automatique de station avec mémoire
6. Bouton pré-réglé
7. Affichage à cristaux liquides ACL
8. Bouton de sélection mode EQ
9. Bouton de sélection mode audio

GH H385NA

1. Bouton de mise en marche, de commande du volume et de la qualité sonore

Dès que le contacteur d'allumage est réglé à ACC ou ON, appuyez sur ce bouton pour mettre sous tension. Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter le volume et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Appuyez encore une fois sur le bouton pour mettre hors tension.

2. Bouton de sélection radio (FM/AM)

Appuyez sur le bouton [FM/AM] pour la radio FM ou AM. À chaque fois qu'on appuie, on passe à FM1 → FM2 → AM (MW, LW : EC uniquement) → FM1 et reprise.

3. Bouton de recherche manuelle (Syntonisation)

Faites tourner ce bouton de syntonisation d'un clic dans le sens horaire pour augmenter la fréquence d'un cran et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la diminuer.

Exportation régulière

- FM : Se déplace de 0,1MHz (87,5 → 87,6 → 87,7... 87,7 → 87,6 → 87,5)

- AM : Se déplace de 9 KHz (531 → 540 → 549... 549 → 540 → 531)

Exportation nord-américaine (unités colombiennes FM se déplacent de 0,1 MHz)

- FM : Se déplace de 0,2MHz (87,5 → 87,7 → 87,9... 87,9 → 87,7 → 87,5)
- AM : Se déplace de 10 KHz (530 → 540 → 550... 550 → 540 → 530)

4. Bouton recherche auto

- Appuyez sur le bouton [SEEK ^] pendant moins de 0,8 seconde pour augmenter la fréquence et sur le bouton [SEEK v] pour la diminuer. Les stations sont localisées automatiquement.
- Appuyez sur le bouton [SEEK ^] pendant plus de 0,8 seconde, accompagné d'un bip, la fréquence augmente plus rapidement. En relâchant le bouton, la fréquence augmente normalement et trouve la station disponible.
- Appuyez sur le bouton [SEEK v] pendant plus de 0,8 seconde, accompagné d'un bip, la fréquence baisse rapidement. En relâchant le bouton, la fréquence baisse normalement et trouve la station disponible.

5. Boutons de stations pré-réglées mémorisées (BSM : mémorisation des meilleures stations) ou Scan

- BSM : Appuyez sur le bouton [BSM] pour rechercher automatiquement les stations disponibles. Les stations sont mémorisées sur les boutons de stations pré-réglées mémorisées à partir de la fréquence la plus basse. La station dont la fréquence est la plus basse après la recherche et mise en mémoire.
- Scan : Appuyez sur le bouton [SCAN] pour localiser automatiquement la prochaine station disponible à la fréquence plus haute. Il y a un arrêt de 6 secondes à chaque station et la fréquence clignote pendant 6 secondes pour augmenter ensuite. Appuyez sur le bouton [SCAN] pour annuler la recherche. (Soit BSM ou SCAN selon la région)

6. Boutons de chaînes préréglées mémorisées

Appuyez sur les boutons [1]~[6] pendant moins de 1,5 seconde pour chacune des stations mémorisées. Pour mémoriser d'autres stations sur les boutons préréglés déjà existants, appuyez sur le bouton préréglé pendant plus de 1,5 seconde (accompagné d'un bip) tout en écoutant la station désirée.

7. ACL (affichage cristaux liquides)

Indique FM1/FM2/AM ainsi que la fréquence écoutée, le canal préréglé, le FM stéréo avec "ST" et CLASSIC/JAZZ/ROCK selon le réglage EQ.

8. Bouton EQ (égalisateur)

Grâce au toucher d'un bouton [EQ] les utilisateurs peuvent optimiser la qualité audio à leur goût.

CLASSIC→JAZZ→ROCK→DEFEAT(aucune indication)→ CLASSIC sont modifiés en appuyant sur le bouton.

9. Bouton audio

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode audio.

Il passe à BAS → MID → TRE → FAD → BAL → mode actuel → BAS

Après avoir sélectionné le mode à modifier et s'être servi du bouton de contrôle du volume.

Le réglage est affiché à l'écran DEL.

- En mode basses (BAS), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour augmenter les basses et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire les basses.
- En mode registre moyen (MID), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour augmenter le registre moyen et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer le registre moyen.
- En mode aigu (TRE), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour augmenter les aigus et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer les aigus.
- En mode aigu (TRE), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour augmenter les aigus et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer les aigus.

- En mode contrôle du son avant et arrière (FAD), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour régler les haut-parleurs arrière et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler les haut-parleurs avant.
- En mode équilibrage du son gauche et droite (BAL), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour régler les haut-parleurs de droite et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler les haut-parleurs de gauche. 5 secondes après le réglage, l'écran revient à l'affichage précédent.

CASSETTE (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Sélection mode cassette et face de la cassette
2. Fente d'insertion de la cassette
3. Bouton d'éjection de la cassette
4. Bouton de sélection DOLBY
5. Bouton de rembobinage
6. Bouton d'avance rapide
7. Bouton de sélection de la plage précédente
8. Bouton de sélection de la plage suivante
9. Bouton de reprise
10. Affichage à cristaux liquide (ACL)

GH H385NA

1. Bouton de sélection des cassettes et de face de cassette

Lorsque la cassette est dans le lecteur, appuyez sur le bouton [◀TAPE▶] si l'appareil est hors tension ou si la radio/CD fonctionne. En appuyant sur le bouton [◀TAPE▶] pendant que la cassette joue, le sens du défilement du ruban est inversé pour écouter l'autre face. Lors de la lecture d'une fréquence, "PLAY" et le sens du défilement de la fréquence s'affichent à l'écran.

2. Fente pour cassettes audio

Insérez délicatement une cassette, le ruban du côté droit.

Dès que le contacteur d'allumage est réglé à ACC ou ON, la chaîne stéréo de votre véhicule sera mise en marche et commencera à jouer une cassette audio si vous en insérez une.

3. Bouton d'éjection de cassette audio

Lorsqu'une cassette joue, appuyez sur le bouton pour éjecter la cassette. Ce bouton fonctionne si le contacteur d'allumage est hors tension.

4. Bouton DOLBY

En faisant jouer des cassettes à enregistrement DOLBY, appuyez sur le bouton DOLBY pour activer l'effet DOLBY et réduire les bruits au registre moyens et aigus. À l'afficheur, le symbole DOLBY apparaît. Appuyez encore une fois sur le bouton pour désactiver l'effet DOLBY.

5. Bouton de marche arrière

Pendant que la cassette joue, appuyez sur le bouton [SEEK ∨] pendant plus de 1,5 seconde (un bip) pour rembobiner la bande jusqu'au début.

"REW" s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton pour revenir en mode lecture.

6. Bouton avance rapide

Pendant que la cassette joue, appuyez sur le bouton [SEEK ^] pendant plus de 1,5 seconde (un bip) pour faire défiler rapidement la fréquence jusqu'à la fin. "FF" s'affiche à l'écran. Appuyez ce bouton pour reprendre l'écoute.

7. Bouton recherche automatique de musique (AMS-REW)

Appuyez sur le bouton [SEEK ∨] pour rembobiner au début de la pièce qui est en train de jouer. "REW" clignote sur l'écran. Appuyez encore une fois sur ce bouton pour reprendre l'écoute.

8. Bouton de sélection de la plage suivante (AMS-FF)

Appuyez sur le bouton [SEEK ^] pour avancer rapidement jusqu'à la fin de la pièce qui est en train de jouer. "FF" clignote sur l'écran. Appuyez encore une fois sur ce bouton pour reprendre l'écoute.

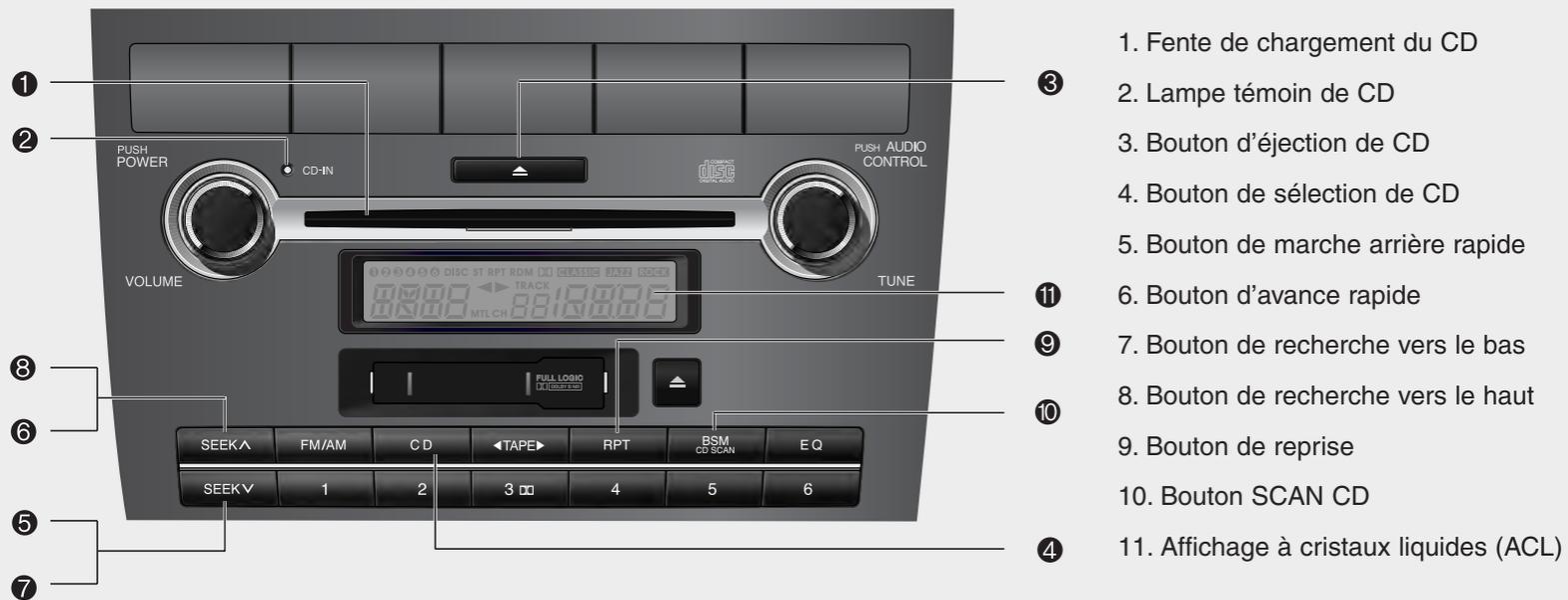
9. Bouton de répétition

Appuyez sur le bouton [RPT] pour reprendre la plage qui joue. Appuyez sur le bouton encore une fois pour désactiver la reprise.

10. Affichage DEL

Indique l'état quand la cassette joue. "PLAY" pour lecture de la cassette "◀ou▶" pour sens de la lecture, "FF ou REW" pour avance rapide et rembobinage, "CLASSIC/JAZZ/ROCK" pour mode EQ, "MTL" pour jouer en "DOLBY" les bandes métallisées.

CD (SELON L'ÉQUIPEMENT)



GH H385NA

1. Fente de chargement de CD

Insérez le CD la face imprimée vers le haut et poussez-le. Dès que le contacteur d'allumage est réglé à ACC ou ON et si l'alimentation est coupée, elle est rétablie automatiquement en chargeant le CD. Ce CDP accepte des CD de 8 cm et de 12 cm. Mais si on charge des VCD, CD de données, des CD MP3, le message "Er-6" s'affiche et le CD est éjecté.

2. Indicateur CD

Dès que le contacteur d'allumage est réglé à ACC ou ON et si le CD est chargé, cet indicateur est allumé. Si le CD est éjecté, l'indicateur s'éteint.

3. Bouton d'éjection du CD

Appuyez sur le bouton pour éjecter le CD pendant qu'il joue. Ce bouton est activé lorsque le contacteur d'allumage est hors tension.

4. Bouton de sélection de CD

Lorsque le CD est dans le lecteur, appuyer sur le bouton [CD] de mode pendant que l'alimentation est coupée ou que la radio/TAPE joue.

Quand le CD est éjecté à l'aide du bouton Eject, appuyez de nouveau sur le bouton Eject pour recharger le CD et le faire jouer.

5. Bouton de marche arrière rapide

Pendant que le CD joue, appuyez sur le bouton [SEEK ∨] pendant plus de 1,5 seconde (un bip) pour marche arrière rapide. Pendant les premières 5 secondes 5X et 15X après 5 secondes. Pendant que le bouton est enfoncé, le volume du son est réduit à 12dB.

6. Bouton d'avance rapide

Pendant que le CD joue, appuyez sur le bouton [SEEK ∧] pendant plus de 1,5 seconde (un bip) pour avance rapide. Pendant les premières 5 secondes 5X et 15X après 5 secondes. Pendant que le bouton est enfoncé, le volume du son est réduit à 12dB.

7. Balayage vers le bas

Appuyez sur le bouton [SEEK ∨] pour passer au début de la plage actuelle. À chaque fois qu'on appuie sur ce bouton, on passe à la plage précédente. Lorsqu'on appuie sur ce bouton à la première plage, la lecture revient au début de la dernière plage.

8. Balayage vers le haut

Appuyez sur le bouton [SEEK ∧] pour passer au début de la plage suivante. À chaque fois qu'on appuie sur ce bouton, on passe à la plage suivante. Lorsqu'on appuie sur ce bouton à la dernière plage, la lecture revient au début de la première plage.

9. Bouton de répétition

Appuyez sur le bouton [RPT] pour reprendre la plage en cours. Appuyez encore une fois pour désactiver la reprise.

10. Bouton SCAN

Appuyez sur le bouton [CD SCAN] pour écouter chaque plage pendant 10 secondes. Appuyez encore une fois pour désactiver.

11. ACL (affichage cristaux liquides)

Indique l'état du CDP. "CD" pour écoute de CD, la plage du CD et le numéro du CD, "RPT" et "CLASSIC/JAZZ/ROCK" pour mode EQ.

CONTRÔLE DU VOLUME / DE LA QUALITÉ RADIO ET AUDIO, EQ (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Bouton de mise en marche, d'arrêt, de contrôle du volume
2. Bouton de sélection radio
3. Bouton de sélection manuelle de station
4. Bouton de sélection automatique de station
5. Bouton de sélection automatique de station avec mémoire/SCAN
6. Bouton pré-réglé
7. Bouton de sélection mode EQ
8. Bouton de sélection mode audio
9. Bouton sourdine

GH H105/605NA-1

1. Bouton de mise en marche, d'arrêt, de commande du volume

Dès que le contacteur d'allumage est réglé à ACC ou ON, appuyez sur ce bouton pour mettre sous tension. Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter le volume et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour baisser le volume. Appuyez encore une fois sur ce bouton pour mettre hors tension.

2. Bouton de sélection radio (FM/AM)

Appuyez sur le bouton [FM/AM] pour la radio FM ou AM.

À chaque fois qu'on appuie, on passe à FM1→FM2→AM(MW, LW : EC uniquement)→FM1 et reprise.

3. Bouton de sélection manuelle d'une station (Syntonisation)

Tournez d'un clic ce bouton de syntonisation dans le sens horaire pour augmenter la fréquence d'un cran et dans les sens contraire des aiguilles d'une montre pour la diminuer.

Exportation régulière

- FM : Se déplace de 0,1MHz (87,5→87,6→87,7...87,7→87,6→87,5)
- AM : Se déplace de 9 KHz (531→540→549...549→540→531)

Exportation nord-américaine (unités colombiennes FM se déplacent de 0,1 MHz)

- FM : Se déplace de 0,2MHz (87,5→87,7→87,9...87,9→87,7→87,5)
- AM : Se déplace de 10 KHz (530→540→550...550→540→530)

4. Bouton de sélection automatique de station

- Appuyez sur le bouton [SEEK ^] pendant moins de 0,8 seconde pour augmenter la fréquence de la station et sur le bouton [SEEK v] pour la diminuer. Les stations sont localisées automatiquement.
- Appuyez sur le bouton [SEEK ^] pendant plus de 0,8 seconde, accompagné d'un bip, la fréquence augmente plus rapidement. En relâchant le bouton, la fréquence augmente normalement et trouve les stations disponibles.

- Appuyez sur le bouton [SEEK v] pendant plus de 0,8 seconde, accompagné d'un bip, la fréquence diminue rapidement. En relâchant le bouton, la fréquence diminue normalement et trouve les stations disponibles.

5. Boutons de stations pré réglées mémorisées (BSM : mémorisation des meilleures stations) ou Scan

- BSM : Appuyez sur le bouton [BSM] pour rechercher automatiquement les stations disponibles. Les stations sont mémorisées sur les boutons de stations pré réglées mémorisées à partir de la fréquence la plus basse. La station dont la fréquence est la plus basse après la recherche et mise en mémoire.
- Scan : Appuyez sur le bouton [SCAN] pour localiser automatiquement la prochaine station disponible à la fréquence plus haute. Il y a un arrêt de 6 secondes à chaque station et la fréquence clignote pendant 6 secondes pour augmenter ensuite. Appuyez sur le bouton [SCAN] pour annuler la recherche.

6. Boutons de chaînes préréglées mémorisées

Appuyez sur les boutons [1]-[6] pendant moins de 1,5 seconde pour chacune des stations mémorisées. Pour mémoriser d'autres stations sur les boutons préréglés déjà existants, appuyez sur le bouton préréglé pendant plus de 1,5 seconde (accompagné d'un bip) tout en écoutant la station désirée.

7. Bouton EQ (égalisateur)

Grâce au toucher d'un bouton [EQ] les utilisateurs peuvent optimiser la qualité audio à leur goût.

CLASSIC → JAZZ → ROCK → DEFEAT (aucune indication) → CLASSIC sont modifiés en appuyant sur le bouton.

8. Bouton sélection audio

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode audio.

Il passe à BAS → MID → TRE → FAD →

BAL → mode actuel → BAS

Après avoir sélectionné le mode à modifier et s'être servi du bouton de contrôle du volume.

Le réglage est affiché à l'écran ACL.

- En mode basses (BAS), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour augmenter les basses et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire les basses.
- En mode registre moyen (MID), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour augmenter le registre moyen et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer le registre moyen.
- En mode aigu (TRE), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour augmenter les aigus et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer les aigus.
- En mode contrôle du son avant et arrière (FAD), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour régler les haut-parleurs arrière et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler les haut-parleurs avant.

- En mode équilibrage du son gauche et droite (BAL), tournez le bouton du volume dans le sens horaire pour régler les haut-parleurs de droite et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler les haut-parleurs de gauche. 5 secondes après le réglage, l'écran revient à l'affichage précédent.

9. Bouton sourdine

Poussez le bouton de mise en sourdine (Mute) pour désactiver le son. Poussez-le à nouveau (ou un autre bouton) pour rétablir le son.

CD (H295+CDP) (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Fente de chargement du CD
2. Lampe témoin de CD
3. Bouton d'éjection de CD
4. Bouton de sélection de CD
5. Bouton de marche arrière rapide
6. Bouton d'avance rapide
7. Bouton de recherche vers le bas
8. Bouton de recherche vers le haut
9. Bouton de reprise
10. Bouton SCAN CD
11. Bouton sourdine

GH H105/605NA

1. Fente de chargement de CD

Insérez le CD la face imprimée vers le haut et poussez-le délicatement. Dès que le contacteur d'allumage est réglé à ACC ou ON et si l'alimentation est coupée, elle est rétablie automatiquement en chargeant le CD. Ce CDP accepte des CD de 8 cm et de 12 cm. Mais si on charge des VCD, CD de données, des CD MP3, le message "Er-6" s'affiche et le CD est éjecté.

2. Indicateur CD

Dès que le contacteur d'allumage est réglé à ACC ou ON et si le CD est chargé, cet indicateur est allumé. Si le CD est éjecté, l'indicateur s'éteint.

3. Bouton d'éjection du CD

Appuyez sur le bouton pour éjecter le CD pendant qu'il joue. Ce bouton est activé lorsque le contacteur d'allumage est hors tension.

4. Bouton de sélection de CD

- Lorsque le CD est dans le lecteur, appuyez sur le bouton [CD] de mode CD pendant que l'alimentation est coupée ou que la radio/TAPE joue.

- Quand le CD est éjecté à l'aide du bouton Eject, appuyez de nouveau sur le bouton Eject pour recharger le CD et le faire jouer.

5. Bouton de marche arrière rapide

Pendant que le CD joue, appuyez sur le bouton [SEEK √] pendant plus de 1,5 seconde (un bip) pour marche arrière rapide. Pendant les premières 5 secondes 5X et 15X après 5 secondes. Quand on appuie sur le bouton le son est réduit à 12dB.

6. Bouton d'avance rapide

Pendant que le CD joue, appuyez sur le bouton [SEEK ^] pendant plus de 1,5 seconde (un bip) pour avance rapide. Pendant les premières 5 secondes 5X et 15X après 5 secondes. Pendant que le bouton est enfoncé, le volume du son est réduit à 12dB.

7. Marche arrière

Appuyez sur le bouton [SEEK √] pour revenir au début de la plage actuelle. À chaque fois qu'on pèse sur le bouton, on passe à la plage précédente. Si on appuie sur le bouton alors que sur la plage 1, on revient au début de la dernière plage 1.

8. Marche avant

Appuyez sur le bouton [SEEK ^] pour passer au début de la plage suivante. À chaque fois qu'on appuie sur ce bouton, on passe à la plage suivante. Lorsqu'on appuie sur ce bouton à la dernière plage, la lecture revient au début de la première plage.

9. Bouton de répétition

Appuyez sur le bouton [RPT] pour reprendre la plage en cours. Appuyez encore une fois pour désactiver la reprise.

10. Bouton SCAN

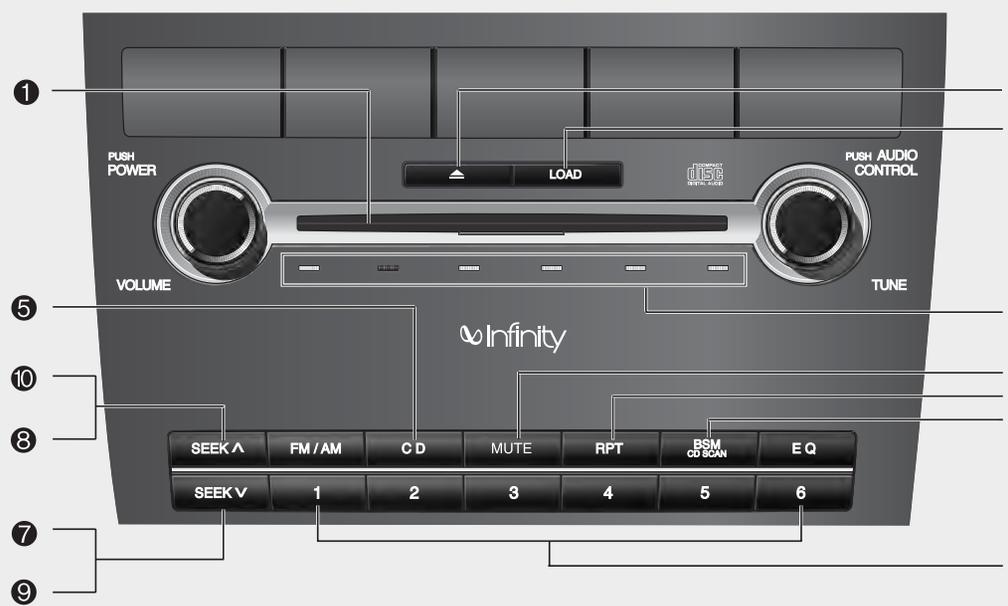
Appuyez sur le bouton [CD SCAN] pendant 10 secondes pour écouter chaque plage pendant 10 secondes. Appuyez encore une fois pour désactiver.

11. Bouton sourdine

Appuyez sur le bouton [MUTE] pour désactiver le son.

Appuyez de nouveau sur le bouton pour activer le son.

CHANGEUR CD (CDC) (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Fente de chargement du CD
2. Lampe témoin de disque
3. Bouton de chargement de CD
4. Bouton d'éjection de CD
5. Bouton de sélection du changeur CD
6. Bouton de changement de CD
7. Bouton de marche arrière rapide
8. Bouton d'avance rapide
9. Bouton de recherche vers le bas
10. Bouton de recherche vers le haut
11. Bouton de reprise
12. Bouton SCAN
13. Bouton sourdine

GH H105/605NA-1

1. Fente de chargement de CD

Appuyez sur le bouton [LOAD] pour ouvrir la fente du CD. Insérez le CD la face imprimée vers le haut et poussez-le délicatement. Ce CDP accepte des CD de 12 cm seulement. Mais si on charge des VCD, CD de données, des CD MP3, le message "Er-6" s'affichera.

* AVIS

Les CD 8 cm ne peuvent être utilisés.

2. Témoin de disque

Le témoin correspondant du CD devient orange quand le CD joue, ou en voie d'être chargé ou éjecté. Le témoin reste vert si le CD chargé ne fait l'objet d'aucune intervention.

3. Bouton de chargement de CD

Appuyez sur le bouton [LOAD] pour charger les CD à la platine de CDC disponible (de 1 à 6). Appuyez sur le bouton [LOAD] pendant plus de deux secondes pour charger toutes les platines disponibles.

Le dernier CD jouera. Un statut d'inactivité pendant 10 secondes désactivera le processus de chargement.

4. Bouton d'éjection de CD

Appuyez sur le bouton ▲ pour éjecter le CD présentement à l'écoute. Appuyez sur ce bouton pendant plus de deux secondes pour éjecter tous les CD dans le CDC. Si le CD-3 est à l'écoute, les CD seront éjectés dans l'ordre suivant - 3,4,5,6,1,2.

5. Bouton de sélection de changeur de CD

Si l'unité est fermée ou pour écouter des CD, appuyez sur le bouton [CD]. S'il n'y a aucun CD, le message « No disk » (aucun disque) paraîtra pendant cinq secondes.

6. Bouton de changement de CD

Utilisez les boutons pré-réglés (1 à 6) pour sélectionner le CD désiré. Si aucun CD n'est inséré dans la fente, le CD ne changera pas.

7. Bouton de marche arrière rapide

Pendant que le CD joue, appuyez sur le bouton [SEEK ∨] pendant plus de 1,5 seconde (un bip) pour marche arrière rapide. Pendant les premières 5 secondes 5X et 15X après 5 secondes. Pendant que le bouton est enfoncé, le volume du son est réduit à 12dB.

8. Bouton d'avance rapide

Pendant que le CD joue, appuyez sur le bouton [SEEK ∧] pendant plus de 1,5 seconde (un bip) pour avance rapide. Pendant les premières 5 secondes 5X et 15X après 5 secondes. Pendant que le bouton est enfoncé, le volume du son est réduit à 12dB.

9. Balayage vers le bas

Appuyez sur le bouton [SEEK ∨] pour passer au début de la plage actuelle. À chaque fois qu'on appuie sur ce bouton, on passe à la plage précédente. Lorsqu'on appuie sur ce bouton à la première plage, la lecture revient au début de la dernière plage.

10. Balayage vers le haut

Appuyez sur le bouton [SEEK ∧] pour passer au début de la plage suivante. À chaque fois qu'on appuie sur ce bouton, on passe à la plage suivante. Lorsqu'on appuie sur ce bouton à la dernière plage, la lecture revient au début de la première plage.

11. Bouton de répétition

Appuyez sur le bouton [RPT] pour reprendre la plage en cours. Appuyez encore une fois pour désactiver la reprise.

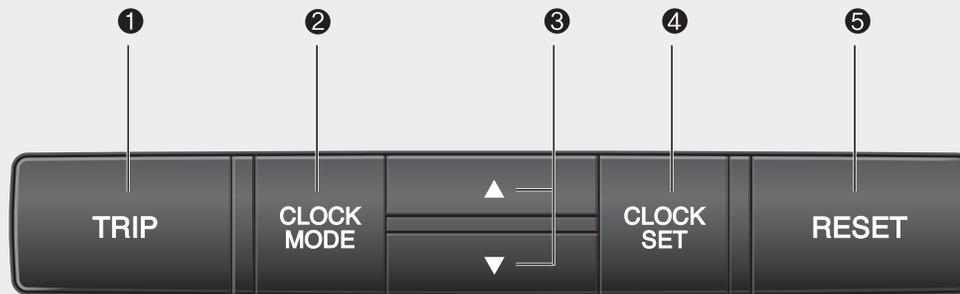
12. Bouton SCAN

Appuyez sur le bouton [CD SCAN] pour écouter chaque plage pendant 10 secondes. Appuyez encore une fois pour désactiver.

13. Bouton sourdine

Poussez le bouton de mise en sourdine (Mute) pour désactiver le son. Poussez-le à nouveau (ou un autre bouton) pour rétablir le son.

COMMENT UTILISER VOTRE ORDINATEUR DE VOYAGE (SELON L'ÉQUIPEMENT)



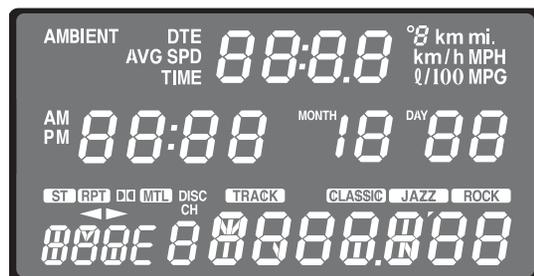
1. Bouton TRIP
2. Bouton de la montre (CLOCK MODE)
3. Bouton de réglage UP/DOWN
4. Bouton de réglage de la montre (CLOCK SET)
5. Bouton de remise à zéro (RESET)

GH H105/605NA

POUR L'AMÉRIQUE DU NORD

◆ Ordinateur de voyage

L'ordinateur de voyage affiche les informations relatives au véhicule telle la température extérieure (OAT), la distance restante avant la panne sèche (DTE), la vitesse moyenne du véhicule (Noter la consommation moyenne d'essence (AFC), le temps de conduite (DT), la montre, le calendrier, la chaîne stéréo, le CDC sur l'écran à cristaux liquides.



Le mode de fonctionnement du bouton multifonctions.

Bouton [TRIP] du bouton multifonctions. Si on appuie sur le bouton [TRIP] du bouton multifonctions, le mode de parcours apparaît comme ci-dessous.

- OAT → DTE → AVS → AFC → DT

◆ Si vous voulez connaître la température extérieure (OAT).

[L'affichage de la température extérieure]



- La température extérieure actuelle est affichée.
- La température extérieure actuelle en '---°C', '---°F' en mettant le contacteur d'allumage à ACC.



- La température s'élève de 1 degré par 90 secondes lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h diminue de 1 degré par deux secondes peu importe la vitesse du véhicule. (Mais de 0,5 degré si exprimée en centigrades)

- La température extérieure affichée peut s'abaisser lors d'un arrêt, mais ne s'élève pas.

* AVIS

La température affichée à l'affichage de la température extérieure est proche de la température réelle. Mais elle peut être plus élevée à cause de la chaleur du moteur si le véhicule roule sur de longues distances à basse vitesse.

◆ **Si vous voulez connaître la distance restant à parcourir avant la panne sèche (DTE).**

Sélectionnez le mode distance avant panne sèche à l'aide de la touche de modification de fonction du bouton de réglage [TRIP] du bouton multifonctions.

[Affichage de l'essence restant avant la panne sèche]



- La distance qui peut être parcourue avec l'essence qui reste est affichée.
- Le mode distance avant panne sèche s'affiche en unités de 1km. La marque '---' clignote lorsque la distance pouvant être parcourue est inférieure à 50 km (30 miles).



- Si l'affichage de '---' ne disparaît pas en faisant le plein, appuyez simultanément sur les boutons TRIP et RESET du bouton multifonctions pendant plus de 5 secondes.



- 'OFF' s'affiche lorsque le capteur de niveau d'essence n'est pas branché.



- La distance de conduite restante augmente de 2 ~ 4 km lorsque la distance pouvant être parcourue avant la panne sèche est réduite de 1 km. De même, même si la distance de conduite augmente de 1 km, la distance pouvant être parcourue ne diminue pas de 1 km.

*** AVIS**

- Prenez note de ce point à cause des changements dus aux habitudes de conduite des conducteurs et aux conditions routières.
- Si les données du capteur de niveau d'essence sont erronées, on peut régler avec précision l'algorithme d'information à la distance exacte à parcourir.

◆ Si vous voulez connaître la vitesse moyenne de votre véhicule (AVS).

Sélectionnez le mode vitesse moyenne du véhicule à l'aide de la touche de modification de fonction du bouton de réglage [TRIP] du bouton multifonctions.

[Mode affichage de la vitesse moyenne du véhicule]



- La vitesse moyenne du véhicule jusqu'à maintenant s'affiche à l'affichage de l'information à l'aide du commutateur d'allumage.
- La vitesse moyenne du véhicule est initialisée lorsque ACC est à OFF.
- La vitesse moyenne du véhicule s'affiche sous '---' lorsque ACC passe de hors tension à mise sous tension.
- La vitesse moyenne du véhicule depuis que le contact a été mis.
- La fourche de la vitesse moyenne du véhicule est de 0~250 km/h(0~154 m/h) et la valeur est mise à jour à toutes les secondes.



- Notez ce point inclut la vitesse moyenne du véhicule même si la vitesse est de 0 km/h.
- Si on appuie sur le bouton [RESET] du bouton multifonctions pendant plus d'une seconde, la vitesse moyenne du véhicule jusqu'à ce moment devient 0 km/h et la vitesse moyenne du véhicule est recalculée à partir de la vitesse actuelle.

◆ Si vous voulez connaître la consommation moyenne d'essence (AFC).

Sélectionnez le mode consommation moyenne d'essence à l'aide de la fonction de modification de fonction de la touche du bouton de réglage [TRIP] du bouton multifonctions.

[Mode affichage de la consommation moyenne d'essence]

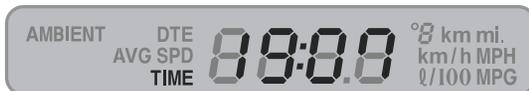


- Les chiffres qui apparaissent à l'affichage indiquent la consommation moyenne d'essence.
- Le mode consommation moyenne d'essence affiche la consommation moyenne par 100 km lorsque le véhicule roule.
- La plage de consommation d'essence affichée se situe de 0,0 à 99,9 L/100 et la variation de la quantité consommée est affichée à toutes les secondes.
- Si on appuie pendant plus d'une seconde sur le bouton [RESET] du bouton multifonctions, la consommation moyenne est initialisée sous 0,0L/100 et la consommation moyenne d'essence affichée de nouveau après avoir roulé 0,5 km.
- La consommation moyenne d'essence peut augmenter si la distance parcourue est courte entre les arrêts et les départs, mais la consommation normale s'affiche en continuant à rouler.
- La consommation moyenne d'essence affichée est la consommation précédente lorsque le contacteur d'allumage est réglé à ACC encore une fois.

◆ **Si vous voulez connaître la durée de la conduite (DT).**

Sélectionnez le mode de conduite à l'aide de la touche de modification des fonctions du bouton multifonctions en réglant le bouton [TRIP].

[Affichage du temps de conduite]



- Les chiffres affichés indiquent le temps de conduite jusqu'à ce moment-là.
- La plage de temps de conduite affichée est de 0:00 à 99:59 et le temps de conduite est accumulé de nouveau à partir de 0:00 lorsque le temps de conduite est supérieur à 99:59.
- Le temps de conduite est affiché '---' lorsque le contacteur d'allumage est réglé à ACC.



- Si on appuie sur le bouton [RESET] du bouton multifonctions pendant plus d'une seconde, le temps de conduite est initialisé à 0:00 et le temps de conduite de nouveau à partir des données actuelles.

◆ **Si vous voulez régler la montre et le calendrier**

Pour régler la montre et le calendrier, appuyez brièvement sur le bouton [CLOCK MODE] du bouton multifonctions.

[Affichage de la montre]



- Il y a toujours affichage quand ACC est sous tension.
- Appuyez sur le bouton [CLOCK MODE] pour modifier le mode. 'HOUR' → 'MINUTE' → 'MONTH' → 'DAY' s'allume à toutes les 0,5 secondes.
- Si on appuie sur le bouton [CLOCK MODE], on peut régler l'heure et la modifier pendant qu'elle clignote. À ce moment, modifiez l'heure en vous servant de [▲], [▼] sur le bouton multifonctions.



- Pour régler les minutes après avoir réglé l'heure, appuyez sur le bouton [CLOCK MODE]. La modification des minutes comme celle de modification de l'heure s'effectue en utilisant [▲], [▼] sur le bouton multifonctions
- Lorsque 'DAY' clignote, appuyez sur le bouton [CLOCK MODE] pour annuler le mode réglage de l'heure et mettre fin au réglage de l'heure.



- Appuyez sur le bouton [CLOCK SET] pour compléter le mode réglage. Les secondes débutent à 0.
- Si on n'utilise pas les autres boutons dans les dix secondes après avoir appuyé sur le bouton [CLOCK MODE], le mode de modification est annulé.
- Si on a appuyé sur les boutons [▲], [▼] du bouton multifonctions pendant plus de deux secondes [▲], les boutons [▼] passent à FAST COUNT.

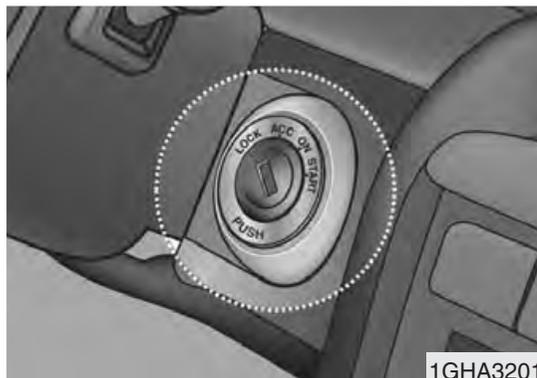
Commutateur d'allumage / 4-2
Démarrage du moteur / 4-4
Boîte-pont automatique / 4-5
Système de freinage / 4-10
Volant de direction / 4-17
Régulateur de vitesse / 4-19
Contrôle électronique de stabilité / 4-22
Combiné d'instruments / 4-25

Conduite de votre véhicule

4

Jauges / 4-26
Témoins et voyants / 4-28
Éclairage / 4-34
Essuie et lave-glaces / 4-38
Dégivreur / 4-41
Feux de détresse / 4-42
Climatiseur à régulation automatique / 4-43
Dégivrage et désembuage du pare-brise / 4-54

COMMUTATEUR D'ALLUMAGE



Commutateur d'allumage éclairé

Pour le confort du conducteur, l'éclairage du commutateur d'allumage s'allume en ouvrant une porte pourvu que la clé de contact ne soit pas à ON. Il s'éteint 10 secondes environ après avoir fermé la porte ou en mettant le contact.



Commutateur d'allumage et antivol de direction

Positions du commutateur d'allumage

LOCK (VERROUILLAGE)

Le volant se verrouille pour protéger du vol. La clé de contact s'enlève uniquement à la position LOCK. Pour y parvenir, enfoncez la clé de contact vers la position ACC et la tournez ensuite à la position LOCK.

ACC (Accessoire)

Le volant est déverrouillé et les accessoires électriques sont fonctionnels.

ON (MISE EN MARCHÉ)

Les témoins peuvent être vérifiés avant de démarrer le moteur. Il s'agit de la position normale de conduite après le démarrage.

Ne pas laisser la clé à la position ON si le moteur ne tourne pas car la batterie se déchargera.

START (DÉMARRAGE)

Démarrer le moteur en tournant la clé de contact à la position START. Le moteur tournera jusqu'à ce que vous relâchiez la clé ; elle retournera alors à la position ON. La lampe témoin de freins peut être vérifiée à cette position.

*** AVIS**

En cas de difficulté à tourner la clé de contact à la position START, tourner le volant à droite et à gauche pour éliminer la tension et recommencer le processus.

⚠ AVERTISSEMENT

- Clé de contact

- Ne pas tourner le commutateur d'allumage à LOCK ou ACC pendant la conduite au risque de perdre le contrôle de la direction et du freinage.
- L'antivol de direction (selon l'équipement) ne remplace pas le frein de stationnement. Avant de sortir de son siège, le conducteur du véhicule à transmission automatique doit toujours s'assurer d'engager le levier de vitesse à P (stationnement), de serrer le frein de stationnement ET de couper le moteur, sinon le véhicule peut se déplacer soudainement et inopinément. Prendre la clé de contact avec soi.

(suite)

(suite)

- Ne jamais passer la main à travers le volant de direction pour atteindre la clé de contact ou toute autre commande quand le véhicule est en marche. Le conducteur risque de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.
- Ne pas laisser d'objets non fixés autour du siège du conducteur car ils pourraient nuire à la conduite et causer des accidents.

Boîte-pont automatique

Lorsque la clé de contact est tournée à la position LOCK, le levier de vitesse doit se trouver à la position P (stationnement).

DÉMARRAGE DU MOTEUR

AVERTISSEMENT

Portez toujours des chaussures appropriées pour conduire votre véhicule. Des chaussures inappropriées (talons hauts, chaussures de ski, etc.) peuvent nuire à l'utilisation de la pédale des freins ou de l'accélérateur et de l'embrayage.

1. S'assurer de serrer le frein de stationnement.
2. Déplacer le levier des vitesses de la boîte-pont à P (stationnement). Appuyer à fond sur la pédale de frein. Le moteur peut également être mis en marche quand le levier des vitesses est à la position N (point mort).
3. Tourner le commutateur d'allumage à START et le retenir à cette position jusqu'au démarrage moteur (un maximum de 10 secondes), et relâcher la clé.

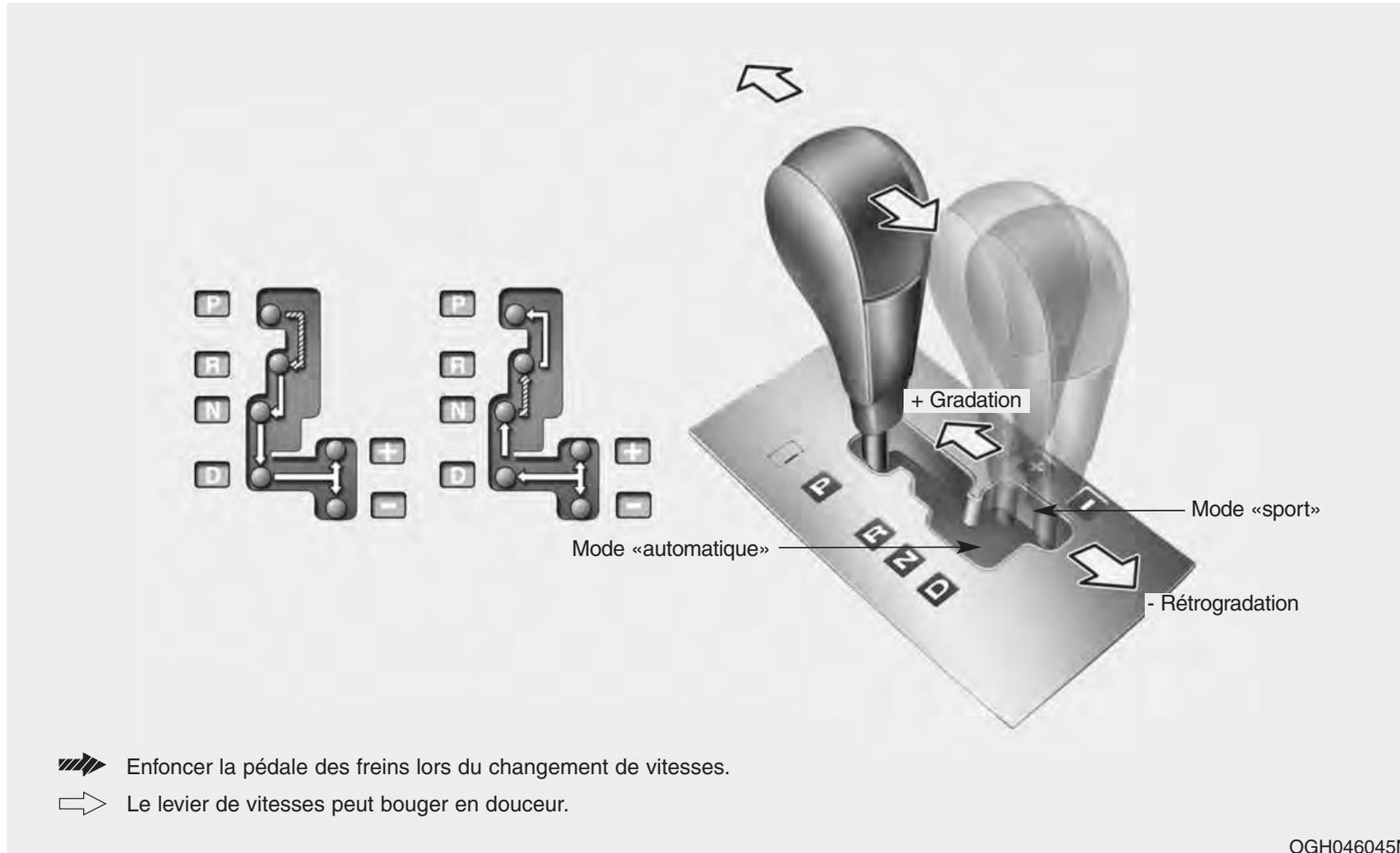
4. Par temps excessivement froid, sous -18 °C (0 °F), ou si le véhicule n'a pas été utilisé pendant plusieurs jours, laisser le moteur se réchauffer sans appuyer sur l'accélérateur.

Peu importe si le moteur est froid ou chaud, il devrait être démarré sans appuyer sur l'accélérateur.

ATTENTION

Si le moteur cesse de fonctionner pendant que le véhicule est en mouvement, ne pas tenter de placer le levier de vitesses à la position P (stationnement). Si la circulation et les conditions routières le permettent, on peut placer le levier de vitesse à la position N (point mort) pendant que le véhicule est en mouvement et faire tourner la clé de contact jusqu'à la position de démarrage (START) pour essayer de remettre le moteur en marche.

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE



Fonctionnement de la boîte-pont automatique

Lors de la conduite normale en marche avant, le levier de vitesse doit être à la position D (marche avant).

Pour que le levier de vitesses puisse quitter la position P (stationnement) il faut que la pédale de frein soit enfoncée et que le bouton de déverrouillage soit également enfoncé.

Pour un fonctionnement en douceur enfoncer la pédale de frein lors du passage du levier de sélection de la position N (point mort) à une position de marche avant ou à la position de marche arrière.

AVERTISSEMENT

- Boîte-pont automatique

Avant de quitter le siège du conducteur, veiller à toujours placer le levier de vitesses à la position P (stationnement) ; appliquer le frein de stationnement et arrêter le moteur ; le véhicule pourrait se déplacer de façon soudaine si on n'applique pas ces précautions dans l'ordre indiqué.

* AVIS

- Ne pas faire augmenter le régime du moteur lorsque le levier de vitesses se trouve à la position R (marche arrière) ou à une position de marche avant, alors que les freins sont appliqués.
- Lors d'un arrêt sur une pente, ne pas faire intervenir le moteur pour immobiliser le véhicule ; utiliser plutôt les freins ou le frein de stationnement.
- Lorsque le moteur tourne plus vite qu'au ralenti, ne pas faire passer le levier de sélection de la position N (point mort) ou P (stationnement) à la position D (marche avant) ou R (marche arrière).

Plage de la boîte-pont

P (Stationnement)

À cette position la boîte-pont est verrouillée et les roues avant ne peuvent tourner. Immobiliser toujours le véhicule avant de passer à cette position.

AVERTISSEMENT

- Le passage la position P (stationnement) alors que le véhicule est en mouvement provoque le blocage des roues avant et la perte du contrôle du véhicule.
- Ne pas utiliser la position P (stationnement) au lieu du frein de stationnement lorsque le véhicule restera stationné. Vérifier toujours que le levier de vitesses se trouve bien à la position P (stationnement), afin que tout changement de position nécessite l'enfoncement du bouton de déverrouillage, ET appliquer parfaitement le frein de stationnement.

(suite)

(suite)

- Avant de quitter le siège du conducteur, s'assurer que le levier de changement de vitesses est à la position P (PARK). Engager à fond le frein de stationnement et prendre la clé avec soi. Si vous ne prenez pas ces précautions, le véhicule pourrait se déplacer inopinément.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans le véhicule.

ATTENTION

La boîte-pont peut subir des dommages si on fait passer le levier de sélection à la position P (stationnement) alors que le véhicule est en mouvement.

R (Marche arrière)

Utiliser cette position pour faire reculer le véhicule.

*** AVIS**

Arrêter toujours le véhicule complètement avant de placer le levier de vitesse à la position R (marche arrière) ou de la lui faire quitter. La boîte-pont peut subir des dommages si on fait passer le levier de sélection à la position R alors que le véhicule est en mouvement, sauf lors de l'emploi de la méthode décrite pour le dégagement du véhicule immobilisé sur un sol glissant.

N (Point mort)

À cette position les roues et la boîte de vitesses ne sont pas bloquées. Le véhicule pourra rouler librement, même sur une pente très légère, sauf si le conducteur a appliqué le frein de stationnement ou les freins de service.

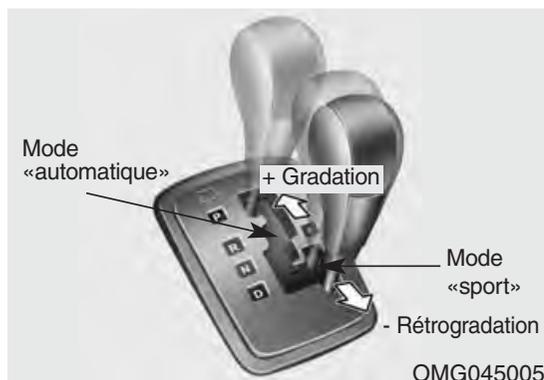
D (Marche avant)

Il s'agit de la position normale de conduite en marche avant. La boîte de vitesses sélectionne automatiquement celui des cinq rapports de démultiplication qui procure la combinaison optimale de puissance et économie de carburant.

Pour plus de puissance en dépassant ou en montant une pente raide, appuyer à fond sur l'accélérateur, la boîte-pont rétrograde alors au rapport immédiatement inférieur.

*** AVIS**

Toujours arrêter complètement le véhicule avant d'embrayer en la position de D (Marche avant).



Mode sport

Alors que le véhicule est stationnaire ou en mouvement, faire passer le levier de la position " D " à la section de commande manuelle pour sélectionner le mode Sport. Pour ramener le levier à la position de conduite normale " D ", faire repasser le levier dans la zone de mouvement principale.

Lors de l'emploi du mode Sport, il suffit de pousser le levier vers l'avant ou vers l'arrière pour commander simplement et rapidement les changements de rapport. À la différence boîte-pont, le mode Sport de cette boîte-pont permet les changements de rapport alors que la pédale d'embrayage est enfoncée."

Gradation (+) : Pousser le levier vers l'avant une fois pour passer au rapport supérieur.

Rétrogradation (-) : Tirer le levier une fois pour rétrograder d'un rapport.

Mode neige

Lors de la conduite sur route glissante, pousser le levier vers la position (+) ; ceci provoque le passage au deuxième rapport, qui permet une conduite plus confortable sur route glissante. Pour repasser au premier rapport, tirer le levier vers le côté (-).

* AVIS

- Le passage à un rapport supérieur ne se fait pas automatiquement en mode sport. Le conducteur doit passer les vitesses selon les conditions de la chaussée en prenant soin de maintenir le régime du moteur sous la zone critique.
- Le mode Sport ne permet de sélectionner que les cinq rapports de marche avant. Pour sélectionner la marche arrière ou la position de stationnement, on doit placer le levier à la position « R » ou « P » respectivement.
- Au mode « Sport », le processus de rétrogradation est exécuté automatiquement lorsque le véhicule ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, le premier rapport est automatiquement sélectionné.
- En mode « sport », le système ajuste automatiquement la vitesse de passage au rapport supérieur lorsque le régime du moteur approche de la zone rouge.
- Le système peut ne pas exécuter certains changements de rapport lors de la manoeuvre du levier, pour maintenir les niveaux appropriés de sécurité et de performance du véhicule.

Pour gravir une pente abrupte/départ à l'arrêt

Pour gravir une pente raide à partir d'un arrêt complet, appuyer sur la pédale de freins, placer le levier de changement de vitesses à la position D. Sélectionner le rapport approprié selon la charge et l'importance de la pente et relâcher le frein de stationnement. Appuyer graduellement sur l'accélérateur tout en relâchant les freins.

Lors de l'accélération à partir de l'arrêt sur une pente, le véhicule peut avoir tendance à reculer. En mode Sport, déplacer le levier de vitesses en 2e (deuxième) permettra d'éviter que le véhicule ne recule.

Système d'interverrouillage de la clé de contact

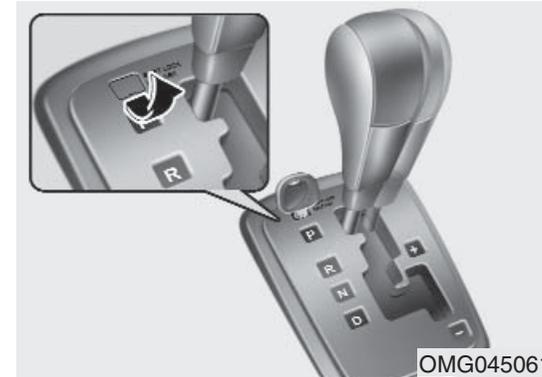
Il est impossible de retirer la clé de contact tant que le levier de changement de vitesses n'est pas en position P (Park). La clé de contact ne peut pas être retirée si elle est à toute autre position.

Système de verrouillage du levier des vitesses

Pour des raisons de sécurité, la boîte-pont automatique est dotée d'un système de verrouillage des vitesses pour l'empêcher de sortir de la position «P» (stationnement) à moins d'appuyer sur la pédale de frein.

1. Appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée.
2. Démarrer le moteur ou tourner l'allumage à la position ON.
3. Déplacer le levier.

Si on enfonce et relâche à plusieurs reprises la pédale de freins alors que le levier de changement de vitesses est en position P (Park), il est possible qu'un cliquetis se fasse entendre près du levier de changement de vitesses. Cette situation est normale.



Annulation du système de verrouillage du levier des vitesses

Si le levier de vitesses ne se déplace pas de la position P (Stationnement) avec la pédale des freins enfoncée, continuer à enfoncer la pédale des freins, puis faire ce qui suit :

1. Enlever soigneusement le capuchon recouvrant l'ouverture d'accès d'annulation du système de verrouillage des vitesses situé sur le côté droit du levier de vitesses.
2. Insérez le tournevis dans l'orifice d'accès et appuyez sur la clé.
3. Enfoncer le bouton déclencheur du verrouillage et déplacer le levier de vitesses.
4. Faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

SYSTÈME DE FREINAGE

Servofreins

Ce véhicule est muni de freins assistés qui se règlent automatiquement dans des conditions normales d'utilisation.

Advenant le cas où le servofreinage ne fonctionne plus à cause du calage du moteur ou pour toute autre raison, il est toujours possible d'immobiliser le véhicule en appuyant plus fermement sur la pédale de frein. La distance de freinage sera toutefois plus grande. Se reporter au guide d'entretien régulier pour les intervalles d'entretien.

Lorsque le moteur ne tourne pas, la puissance de freinage de réserve diminue chaque fois que le conducteur appuie sur la pédale de frein. Ne pas la pomper si l'assistance au freinage est interrompue.

En cas de panne des freins

Si les freins de service cessent de fonctionner pendant que le véhicule est en marche, effectuer un arrêt d'urgence avec le frein de stationnement. La distance de freinage, toutefois, sera beaucoup plus grande que la normale.

AVERTISSEMENT - Frein de stationnement

Le fait d'appuyer sur les freins alors que le véhicule roule à vitesse normale peut entraîner une perte de contrôle subite du véhicule. Si le frein de stationnement doit être utilisé pour immobiliser le véhicule, appliquer les freins avec grande prudence.

AVERTISSEMENT - Freins

- **Ne pas garder le pied sur la pédale de frein en conduisant, car cela entraîne une hausse excessive de la température des freins, une usure anormale des segments et plaquettes de freins et une augmentation de la distance de freinage.**
- **Lors de la descente d'une pente longue ou raide, rétrograder de vitesse pour ne pas freiner continuellement et éviter ainsi la surchauffe des freins et la perte temporaire de la puissance de freinage.**

(suite)

(suite)

- Des freins mouillés risquent de ralentir le freinage et de tirer le véhicule d'un côté. Pour vérifier s'ils sont affectés de cette façon, appuyer légèrement sur la pédale. Toujours procéder à cette vérification après avoir roulé dans l'eau. Les assécher en appliquant une légère pression tout en maintenant une vitesse de marche sécuritaire jusqu'à ce qu'ils reprennent leur fonctionnement normal.

Indicateurs d'usure de freins à disque

Ce véhicule est muni de freins à disque. Une tonalité aiguë provenant des freins avant ou arrière indique que les plaquettes sont usées et qu'il est temps de les remplacer. Cette tonalité peut être intermittente ou se faire entendre chaque fois que la pédale de frein est enfoncée. Ne pas oublier que dans certaines conditions de conduite ou climatiques, les freins peuvent grincer lorsqu'appliqués pour la première fois (ou en freinant légèrement). Cette situation est normale et n'indique pas que vos freins ont un problème.

* AVIS

Éviter les réparations coûteuses. Ne pas rouler avec des plaquettes de frein usées.

AVERTISSEMENT - Usure des freins

Cette tonalité d'usure des freins signifie que le véhicule doit faire l'objet d'entretien et ne doit pas être ignorée. Autrement, la performance de freinage est compromise, ce qui risque d'entraîner un accident.

ATTENTION

Toujours remplacer l'ensemble complet des plaquettes de freins des essieux avant ou arrière.



Pédales réglables électriquement (selon l'équipement)

Afin de régler la position des pédales de gaz et des freins, tourner la clé de contact à la position « ON » à l'aide du levier de changement de vitesses à la position « P » et pousser le commutateur.

Si la partie « ▲ » du commutateur est appuyée, les pédales se déplacent vers l'arrière.

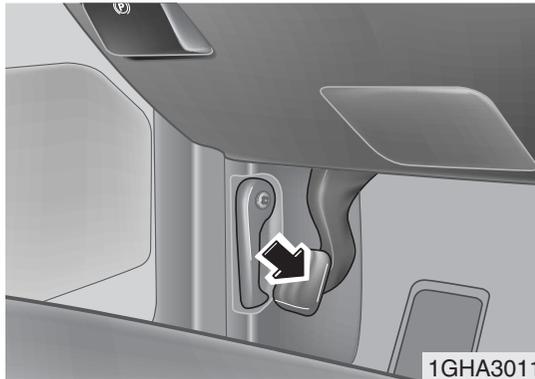
Si la partie « ▼ » du commutateur est appuyée, les pédales se déplacent vers l'avant.

Régler la position du siège du conducteur

1. S'assurer que le frein de stationnement est appliqué.
2. Déplacer les pédales des gaz et des freins à la position la plus avancée en appuyant sur la partie « ▼ » du commutateur.
3. Régler de façon appropriée la position du siège et l'angle du volant.
4. Déplacer les pédales vers vous jusqu'à ce que la pédale des freins puisse être complètement enfoncée en appuyant sur la partie « ▲ » du commutateur.
5. Enfoncer les pédales quelques fois afin de s'habituer à la réaction après le réglage.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ajuster les pédales après avoir stationné le véhicule sur une surface plane. Ne jamais tenter d'ajuster les pédales lors de la conduite du véhicule.**
- **Ne jamais ajuster les pédales avec le pied sur la pédale des gaz puisque ceci pourrait résulter en une augmentation du régime du moteur et une accélération.**
- **S'assurer de pouvoir enfoncer complètement la pédale des freins avant la conduite. Autrement, il pourrait être impossible d'enfoncer fermement la pédale des freins en cas d'arrêt urgent.**



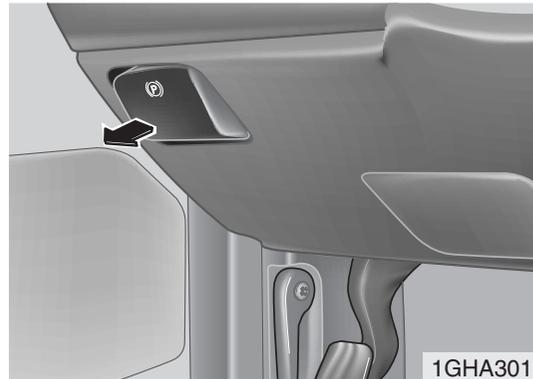
1GHA3011

Frein de stationnement

Pour engager le frein de stationnement, appuyer à fond et fermement sur la pédale de frein tout en serrant le frein de stationnement.

ATTENTION

Conduire alors que le frein de stationnement est appliqué peut user prématurément les plaquettes et les disques de freins.



1GHA3012

Relâchement manuel

Pour relâcher le frein de stationnement, tirer sur la manette de déengagement du frein de stationnement tout en appliquant les freins. La pédale va alors se placer automatiquement en position entièrement relâchée. Si la pédale du frein de stationnement ne se dégage pas entièrement, faire alors vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Frein de stationnement

- Afin de prévenir le mouvement impromptu du véhicule après l'avoir arrêté et en être sorti, ne pas utiliser le levier de vitesses au lieu du frein de stationnement. Serrer le frein de stationnement ET s'assurer que levier de vitesses est bien ancré en position P (stationnement).
- Ne jamais permettre à une personne qui n'est pas familière avec le véhicule ni à des enfants de toucher au frein de stationnement. S'il est relâché par inadvertance, cela pourrait causer des blessures sérieuses.



Vérifier le témoin de stationnement au moment de tourner le commutateur d'allumage à ON (ne pas démarrer le moteur). Ce témoin s'allume en engageant le frein de stationnement lorsque le commutateur d'allumage est en position START ou ON.

Avant de prendre la route, s'assurer que le frein de stationnement est complètement désengagé et que le témoin est éteint.

Le témoin qui reste allumé après avoir désengagé le frein de stationnement indique une anomalie probable dans le système de freinage, une situation qui exige une attention immédiate.

Si les conditions le permettent le moins, cesser de conduire le véhicule immédiatement. Sinon, faire preuve d'une extrême prudence en le conduisant et poursuivre la route uniquement pour se rendre en un endroit sécuritaire.

Stationnement près des trottoirs

- Lors du stationnement dans la montée d'une pente, stationner aussi près que possible du trottoir et tourner les roues avant vers la route de sorte qu'elles s'appuient sur le trottoir si le véhicule recule.
- Lors du stationnement dans la descente d'une pente, stationner aussi près que possible du trottoir et tourner les roues avant contre le trottoir de sorte qu'elles s'y appuient si le véhicule avance.

Système de freinage antiblocage (ABS)

AVERTISSEMENT - Freins ABS

Le système ABS ne remplace pas le jugement sûr du conducteur et n'est pas une garantie contre les accidents. En fait, le système ABS sera probablement incapable d'éviter un accident dans les cas suivants :

- Conduite dangereuse, telle que la non conformité aux règles de sécurité, les excès de vitesse ou le talonnage des véhicules.
- Conduite à vitesse élevée dans des situations où la traction est considérablement réduite, telle que sur les chaussées mouillées où il y a risque d'hydroplanage.

(suite)

(suite)

- Excès de vitesse sur chaussées accidentées. Le système ABS est conçu pour améliorer l'efficacité du freinage sur autoroutes et routes régulières en bon état. Sur chaussées en mauvais état, le système ABS peut actuellement réduire l'efficacité du freinage.

Le système ABS surveille continuellement la vitesse de rotation des pneus. Lorsque les roues sont sur le point de bloquer, le système ABS module la pression hydraulique des freins sur les roues.

En appliquant les freins dans des conditions susceptibles de bloquer les roues, le conducteur peut entendre un tic-tic provenant des freins ou ressentir une sensation correspondante dans la pédale de frein. Cette condition est normale et signifie que le système ABS est en fonction.

Afin de retirer le maximum du système ABS au cours d'une urgence, ne pas essayer de moduler la pression de freinage ou de pomper les freins. Appuyer aussi fermement que possible sur la pédale de frein (ou aussi fermement que la situation l'exige) et laisser le système ABS contrôler la puissance de freinage appliquée aux freins.

- Même avec le système antiblocage, le véhicule requiert une distance suffisante pour s'arrêter. Toujours maintenir une distance sécuritaire avec le véhicule qui précède.
- Toujours ralentir avant de négocier un virage. Le système de freinage antiblocage ne peut empêcher les accidents causés par des excès de vitesse.
- Sur des surfaces non pavées ou inégales, le système de freinage antiblocage peut nécessiter une distance de freinage plus grande que ne l'exige les véhicules dotés d'un système de freinage conventionnel.



* AVIS

- Le témoin ABS qui s'allume et reste allumé peut indiquer la présence d'un problème dans le système. Le cas échéant, les freins réguliers fonctionnent normalement.
- Le témoin ABS reste allumé pendant 3 secondes après le démarrage moteur, au cours desquelles le système effectue un auto-diagnostic. Il s'éteint si tout est normal. S'il reste allumé, il peut indiquer la présence d'un problème dans le système ABS. Contacter un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

* AVIS

- Sur une route dont la traction laisse à désirer, telle qu'une chaussée verglacée, où les freins doivent être continuellement appliqués, le système ABS fonctionne sans arrêt, ce qui peut allumer le témoin. Dans ce cas, s'arrêter en lieu sûr et couper le moteur.
- Redémarrer le moteur. Si le témoin est éteint, le système ABS est normal. Autrement, le système peut être défectueux. Contacter un concessionnaire Kia agréé dès que possible.

* AVIS

- Lors d'un démarrage-secours du véhicule en raison d'une batterie déchargée, il est possible que le moteur ne fonctionne pas aussi bien et que le témoin ABS clignote simultanément. Cette situation est attribuable à la faible tension de la batterie et ne signifie pas que l'ABS est défectueux.
- Ne pas pomper les freins.
 - Faire recharger la batterie avant de conduire le véhicule.

VOLANT DE DIRECTION

Servodirection

La servodirection utilise l'énergie du moteur pour aider à diriger le véhicule. Si le moteur est coupé ou que la servodirection ne fonctionne pas, les manœuvres de direction du véhicule sont toujours possibles mais nécessitent un plus grand effort.

Si tout changement de l'effort requis pour manœuvrer le volant au cours du fonctionnement normal du véhicule est noté, faire vérifier le système de direction par un concessionnaire Kia agréé.

* AVIS

- Ne jamais retenir le volant au bout de sa course (en le tournant à l'extrême droite ou gauche) pendant plus de cinq secondes avec le moteur en marche. Retenir le volant dans l'une ou l'autre de ces positions pendant plus de cinq secondes peut endommager la pompe de la servodirection.
- Si la courroie d'entraînement de la servodirection casse ou si la pompe est défectueuse, l'effort de manoeuvrabilité requis augmente considérablement.

* AVIS

Si le véhicule est stationné pendant de longues périodes à l'extérieur par temps froids (moins de 10 °C [14 °F]), la servodirection peut nécessiter un plus grand effort de manoeuvrabilité au démarrage du moteur à cause d'une plus grande viscosité du liquide occasionnée par la froidure du temps. Ceci n'est pas un signe d'anomalie.

Le cas échéant, accélérer le régime moteur à 1 500 tr/mn et relâcher ou encore le laisser tourner au ralenti deux à trois minutes pour réchauffer le liquide.

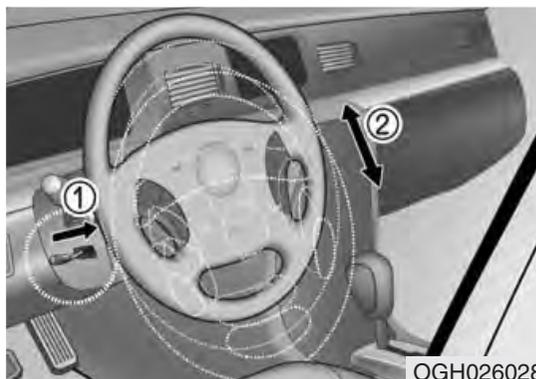
Volant réglable (selon l'équipement)

La conception particulière de la colonne de direction permet au conducteur de placer le volant à la position désirée avant de conduire le véhicule. On peut également placer le volant à la position la plus élevée pour disposer de plus d'espace pour sortir du véhicule ou y entrer.

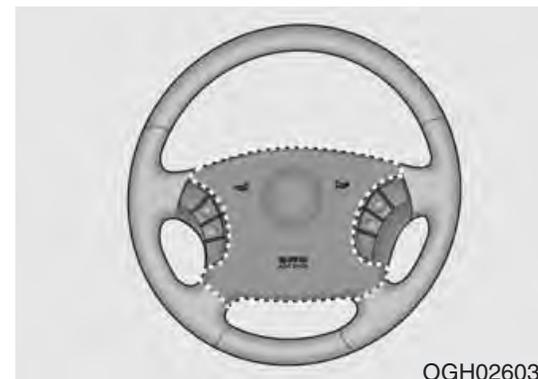
Il doit être positionné de manière à procurer le confort du conducteur tout en assurant la visibilité des témoins et jauges sur le combiné d'instruments.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne jamais régler la position du volant quand le véhicule est en marche au risque de perdre le contrôle du véhicule.
- Après le réglage, secouer le volant vers le haut et le bas pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.



Pour modifier l'inclinaison du volant, tirer vers le haut la manette de dégagement (①), ajuster le volant à l'angle désiré (②), puis relâcher la manette de dégagement pour verrouiller le volant en place. S'assurer de régler convenablement l'inclinaison du volant avant de conduire.



Avertisseur sonore

Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyer à l'endroit du symbole sur le volant de direction.

Vérifier l'avertisseur sonore régulièrement pour en assurer le bon fonctionnement.

⚡ ATTENTION

- Actionner l'avertisseur sonore en appuyant à l'endroit du symbole sur le volant de direction (voir l'illustration). Il fonctionne uniquement en appuyant à cet endroit.
- Ne pas l'utiliser brusquement, le frapper à poing fermé ou appuyer dessus avec un objet pointu.

RÉGULATEUR DE VITESSE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le régulateur de vitesse permet de programmer le véhicule pour maintenir une vitesse constante sans appuyer sur l'accélérateur.

Grâce au régulateur de vitesse, il est possible de régler la vitesse à une vitesse qui convient entre à 40 km/h (24 m/h) et inférieure à 200 km/h (125 m/h)

⚠ AVERTISSEMENT

- Régulateur de vitesse

Ne pas utiliser le régulateur de vitesse dans ces conditions.

- **Circulation intense ou instable.**
- **Routes glissantes ou sinueuses.**
- **Situations qui nécessitent des changements de vitesse.**



Pour régler la vitesse du régulateur :

1. Enfoncer le bouton CRUISE ON/OFF situé sur le volant. Le témoin lumineux CRUISE va s'allumer.
2. Accélérer à la vitesse qui convient qui doit être supérieure à 40 km/h (24 m/h) et inférieure à 200 km/h (125 m/h).

⚠ AVERTISSEMENT

Si le régulateur de vitesse est maintenu en fonction, (témoin CRUISE du tableau de bord allumé), il peut être activé accidentellement. Toujours le laisser hors fonction (témoin CRUISE éteint [OFF]) lorsqu'il n'est pas utilisé.



3. Appuyer sur l'interrupteur COAST/ SET situé sur le volant et le relâcher lorsque la vitesse désirée est atteinte. Le témoin lumineux "SET" du tableau de bord s'allume alors. Relâcher l'accélérateur au même moment. La vitesse désirée est maintenue automatiquement.

La fonction SET ne peut être activée qu'environ 2 secondes après que le bouton CRUISE ON/OFF a été engagé.

Le véhicule peut ralentir momentanément sur en descendant pente raide.

Pour annuler le régulateur de vitesse, effectuer l'une de ces fonctions :

- Appuyer sur la pédale de frein.
- Déplacer le levier à N (point mort).
- Appuyer sur la commande CANCEL sur le volant.
- Appuyer simultanément sur les commandes COAST/SET et RES/ACCEL.

Chacune de ces actions annule le fonctionnement du régulateur de vitesse (le témoin lumineux "SET" du tableau de bord s'éteindra) mais elle ne met pas hors fonction le système.

Pour activer de nouveau le régulateur de vitesse, appuyer sur le commutateur RES/ACCEL situé sur le volant. Le véhicule reviendra à la vitesse préalablement établie.

Pour mettre le régulateur de vitesse hors fonction, effectuer l'une de ces fonctions :

- Enfoncer le bouton CRUISE ON/situé sur le volant (le témoin CRUISE du tableau de bord s'éteint).
- Couper le contact.

Ces deux actions annulent également le fonctionnement du régulateur de vitesse. Pour le remettre en fonction, répéter les étapes sous la rubrique «Pour régler la vitesse du régulateur de vitesse» à la page précédente.



Pour augmenter la vitesse de réglage du régulateur de vitesse :

Suivre l'une ou l'autre de ces procédures :

- Appuyer sur la commande RES/ACCEL et la retenir. Le véhicule accélère. Relâcher la commande à la nouvelle vitesse désirée.
- Appuyer sur la commande RES/ACCEL et la relâcher immédiatement. La vitesse du véhicule augmente de 1,6 km (1 m/h) par toucher.

Pour accélérer temporairement avec le régulateur de vitesse en fonction

Pour accélérer temporairement quand le régulateur de vitesse est en fonction, appuyer sur l'accélérateur.

L'augmentation de vitesse n'interfère pas avec le fonctionnement du régulateur de vitesse ni ne change la vitesse réglée.

Pour reprendre la vitesse pré réglée, retirer le pied de l'accélérateur.



Pour diminuer la vitesse du régulateur de vitesse :

Suivre l'une ou l'autre de ces procédures:

- Appuyer sur la commande COAST/SET et la retenir. Le véhicule ralentit graduellement. Relâcher la commande à la vitesse désirée.
- Appuyer sur la commande COAST/SET et la relâcher immédiatement. La vitesse du véhicule diminue de 1,6 km (1 m/h) par toucher et se met en mémoire.

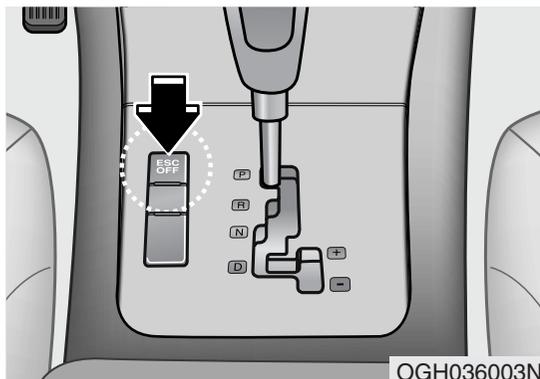


Pour reprendre la vitesse de croisière à plus de 40 km/h (24 m/h) :

Si la vitesse de croisière a été annulée par tout autre moyen que la commande CRUISE ON/OFF et que le système est toujours en fonction, appuyer brièvement sur la fonction RES/ACCEL pour reprendre automatiquement la plus récente vitesse en mémoire.

Toutefois, la reprise ne s'effectue pas si la vitesse du véhicule a chuté en dessous de 40 km/h (24 m/h).

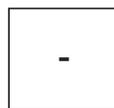
CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Le Contrôle électronique de stabilité (ESC) surveille l'information provenant de divers capteurs du véhicule et compare ensuite les commandes du conducteur au comportement réel du véhicule. Si le conducteur provoque une situation d'instabilité - par un mouvement évasif soudain par exemple - le système ESC intervient en quelques fractions de seconde au moyen de l'ordinateur de gestion du moteur et du système de freinage pour tenter de stabiliser le véhicule.

Fonctionnement de l'ESC

Situation d'ESC en fonction



- En mettant le contact, les témoins d'ESC et ESC OFF s'allument pendant environ 3 secondes, puis l'ESC est mis en fonction.
- Appuyer sur le bouton d'ESC pour le mettre hors fonction. (le témoin ESC OFF s'allume). Pour mettre l'ESC en fonction, appuyer sur le bouton de l'ESC (le témoin ESC OFF s'éteint).
- Au démarrage du moteur, on peut entendre un léger cliquetis. C'est l'ESC qui effectue une vérification automatique du système et cela n'indique aucunement un problème.

En fonction



Lorsque l'ESC est en fonctionnement, le témoin d'ESC clignote.

- Lorsque l'ESC fonctionne correctement, une légère pulsation se fait sentir dans le véhicule. Il ne s'agit que de l'effet du contrôle du freinage et n'indique rien d'inhabituel. Il ne s'agit que de l'effet du contrôle du freinage et n'indique rien d'inhabituel.
- En sortant de la boue ou en conduisant sur une chaussée glissante, il est possible que le régime du moteur (tours/minutes) n'augmente pas en appuyant sur l'accélérateur.

ESC hors fonction

Situation de ESC hors fonction



- Pour annuler le fonctionnement de l'ESC, appuyer sur le bouton de l'ESC (le témoin ESC OFF s'allume).
- Si la clé de contact est à la position LOCK lorsque l'ESC est hors fonction, celui-ci demeure hors fonction. Au démarrage du moteur l'ESC se remet de nouveau en fonction automatiquement.



Témoin lumineux

Lorsque le contact est mis, le témoin lumineux s'allume ou s'éteint si l'ESC fonctionne normalement. Le témoin de l'ESC clignote à chaque fois que celui-ci est actif. Le témoin ESC OFF s'allume si l'ESC est mis hors fonction avec le bouton ou s'il fait défaut lorsqu'il est mis en fonction.

AVERTISSEMENT

Le système du ESC n'est qu'un support à la conduite; utiliser des précautions pour une conduite sécuritaire en ralentissant dans les virages et sur les routes enneigées ou glacées. Conduire lentement et ne pas tenter d'accélérer lorsque le témoin d'ESC clignote ou si la chaussée est glissante.

Utilisation de ESC OFF

En conduisant

- Lorsque c'est possible, c'est une bonne idée de maintenir l'ESC en fonction pour une conduite de tous les jours.
- Pour mettre l'ESC hors fonction en conduisant, appuyer sur le bouton de ESC en conduisant sur une route plate

Ne jamais enfoncer le bouton de l'ESC pendant qu'il est en fonction (le témoin de ESC clignote).

Si le ESC est mis hors fonction pendant qu'il est actif, cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

* AVIS

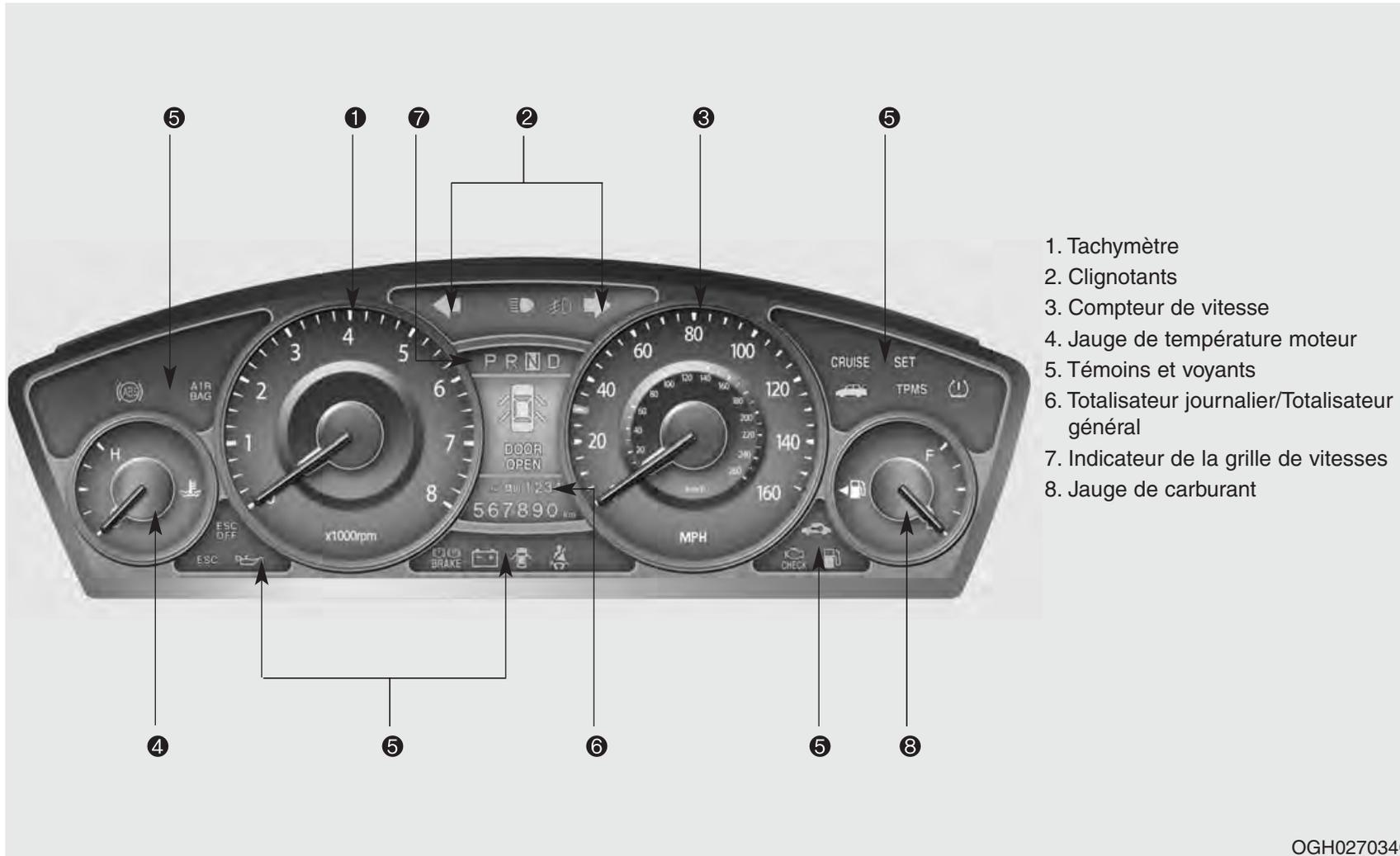
- En mesurant la vitesse d'un véhicule à l'aide d'un dynamomètre de châssis, s'assurer que le ESC est hors fonction (témoin ESC OFF allumé). Si l'ESC est laissé en fonction, il peut empêcher le véhicule d'accélérer et causer un diagnostic erroné du compteur de vitesse inexact.
- le fait de mettre l'ESC hors fonction n'affecte pas le fonctionnement du système ABS ni du circuit de freinage.

AVERTISSEMENT

Le jamais appuyer sur le bouton de l'ESC alors que celui-ci est actif car cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule.

Pour mettre l'ESC hors fonction en conduisant, appuyer sur le bouton en conduisant sur une surface plate.

COMBINÉ D'INSTRUMENTS



OGH027034C

JAUGES

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse de roulement du véhicule.

Totalisateur général/journalier

Appuyer sur le bouton (TRIP A/B) de sélection de mode pour choisir le totalisateur général, le totalisateur journalier A et le totalisateur journalier B.

Totalisateur général

Le totalisateur général indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Totalisateur journalier

JOURNALIER A : Totalisateur journalier A

JOURNALIER B : Totalisateur journalier B

Le totalisateur journalier indique la distance de trajets individuels au choix du conducteur. Les compteurs de trajet A et B peuvent être remis à 0 en appuyant sur la touche RESET pendant au moins 1 seconde puis en le relâchant.

Tachymètre

Le tachymètre indique le nombre approximatif de tours à la minute (tr/mn) effectué par le moteur.

Utiliser le tachymètre pour déterminer les changements de vitesse appropriés et empêcher de surcharger ou d'emballer le moteur.

Le pointeau du tachymètre peut bouger légèrement lorsque le commutateur d'allumage est à ACC ou ON et que le moteur coupé. Ceci est normal et n'affecte pas l'exactitude du tachymètre après avoir mis le moteur en marche.

ATTENTION

Ne pas faire tourner le moteur dans la ZONE ROUGE du tachymètre.

Autrement, le moteur risque d'être sérieusement endommagé.

Jauge de température du moteur

Cette jauge indique la température du liquide de refroidissement en mettant le contact.

Ne pas poursuivre la route si le moteur est surchauffé. Se reporter à «Surchauffe» dans l'index.

ATTENTION

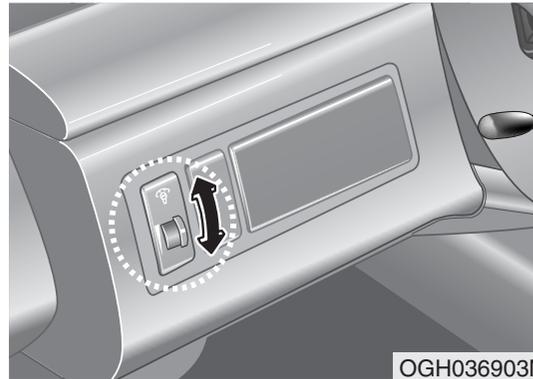
Le pointeau de la jauge qui se déplace au-delà de la plage normale vers le H indique une surchauffe qui peut endommager le moteur.

Jauge de carburant

L'indicateur de carburant indique la quantité approximative de carburant qui reste dans le réservoir.

La contenance du réservoir est de 70 litres.

Le jauge de carburant est complété par un témoin de bas niveau de carburant, qui s'allumera lorsque le réservoir de carburant est presque vide.



⚠ AVERTISSEMENT
- Indicateur de niveau de carburant

Une panne d'essence peut exposer les occupants du véhicule au danger. Vous devez obtenir du carburant dès que possible, lorsque le témoin avertisseur s'allume ou que l'indicateur de niveau de carburant indique que le réservoir est presque vide (E).

Éclairage du combiné d'instruments

Lorsque les feux de stationnement ou les phares du véhicule sont allumés, tourner le bouton de commande de l'éclairage pour régler l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.

TÉMOINS ET VOYANTS

Témoins et carillons

Vérification du fonctionnement

Tous les témoins sont vérifiés en tournant le commutateur d'allumage à ON (ne pas démarrer le moteur). Tout témoin qui ne s'allume pas doit être vérifié par un concessionnaire Kia agréé. Après le démarrage moteur, s'assurer que tous les témoins sont éteints. Les témoins encore allumés indiquent une anomalie potentielle qui doit être vérifiée. Le témoin du frein de stationnement doit s'éteindre en le désengageant. Quant à l'indicateur de carburant, il reste allumé si le niveau est bas.

Témoin lumineux de système de freinage antiblocage (ABS) (selon l'équipement)



Ce témoin s'allume si la clé est positionnée à ON. Il s'éteint après environ 3 secondes si le système fonctionne normalement.

Si le témoin reste allumé, communiquer le plus tôt possible avec un concessionnaire Kia agréé.

Témoin lumineux de système de répartition électronique du freinage (EBD) (selon l'équipement)



Si deux témoins d'avertissement s'allument en même temps en conduisant, les systèmes ABS et EBD du véhicule ont un problème.

Dans un tel cas, le système de freinage régulier peut ne pas fonctionner normalement. Faire vérifier sans délai le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les témoins d'ABS et de freins s'allument et restent allumés, le système de freinage du véhicule ne fonctionne pas normalement. Dans un tel cas, vous pourriez éprouver un comportement inattendu et dangereux lors d'un freinage intense. Quand ces deux lampes témoin sont allumées, évitez de rouler à haute vitesse et de freiner abruptement. Faire vérifier le véhicule sans délai par un concessionnaire Kia agréé.

Témoin de pression d'huile



CHECK ENGINE OIL!

Ce témoin s'allume pour indiquer que la pression d'huile moteur est basse.

S'il s'allume en conduisant :

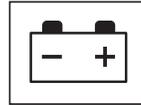
1. Diriger prudemment le véhicule sur l'accotement et l'arrêter.
2. Le moteur arrêté, vérifier le niveau d'huile moteur. S'il est bas, en ajouter au besoin.

Si le témoin reste allumé après l'ajout d'huile ou si l'huile n'est pas disponible, contacter un concessionnaire Kia agréé.

ATTENTION

Le moteur risque d'être gravement endommagé s'il n'est pas immédiatement coupé.

Témoin du système de charge



RECHARGE BATTERY

Ce témoin indique une défectuosité de la génératrice ou du système de charge électrique.

Si le témoin s'allume en conduisant :

1. Conduire le véhicule au plus proche endroit sécuritaire.
2. Le moteur arrêté, s'assurer que la courroie d'entraînement de l'alternateur n'est ni desserrée, ni cassée.
3. Si la courroie est correctement réglée, le problème existe ailleurs dans le système de charge électrique. Le faire rectifier dès que possible par un concessionnaire Kia agréé.

Témoin des ceintures de sécurité



Si la ceinture ventrale/épauière n'est pas bouclée lorsque la clé est à ON ou si elle est débouclée après avoir mis le contact, le témoin lumineux va clignoter jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Si le système ne fonctionne pas de la façon décrite ici, voir un concessionnaire Kia agréé.

Témoin de phares antibrouillards (selon l'équipement)



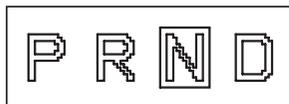
Ce témoin s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés

Avertissement de panne de lampes de freins/arrière



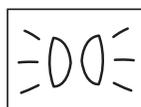
Ce témoin lumineux indique une panne du circuit des lampes de freins/arrière comme une ampoule grillée. Si ce témoin s'allume, vérifiez si une lampe de freins/arrière est brûlée. S'il demeure allumé, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

Indicateurs de grille des vitesses



Ces indicateurs s'allument individuellement pour indiquer l'emplacement du levier sélecteur.

Témoin des feux arrière (selon l'équipement)



Ce témoin s'allume lorsque les feux arrière sont allumés.

Témoin de frein de stationnement et du liquide de frein



Témoin de frein de stationnement

Ce témoin s'allume en serrant le frein de stationnement lorsque le commutateur d'allumage est en position START ou ON. Il s'éteint en le désengageant.

Témoin de bas niveau de liquide de frein

Si le témoin reste allumé, il peut indiquer un bas niveau de liquide de frein dans le réservoir.

Donc, si le témoin reste allumé :

1. Conduire le véhicule en lieu sûr et, avec prudence, l'arrêter.
2. Une fois le moteur arrêté, vérifier le niveau de liquide de frein immédiatement et faire l'appoint si nécessaire. Vérifier ensuite tous les composants de freins pour déceler toute fuite.

3. En cas de fuite, le témoin reste allumé ou les freins ne fonctionnent pas correctement. Ne pas conduire le véhicule et le faire remorquer chez tout concessionnaire Kia agréé pour faire vérifier et réparer, s'il y a lieu, le système de freinage.

Pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule, tourner le commutateur d'allumage à ON ce qui allume simultanément le témoin de frein de stationnement et de liquide de frein.

AVERTISSEMENT

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsqu'un témoin est allumé. Si le témoin de frein reste allumé, faites vérifier et réparer immédiatement le système de freinage chez un concessionnaire Kia agréé.

Témoin de coffre ouvert



TRUNK
OPEN!

Ce témoin s'allume lorsque le coffre est mal fermé.

Témoin de bas niveau de carburant



LOW
FUEL

Ce témoin indique que le réservoir est pratiquement vide. Il s'allume lorsque le réservoir ne contient plus que 9 litres. Refaire le plein dès que possible.

Affichage de porte ouverte



Cette lampe témoin s'allume lorsqu'une porte n'est pas bien fermée alors que la clé d'allumage est à n'importe quelle position. Et l'afficheur va allumer le témoin correspondant à la position de la porte qui n'est pas bien fermée.

Témoin d'immobilisateur (selon l'équipement)



Ce voyant s'allume lorsque le clé de l'immobilisateur est insérée et placée à ON pour faire démarrer le moteur.

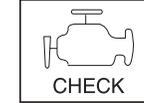
Si ce voyant s'éteint ou clignote lorsque le commutateur d'allumage est à ON avant d'avoir fait démarrer le moteur, faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

Indicateur des feux de route



Cet indicateur s'actionne lorsque les phares sont allumés en position de feux de route ou lorsque le clignotant est activé en position de dépassement.

Témoin d'anomalie (selon l'équipement)



Ce témoin indicateur fait partie du système de commande du moteur qui surveille divers composants du système antipollution. S'il s'allume en conduisant, il indique qu'un problème potentiel a été détecté dans le système antipollution.

Habituellement, le véhicule pourra être conduit et n'aura pas à être remorqué, mais faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé le plus tôt possible.

*** AVIS**

Un bouchon de réservoir d'essence desserré peut causer l'allumage inutile de l'indicateur d'anomalie du système de diagnostic de bord () dans le combiné d'instruments. **Toujours s'assurer de bien serrer le capuchon du réservoir d'essence.**

ATTENTION

- **La conduite continue du véhicule lorsque l'indicateur d'anomalie du système de diagnostic de bord est allumé () risque d'endommager les dispositifs antipollution, ce qui peut affecter la motricité et l'économie de carburant.**
- **Si l'indicateur d'anomalie du système de diagnostic de bord () s'allume, il est probable que le convertisseur catalytique soit endommagé ce qui pourrait causer la perte de puissance du moteur. Faire vérifier le système de diagnostic de bord dès que possible chez un concessionnaire Kia agréé.**

Témoin de coussins gonflables (selon l'équipement)

AIR BAG

Ce témoin clignote ou s'allume pendant environ 6 secondes chaque fois que le commutateur d'allumage est mis en position ON.

S'il ne s'allume pas ou s'allume pendant la marche du véhicule, faire vérifier immédiatement le système chez un concessionnaire Kia agréé.

Témoin de bas niveau de liquide de lave-glace (selon l'équipement)



LOW WASHER LIQUID!

Ce témoin signale que le réservoir de liquide de lave-glace est presque vide. Refaire le plein dès que possible.

Indicateur de régulateur de vitesse (selon l'équipement)

Témoin CRUISE

CRUISE

Ce témoin lumineux s'allume lorsque le régulateur de vitesse est activé.

Témoin SET

SET

Le témoin lumineux s'allume lorsque le commutateur de fonction (COAST/ SET ou RES/ACCEL) est à ON.

Témoin d'ESC (Contrôle électronique de stabilité) (selon l'équipement)



Le témoin d'ESC s'allume lorsque le contact est mis mais devrait s'éteindre après environ 3 secondes. Lorsque l'ESC est en fonction, il surveille les conditions de conduite et, dans des conditions normales, le témoin d'ESC devrait être éteint. Sur une chaussée glissante ou si la traction est mauvaise, l'ESC s'active et son témoin clignote pour indiquer qu'il est en fonction.

Témoin ESC OFF (selon l'équipement)



Le témoin ESC OFF s'allume lorsque le contact est mis et s'éteint après environ 3 secondes. Pour passer en mode ESC OFF, appuyer sur le bouton d'ESC. Le témoin ESC OFF s'allume pour indiquer que l'ESC est désactivé. Si le témoin reste allumé en mode ESC ON, l'ESC est peut-être défectueux. Faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

Carillon de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée lorsque la clé de contact est placée en position ON ou si elle est détachée après avoir mis le contact, le carillon de la ceinture de sécurité se fait entendre pendant environ 6 secondes.

Carillon avertisseur d'oubli de la clé

En ouvrant la porte avant lorsque la clé est toujours dans le contact en position LOCK ou ACC, un carillon se fait entendre pour ne pas oublier les clés dans la véhicule.

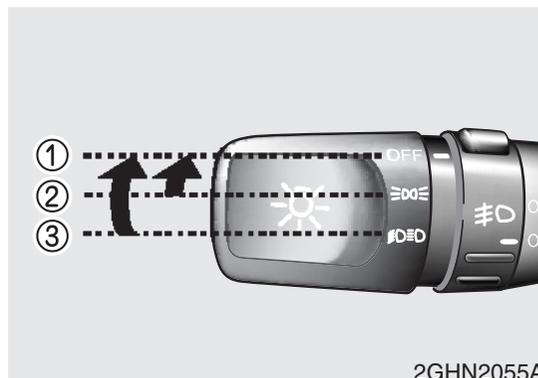
ÉCLAIRAGE

Fonction économie de batterie

- Cette fonction a pour but d'empêcher la décharge de la batterie. Le système éteint automatiquement l'éclairage secondaire lorsque le conducteur enlève la clé du contact et ouvre la porte de son côté.
- Grâce à cette caractéristique, les feux arrière s'éteignent automatiquement si le conducteur se stationne sur le côté de la route la nuit.

S'il est nécessaire de garder les feux arrière allumés en retirant la clé du contact, effectuer ce qui suit :

- 1) Ouvrir la porte du côté du conducteur.
- 2) Allumer et éteindre les feux arrière de nouveau en utilisant le commutateur d'éclairage sur la colonne de direction.

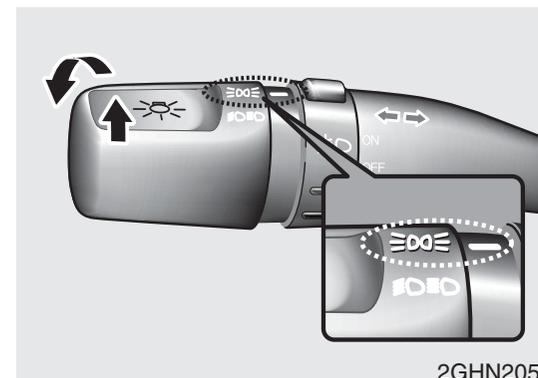


2GHN2055A

Commande d'éclairage

Le commutateur d'éclairage est doté de deux positions : phares et stationnement. Pour allumer les lampes, tourner le bouton situé à l'extrémité de la manette de commande à l'une des positions suivantes :

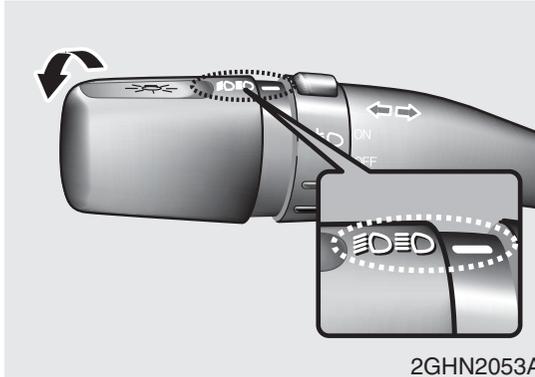
- ① Position OFF
- ② Position feux de stationnement
- ③ Position phares



2GHN2053

Position stationnement (☰☷☷)

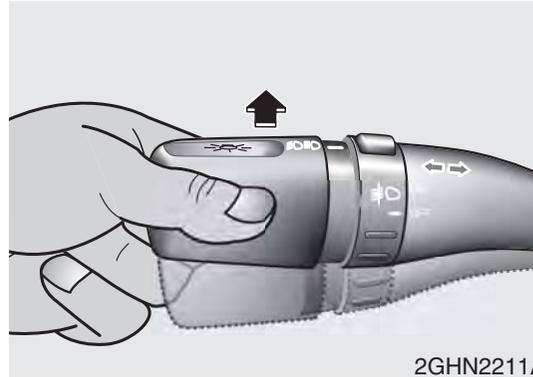
Lorsque le commutateur d'éclairage est en position stationnement, les feux arrière, de stationnement, de plaque d'immatriculation et du combiné d'instruments s'allument.



2GHN2053A

Position phares (P)

Lorsque le commutateur d'éclairage est en position phares, les phares, feux arrière, de stationnement, de plaque d'immatriculation et du combiné d'instruments s'allument.



2GHN2211A

Fonctionnement des feux de route

Pour allumer les feux de route, pousser le levier vers l'extérieur. Le ramener vers soi pour les feux de croisement.

Le témoin de feux de route s'allume lorsque cette position est choisie.

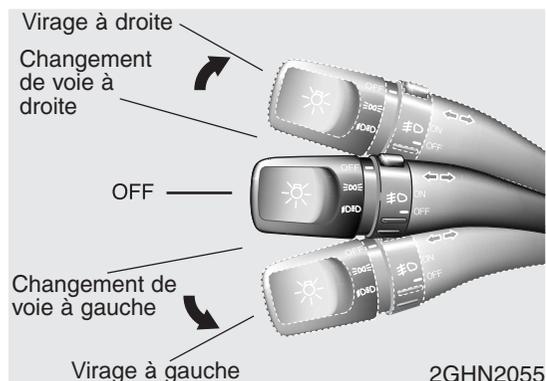
Pour prévenir la décharge de la batterie, ne pas laisser les feux allumés pendant une période prolongée lorsque le moteur est arrêté.



2GHN2210A

Phares alternants

Pour mettre les phares alternants en fonction, ramener le levier vers soi et le relâcher. Il revient à sa position normale. Nul besoin d'allumer les phares pour utiliser cette fonction.



Clignotants

Le commutateur d'allumage doit être en fonction avant d'actionner les clignotants. Pour ce faire, basculer le levier vers le haut ou le bas. La flèche verte sur le combiné d'instruments identifie l'orientation du clignotant. Les clignotants s'annulent après avoir complété le virage, sinon les retourner manuellement à la position OFF (milieu).

Signaux de changement de voies

Pour signaler un changement de voie, déplacer légèrement le clignotant et le retenir dans cette position. Il retournera à OFF (centre) dès qu'il est relâché.

Si l'indicateur reste allumé et ne clignote pas ou s'il clignote anormalement, il se peut qu'une ampoule soit grillée et doit être remplacée.

* AVIS

Si un témoin clignote de façon anormalement rapide ou lente, une lampe est peut-être brûlée ou il peut y avoir un mauvais raccord électrique sur le circuit.

Réglage automatique des feux de route (selon l'équipement)

Pour procurer une meilleure visibilité et réduire la fatigue oculaire, le réglage des feux de route (directionnel) est contrôlé automatiquement en fonction de la charge et de l'angle du véhicule (lorsqu'il y a des passagers, des bagages dans le véhicule ou s'il est utilisé pour remorquer, le poids supplémentaire peut modifier le point de visée des phares sur la chaussée). Ce système permet un réglage automatique en permanence selon diverses situations et angles pour que les feux de route pointent toujours dans la bonne direction.

ATTENTION

Si le réglage automatique des feux de route ne fonctionne pas lorsque des passagers se trouvent dans le véhicule et que l'avant de celui-ci est soulevé ou si le réglage est inadéquat, faire vérifier et réparer par un concessionnaire Kia agréé. Ne pas tenter de régler les phares manuellement pour éviter d'endommager le système de réglage automatique.



Phares antibrouillards avant (selon l'équipement)

Les phares antibrouillards servent à améliorer la visibilité et éviter des accidents lorsque la visibilité est réduite à cause de la brume, de la pluie ou de la neige, etc.. On les allume (①) en mettant sous tension l'interrupteur de phares antibrouillards (②) après avoir allumé les feux de route.

Pour éteindre les phares antibrouillards, mettre l'interrupteur hors tension.

* AVIS

Lorsqu'ils sont utilisés, les phares antibrouillards consomment beaucoup de courant. Ne les utiliser que si la visibilité est réduite pour éviter de décharger la batterie et que la demande à l'alternateur soit trop élevée.

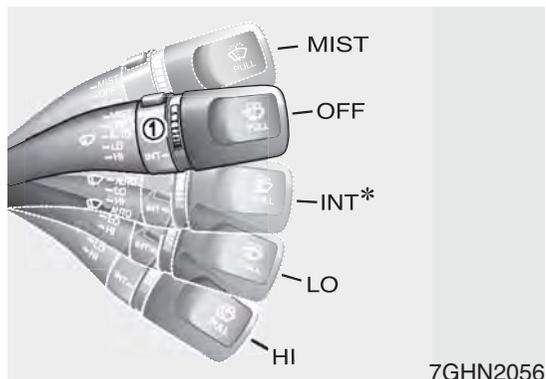
Feux de circulation de jour (selon l'équipement)

Les feux de circulation de jour (DRL) permettent aux automobilistes de mieux voir les véhicules voyageant en sens inverse pendant la journée. Utiles dans diverses circonstances, ils le sont particulièrement au lever et au coucher du soleil.

Les feux du système DRL s'éteignent :

1. en allumant le commutateur d'éclairage,
2. en serrant le frein de stationnement,
3. en coupant le moteur.

ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE



Essuie-glace de pare-brise

Type A

Fonctionne comme suit lorsque le commutateur d'allumage est à ON.

OFF : Les essuie-glace ne fonctionnent pas

INT : Fonctionnent de façon intermittente au même intervalle de balayage. Utiliser ce mode sous une pluie fine ou du crachin. Pour modifier le réglage de la vitesse, tourner le bouton de réglage de la vitesse (1).

LO : Vitesse normale de balayage

HI : Vitesse rapide



: Pour un cycle de balayage unique, pousser la manette vers l'avant et la relâcher alors qu'elle est en position OFF. Les essuie-glace fonctionnent sans interruption en poussant la manette vers le haut et maintenue.

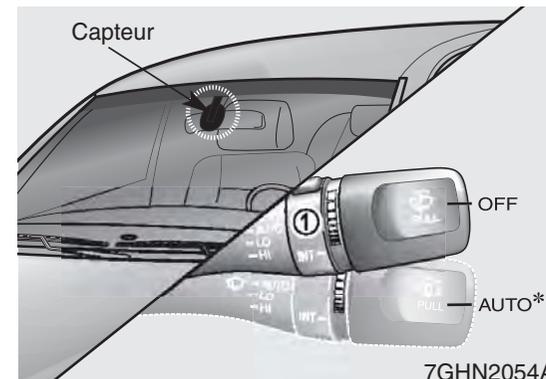
* AVIS

S'il y a une accumulation importante de neige ou de glace, dégivrer le pare-brise pendant environ 10 minutes ou jusqu'à ce que la neige et/ou la glace aient disparu avant de faire fonctionner les essuie-glace pour un fonctionnement adéquat.

Type B

Fonctionne comme suit lorsque le contact est mis

OFF/LO/HI/ : Voir explications pour fonctionnement du type A.



AUTO (selon l'équipement)

; Le capteur de pluie situé sur l'extrémité supérieure du pare-brise perçoit la quantité de pluie qui tombe et contrôle les intervalles appropriés des cycles de balayage. Plus il pleut, plus le balayage est rapide. Lorsque la pluie cesse, les essuie-glace s'arrêtent. Pour modifier la vitesse du réglage, tourner le bouton de réglage de la vitesse (1).

Si on met le contact au moment où le commutateur d'essuie-glace est à AUTO ou si le commutateur est mis en mode Auto lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON, les essuie-glace fonctionnent une fois pour effectuer une vérification du système. Régler les essuie-glace à OFF lorsqu'ils ne sont pas utilisés

*** AVIS**

Avant de laver le véhicule, régler le commutateur d'essuie-glace à OFF pour mettre hors fonction. Les essuie-glace pourraient fonctionner et s'endommager si le commutateur est réglé au mode AUTO.

Ne pas enlever le couvercle du capteur situé sur le haut du pare-brise, du côté passager pour éviter des dommages au système qui pourraient ne pas être couverts par la garantie du véhicule.

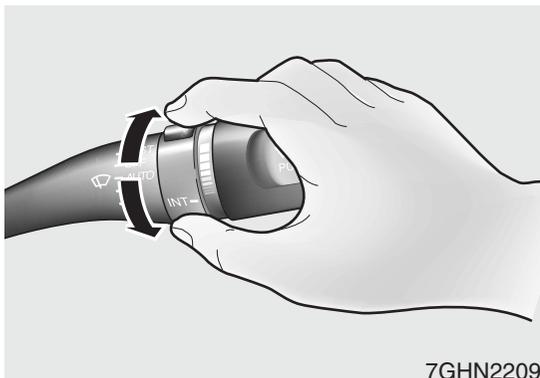
En faisant démarrer le véhicule en hiver, régler le commutateur d'essuie-glace à OFF pour éviter que ceux-ci ne fonctionnent et que les lames s'endommagent.

Toujours enlever la neige et la glace et dégivrer le pare-brise convenablement avant de faire fonctionner les essuie-glace.

ATTENTION

Lorsque le contacteur est en position ON et que le commutateur de lave-glace est en mode AUTO, être prudent dans les situations suivantes pour éviter des blessures aux mains ou autres :

- *Ne pas toucher à la portion du haut du pare-brise face au capteur de pluie.*
- *Ne pas essuyer la portion supérieure du pare-brise avec un chiffon humide ou sec.*
- *Ne pas appliquer de pression sur le pare-brise.*



Essuie-glace à balayage intermittent

Régler le levier à la position INT ou AUTO et tourner l'anneau à l'intervalle désiré.



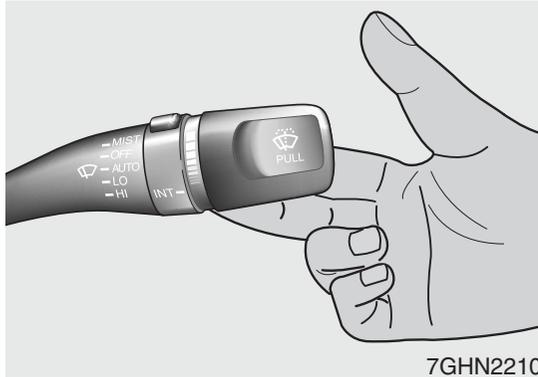
Essuie-glace à balayage unique

Pour un balayage unique, mettre le levier en position OFF, le basculer vers le haut et le relâcher

Pour un fonctionnement continu des essuie-glace, repousser le levier vers le haut et le retenir dans cette position.

ATTENTION

- *Pour éviter d'endommager les essuie-glace ou le pare-brise, ne pas faire fonctionner les essuie-glace sur le pare-brise sec.*
- *Pour ne pas endommager les balais d'essuie-glace, les éloigner des produits tels que l'essence, le kérosène, le diluant à peinture ou autres solvants.*
- *Pour ne pas endommager les bras d'essuie-glace ou autre élément du système, ne pas tenter de les déplacer manuellement.*



7GHN2210

Lave-glace de pare-brise

En position OFF, tirer doucement le levier vers soi pour vaporiser le liquide de lavage sur le pare-brise et déclencher 2 à 3 cycles de balayage.

Utiliser cette fonction lorsque le pare-brise est sale.

Le cycle de vaporisation et de balayage se termine en relâchant le levier.

Si l'eau ne gicle pas, vérifier le niveau de liquide car s'il n'est pas suffisant, il faut en faire l'appoint avec un liquide de lave-glace non abrasif approprié dans le réservoir. Le goulot de remplissage du réservoir est situé à l'avant du compartiment moteur du côté passager.

ATTENTION

Pour ne pas endommager la pompe du lave-glace, ne pas faire fonctionner le lave-glace lorsque le réservoir est vide.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le lave-glace en période de gel sans d'abord réchauffer le pare-brise avec le dégivreur. Le liquide de lave-glace risque de geler au contact du pare-brise et dégrader la visibilité.

DÉGIVREUR



OGH026044

Le dégivreur élimine le givre, le brouillard et la glace mince de l'intérieur et de l'extérieur du pare-brise et de la lunette arrière quand le moteur est en marche.

Pour activer le dégivreur de lunette arrière, appuyer sur le bouton situé au panneau d'interrupteurs de la console centrale. Le témoin sur le bouton de dégivreur de lunette arrière s'allume lorsque le dégivreur est sous tension.

Si votre véhicule est doté d'un dégivreur de pare-brise, il sera en fonction en même temps que le dégivreur de lunette arrière lorsque vous mettez ce dernier en marche.

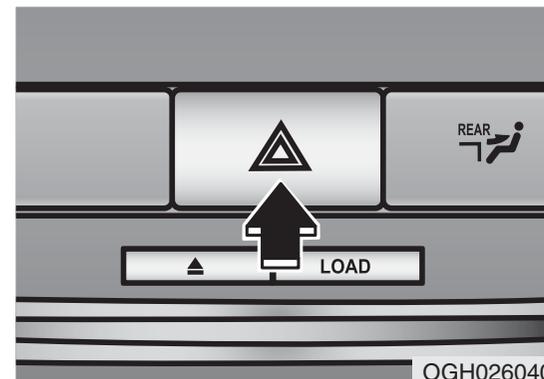
S'il y a une accumulation importante de neige sur la lunette arrière, l'enlever avant de faire fonctionner le dégivreur de lunette arrière.

Celui-ci s'arrête automatiquement après 20 minutes ou en coupant le contact. Pour arrêter le dégivreur, appuyer de nouveau sur le bouton du dégivreur de lunette arrière.

* AVIS

- Afin de ne pas endommager les conducteurs collés au bas de la surface intérieure du pare-brise et de la lunette arrière, ne jamais utiliser d'instruments pointus ou de nettoyeurs à vitres abrasifs pour nettoyer les glaces.
- Afin d'empêcher la décharge de la batterie, utiliser le dégivreur uniquement lorsque le moteur est en marche.
- Le dégivreur de pare-brise est conçu pour dégivrer les balais d'essuie-glace. Pour le dégivrage et le désembuage du pare-brise, se reporter à «Dégivrage et désembuage du pare-brise» dans cette section.

FEUX DE DÉTRESSE



Les feux de détresse consistent au multiclignotement des feux arrière et des clignotants de direction avant. Leur fonction est d'avertir les autres automobilistes de redoubler de prudence en approchant ou en dépassant le véhicule en question.

Pour actionner les multiclignotants, appuyer sur l'interrupteur des feux de détresse, lequel fonctionne dans toutes les positions du commutateur d'allumage.

Pour éteindre les multiclignotants, appuyer de nouveau sur l'interrupteur.

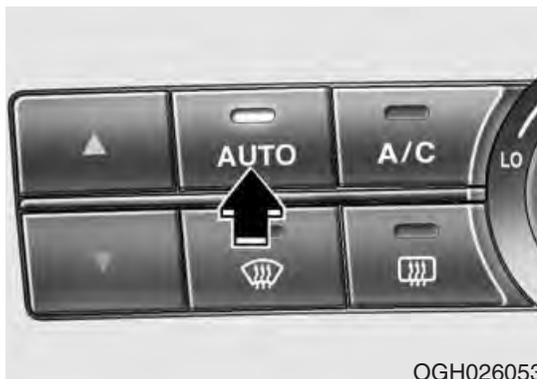
CLIMATISEUR À RÉGULATION AUTOMATIQUE



1. Affichage du climatiseur
2. Bouton de commande de température du conducteur
3. Bouton AUTO (commande automatique)
4. Bouton de climatiseur
5. Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur
6. Bouton de sélection de mode
7. Bouton de contrôle de la température double zone

8. Bouton du dégivreur de pare-brise
9. Bouton de dégivreur de lunette arrière
10. Bouton ARRÊT
11. Bouton de recirculation d'air
12. Bouton d'admission d'air extérieur (frais)
13. Bouton de commande de température du passager
14. Bouton de commande de climatisation automatique arrière

OGH026051N/OGH026052



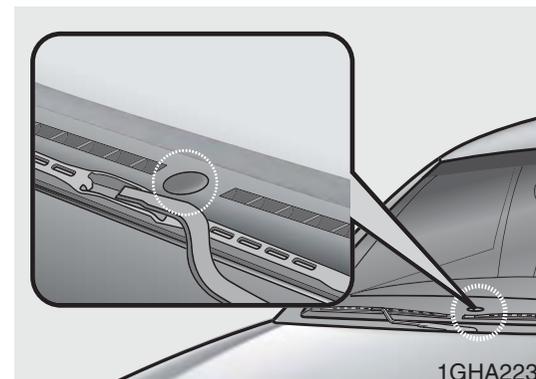
Fonctionnement automatique

Pour régler le climatiseur à régulation automatique, il suffit de sélectionner la température désirée.

Le système de commande de température entièrement automatique (FATC) contrôle automatiquement le chauffage et le refroidissement comme suit :

1. Appuyer sur le bouton AUTO. Le voyant s'allume et les modes, vitesses du ventilateur, admission et climatisation d'air sont commandés automatiquement selon le réglage de la température.
2. Appuyer sur le bouton TEMP pour choisir la température désirée.
Si la température est réglée à 17 °C / 62 °F (Lo), le système de climatisation fonctionne sans interruption
3. Pour interrompre le fonctionnement automatique, appuyer sur n'importe quel bouton sauf celui de la température. En appuyant sur le bouton de sélection de mode, de dégivrage, de recirculation d'air, d'admission d'air extérieur (frais), de vitesse du ventilateur, la sélection choisie sera contrôlée manuellement alors que les autres fonctions fonctionneront en mode automatique.

Peu importe le réglage de la température, le système de climatisation se mettra automatiquement en marche si on utilise le mode automatique pour réduire le niveau d'humidité à l'intérieur du véhicule, même si la température est réglée pour obtenir de la chaleur.



* AVIS

Afin d'assurer l'efficacité maximale du système de chauffage et de refroidissement, ne jamais rien déposer sur le capteur situé sur le combiné d'instruments.

Fonctionnement manuel

Le système de chauffage et de refroidissement peut aussi être commandé manuellement en appuyant sur les boutons autres que AUTO. Le cas échéant, il fonctionne en séquence selon l'ordre des boutons choisis.

En appuyant sur n'importe quel bouton sauf le bouton AUTO alors qu'en mode automatique, les fonctions des boutons non sélectionnés seront contrôlées automatiquement.

Appuyer sur le bouton AUTO pour passer en mode de commande automatique du système.

En mettant le système en marche à l'aide de n'importe quel bouton sauf le bouton AUTO, les fonctions des boutons non sélectionnées reviendront aux positions préalablement sélectionnées. Si la batterie est à plat ou débranchée, le statut antérieur des boutons est annulé et initialisé. Régler chaque mode de commande à la position désirée.



Bouton de réglage de température

La température augmente jusqu'à 32 °C / 90 °F (HI), par multiples de 0,5 °C / 1 °F, en appuyant sur le bouton approprié.

La température diminue jusqu'à 17 °C / 62 °F (Lo), par multiples de 0,5 °C / 1 °F, en appuyant sur le bouton approprié. Lorsque réglé à température la plus basse, le climatiseur fonctionne continuellement.



Bouton de sélection de température double

Réglage individuel de la température zones conducteur et passager

1. Appuyer sur le bouton DUAL pour faire fonctionner individuellement les zones conducteur et passager (le témoin sur le bouton s'allume). En appuyant sur le bouton de commande de température de droite, le mode DUAL est sélectionné automatiquement.

2. Appuyer sur la commande de température pour régler la température côté conducteur.

Équilibrage de la température côté conducteur et passager

1. Appuyer de nouveau sur le bouton DUAL pour désactiver le DUAL (le témoin lumineux sur le bouton est éteint). La température côté passager est réglée au même niveau que celle du conducteur.
2. Appuyer sur le bouton de contrôle de la température. La température est réglée au même niveau côté conducteur et passager.

Conversion de l'affichage de la température

Si la batterie est déchargée ou débranchée, le mode de température se rétablit en degrés centigrades.

Cette condition est normale et peut être modifiée de Celsius à Fahrenheit comme suit :

Tout en appuyant sur le bouton MODE, appuyer sur le bouton DUAL pendant 3 secondes ou plus. L'affichage passe de Celsius à Fahrenheit ou de Fahrenheit à Celsius.



Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur

Le ventilateur peut être réglé à la vitesse désirée en tournant le bouton de commande de vitesse de ventilateur pertinent.

Plus la vitesse est élevée, plus grand est le débit d'air.

Appuyer sur le bouton «OFF» pour l'arrêter.

Bouton d'admission d'air

Cette commande est utilisée pour sélectionner l'admission d'air extérieur (frais) ou la recirculation d'air.

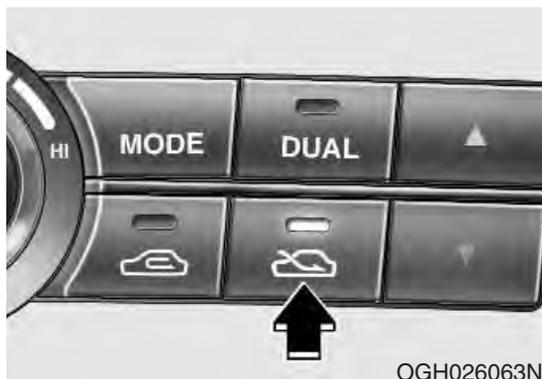
Pour modifier la position, appuyer sur le bouton de commande.



Recirculation d'air

Ce témoin situé sur le bouton s'allume si on appuie sur le bouton de recirculation d'air.

En mode de recirculation, l'air de l'habitacle est aspiré dans le système de chauffage pour y être refroidi ou réchauffé, selon la fonction choisie.



Admission d'air extérieur (frais)

Le témoin situé sur le bouton s'allume lorsqu'on appuie sur le bouton d'admission d'air extérieur (frais).

En mode d'admission d'air extérieur (frais), l'air extérieur est aspiré dans l'habitacle pour y être réchauffé ou refroidi, selon la fonction choisie.

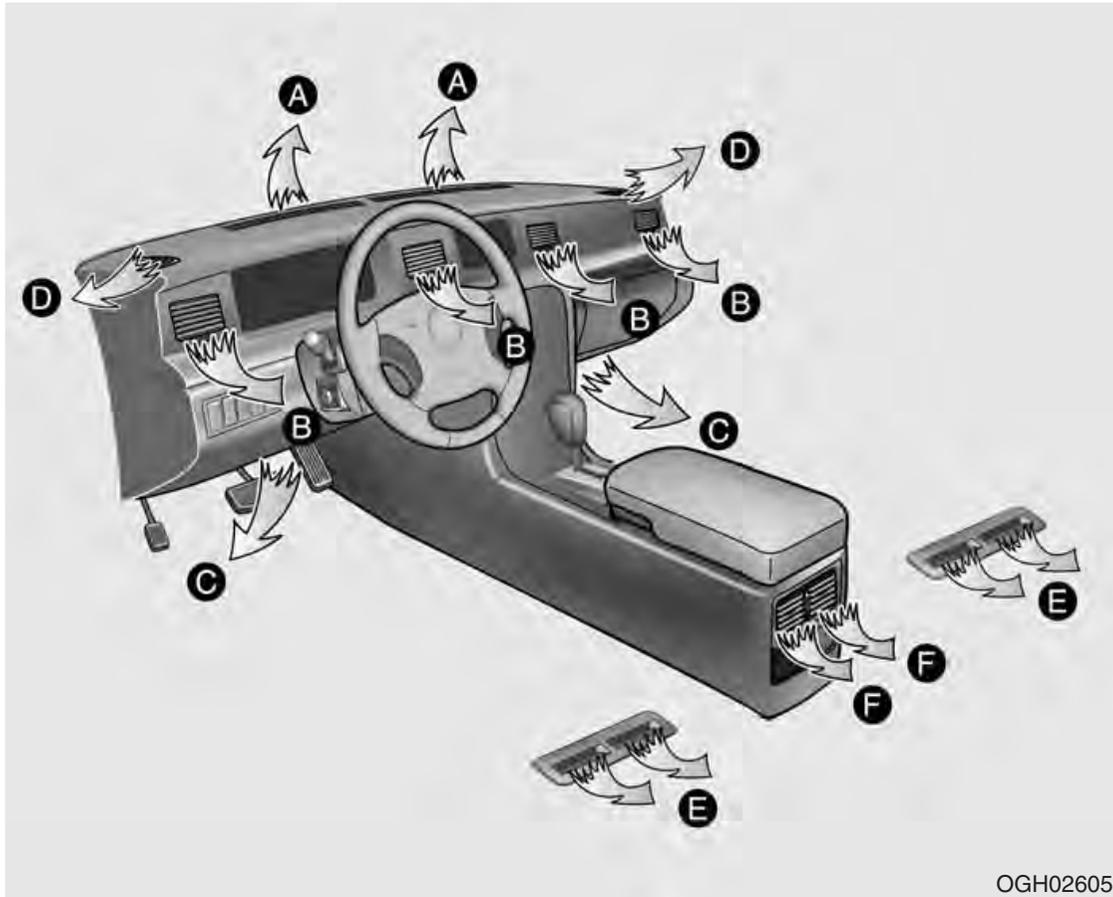
Au démarrage du véhicule, le système se règle automatiquement à la position air extérieur (frais). Appuyer une fois sur le bouton pour choisir la position recirculation d'air.

*** AVIS**

Un fonctionnement prolongé du chauffage en mode de recirculation d'air entraînera la formation de buée sur le pare-brise et les vitres latérales et l'air à l'intérieur de l'habitacle deviendra vicié. En outre, l'utilisation prolongée du climatiseur en mode de recirculation d'air assèche excessivement l'air de l'habitacle.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le fonctionnement continu du système de climatisation en mode de recirculation d'air peut augmenter le degré d'humidité dans le véhicule, ce qui risque d'embuer les vitres et de dégrader la visibilité.
- Ne pas dormir dans un véhicule lorsque le système de climatisation ou de chauffage est en fonction car la diminution de l'apport d'oxygène et la chute de la température du corps, susceptibles de s'ensuivre peuvent entraîner des conséquences sérieuses, voire mortelles.
- Le fait d'utiliser la climatisation automatique continuellement en mode recirculation peut causer de la somnolence et de l'appesantissement. Régler autant que possible les commandes à la position admission d'air extérieur (frais) en conduisant.



OGH026055N

Bouton de sélection de mode

La bouton de sélection de mode commande la direction du débit d'air dans le système de ventilation.

La sortie de ventilation se répartit comme suit :



Position visage



L'air est dirigé vers le torse et le visage. Chaque bouche d'air est également orientable (bouches d'air: ②)

Position visage - plancher



L'air est dirigé vers le visage et le plancher. L'air orienté vers le plancher est plus chaud que celui dirigé sur le visage. (Sauf lorsque la température est réglée en position très froide.) (bouches d'air: ②, ③, ⑤)

Position plancher



La plus grande partie de l'air est dirigée vers le plancher et une petite partie vers le pare-brise et le dégivrage des vitres latérales. (bouches d'air: ①, ③, ④, ⑤)

Position plancher - dégivreur



La plus grande partie de l'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise et une petite partie vers le dégivrage des vitres latérales. (bouches d'air: ①, ③, ④, ⑤)

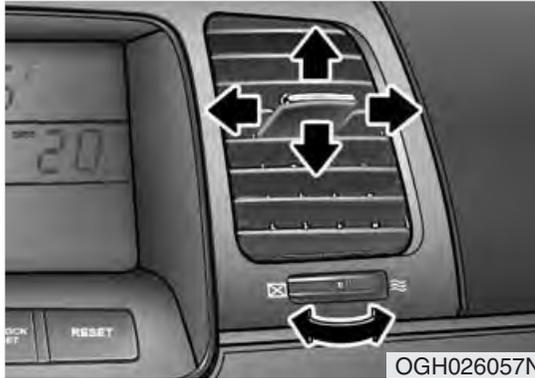


OGH026058

Position dégivreur

La plus grande partie de l'air est dirigée vers le pare-brise et une petite partie vers le dégivrage des vitres latérales. (bouches d'air: ①, ④)

La sélection de la position de dégivrage met automatiquement le mode d'air extérieur (frais) en fonction et l'air est distribué par les bouches d'air de dégivrage du pare-brise. Le climatiseur fonctionne automatiquement selon la température ambiante.



OGH026057N

Bouches d'air au tableau de bord

Si le contrôle du débit d'air ne convient pas, vérifier les bouches d'air du tableau de bord. L'orifice de sortie (B) peut être ouvert ou fermé séparément à l'aide de la molette.

De plus, il est possible de diriger l'air provenant de ces bouches d'air à l'aide des molettes verticales et horizontales, comme illustré.

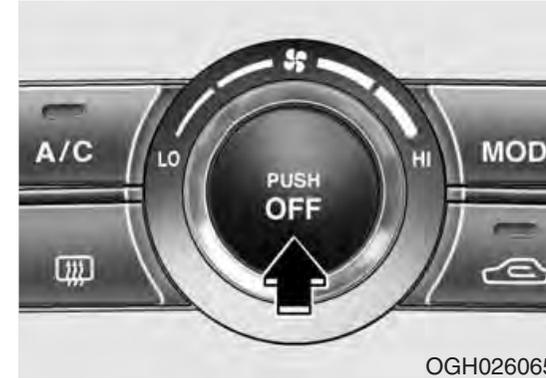


OGH026064

Bouton de climatiseur

Appuyer sur le bouton du climatiseur (A/C) pour le mettre en fonction (le témoin s'allume).

Appuyer de nouveau sur le bouton pour mettre le climatiseur hors fonction.



OGH026065

Bouton OFF

Appuyer sur le bouton OFF pour arrêter le système de climatisation. Cependant il est toujours possible d'utiliser les boutons mode et de fonction tant que le commutateur d'allumage est sous tension.

Conseils sur l'utilisation du climatiseur

- Si le véhicule est stationné en plein soleil pendant les jours chauds, ouvrir les vitres pendant quelque temps pour permettre à l'air chaud de s'échapper de l'habitacle.
- Pour empêcher les vitres de s'embuer à l'intérieur pendant les jours humides et pluvieux, réduire le degré d'humidité dans l'habitacle en mettant le système de climatisation à contribution.
- Pendant le fonctionnement du climatiseur, le régime moteur peut légèrement changer au ralenti lorsque le compresseur du climatiseur est en fonction. Ceci est une caractéristique normale du système.
- Utiliser le climatiseur tous les mois même pendant quelques minutes pour assurer une performance maximale.
- Il est possible que de l'eau s'écoule sur le sol du côté passager en utilisant le climatiseur. Il s'agit là d'une caractéristique normale du système en fonction.
- L'utilisation du système de climatisation en mode d'air recirculé offre un refroidissement maximal. Cependant, le fonctionnement continu dans ce mode peut vicier l'air de l'habitacle.

ATTENTION

En utilisant le système de climatisation, surveiller attentivement la jauge de température en conduisant en pentes ascendantes ou en circulation dense lorsque la température extérieure est élevée. Le fonctionnement du système de climatisation pourrait causer la surchauffe du moteur. Continuer à utiliser le ventilateur soufflant, mais éteindre le système de climatisation si la jauge de température indique une surchauffe du moteur.

Vérification du niveau de réfrigérant dans le climatiseur et de lubrifiant dans le compresseur

Lorsque le niveau de réfrigérant est bas la performance du climatiseur est réduite.

Si son fonctionnement est anormal, faire vérifier le système par un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

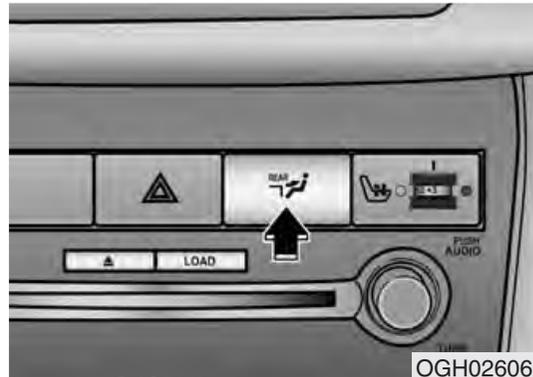
Le liquide réfrigérant du climatiseur est sous haute pression. Par conséquent, l'entretien doit être effectué par un concessionnaire Kia autorisé. Un mauvais entretien risque de causer des blessures graves.

ATTENTION

Si la performance du climatiseur est réduite, il est important d'utiliser la quantité et le type de lubrifiant et de réfrigérant adéquats pour éviter d'endommager le compresseur et un fonctionnement anormal.

Climatisation automatique arrière

Le système de climatisation automatique arrière permet aux passagers arrière de régler la température et le débit d'air à l'aide du panneau de distribution situé à l'arrière de la console centrale, face aux passagers arrière. Le système de climatisation automatique arrière ne fonctionne que lorsque le système avant est en fonction et sert d'appoint au système avant pour améliorer le confort des passagers arrière.



OGH026068

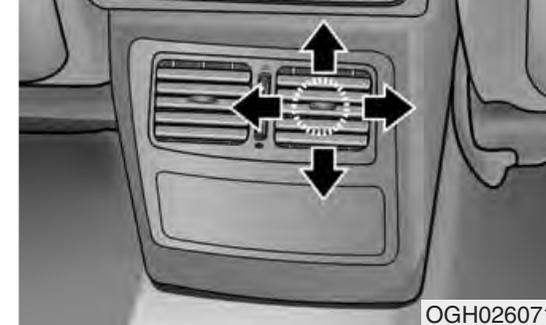
Fonctionnement du système de climatisation automatique arrière

Pour faire fonctionner le système de climatisation automatique arrière :

1. Appuyer sur le bouton de climatisation automatique arrière sur le panneau de commande avant () (le témoin sur le bouton s'allume).



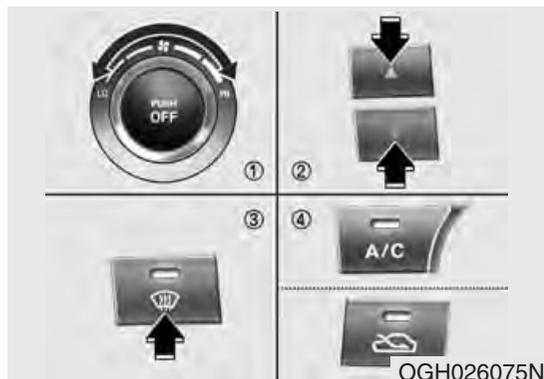
OGH026070



OGH026071

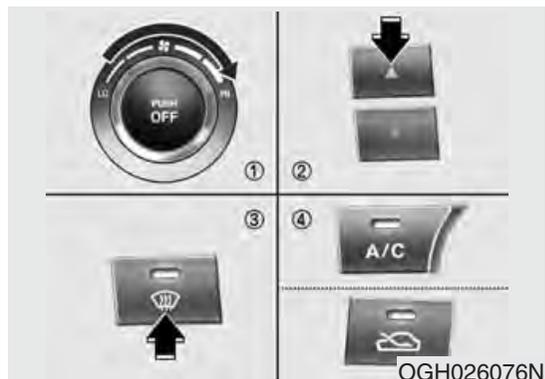
2. Tourner le bouton de contrôle de la température situé entre les sorties d'air sur le panneau de commande arrière pour régler la température. Tourner le bouton vers le haut (marque ROUGE) pour avoir de l'air chaud et vers le bas (marque BLEUE) pour avoir de l'air froid.
3. Régler la direction du flot d'air par le levier de contrôle des bouches.

DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE



Désembuage intérieur du pare-brise

1. Sélectionner la vitesse du ventilateur désirée
2. Sélectionner la température désirée.
3. Sélectionner le bouton de dégivrage (☀️).
4. Le climatiseur se met en marche automatiquement selon la température ambiante, de même que le mode d'admission d'air extérieur (frais).



Dégivrage extérieur du pare-brise

1. Régler la vitesse du ventilateur à ☀️ ou ☀️☀️.
2. Régler la température à la position extrême de chaleur (25 °C - 32 °C).
3. Sélectionner la position de dégivrage (☀️).
4. Le climatiseur se met en marche selon la température ambiante détectée et le mode d'admission d'air extérieur (frais) est sélectionné.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la position de dégivrage ☀️ en mode de refroidissement par température extrêmement humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut faire embuer la surface extérieure du pare-brise, causant ainsi la perte de visibilité.

- Pour un désembuage maximal, régler le bouton de température à la position air chaud et la vitesse du ventilateur au maximum.
- Pour obtenir de l'air chaud au plancher tout en désembuant ou en dégivrant, régler le bouton à la position plancher-dégivrage.
- Avant de prendre la route, enlever toute accumulation de glace et de neige du pare-brise, de la lunette arrière, des rétroviseurs et de toutes les vitres latérales.
- Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du dégivrage et pour empêcher l'intérieur du pare-brise de s'embuer, enlever toute accumulation de neige et de glace sur le capot et l'admission d'air de la grille de l'auvent du capot-moteur.

Carburants recommandés / 5-2
Dispositif antipollution / 5-3
Avant de conduire / 5-5
Suggestions pour l'économie de carburant / 5-6
Conditions de conduite spéciales / 5-7
Limite de charge du véhicule / 5-12
Poids du véhicule / 5-17
Traction d'une remorque / 5-18
Étiquettes / 5-26
Système de commande homelink® / 5-28

CARBURANTS RECOMMANDÉS

Moteur à essence (sans plomb)

Votre nouveau véhicule Kia est conçu pour n'utiliser que de l'essence sans plomb d'un indice d'octane anticongelants (AKI) minimum de 87.

ATTENTION

NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE AVEC PLOMB. L'utilisation d'essence au plomb est nocive pour le convertisseur catalytique et endommagera la sonde à oxygène du système de commande du moteur, en plus du système antipollution.

Ne jamais ajouter d'agent de nettoyage du système d'alimentation dans le réservoir d'essence autre que celui recommandé par Kia.

(Consulter un concessionnaire Kia agréé pour plus de détails.)

Essence contenant de l'alcool et du méthanol

L'essence-alcool, un mélange d'essence et d'éthanol (aussi appelé alcool éthylique) et l'essence ou l'essence alcool contenant du méthanol (aussi appelé alcool de bois) sont vendues avec ou en remplacement de l'essence avec plomb ou sans plomb.

Ne pas utiliser d'essence-alcool contenant plus de 10 % d'éthanol, ni d'essence ou d'essence-alcool contenant du méthanol. De tels carburants peuvent entraîner des problèmes de maniabilité et endommager le système d'alimentation.

Cesser d'utiliser tout type d'essence-alcool pouvant causer des problèmes de maniabilité.

Les dommages au véhicule ou les problèmes de maniabilité peuvent ne pas être couverts par la garantie du fabricant s'ils sont causés par :

1. L'essence-alcool contenant plus de 10 % d'éthanol
2. L'essence ou l'essence-alcool contenant du méthanol
3. L'essence ou l'essence-alcool contenant du plomb.

*** AVIS**

Ne jamais utiliser d'essence-alcool contenant du méthanol. Cesser d'utiliser tout type d'essence-alcool causant des problèmes de maniabilité.

DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Le dispositif antipollution de votre véhicule est couvert par une garantie écrite limitée. Veuillez vous reporter à la garantie de votre Manuel de garantie et d'information au consommateur de votre véhicule.

Modifications au véhicule

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification apportée à votre Kia pourrait nuire à sa performance, à sa sécurité et à sa durabilité, et même enfreindre les lois sur la sécurité et les gaz d'échappement.

De plus, les dommages ou problèmes de rendement résultant de toute modification peuvent ne pas être couverts par la garantie.

Précautions concernant les gaz d'échappement (monoxyde de carbone)

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone. Ce gaz incolore et inodore est dangereux et son inhalation peut être mortelle. Suivre les directives suivantes pour éviter un empoisonnement au monoxyde de carbone.

- Le monoxyde de carbone peut être combiné à d'autres produits de combustion. Par conséquent, si vous sentez des gaz d'échappement dans l'habitacle de votre véhicule, le faire inspecter et réparer immédiatement par un concessionnaire Kia agréé. Si vous soupçonnez que des gaz d'échappement pénètrent dans votre véhicule, le conduire seulement en abaissant toutes les vitres. Faire vérifier et réparer sans délai votre véhicule.

- Ne pas faire fonctionner le moteur dans un endroit clos (comme un garage) plus longtemps que nécessaire pour entrer ou sortir le véhicule.
- Lorsque le véhicule est immobilisé dans un lieu découvert pendant une courte période et que le moteur tourne, régler le chauffage ou la climatisation (au besoin) pour faire entrer de l'air extérieur dans le véhicule.
- Ne jamais rester dans un véhicule stationné ou arrêté avec le moteur en marche pendant une longue période.
- Si le moteur cale ou refuse de démarrer, des tentatives répétées de faire redémarrer le moteur risquent d'endommager le système antipollution.

Précautions pour le convertisseur catalytique

⚠ AVERTISSEMENT
- Incendie

Un système d'échappement chaud peut incendier des matières sous le véhicule. Ne pas stationner le véhicule sur ou près d'objets inflammables tels de l'herbe sèche, du papier, des feuilles, etc.

Votre véhicule est équipé d'un dispositif antipollution appelé un convertisseur catalytique.

Par conséquent, il faut prendre les précautions suivantes :

- Utiliser seulement de l'ESSENCE SANS PLOMB.
- Ne pas conduire le véhicule lorsqu'il présente des signes évidents de défektivité moteur, tel des ratés ou une réduction appréciable de la performance.
- Ne pas abuser du moteur. Par exemple, ne pas descendre une pente abrupte ou rouler après avoir coupé le contact.

- Évitez de rouler alors que le niveau de carburant est très bas. Si vous tombez en panne sèche, le moteur pourrait éprouver des ratés et il pourrait en résulter une charge excessive sur le convertisseur catalytique.
- Ne pas faire tourner le moteur à régime de ralenti élevé pendant des périodes prolongées (plus de 5 minutes)
- Ne pas modifier ou manipuler les pièces du moteur ou du système antipollution. Toutes les inspections et réglages doivent être effectués par un technicien qualifié.

À défaut de respecter ces précautions, des dommages pourraient être causés au convertisseur catalytique et à votre véhicule. De plus, les garanties pourraient être annulées.

AVANT DE CONDUIRE

Avant d'entrer dans le véhicule :

- S'assurer que toutes les vitres, tous les rétroviseurs extérieurs et tous les phares sont propres.
- Vérifier l'état des pneus.
- Vérifier la présence de fuite sous le véhicule.
- S'assurer qu'il n'y a aucun obstacle derrière, si vous devez reculer.

Inspections requises

Les niveaux de liquides, comme l'huile à moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de freins/d'embrayage et le liquide de lave-glace doivent être vérifiés régulièrement, selon la nature du liquide. Pour plus de détails, veuillez consulter la section «Entretien».

Avant de démarrer

- Fermer et verrouiller toutes les portes.
- Placer le siège pour avoir facilement accès à toutes les commandes.
- Régler la position des rétroviseurs, tant intérieur qu'extérieurs.
- S'assurer du bon fonctionnement des phares.
- Vérifier tous les indicateurs.
- Vérifier le fonctionnement des témoins avertisseurs quand la clé de contact est tournée à la position ON.
- Desserrer le frein de stationnement et s'assurer que le voyant lumineux des freins s'éteint.

Pour une conduite sécuritaire, se familiariser avec le véhicule et son équipement.

AVERTISSEMENT - Conduite sous l'influence de l'alcool ou des drogues

L'alcool au volant est dangereux. La conduite en état d'ébriété est le principal facteur d'accidents mortels sur les autoroutes à chaque année. Même consommé à faible dose, l'alcool affecte les réflexes, la perception et le jugement.

Les probabilités d'un accident grave sont beaucoup plus élevées si le conducteur consomme de l'alcool.

Sous l'influence de l'alcool ou des drogues, éviter de prendre le volant. Ne pas voyager avec un conducteur dont les facultés sont affaiblies. Désigner un conducteur sobre ou appeler un taxi.

Conduire sous l'influence des drogues est aussi dangereux, sinon plus, que la conduite en état d'ébriété.

SUGGESTIONS POUR L'ÉCONOMIE DE CARBURANT

La consommation de carburant de votre véhicule dépend surtout de vos habitudes de conduite, de l'endroit et du moment que vous conduisez.

Chacun de ces facteurs a une influence sur la quantité de kilomètres (milles) qu'il est possible de franchir avec un litre (gallon) d'essence. Pour conduire votre véhicule de la façon la plus économique qui soit, les conseils suivants vous aideront à épargner tant en essence qu'en réparations :

- Éviter de réchauffer trop longtemps le moteur. Lorsqu'il tourne régulièrement, commencer à rouler. Se souvenir que le réchauffement du moteur peut exiger plus de temps par temps froid.
- Économiser du carburant en accélérant lentement après un arrêt.
- Maintenir le moteur en bon état et respecter les intervalles d'entretien recommandés. Ceci aidera à augmenter la durée de vie utile de toutes les pièces et réduira le coût d'utilisation du véhicule.

- Ne pas utiliser inutilement le climatiseur.
 - Ralentir sur parcours accidenté.
 - Pour prolonger la vie utile des pneus et améliorer l'économie d'essence, toujours gonfler les pneus à la pression recommandée.
 - Pour éviter des arrêts brusques, maintenir une distance sécuritaire avec les autres véhicules. On réduira ainsi l'usure des garnitures et des plaquettes de freins. Conduire de cette façon permettra l'économie de carburant, car il en faut davantage pour reprendre la vitesse de croisière après un arrêt.
 - Ne transporter aucune charge inutile sur (ou dans) le véhicule.
 - Ne pas laisser votre pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Cela peut entraîner une usure inutile, des dommages éventuels aux freins et une hausse de consommation de carburant.
 - Un mauvais réglage de la géométrie peut entraîner une usure prématurée des pneus et augmenter la consommation de carburant.
 - Des vitres abaissées lorsque le véhicule roule à grande vitesse peuvent augmenter la consommation de carburant.
 - La consommation de carburant est plus élevée par vent frontal ou latéral. Pour aider à réduire la consommation, ralentir en présence de tels vents.
- Un véhicule en bon état de marche favorise tant l'économie d'essence que la sécurité. Par conséquent, faire effectuer l'entretien prévu chez un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Déplacement avec le moteur arrêté

Ne jamais arrêter le moteur quand le véhicule est en mouvement. La servodirection et le servofrein ne fonctionnent pas lorsque le moteur est arrêté. Plutôt que descendre une pente le moteur arrêté, rétrograder plutôt à une vitesse appropriée pour obtenir un freinage moteur.

CONDITIONS DE CONDUITE SPÉCIALES

Conditions dangereuses

Face à des conditions de conduite dangereuses comme l'eau, la neige, la glace, la boue, le sable ou autres, suivre ces directives :

- Conduire prudemment et prévoir une distance sécuritaire de freinage.
- Éviter tout mouvement brusque de freinage ou de direction.
- Pour freiner en mode de traction 4 roues motrices (si équipé), pomper les freins en appliquant une légère pression jusqu'à l'arrêt du véhicule.

* AVIS

Ne pas pomper la pédale de frein sur les véhicules équipés du système ABS.

- Si vous êtes embourbé dans la neige, la boue ou le sable, utiliser la deuxième vitesse ou placer la boîte de transfert (si équipé) en mode de traction 4 roues motrices. Accélérer lentement pour éviter le patinage des roues motrices.
- Mettre du sable, du sel gemme, des chaînes pour pneus ou autre matériau antidérapant sous les roues motrices pour améliorer la traction sur la glace, neige ou boue.

AVERTISSEMENT - Rétrogradation

La rétrogradation avec une boîte-pont automatique sur une surface glissante peut être cause d'accident. Être prudent en rétrogradant sur des surfaces glissantes.

Basculement du véhicule

S'il devient nécessaire de faire basculer le véhicule pour le sortir de la neige, du sable ou de la boue, tourner d'abord le volant de direction vers la droite et vers la gauche pour dégager le devant des pneus avant. Ensuite, alterner entre la marche avant et la marche arrière (R) sur les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique. Ne pas emballer le moteur et éviter de faire patiner les roues. Si le véhicule est toujours embourbé après quelques tentatives, confier la manoeuvre à une dépanneuse afin d'éviter la surchauffe du moteur et l'endommagement possible de la boîte-pont.

* AVIS

L'emploi prolongé des manoeuvres d'«oscillation» peut susciter la surchauffe du moteur, une détérioration ou panne de la boîte de vitesses, et une détérioration des pneus.

AVERTISSEMENT - Patinage des roues

Ne pas faire patiner les roues, en particulier à des vitesses de plus de 56 km/h (35 m/h). Faire patiner les roues à haute vitesse lorsque le véhicule est immobilisé pourrait provoquer l'explosion d'un pneu et blesser des passants.

Conduite de nuit

Puisque la conduite de nuit comporte plus de risques que celle de jour, voici des directives importantes à observer :

- Ralentir et laisser plus de distance entre votre véhicule et celui qui vous précède, car la visibilité est réduite la nuit, surtout si l'éclairage routier ou de rues est faible.
- Régler vos rétroviseurs pour réduire l'éblouissement causé par les phares des autres véhicules.
- S'assurer que les phares sont propres et bien alignés. Dans le cas contraire, la visibilité nocturne pourrait être réduite.
- Éviter de regarder directement les phares des véhicules en sens opposé. Ils pourraient vous aveugler temporairement, ce qui nécessiterait plusieurs secondes pour que vos yeux s'habituent à nouveau à l'obscurité.

Conduite sous la pluie

La pluie et les routes détrempées peuvent rendre la conduite dangereuse, surtout si vous n'êtes pas préparé à ces conditions. Voici quelques directives pour la conduite sous la pluie :

- Une pluie abondante peut nuire à la visibilité et augmenter la distance requise pour immobiliser votre véhicule. Il faut donc ralentir.
- S'assurer que les essuie-glace sont en bon état. Lorsqu'ils font des rayures sur le pare-brise ou nettoient mal la surface, il est temps de les changer.
- Avec des pneus en mauvais état, un freinage sur une chaussée mouillée peut entraîner le dérapage du véhicule et causer un accident. S'assurer que les pneus sont en bon état.
- Allumer vos phares pour que les autres conducteurs puissent bien voir votre véhicule.

- Rouler trop vite sur de grosses flaques d'eau peut nuire à l'efficacité des freins. En pareille condition, s'assurer de rouler lentement.
- Si vos freins sont mouillés, les appliquer légèrement pendant la conduite, jusqu'à un fonctionnement normal.

Conduite en hiver

- Il est recommandé de transporter du matériel d'urgence, incluant des chaînes pour les pneus, un grattoir, un produit de dégivrage pour le pare-brise, un sac de sable ou de sel gemme, des torches de détresse, une petite pelle et des câbles d'appoint.
- S'assurer d'avoir suffisamment de liquide de refroidissement à l'éthylèneglycol dans le radiateur.
- Vérifier l'état de la batterie et des câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie, qui doit donc être en parfait état pour fournir suffisamment de puissance de démarrage à froid.
- S'assurer que la viscosité de l'huile à moteur convient au temps froid.
- Vérifier le système d'allumage pour déceler la présence de raccords desserrés ou des dommages.

- Utiliser du liquide lave-glace antigel (ne pas utiliser d'antigel de liquide de refroidissement).
- Ne pas utiliser le frein de stationnement s'il y a danger de gel. Déplacer le levier des vitesses à P (Stationnement) et bloquer les roues arrières.

Pneus d'hiver

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule Kia, s'assurer qu'il s'agit de pneus radiaux ayant les mêmes dimensions et le même indice de charge que les pneus d'origine. Installer des pneus à neige sur les quatre roues pour équilibrer la maniabilité du véhicule dans toutes les conditions. Se rappeler que l'adhérence des pneus d'hiver sur chaussée sèche peut être inférieure à celle des pneus d'origine de votre véhicule. Conduire prudemment, même lorsque la chaussée est dégagée. Vérifier la vitesse maximum permise auprès du détaillant de pneus.

Ne pas installer de pneus cloutés sans d'abord vérifier les lois municipales et provinciales en vigueur pouvant limiter leur utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT - Dimensions des pneus d'hiver

Les dimensions et le type de pneus d'hiver doivent être équivalents à ceux des pneus d'origine du véhicule. Autrement, la sécurité et la maniabilité de votre véhicule pourraient être diminuées.

Conduite dans les zones inondées

Éviter de rouler dans des zones inondées, à moins d'être certain que la profondeur de l'eau ne dépasse pas le bas du moyeu des roues. Avancer prudemment dans l'eau. Prévoir une distance de freinage suffisante, parce que le rendement des freins pourrait être réduit.

Après avoir roulé dans l'eau, sécher les freins en appuyant légèrement sur la pédale de frein à plusieurs reprises pendant que le véhicule avance lentement.

Bruit provenant du HLA (réglage hydraulique du jeu)

Le HLA du moteur maintient à zéro le jeu entre les soupapes et les cames quel que soit le degré d'ouverture des soupapes. Occasionnellement, on peut entendre un bruit (ferraillement) temporaire ou continu qui provient du moteur, au démarrage ou au ralenti. Ce bruit disparaît habituellement en procédant comme suit :

ATTENTION

Ne faites pas tourner le moteur à plus de 3 000 tr/mn avant que le bruit ne disparaisse. Le HLA pourrait s'endommager.

Si le bruit temporaire est présent au moment du démarrage du moteur froid :

Cette situation est normale. Ce bruit disparaît une fois que l'huile à moteur a atteint la pression normale de fonctionnement.

Si le son se fait entendre au démarrage du moteur alors que celui-ci n'a pas fonctionné depuis plus de 48 heures ou si on l'a fait démarrer de façon excessive :

Cette situation peut être due à l'huile qui s'est drainée du HLA. De l'air pénètre alors dans le HLA et il n'y a plus assez d'huile dans ce dernier pour lubrifier. Cette situation disparaît après environ 15 minutes lorsque le moteur tourne entre 2 000 et 3 000 tr/mn. Si le bruit est toujours présent, faire vérifier la pression d'huile, le système de lubrification du moteur ainsi que l'HLA par un concessionnaire Kia agréé.

LIMITE DE CHARGE DU VÉHICULE

Type A

TIRE AND LOADING INFORMATION PNEUS ET CHARGE-INFORMATION				
SEATING CAPACITY		TOTAL 5	FRONT 2	REAR 3
NOMBRE DE SIÈGES		TOTAL 5	AVANT 2	ARRIÈRE 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 390 kg or 860 lbs. Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder 390 kg ou 860 lbs.				
TIRE / PNEU	SIZE / DIMENSION	COLD TIRE PRESSURE / PRESSION À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	CONSULTER LE GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS
FRONT / AVANT	P235/55R17	210kPa, 30psi		
REAR / ARRIÈRE	P235/55R17	210kPa, 30psi		
SPARE / SECOURS	P235/55R17	210kPa, 30psi		

OGH056900N

Type C

TIRE AND LOADING INFORMATION PNEUS ET CHARGE-INFORMATION				
SEATING CAPACITY		TOTAL 5	FRONT 2	REAR 3
NOMBRE DE SIÈGES		TOTAL 5	AVANT 2	ARRIÈRE 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 390 kg or 860 lbs. Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder 390 kg ou 860 lbs.				
TIRE / PNEU	SIZE / DIMENSION	COLD TIRE PRESSURE / PRESSION À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	CONSULTER LE GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS
FRONT / AVANT	P225/60R16	210kPa, 30psi		
REAR / ARRIÈRE	P225/60R16	210kPa, 30psi		
SPARE / SECOURS	P235/55R17	210kPa, 30psi		

OGH056912N

Type B

TIRE AND LOADING INFORMATION PNEUS ET CHARGE-INFORMATION				
SEATING CAPACITY		TOTAL 5	FRONT 2	REAR 3
NOMBRE DE SIÈGES		TOTAL 5	AVANT 2	ARRIÈRE 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 390 kg or 860 lbs. Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder 390 kg ou 860 lbs.				
TIRE / PNEU	SIZE / DIMENSION	COLD TIRE PRESSURE / PRESSION À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	CONSULTER LE GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS
FRONT / AVANT	P235/55R17	210kPa, 30psi		
REAR / ARRIÈRE	P235/55R17	210kPa, 30psi		
SPARE / SECOURS	T125/80D16	420kPa, 60psi		

OGH056910N

Type D

TIRE AND LOADING INFORMATION PNEUS ET CHARGE-INFORMATION				
SEATING CAPACITY		TOTAL 5	FRONT 2	REAR 3
NOMBRE DE SIÈGES		TOTAL 5	AVANT 2	ARRIÈRE 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 390 kg or 860 lbs. Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder 390 kg ou 860 lbs.				
TIRE / PNEU	SIZE / DIMENSION	COLD TIRE PRESSURE / PRESSION À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	CONSULTER LE GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS
FRONT / AVANT	P225/60R16	210kPa, 30psi		
REAR / ARRIÈRE	P225/60R16	210kPa, 30psi		
SPARE / SECOURS	T125/80D16	420kPa, 60psi		

OGH056913N

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement

L'étiquette d'information sur les pneus, placée sur le montant de porte du conducteur, fournit les dimensions originales du pneu, les pressions de gonflage à froid recommandées pour votre véhicule, le nombre acceptable d'occupants dans le véhicule ainsi que la capacité de charge du véhicule.

Capacité de charge du véhicule:

390 kg (860 lb)

La capacité de charge du véhicule est le poids combiné maximal des occupants et de la cargaison. Si votre véhicule tracte une remorque, le poids combiné comprend la charge sur le timon.

Nombre de places:

Total : 5 places

(Sièges avant : 2 personnes, banquette arrière : 3 personnes)

Le nombre de places assises indique le nombre maximal d'occupants, en incluant le conducteur, que le véhicule peut transporter. Le nombre de places pourrait toutefois être moindre si le poids total de tous les occupants et de la cargaison transportée ou remorquée excède la limite permise avant d'atteindre le nombre maximal.

Ne surchargez jamais le véhicule car il y a une limite au poids total (limite de charge en comptant les occupants et la cargaison) que le véhicule peut transporter.

Capacité de remorquage:

Sans freins de remorque:

454 kg (1000 lb)

Avec freins de remorque:

908 kg (2000 lb)

La capacité de remorquage définit le poids maximal de la remorque, en incluant sa cargaison, que votre véhicule peut tracter.

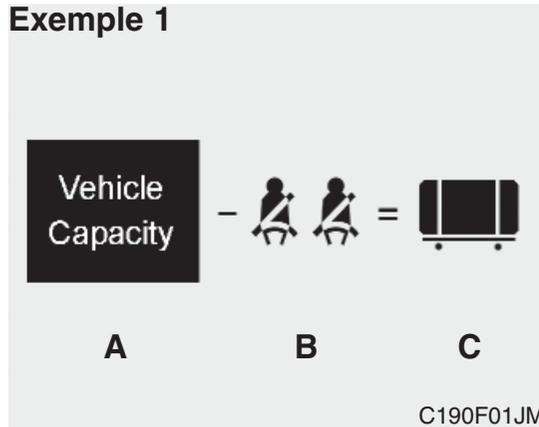
Capacité de cargaison:

La capacité de cargaison de votre véhicule va augmenter ou diminuer selon le poids et le nombre d'occupants ainsi que la charge sur le timon, si votre véhicule tracte une remorque.

Étapes pour déterminer la limite appropriée de charge

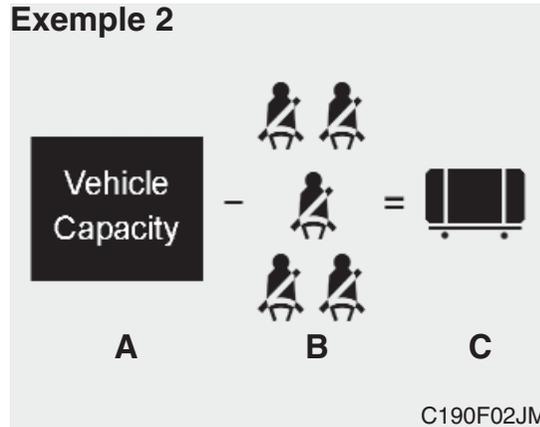
1. Repérer l'énoncé suivant sur votre étiquette de véhicule : « le poids combiné des occupants et du chargement ne devrait jamais excéder XXX kg ou XXX lbs. »
2. Déterminer le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lbs.
4. Le chiffre qui en résulte équivaut à la capacité de charge acceptable de cargaison et de bagages. Par exemple, si la quantité « XXX » équivaut à 635 kg (1 400 lbs), et que votre véhicule transporte cinq passagers de 68 kg (150 lbs), la capacité de charge acceptable de la cargaison et des bagages est de 295 kg (650 lbs).
 $(635-350 (5 \times 68) = 295 \text{ kg ou } 1400-750 (5 \times 150) = 650 \text{ lbs.})$
5. Déterminer le poids combiné du chargement et des bagages chargés dans votre véhicule. En toute sécurité, ce poids ne doit pas excéder la capacité de charge acceptable de cargaison et de bagages calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule tire une remorque, la charge de votre remorque sera transférée à votre véhicule. Consulter le présent guide pour déterminer de quelle façon la capacité de charge acceptable de cargaison et de bagages sera réduite pour votre véhicule.

Exemple 1



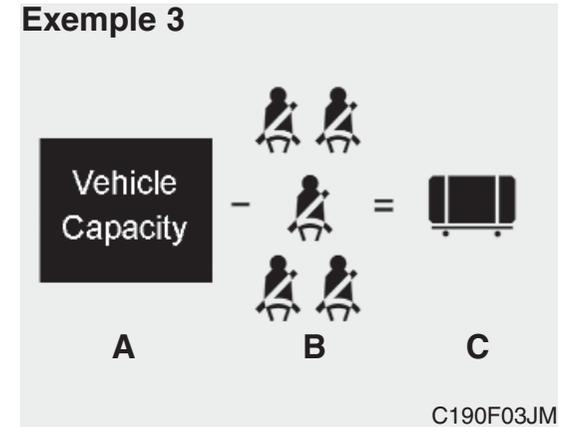
Article	Description	Total
A	Capacité de charge du véhicule	635 kg (1400 lbs)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lbs) × 2	136 kg (300 lbs)
C	Poids disponible pour la cargaison et les bagages	499 kg (1100 lbs)

Exemple 2



Article	Description	Total
A	Capacité de charge du véhicule	635 kg (1400 lbs)
B	Soustraire le poids des occupants 68 kg (150 lbs) × 5	340 kg (750 lbs)
C	Poids disponible pour la cargaison et les bagages	295 kg (650 lbs)

Exemple 3



Article	Description	Total
A	Capacité de charge du véhicule	635 kg (1400 lbs)
B	Soustraire le poids des occupants 78 kg (172 lbs) × 5	390 kg (860 lbs)
C	Poids disponible pour la cargaison et les bagages	245 kg (540 lbs)

Se référer à à l'étiquette sur les pneus et le chargement de votre véhicule pour des informations spécifiques sur la capacité de charge et les positions de sièges de votre véhicule. Le poids combiné du conducteur, des passagers et de la cargaison ne devrait jamais excéder la capacité de charge du véhicule.



Étiquette de conformité

L'étiquette de conformité se trouve sur le montant de porte conducteur.

Cette étiquette indique le poids maximal permis du véhicule entièrement chargé. Ce poids est appelé GVWR (poids technique maximal d'un véhicule isolé). Le GVWR inclut le poids du véhicule, ainsi que tous les occupants, l'essence et le chargement.

Cette étiquette indique aussi le poids maximal pouvant s'appliquer sur les essieux avant et arrière, appelé indice de poids technique maximal sous essieu (GAWR).

Pour déterminer les charges admissibles sur vos essieux avant et arrière, vous devez vous rendre à un poste de pesée et obtenir le poids de votre véhicule. Votre concessionnaire peut vous aider à cette fin. S'assurer de distribuer également la charge des deux côtés de la ligne centrale.

⚠ AVERTISSEMENT

- Surcharge

- **Ne jamais excéder le GVWR pour votre véhicule, ni le GAWR sur l'essieu avant ou arrière. Le dépassement de ces poids pourrait causer un accident ou des dommages au véhicule. Vous pouvez calculer le poids de votre chargement en pesant les articles (ou les personnes) individuellement avant de les placer dans le véhicule. Prenez garde de ne pas surcharger le véhicule.**
- **Ne pas charger votre véhicule plus que la limite du GVWR, ou que le GAWR avant ou arrière maximum. Le cas contraire, des pièces du véhicule peuvent se briser et modifier le comportement du véhicule, risquant d'entraîner une perte de contrôle et un accident. De plus, les surcharges peuvent raccourcir la durée de mise en service de votre véhicule.**

* AVIS

- **La surcharge de votre véhicule peut causer des dommages. Les réparations ne seront pas couvertes par votre garantie. Ne pas surcharger votre véhicule.**
- **Le recours à des composantes de suspension plus lourdes (pour plus de durabilité) pourrait ne pas modifier les indices de poids du véhicule. Demander à votre concessionnaire de vous aider à bien procéder.**

L'étiquette vous aidera à déterminer quelle cargaison et quel équipement installé votre véhicule peut transporter.

Si vous transportez des objets dans le véhicule (mallettes, outils, colis, ou autres), ces objets se déplacent aussi vite que votre véhicule. En cas d'arrêt ou de virage brusque, ou en cas d'accident, ces objets seront projetés dans le véhicule et risquent de heurter le conducteur ou un passager.

AVERTISSEMENT

- Chargement non retenu

Les objets transportés dans le véhicule risquent de frapper et de blesser les occupants en cas d'arrêt ou de virage brusque, ou en cas de collision.

- **Placer les objets dans le coffre du véhicule, en répartissant uniformément le poids si possible.**
- **Ne jamais empiler les objets, telles des valises, plus haut que le sommet des sièges du véhicule.**
- **Ne pas laisser d'enfant sans surveillance dans votre véhicule.**
- **Si un objet est transporté dans le véhicule, s'assurer qu'il est bien retenu.**
- **Ne pas conduire avec un siège rabattu vers l'avant, à moins de nécessité.**

POIDS DU VÉHICULE

Cette section vous informera sur le chargement approprié de votre véhicule et/ou remorque, afin que le poids du véhicule chargé soit conforme aux normes recommandées, avec ou sans remorque. Un bon chargement de votre véhicule permettra son fonctionnement optimal. Avant de charger le véhicule, se familiariser avec les termes suivants pour déterminer l'indice de poids de votre véhicule, avec ou sans remorque, à partir des spécifications du véhicule et de l'étiquette de certification du véhicule :

Poids à vide (de base)

Poids du véhicule incluant un réservoir d'essence plein et tout l'équipement standard. Excluant les passagers, le chargement ou l'équipement optionnel.

Poids à vide du véhicule

Poids de votre véhicule neuf lorsque vous en prenez possession chez le concessionnaire, plus tout accessoire d'après-vente.

Poids du chargement

Ce chiffre inclut tout le poids ajouté au poids à vide (de base), y compris le chargement ou l'équipement optionnel.

GAW (poids technique maximal sous essieu)

Poids total s'exerçant sur chaque essieu (avant et arrière) – incluant poids à vide du véhicule et toute la charge utile.

GAWR (indice de poids technique maximal sous essieu)

Poids maximum permissible pouvant s'exercer sur un seul essieu (avant ou arrière). Ces chiffres sont indiqués sur l'étiquette de certification du véhicule. La charge utile sur chaque essieu ne doit jamais excéder le GAWR.

GVW (poids technique maximal du véhicule)

C'est le poids à vide (de base) plus le poids du chargement et celui des passagers.

GVWR (indice de poids technique maximal du véhicule)

Poids maximum permissible du véhicule complètement chargé (incluant toutes les options, l'équipement, les passagers et le chargement). Le GVWR est affiché sur l'étiquette de conformité située sur le seuil de porte conducteur.

TRACTION D'UNE REMORQUE

⚠ AVERTISSEMENT - Remorquage

Si vous n'utilisez pas l'équipement approprié et la conduite sécuritaire, vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule lorsque vous remorquez une roulotte. Par exemple, si la remorque est trop lourde, les freins peuvent ne pas bien fonctionner ou même pas du tout. Les occupants du véhicule pourraient subir des blessures graves, voire mortelles. Avant de remorquer une roulotte, s'assurer de suivre toutes les étapes décrites dans la présente section.

Article		Spécification
Poids maximal de la remorque kg (lbs.)	Remorque sans dispositif de freinage	454 (1000)
	Remorque avec dispositif de freinage	908 (2000)

*** AVIS**

Le remorquage incorrect d'une roulotte peut endommager le véhicule et entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie. Pour savoir comment remorquer correctement une roulotte, suivre les conseils décrits dans cette section.

Votre véhicule a la capacité de remorquer une roulotte. Pour connaître sa capacité de remorquage, lire les renseignements à la rubrique intitulée «Poids de la remorque» plus loin dans cette section. Se rappeler que la traction d'une remorque exige une conduite particulière et entraîne des changements au niveau de la maniabilité, de la durabilité et de la consommation de carburant. La traction sécuritaire d'une remorque nécessite un équipement approprié qui est utilisé de manière adéquate.

Cette section offre plusieurs conseils éprouvés et des règles de sécurité pour la traction d'une remorque. Plusieurs de ces éléments concernent directement votre sécurité et celle des passagers. Lire attentivement cette section avant de remorquer une roulotte.

Les composants qui servent à remorquer comme le moteur, la transmission, les roues et les pneus doivent fournir un effort additionnel. Le moteur doit tourner à un régime plus élevé et subir une charge plus lourde. Ce fardeau supplémentaire entraîne une augmentation de la chaleur. De plus, la remorque augmente considérablement la résistance à l'air, ce qui rehausse les exigences de traction.

Si vous décidez de remorquer une roulotte

Voici quelques éléments à considérer si vous décidez de remorquer une roulotte :

- Songer à utiliser un dispositif antiroulis. On peut se renseigner à ce sujet auprès d'un détaillant d'attelages de remorques.
- Lorsque votre compteur kilométrique a atteint au moins 800 km, vous pouvez remorquer une roulotte. Si vous remorquez pendant les premiers 800 km, ne roulez pas à plus de 80 km/h et ne démarrez pas à plein régime. Cela aidera votre moteur et autres pièces à «s'habituer» à une charge plus lourde.
- Conduisez toujours à une vitesse sécuritaire (moins que 100 km/h) adaptée aux conditions de la route.
- Voici trois éléments importants concernant le poids :

Poids de la remorque

Quel est le poids sécuritaire maximum d'une remorque ? Il ne devrait pas dépasser 908 kg (2 000 lbs) avec les freins de remorquage. Ce qui peut parfois être trop lourd, en fonction du nombre de passagers.

Cela dépend de la façon dont vous prévoyez utiliser votre remorque. Par exemple, la vitesse, l'altitude, les pentes, la température extérieure et le fait que votre véhicule a l'habitude de tirer une remorque sont tous des facteurs importants. Le poids idéal d'une remorque peut aussi dépendre de l'équipement spécial dont votre véhicule est muni.

Poids du timon de la remorque

Le poids du timon est un élément important à prendre en considération pour toute remorque, car il modifie le poids total roulant (PTR) de votre véhicule. Le PTR inclut le poids à vide en ordre de marche du véhicule, toute charge que vous transportez dans le véhicule et le poids des occupants du véhicule. Si vous décidez de remorquer une roulotte, vous devez aussi ajouter le poids du timon au PTR, puisque votre véhicule devra également supporter ce poids.

Lorsque vous avez chargé la remorque, pesez la remorque puis le timon séparément pour savoir si le poids est approprié. S'il ne l'est pas, vous pourrez peut-être le corriger simplement en déplaçant certains objets à l'intérieur de la remorque.

AVERTISSEMENT

- **Dans une remorque, ne jamais placer plus de poids à l'arrière qu'à l'avant. La partie avant de la remorque devrait avoir environ 60 % de la charge totale, et la partie arrière environ 40 %.**
- **Ne jamais dépasser la limite de poids de la remorque, ni de l'équipement de remorquage. Un chargement inadéquat peut endommager votre véhicule et vous causer des blessures. Vérifier le poids et le chargement avec une balance commerciale ou semblable à celle qu'on trouve dans les postes de contrôle routier.**
- **Une roulotte mal chargée peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.**

Attelages

Il est important de disposer d'un attelage approprié. Les vents latéraux, les gros camions que vous croisez et les routes accidentées sont autant de raisons qui exigent un attelage approprié. Voici quelques règles à suivre :

- Devrez-vous percer des trous dans la carrosserie de votre véhicule pour installer un attelage de remorque ? Si oui, s'assurer de les boucher lorsque vous enlèverez l'attelage au risque de laisser pénétrer du monoxyde de carbone (CO), un gaz mortel provenant du système d'échappement, ainsi que de la poussière et de l'eau.
- Les pare-chocs de votre véhicule ne sont pas conçus pour les attelages. Par conséquent, n'y fixer aucun attelage pour pare-chocs. Utiliser seulement un attelage monté sur le châssis qui n'est fixé d'aucune façon au pare-chocs.

Chaînes de sécurité

Il faut toujours fixer des chaînes entre votre véhicule et votre remorque. Croiser les chaînes sous le timon de la remorque pour que le timon ne tombe pas sur la chaussée, s'il se sépare de l'attelage. Les directives concernant les chaînes de sécurité sont fournies par le fabricant de l'attelage ou par celui de la remorque. Suivre les recommandations du fabricant pour fixer les chaînes de sécurité. Laisser toujours un jeu suffisant pour effectuer des virages avec votre remorque. Ne jamais laisser les chaînes de sécurité traîner au sol.

Freins de la remorque

Si votre remorque pèse plus de 454 kg (1 000 lbs), une fois chargée, il lui faut alors ses propres freins, qui doivent être adéquats. S'assurer de lire et de suivre les directives concernant les freins de la remorque, afin de pouvoir les installer, les régler et les entretenir de façon appropriée.

- Ne pas compter sur les freins de votre véhicule.



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser une remorque ayant ses propres freins avant d'être absolument certain que le système de freinage a été installé de manière adéquate. Ce travail doit être effectué par un professionnel. Faire installer les freins de la remorque dans un atelier spécialisé.

Conduite avec une remorque

Le remorquage d'une roulotte exige un certain niveau d'expérience. Avant de prendre la route, il faut apprendre à connaître sa remorque. Se familiariser avec les manoeuvres et le freinage avec le poids additionnel d'une remorque. Se souvenir que le véhicule que vous conduisez est maintenant beaucoup plus long et beaucoup moins agile que le véhicule lui-même.

Avant de partir, vérifier l'attelage et la plate-forme, les chaînes de sécurité, les connecteurs électriques, les phares, les pneus et le réglage des rétroviseurs. Si la remorque est munie de freins électriques, commencer à avancer et appuyer manuellement sur la commande de frein de la remorque pour s'assurer que les freins fonctionnent. Cela vous permet de vérifier les connexions électriques par la même occasion.

En cours de route, s'assurer à l'occasion que le chargement est toujours bien fixé et que les phares et les freins de la remorque fonctionnent normalement.

Distance entre les véhicules

Lorsque vous remorquez une roulotte, doubler au moins la distance à laisser avec le véhicule qui vous précède. Ceci aidera à éviter des situations impliquant un freinage et des virages brusques.

Dépassement

Lors du remorquage d'une roulotte, il faudra une plus grande distance pour dépasser. De plus, étant donné que le véhicule est beaucoup plus long, vous devrez distancer beaucoup plus le véhicule que vous dépassez avant de revenir dans votre voie.

Marche arrière

Placer la main sur la partie inférieure du volant. Pour faire tourner la remorque vers la gauche, déplacer votre main vers la gauche. Pour faire tourner la remorque vers la droite, déplacer votre main vers la droite. Toujours reculer lentement, et dans la mesure du possible, demander à quelqu'un de vous guider.

Virages

Lorsque vous tirez une remorque, effectuez des virages plus larges qu'à l'habitude pour éviter que votre remorque ne frappe l'accotement, les bordures, les panneaux de signalisation, les arbres ou autres objets. Éviter les manoeuvres brusques. Signaler vos intentions bien à l'avance.

Clignotants et remorques

Lorsque vous tirez une remorque, il faut des clignotants distincts et du câblage additionnel.

Les flèches vertes de votre tableau de bord clignoteront à chaque fois que vous indiquerez un virage ou un changement de voie. S'ils sont bien branchés, les feux de la remorque clignoteront aussi pour indiquer aux autres conducteurs que vous allez tourner, changer de voie ou vous arrêter.

Lorsque vous tirez une remorque, les flèches vertes de votre tableau de bord clignoteront pour indiquer un virage même si les ampoules des feux de votre remorque sont brûlées. Ainsi, vous pourrez croire que les autres conducteurs voient vos clignotants, alors que ce n'est pas le cas. Vérifier à l'occasion que les feux de la remorque fonctionnent normalement. Vous devez aussi vérifier les feux chaque fois que vous débranchez et rebranchez le câblage.

Ne pas brancher le système d'éclairage de la remorque directement sur le système d'éclairage de votre véhicule.

Utiliser uniquement un faisceau de fils pour remorques approuvé. Votre concessionnaire Kia agréé peut vous aider pour l'installation du faisceau de fils.

⚠ AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas utiliser un faisceau de fils approuvé pour remorques peut endommager le système électrique du véhicule ou causer des blessures.

Conduite en pente

Réduire votre vitesse et passer à un rapport inférieur avant de commencer à descendre une pente longue ou abrupte. Si vous ne rétrogradez pas, vous pourriez devoir utiliser les freins à un tel point qu'ils surchaufferaient et ne fonctionneraient plus efficacement.

Pour monter une longue pente, rétrograder et réduire votre vitesse à environ 70 km/h (45 mph) pour diminuer les risques de surchauffe du moteur et de la transmission.

Si votre remorque pèse plus de 454 kg (1 000 lb) et que votre véhicule est muni d'une boîte-pont automatique, vous devez utiliser la position D (marche avant) lorsque vous tirez une remorque.

Le fait d'utiliser la position D (marche avant) lorsque vous tirez une remorque minimisera l'échauffement des pièces et prolongera la vie utile de votre boîte-pont.

⚡ ATTENTION

- **En tirant une remorque sur une pente raide (de plus de 6 %), apporter une attention particulière à la jauge de température le liquide de refroidissement du moteur pour s'assurer que le moteur ne surchauffe pas. Si l'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement se déplace vers "H" (CHAUD), se ranger le long de la route et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il se refroidisse. Une fois qu'il est suffisamment refroidi, il est possible de continuer.**
- **On doit alors choisir sa vitesse en fonction du poids de la remorque et des pentes à gravir pour réduire le risque de surchauffe du moteur et de la boîte-pont.**

Stationnement en pente

Généralement, un véhicule auquel une remorque est attachée ne doit pas être stationné en pente car il est dangereux de blesser gravement, voire de tuer quelqu'un. En outre, le véhicule et la remorque risquent d'être endommagés en roulant librement en marche arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

- Stationnement en pente

Le fait de stationner le véhicule en pente alors qu'une remorque y est fixée peut être cause de blessures graves, voire mortelles si le véhicule est entraîné vers le bas de la pente.

Cependant, s'il n'y a pas d'autre choix que de stationner en pente, voici la méthode à prendre :

1. Mettre les freins sans déplacer le levier des vitesses.
2. Faire placer des cales sous les roues de la remorque par quelqu'un d'autre.
3. Une fois les cales de roues en place, desserrer les freins jusqu'à ce que les cales absorbent la charge.
4. Réappliquer les freins, serrer le frein de stationnement et puis déplacer le levier des vitesses à P (stationnement).
5. Relâcher les freins.

⚠ AVERTISSEMENT

- Frein de stationnement

Il peut être dangereux de sortir du véhicule si le frein de stationnement n'est pas appliqué à fond. Si on a laissé tourner le moteur, le véhicule peut se déplacer subitement. Les occupants du véhicule pourraient subir des blessures graves, voire mortelles.

Démarrage depuis un stationnement en pente

1. La boîte de vitesses à P (stationnement), appliquer les freins et retenir la pédale enfoncée et :
 - Démarrer le moteur ;
 - Déplacer le levier des vitesses, et
 - Désengager le frein de stationnement.
2. Relâcher lentement la pédale de frein.
3. Conduire lentement jusqu'à ce que la remorque dégage les cales.
4. Arrêter et faire prendre et ranger les cales par une autre personne.

Entretien pour le remorquage d'une remorque

Votre véhicule devra être entretenu plus souvent si vous tirez régulièrement une remorque. Porter une attention particulière à l'huile moteur, à l'huile de transmission automatique, au lubrifiant d'essieu et au liquide de refroidissement. L'état des freins aussi doit être vérifié régulièrement. Chacun de ces éléments est décrit dans ce guide, et l'index vous permettra de les trouver rapidement. Si vous avez l'intention de tirer une remorque, nous vous suggérons de lire ces sections avant de prendre la route.

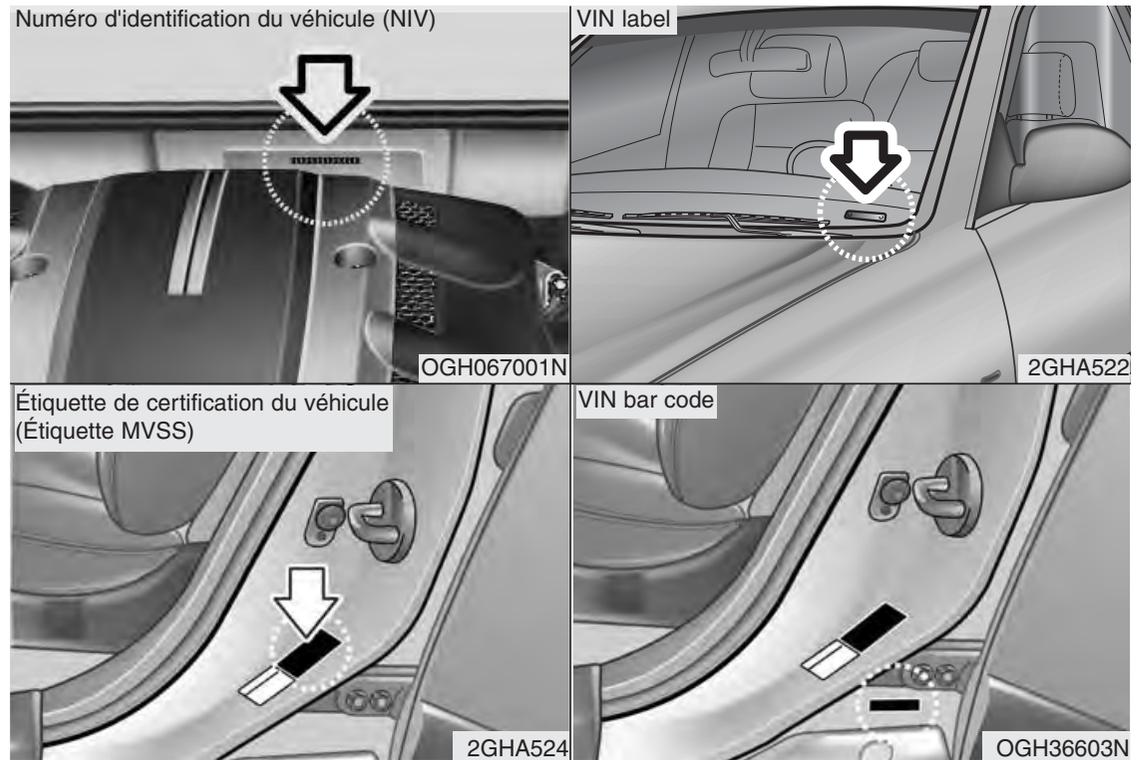
Ne pas oublier non plus de faire entretenir votre remorque et votre attelage. Respecter le programme d'entretien recommandé pour la remorque et l'inspecter périodiquement. Il est préférable d'effectuer une inspection quotidienne avant le départ. Par-dessus tout, tous les écrous et les boulons de l'attelage doivent être bien serrés.

ATTENTION

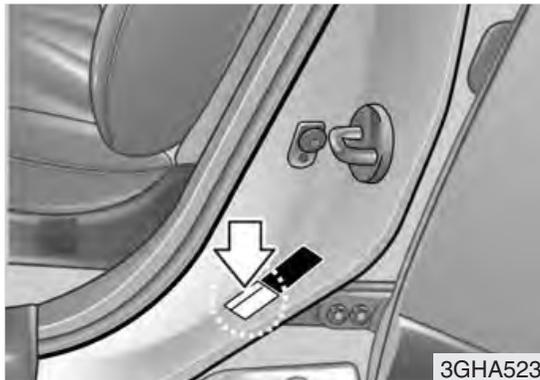
En raison de la charge accrue avec la remorque, le moteur peut surchauffer par temps chaud ou en montée de pente. Si l'indicateur du liquide de refroidissement indique une surchauffe, couper le climatiseur et arrêter le véhicule dans un endroit sûr pour permettre au moteur de se refroidir.

ÉTIQUETTES

Votre véhicule possède plusieurs étiquettes et numéros d'identification importants. La position des étiquettes est montrée aux illustrations suivantes :

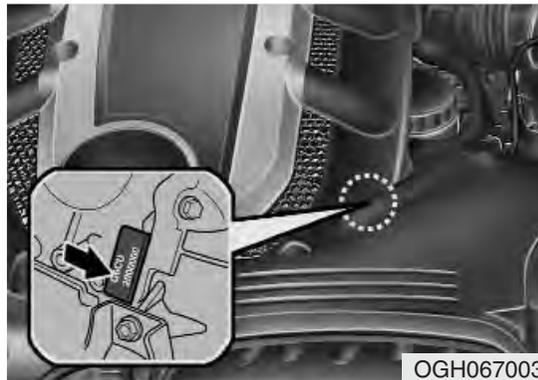


Numéro d'identification du véhicule



3GHA523

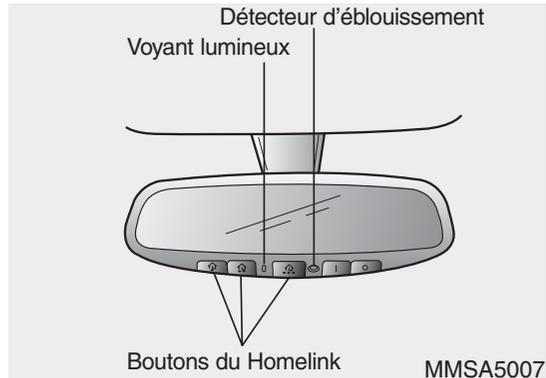
**Spécifications des pneus /
étiquette de pression**



OGH067003

Numéro de moteur

SYSTÈME DE COMMANDE HOMELINK® (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Votre nouveau rétroviseur est également pourvu de l'émetteur-récepteur intégré HomeLink, qui vous permet de programmer le rétroviseur afin de pouvoir activer votre ou vos portes de garage, les portes de votre propriété, l'éclairage de votre domicile, etc. En fait, le rétroviseur apprend les codes de vos différents émetteurs existants.

⚠ AVERTISSEMENT

- Il est possible de programmer le système de commande HomeLink® Wireless pour ouvrir ou fermer une porte de garage ou une barrière. S'assurer qu'il n'y ait personne ni aucun objet qui obstrue le mouvement de la porte ou de la barrière pour éviter tout risque de dommages ou de blessures.
- Ne pas utiliser le HomeLink avec une télécommande de porte de garage qui n'est pas dotée des caractéristiques d'arrêt d'urgence et de remontée requises conformément aux normes fédérales sur la sécurité. (Ceci comprend tout modèle de télécommande de porte de garage fabriqué avant le 1er avril 1982.) Une télécommande porte de garage qui ne peut pas détecter un objet, signaler à la porte de s'arrêter ou de remonter n'est pas conforme aux normes fédérales actuelles sur la sécurité.

(suite)

(suite)

Le fait d'utiliser une télécommande de porte de garage ne comportant pas ces caractéristiques augmente le risque de blessures ou de décès. Pour plus d'informations téléphonez au 1-800- 355-3515 ou visitez le site Internet www.homelink.com

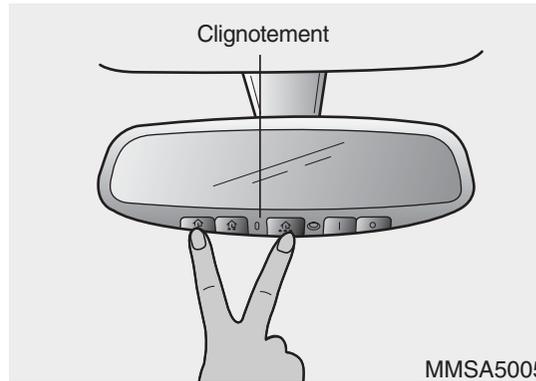
- Conserver la télécommande originale pour programmation future (c'est-à-dire lors de l'achat d'un nouveau véhicule).

En outre, il est suggéré par mesure de sécurité de supprimer la programmation des boutons du HomeLink au moment de la vente du véhicule (suivre l'étape 1 à la section " Programmation " du présent texte.)

Programmation

Il se peut que vous ayez à tourner le commutateur de démarrage de votre véhicule à la position «ACC» (accessoire) afin de pouvoir programmer et (ou) utiliser le dispositif HomeLink. Il est également suggéré d'insérer une pile neuve dans l'émetteur portatif du dispositif faisant l'objet de la programmation HomeLink aux fins d'un apprentissage plus rapide et de la transmission précise de la radiofréquence.

Suivre les étapes ci-dessous aux fins de l'apprentissage de votre rétroviseur HomeLink :



1. Lors de la programmation des boutons pour la première fois, appuyer et maintenir enfoncés les boutons de gauche et du centre (🏠, 🏠) simultanément jusqu'à ce que le voyant clignote après environ 20 secondes. (Ne passez pas à cette étape lorsque vous programmez d'autres émetteurs.)

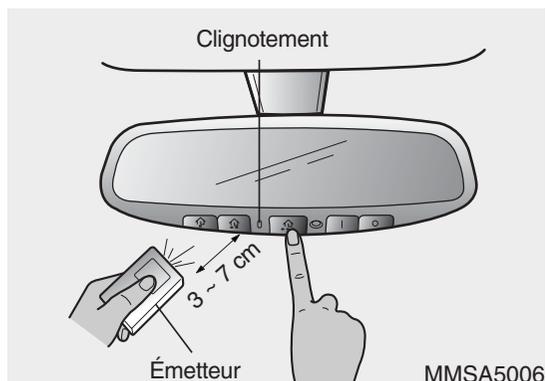
* AVIS

Dans le cas de télécommandes de porte de garage sans code roulant, suivre les étapes 2 - 3.

Dans le cas de télécommandes de porte de garage avec code roulant, suivre les étapes 2 - 6.

Pour la programmation canadienne, suivre les directives de la section Programmation canadienne.

Pour déterminer si le code de votre porte de garage est roulant ou non, se référer au Manuel du propriétaire de la télécommande de porte ou communiquer avec le Service à la clientèle de HomeLink au 1-800-355-3515.



2. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton du système HomeLink à programmer ainsi que sur le bouton de l'émetteur en l'éloignant de 3 à 7 cm du rétroviseur. Ne pas relâcher les boutons avant d'avoir complété l'étape 3.

3. Le voyant du HomeLink va clignoter, d'abord lentement puis rapidement. Lorsqu'il clignote rapidement, on peut relâcher les deux boutons. (Le clignotement rapide indique que la programmation du nouveau signal de fréquence a réussi.)

* AVIS

Il est possible qu'avec certaines télécommandes de barrières et de portes il faille remplacer l'étape 3 par la procédure de "régulation" notée à la section Programmation canadienne du présent document.

Programmation du code roulant

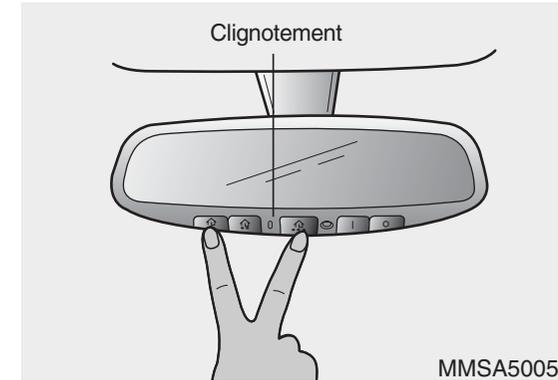
Pour programmer une télécommande d'ouverture de porte de garage (ou tout autre dispositif à code roulant) avec la caractéristique de code roulant, suivre les directives ci-après après avoir complété la "Programmation" décrite ici. (La procédure de programmation est accélérée et facilitée avec l'aide d'une autre personne.)

4. Localiser le bouton "learn" ou "smart" sur le moteur du dispositif. La position et la couleur exactes du bouton varie selon la marque. S'il est difficile de localiser ce bouton, se référer au Manuel du propriétaire du dispositif ou communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515 ou sur son site Internet à www.homelink.com.
5. Appuyer sur le bouton "learn" ou "smart" situé sur le moteur du dispositif. Vous disposez de 30 secondes pour compléter cette étape.

6. Retourner au véhicule et appuyer fermement sur le bouton HomeLink programmer et le relâcher jusqu'à trois reprises. Le dispositif muni d'un code roulant reconnaît le signal du HomeLink et s'active lorsqu'on appuie sur le bouton. Les deux autres boutons peuvent maintenant être programmés si cela n'a pas été déjà fait. Se référer à la section " Programmation " du présent texte.

Utilisation du HomeLink

Pour utiliser le HomeLink, simplement appuyer sur le bouton HomeLink programmé. Le dispositif programmé est alors activé (porte de garage, système d'alarme, serrure de porte, barrière ou éclairage de la résidence ou du bureau). Pour plus de commodité, on peut aussi utiliser en tout temps l'émetteur manuel. Le système de télécommande sans fil HomeLink (une fois programmé) ou l'émetteur manuel original peut être utilisé pour activer le dispositif (c'est-à-dire une porte de garage, une porte d'entrée, tec.). S'il y a toujours des problèmes de programmation, communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515 ou par Internet au www.homelink.com.



Suppression de la programmation des boutons HomeLink

Pour effacer la programmation des trois boutons (on ne peut pas supprimer individuellement la programmation d'un bouton) :

- Appuyer et maintenir enfoncés les boutons de gauche et du centre simultanément jusqu'à ce que le voyant clignote (environ 20 secondes). Relâcher les deux boutons. Ne pas les maintenir enfoncés pendant plus de 20 secondes.

HomeLink est maintenant en mode apprentissage (ou orientation) et peut être programmé en tout temps.

Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink

Pour programmer un dispositif de sorte qu'il soit compatible au HomeLink à l'aide d'un bouton déjà programmé, suivre les directives ci-après :

1. Appuyer sur le bouton HomeLink choisi et le maintenir enfoncé. NE PAS le relâcher tant que l'étape 4 n'est pas complétée.
2. Lorsque le voyant commence à clignoter lentement (après 20 secondes), placer l'émetteur manuel à environ 3 ~ 7 cm de la surface du HomeLink.
3. Appuyer sur le bouton de l'émetteur manuel et le maintenir enfoncé (ou appuyer et "faire dérouler le cycle" - de la manière prévue à la "Programmation canadienne" ci-dessus.
4. Le voyant du HomeLink clignote, d'abord lentement puis rapidement. Lorsque le voyant commence à clignoter rapidement, relâcher les deux boutons.

Le dispositif préalablement programmé est maintenant effacé et on peut activer le nouveau dispositif en appuyant sur le bouton du release HomeLink qui vient d'être programmé. Cette procédure n'affecte aucunement tous les autres boutons programmés du HomeLink.

Programmation du dispositif d'ouverture de barrière et programmation canadienne

L'émetteur manuel peut cesser automatiquement de transmettre au cours de la programmation. Continuer à appuyer sur le bouton HomeLink et le maintenir enfoncé (noter étapes 2 à 4 à la section "Programmation" du présent document) tout en appuyant et en appuyant de nouveau ("faire dérouler le cycle") sur votre émetteur manuel jusqu'à ce que le signal de fréquence soit appris. Le voyant clignote alors lentement puis rapidement après quelques secondes lorsque l'apprentissage a réussi.

*** AVIS**

En programmant une télécommande de porte de garage ou de barrière, il est conseillé de débrancher le dispositif au cours du processus de "de déroulement du cycle" pour éviter de griller le moteur.

Accessoires

Pour plus d'information sur le système de commande sans fil HomeLink, les produits compatibles avec HomeLink ou en vue de l'achat d'autres accessoires comme le groupe d'éclairage HomeLink®, communiquer avec HomeLink au 1-800-355-3515 ou par Internet au www.homelink.com. Ce dispositif est conforme aux normes FCC, partie 15. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit aucune interférence nuisible.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue incluant toute interférence pouvant causer un fonctionnement accidentel.

ATTENTION

L'émetteur a été vérifié et est conforme aux normes FCC et DOC/MDC. Toute modification ou changement non approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le privilège de l'utilisateur d'utiliser le dispositif.

IC : 4112104541A Gentex

IC: 4112104541A Gentex

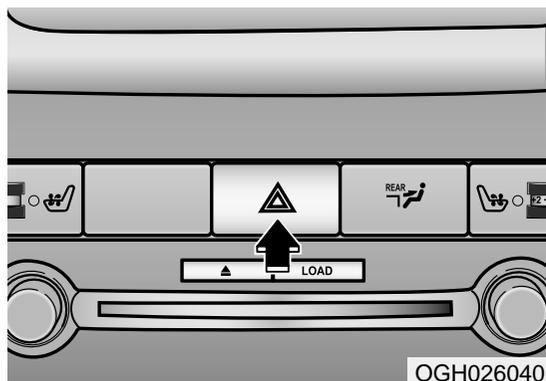
MODEL/FCC ID: NZLSTDHL3

Avertissement routier / 6-2
Surchauffe / 6-2
Démarrage secours / 6-3
Protection des circuits électriques / 6-5
Remorquage / 6-12
Pneu à plat / 6-17

En cas d'urgence

6

AVERTISSEMENT ROUTIER



Feux de détresse

Les feux de détresse servent à avertir les automobilistes de faire preuve d'une extrême vigilance en approchant ou en doublant un véhicule qui a ses multiclignotants en fonction. Ils doivent toujours être utilisés dans des cas tels que la réparation du véhicule, le stationnement sur l'accotement ou pour signaler l'arrêt forcé du véhicule.

Pour mettre les feux de détresse en fonction, appuyer sur la commande située sur le tableau de commande de la console centrale. Tous les clignotants de direction clignotent alors simultanément.

- Les feux de détresse fonctionnent, que le véhicule soit en marche ou pas.
- Les feux de direction ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.
- Faire attention si les feux de détresse sont allumés durant le remorquage.

SURCHAUFFE

La jauge de température qui indique une surchauffe, la chute de puissance du moteur ou un fort cognement ou cliquetis indiquent que le moteur a probablement surchauffé. En présence de l'un ou l'autre de ces symptômes, suivre la procédure suivante :

1. Allumer les feux de détresse, ramener le véhicule au plus proche endroit sécuritaire et l'arrêter. Déplacer le levier de vitesses à Park (transmission automatique) et serrer le frein de stationnement.
2. S'assurer de mettre le climatiseur hors fonction.
3. Si le liquide de refroidissement ou de la vapeur s'échappent du radiateur, couper le moteur et appeler un concessionnaire Kia agréé pour obtenir de l'aide.

En l'absence de tout renversement de liquide de refroidissement, laisser le moteur tourner au ralenti et ouvrir le capot pour lui permettre de se refroidir.

Si la température ne baisse pas en laissant tourner le moteur au ralenti, couper ce dernier et lui laisser le temps de se refroidir.

4. À ce point, le niveau du liquide de refroidissement doit être vérifié en utilisant la jauge du réservoir.

S'il est bas, vérifier les tuyaux et raccords du radiateur et du système de chauffage, le radiateur et la pompe à eau pour déceler la présence de fuites. En présence de fuite importante ou de tout autre problème qui aurait pu causer la surchauffe du moteur, ne pas remettre ce dernier en marche avant d'avoir corrigé le problème. Faire appel à un concessionnaire Kia agréé. Si aucune fuite ou aucun autre problème n'est relevé, avec soin, faire l'appoint de liquide de refroidissement dans le réservoir.

Si le moteur surchauffe fréquemment, faire vérifier et réparer le système de refroidissement dans un établissement concessionnaire Kia agréé.

⚠ AVERTISSEMENT
- Enlèvement du bouchon de radiateur

Ne jamais enlever le bouchon de radiateur lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Le liquide de refroidissement et la vapeur en ébullition risquent d'exploser sous la pression et causer des blessures graves.

DÉMARRAGE SECOURS

Démarrage forcé

Le démarrage forcé au moyen de câbles volants peut être dangereux s'il est mal effectué. Par conséquent, prévenir les blessures ou l'endommagement du véhicule ou de la batterie en suivant la procédure de démarrage forcé sur cette page. En cas de doute, il est fortement recommandé de faire effectuer ce travail par un technicien compétent ou un service de remorquage.

* AVIS

Utiliser uniquement un circuit d'appoint de 12 volts. L'utilisation d'une source d'alimentation de 24 volts (soit deux batteries de 12 volts en série ou un groupe turbine/alternateur de 24 volts) risque d'endommager irrémédiablement un démarreur de 12 volts, le système d'allumage et autres composants électriques.

⚠ AVERTISSEMENT
- Batterie

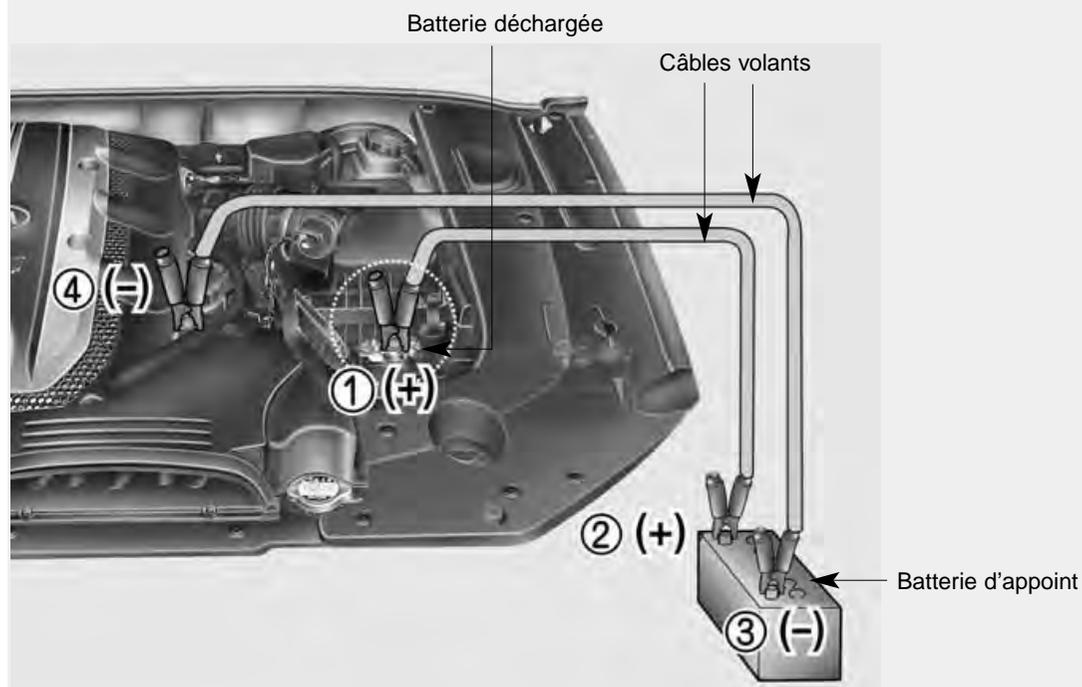
Ne jamais tenter de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie, sinon la batterie risque de se rompre ou d'exploser, entraînant ainsi des préjudices corporels graves.

⚠ AVERTISSEMENT
- Batterie

- Ne jamais approcher la batterie de toute flamme ou d'étincelles, sinon l'hydrogène qui s'en dégage risque d'exploser au contact.
- Ne pas tenter d'effectuer un démarrage forcé si la batterie déchargée est gelée ou si le niveau d'électrolyte est bas. La batterie peut se rompre ou exploser.

Raccordement des câbles volants

Brancher les câbles selon la séquence numérique et les débrancher en inversant cette séquence.



OGH046001

Procédure de démarrage forcé

1. S'assurer que la batterie d'appoint est de 12 volts et que la borne négative est mise à la terre.
2. Si la batterie d'appoint se trouve dans un autre véhicule, s'assurer que les deux véhicules ne se touchent pas.
3. Mettre toutes les charges électriques inutiles hors fonction.
4. Brancher les câbles volants selon la séquence numérique exacte indiquée dans l'illustration précédente. Brancher d'abord une extrémité d'un câble volant à la borne positive de la batterie déchargée, puis l'autre extrémité à la borne positive de la batterie d'appoint. Brancher ensuite une extrémité de l'autre câble volant à la borne négative de la batterie d'appoint et l'autre extrémité à un point métallique solide et stationnaire (le support de levage moteur, par exemple) éloigné de la batterie. Ne pas le brancher sur ou près de toute partie susceptible de bouger en démarrant le moteur.

Ne pas brancher le câble volant depuis la borne négative de la batterie d'appoint à la borne négative de la batterie déchargée. S'assurer que les câbles volants ne touchent à rien d'autre que les bornes de batterie ou la mise à la terre appropriées. Ne pas se pencher sur la batterie en effectuant les connexions.

- Démarrer le moteur du véhicule comportant la batterie d'appoint et le laisser tourner à 2 000 tr/mn, puis démarrer le moteur du véhicule en panne.

Si la raison du déchargement de la batterie n'est pas évidente, faire vérifier le véhicule par un concessionnaire Kia grée.

Se référer à l'illustration de la page 6-5.

Démarrage par la poussée

Les véhicules équipés d'une boîte-pont automatique ne peuvent pas être poussés pour démarrer. Suivre les directives du démarrage forcé dans le présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais remorquer un véhicule pour le démarrer car la poussée soudaine vers l'avant lors du démarrage du moteur peut entraîner une collision avec le véhicule remorqueur.

PROTECTION DES CIRCUITS ÉLECTRIQUES



Normal



Grillé



Normal



Grillé



Normal



Grillé

1VQA4037

Fusibles

Le système électrique d'un véhicule est protégé de la surcharge par des fusibles.

Ce véhicule comporte deux tableaux de fusibles, l'un dans le panneau de garde du côté conducteur, l'autre dans le compartiment moteur près de la batterie. Si l'un des feux, accessoires ou commandes du véhicule ne fonctionnent pas, vérifier le fusible du circuit approprié. S'il est grillé, l'élément intérieur aura fondu.

Si le système électrique ne fonctionne pas, vérifier d'abord le tableau des fusibles du côté conducteur.

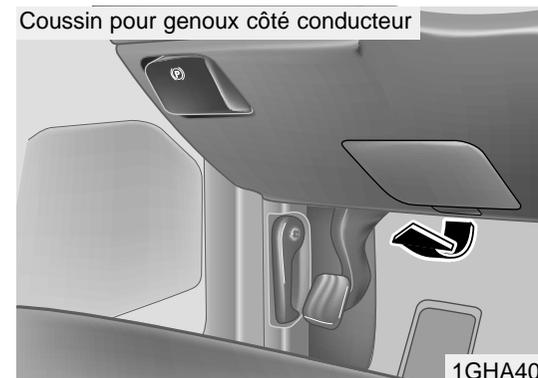
Toujours remplacer un fusible grillé par un autre de même calibre.

Si le même fusible grille de nouveau, éviter d'utiliser le système qu'il protège et consulter un concessionnaire Kia agréé.

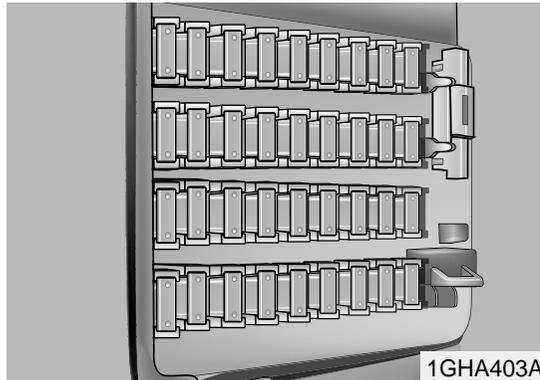
Remplacement des fusibles

⚠ AVERTISSEMENT **- Remplacement des fusibles**

- **Toujours remplacer un fusible avec un autre de même calibre.**
- **Un fusible de calibre plus élevé peut causer des dommages et possiblement un incendie.**
- **Ne jamais installer un fil au lieu du fusible approprié, ne serait-ce que temporairement. Cela risque d'endommager sérieusement le câblage et possiblement causer un incendie.**
- **Ne jamais utiliser de tournevis ou tout autre objet en métal pour retirer les fusibles, au risque de provoquer un court-circuit et endommager le système.**



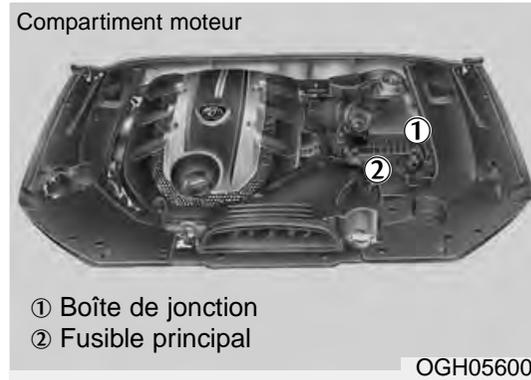
1. Couper le contact ainsi que tous les autres commutateurs.
 2. Tirer le fusible pour l'extraire. Utiliser l'extracteur fourni qui se trouve sur le boîtier principal dans le compartiment moteur.
 3. Vérifier le fusible retiré et le remplacer s'il est grillé.
Il y a des fusibles de rechange dans la boîte à fusibles.
 4. Insérer un nouveau fusible de même calibre et s'assurer de l'assujettir solidement dans les pinces.
- S'il ne tient pas solidement en place, consulter un concessionnaire Kia agréé.



1GHA403A

Si aucun fusible de réserve n'est disponible, en utiliser un de même calibre provenant d'un circuit non indispensable pour le fonctionnement du véhicule, tel que celui de la radio ou de la lampe de lecture.

Si les phares ou autres composants électriques ne fonctionnent pas, même si les fusibles sont en bon état, vérifier le boîtier de fusibles dans le compartiment moteur. S'il y en a un de grillé, il doit être remplacé.

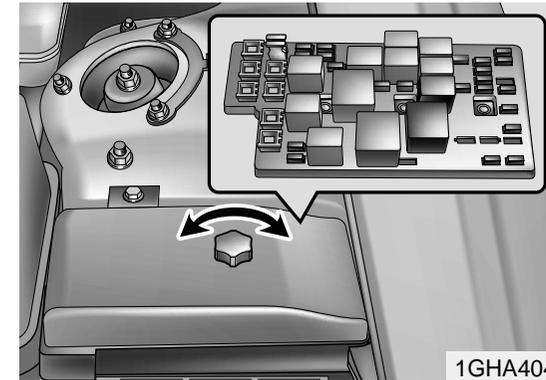


Compartiment moteur

- ① Boîte de jonction
- ② Fusible principal

OGH056001

Pour vérifier un fusible ou un relais dans le compartiment moteur, retirer le déflecteur de ventilation du compartiment moteur.

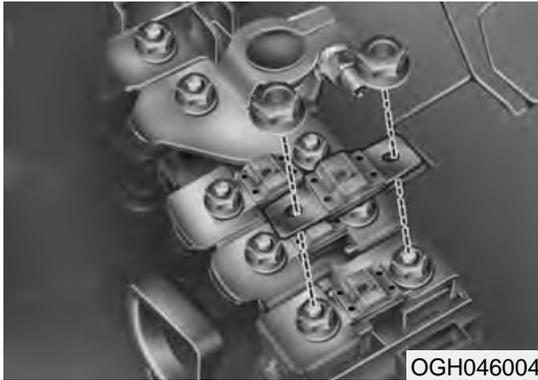


1GHA404

1. Couper le contact ainsi que tous les autres commutateurs.
2. Retirer le couvercle de la boîte à fusibles en enlevant le boulon situé sur celui-là et en décrochant la languette à l'une des extrémités puis en l'inclinant vers l'arrière et vers l'autre extrémité.
3. Vérifier les fusibles. S'il y en a un de grillé, le remplacer par un neuf de même calibre.

* AVIS

Après avoir vérifié le boîtier de fusibles dans le compartiment moteur, bien rattacher le couvercle afin de prévenir les pannes électriques causées par l'infiltration d'eau.



Fusible principal

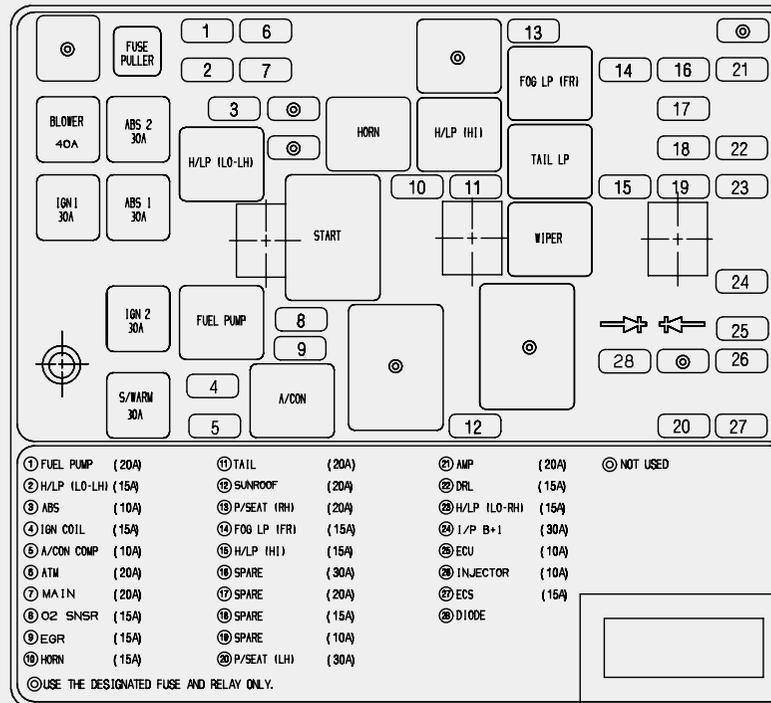
Si le fusible BATT (60 A) ou ALT (150 A) est grillé, on doit l'enlever comme suit :

1. Débrancher le câble négatif de la batterie.
2. Enlever les écrous indiqués dans l'image ci-dessus.
3. Remplacer le fusible par un nouveau identique.
4. Réinstaller en inversant l'ordre du démontage.

Description du panneau de fusibles/relais

Une étiquette décrivant la fonction et capacité de chaque fusible se trouve sur le couvercle de la boîte à fusible.

Compartiment moteur



91950-3F100

Compartiment moteur

	Description	Capacité du fusible	Composant protégé
1	FUEL PUMP	20A	Pompe à essence
2	H/LP (LO-LH)	15A	Phares (croisement-gauche)
3	ABS	10A	Système de freins antiblocage
4	IGN COIL	15A	Bobine d'allumage
5	A/CON COMP	10A	Compresseur du climatiseur
6	ATM	20A	Relais de commande de boîte-pont autom.
7	MAIN	20A	Relais d'unité de commande du moteur
8	O2 SNSR	15A	Sonde d'oxygène
9	EGR	15A	Capteurs de système de commande du groupe propulseur
10	HORN	15A	Klaxon
11	TAIL	20A	Feux arrière
12	SUNROOF	20A	Toit ouvrant
13	P/SEAT (RH)	20A	Sièges à commande élec. (droite)
14	FOG LP (FR)	15A	Phares antibrouillards (avant)
15	H/LP (HI)	15A	Phares (de route)
16	SPARE	30A	Fusible de rechange
17	SPARE	20A	Fusible de rechange
18	SPARE	15A	Fusible de rechange
19	SPARE	10A	Fusible de rechange
20	P/SEAT (LH)	30A	Sièges à commande élec. (gauche)
21	AMP	20A	Amplificateur radio
22	DRL*	15A	Feux de jour
23	H/LP (LO-RH)	15A	Phares (croisement-droite)
24	I/P B+	30A	Tous les équipements électriques

	Description	Capacité du fusible	Composant protégé
25	ECU	10A	Unité de commande du moteur
26	INJECTOR	10A	Injecteur
27	ECS*	15A	Suspension à commande électro.
	BLOWER	40A	Moteur de soufflante
	IGN 1	30A	Commutateur d'allumage
	ABS 2	30A	Système de freins antiblocage
	ABS 1	30A	Système de freins antiblocage
	IGN 2	30A	Commutateur d'allumage
	S/WARM	30A	Siège chauffant
	H/LP (LO-LH)	-	Relais des phares (croisement-gauche)
	FUEL PUMP	-	Relais de la pompe à essence
	HORN	-	Relais du Klaxon
	START	-	Relais du démarreur
	A/CON	-	Relais du climatiseur
	H/LP (HI)	-	Relais des phares (feux de route)
	FOG LP (FR)	-	Relais des phares antibrouillards (avant)
	TAIL LP	-	Relais des feux arrière
	WIPER	-	Relais des essuie-glace
	BATT	60A	Alternateur, Batterie
	ALT	150A	Alternateur
	COOLING	60A	Ventilateur

* : selon l'équipement

Coussin pour genoux - côté conducteur

POWER/CONN		SHUNT CONN	
B/ALARM 10A	AV. CLOCK 15A	LAN UNIT 10A	ROOM LP 10A
P/HANDLE 15A	P/PDW(RH) 20A	BACK WARN'G 10A	DR LP 10A
MIRROR HTD 15A	TRUNK OPEN 15A	CURTAIN(RR) 15A	HTD GLASS 30A
F/LID OPEN 15A	B/ALARM 10A	FOG LP(RR), PIC 15A	TPMS 15A
STOP LP 15A	T/SIG LP 15A	P/PDW(LH) 20A	S/WARMER 10A
P/SEAT (RR) 30A	A/CON 10A	EPS 10A	H/LP WASHER 20A
P/OUTLET 25A	H/LP 10A	LAN UNIT 10A	WIPER (FR) 25A
CLOCK 10A	T/REDUCER 10A	AV 10A	C/LIGHTER 20A
TAIL LP (RH) 10A	B/UP LP 10A	A/BAG IND 10A	A/BAG 15A
TAIL LP (LH) 10A	ENG SNSR 10A	TRIP COMPUTER 10A	CLUSTER 10A

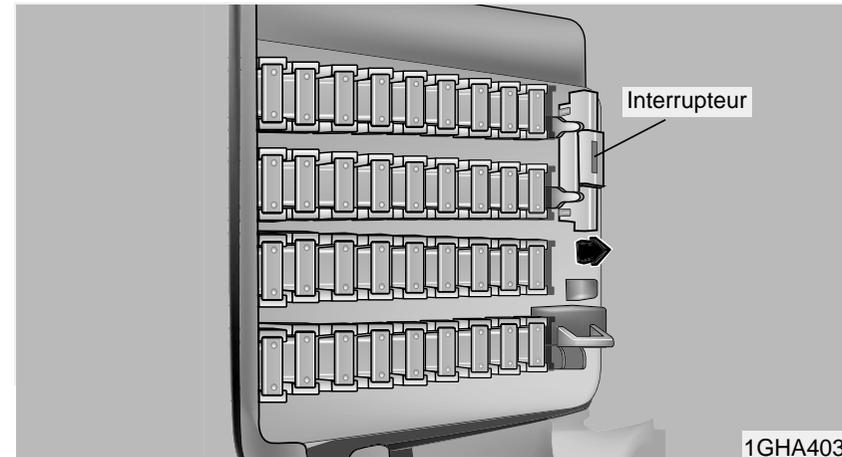
USE ONLY DESIGNATED FUSE ONLY

91117-3F060

Coussin pour genoux côté conducteur

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
B/ALARM	10A	Antivol
A/BAG	15A	Coussin gonflable
C/LIGHTER	20A	Allume cigarette
S/WARMER	10A	Siège chauffant
P/PDW(RH)	20A	Vitre à commande élec.(droite)
P/HANDLE	15A	Volant de direction assistée
T/SIG LP	15A	Clignotant de direction
HTD GLASS	30A	Dégivreur
TRUNK OPEN	15A	Ouverture du coffre
CLUSTER	10A	Tableau de bord
A/BAG IND	10A	Témoin de coussin gonflable
P/OUTLET	20A	Prise de courant
LAN UNIT	10A	Unité Lan
CURTAIN(RR)	10A	Rideau électrique (arrière)
FOG LP(RR), PIC	15A	Phares antibrouillards (arrière), Fiche d'identification personnelle
F/LID OPEN	15A	Ouverture du volet de réservoir d'essence
P/SEAT(RR)	30A	Siège à commande élec.(arrière)
B/ALARM	10A	Antivol
STOP LP	15A	Feux de freins
TRIP COMPUTER	10A	Ordinateur de voyage
B/UP LP	10A	Feux de marche arrière
AV	10A	Chaîne audio
H/LP	10A	Phares

Description	Capacité du fusible	Composant protégé
A/CON	10A	Système de climatisation
P/WDW(LH)	20A	Vitre à commande élec. (gauche)
TAIL LP(RH)	10A	Feux arrière (droite)
BACK WARN'G	10A	Avertissement de marche arrière
DR LP	10A	Lampe de porte de courtoisie
MIRROR HTD	10A	Rétroviseur extérieur chauffant
ENG SNSR	10A	Capteurs de système de commande du groupe propulseur
T/REDUCER	10A	Réducteur de tension de ceinture de sécurité
CLOCK	10A	Montre
WIPER(FR)	20A	Essuie-glace (avant)
EPS	10A	Direction assistée électronique
TAIL LP(LH)	10A	Feux arrière (gauche)
ROOM LP	10A	Lampe intérieure
AV, CLOCK	15A	Audio, montre
LAN UNIT	10A	Unité Lan
TPMS	15A	-
H/LP WASHER	20A	Lave-phares
SHUNT CONN	-	Éclairage des commutateurs
POWER/CONN	-	Prise de courant



Interrupteur

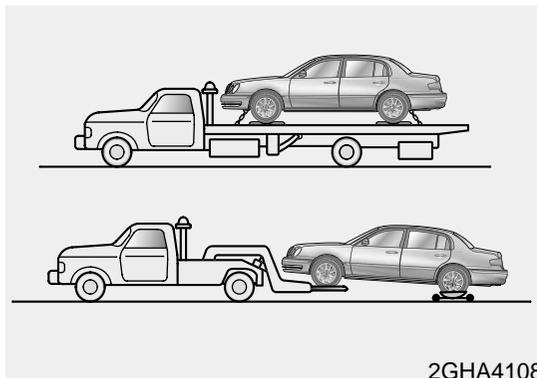
Votre véhicule est équipé d'un interrupteur pour éviter de décharger la batterie s'il est stationné pendant une longue période. Suivre la procédure ci-après avant de stationner le véhicule pour une période prolongée.

1. Couper le contact du moteur.
2. Éteindre les phares et les feux arrière.
3. Ouvrir le recouvrement du coussin de genoux du côté du conducteur et pousser vers le haut le "POWER/CONN".

* AVIS

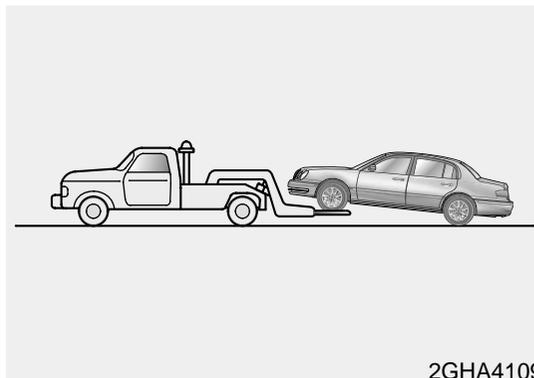
- Si l'interrupteur est poussé vers le haut, le timbre avertisseur, le système AV, la montre et les lampes intérieures ne fonctionnent pas. Certains dispositifs doivent être remis à zéro après quelle est remise en place.
- Même si l'interrupteur est poussé vers le haut, il est possible que la batterie se décharge en utilisant les phares ou d'autres équipements électriques.

REMORQUAGE



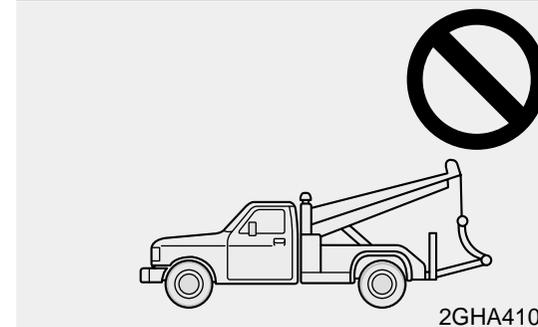
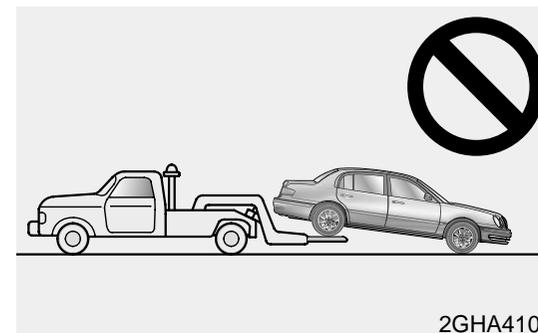
Si le remorquage d'urgence s'avère nécessaire, on recommande de faire appel à un concessionnaire Kia autorisé ou un service de dépannage commercial. Les procédures appropriées de levage et de traction doivent être observées pour prévenir l'endommagement du véhicule. On recommande d'utiliser un porte-roues ou une plateforme.

Pour les directives quant au remorquage, se référer à la section 5 " Conseils de conduite ".



Il est acceptable de remorquer le véhicule si les roues arrière touchent au sol (sans porte-roues) et si les roues avant sont soulevées.

Lorsque le véhicule est remorqué par une dépanneuse commerciale qui n'utilise pas de chariot porte-roues, l'avant du véhicule doit toujours être soulevé et non l'arrière.



ATTENTION

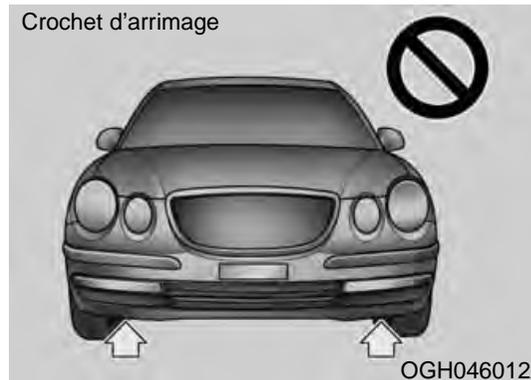
- **Ne pas remorquer le véhicule par l'arrière alors que les roues avant touchent le sol pour éviter de l'endommager.**
- **Ne pas remorquer le véhicule au moyen d'élingues. Utiliser un chariot porte-roues ou une plateforme.**

Remorquage du véhicule en cas d'urgence sans chariot porte-roues :

1. Déplacer le commutateur d'allumage à la position ACC.
2. Placer le levier des vitesses de la boîte-pont au point mort.
3. Désengager le frein de stationnement.

ATTENTION

Le défaut de placer le levier des vitesses au point mort peut entraîner des dommages internes de la boîte-pont.



Crochet d'arrimage (pour remorquage sur plate-forme)

AVERTISSEMENT

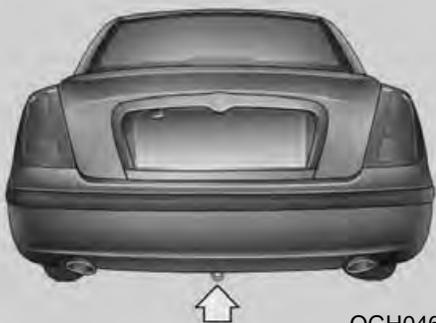
Ne pas utiliser de crochets sous l'avant du véhicule pour des fins de remorquage. Ces crochets sont conçus **UNIQUEMENT** pour arrimer un transport. S'ils sont utilisés pour remorquer, ils seront endommagés ce qui risque d'entraîner des blessures graves.

• Avant



OGH046012

• Arrière



OGH046013

Remorquage avec un véhicule autre qu'un camion de remorquage

Si le remorquage s'avère nécessaire, on recommande de confier ce travail à un concessionnaire Kia agréé ou à un service commercial de remorquage.

Si le service de remorquage n'est pas disponible en cas d'urgence, le véhicule peut être remorqué temporairement à l'aide de câble ou de chaîne attaché au crochet de remorquage d'urgence sous l'avant ou l'arrière du véhicule. Faire très attention lors du remorquage du véhicule. Il doit y avoir un conducteur dans le véhicule pour le diriger et appliquer les freins.

Cette méthode de remorquage peut être adoptée uniquement sur des routes à surface dure et sur de courtes distances et à basses vitesses. En outre, les roues, les essieux, la transmission et les freins doivent être en bon état.

- Ne pas essayer de remorquer le véhicule lorsque les roues sont enlisées dans la boue, le sable ou des substances similaires qui empêchent le véhicule de s'auto-propulser.
- Éviter de remorquer un véhicule plus lourd que celui utilisé pour le remorquage.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent communiquer fréquemment entre eux.

ATTENTION

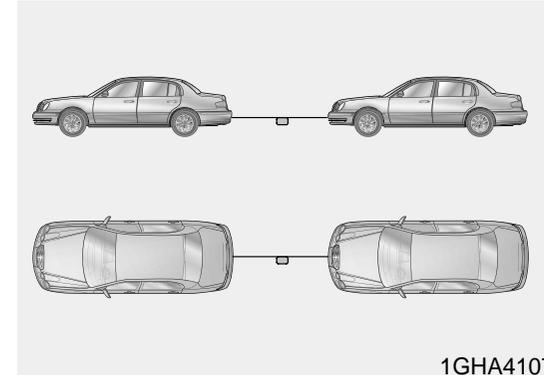
- *Attacher une sangle de remorquage au crochet de remorquage.*
- *Le défaut d'utiliser les crochets de remorquage peut endommager la carrosserie du véhicule.*
- *Utiliser uniquement un câble ou une chaîne spécifiquement conçus pour être utilisés à des fins de remorquage de véhicules. Les attacher sécuritairement au crochet de remorquage prévu à cet effet.*

- Avant le remorquage d'urgence, s'assurer que le crochet n'est ni cassé, ni endommagé.
- Accrocher solidement le câble ou la chaîne de remorquage au crochet.
- Ne pas saccader le crochet. Appliquer une force régulière et uniforme.
- Pour éviter d'endommager le crochet, ne pas le tirer de côté ou en angle vertical. Toujours tirer droit devant.

AVERTISSEMENT

Si le crochet de remorquage d'urgence est utilisé lorsque le véhicule s'enlise dans la boue, le sable ou des substances similaires qui empêchent le véhicule de se dégager par auto-propulsion, s'assurer d'observer les précautions suivantes.

- Autrement, le crochet subira une contrainte excessive et le câble ou la chaîne risque de casser et causer des dommages ou blessures graves.
- Si le véhicule de remorquage peut difficilement bouger, ne pas continuer à forcer le remorquage. Faire appel à un concessionnaire Kia agréé ou à un service de remorquage commercial.
- Remorquer le véhicule en ligne aussi droite que possible.
- S'éloigner du véhicule pendant le remorquage.



1GHA4107

- Utiliser une sangle de remorquage mesurant moins de 5 m (16 pieds). Attacher un chiffon rouge (d'environ 30 cm [12 pouces] de largeur) au milieu de la sangle pour améliorer la visibilité.
- Conduire prudemment pour ne pas desserrer la sangle de remorquage.

Véhicule remorqué par un véhicule autre qu'une dépanneuse (en cas d'urgence)

- Tourner le commutateur d'allumage à ACC pour ne pas verrouiller le volant de direction.
- Placez le levier de changement de vitesses à N (point mort).
- Désengager le frein de stationnement.
- Les véhicules équipés de boîtes-pont automatiques ne devraient pas rouler à plus de 45 km/h (28 m/h) et ne devraient pas être remorqués sur une distance supérieure à 80 km (50 miles).
- Appuyer sur la pédale de frein avec plus de fermeté que la normale puisque les propriétés du freinage sont réduites.
- Un plus grand effort sera requis pour diriger le véhicule car la servodirection est hors fonction.
- En descente d'une longue pente, les freins peuvent surchauffer et entraîner la dégradation des propriétés de freinage. Arrêter fréquemment pour laisser refroidir les freins.

ATTENTION

Pour éviter d'endommager le mécanisme interne de transmission, ne jamais remorquer le véhicule depuis l'arrière avec les quatre roues sur le sol.

Conseils pour remorquer un véhicule enlisé

Les méthodes suivantes sont efficaces pour dégager un véhicule enlisé dans la boue, le sable ou des substances similaires qui l'empêchent de se dégager par auto-propulsion.

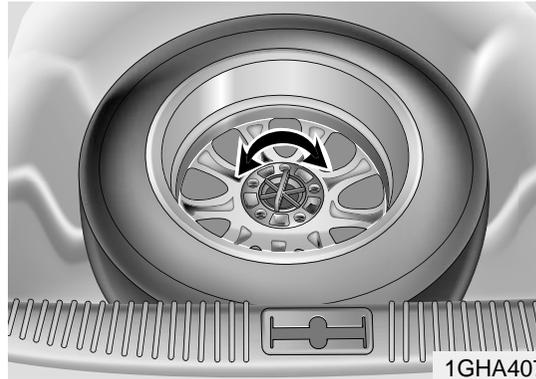
- Enlever les saletés, le sable, etc, à l'avant et à l'arrière des pneus.
- Placer une pierre ou un bout de bois sous les pneus.

SI UN PNEU EST À PLAT



Le pneu de secours, le cric, la poignée du cric pour les écrous de roue sont rangés dans le coffre. Soulever la moquette pour atteindre les équipements.

Le cric est situé dans le coffre sous la moquette, dans le coin droit.



Dépose du pneu de secours

Dévisser l'écrou à ailettes qui retiennent le pneu.

Ranger le pneu en procédant à l'inverse de la dépose.

Pour éviter que le pneu de secours et les outils "cognent" pendant que le véhicule est en mouvement, les ranger convenablement.

Important – utilisation du pneu de secours compact

Votre véhicule est équipé d'un pneu de secours compact. Ce pneu de secours compact prend moins d'espace qu'un pneu de taille normale. Ce pneu est plus petit qu'un pneu conventionnel et n'est conçu que pour un usage temporaire.

ATTENTION - Roue de secours compacte

- ***Vous devriez conduire prudemment lorsque vous utilisez le pneu de secours compact. Il devrait être remplacé par un pneu conventionnel et une jante appropriée dès que possible.***
- ***On ne recommande pas de conduire ce véhicule avec plus d'un pneu de secours compact.***

⚠ AVERTISSEMENT- Roue de secours compacte

Ce pneu de secours ne devrait être utilisé que pour de TRÈS courtes distances. Le pneu de secours compact ne devrait JAMAIS être utilisé pour de longues promenades ou de longues distances.

Le pneu de secours compact devrait être gonflé à 420 kPa (60 psi).

*** AVIS**

Vérifier la pression de gonflage après avoir installé le pneu de secours. L'ajuster à la pression recommandée, si nécessaire.

Quand vous utilisez un pneu de secours compact, prendre les précautions suivantes :

- En aucun cas, vous ne devriez dépasser 80 km/h (50 m/h) ; une vitesse supérieure peut endommager le pneu.

- Vous assurer que vous conduisez assez lentement pour éviter les risques routiers. Tout risque routier comme les nids de poule ou des débris pourrait gravement endommager le pneu de secours compact.
- Un usage prolongé de ce pneu pourrait entraîner des crevaisons, une perte de contrôle du véhicule et possiblement des blessures personnelles.
- Ne pas dépasser la capacité maximale de chargement du véhicule ou la capacité de charge inscrite sur le côté du pneu de secours compact.
- Éviter de passer sur des obstacles. Le diamètre du pneu de secours compact est plus petit que le diamètre d'un pneu normal ce qui réduit la garde au sol d'environ 25 mm (1 pouce), pouvant causer des dommages au véhicule.
- Ne pas conduire le véhicule dans un poste de lavage automatique avec un pneu de secours compact.
- Ne pas mettre de chaînes antidérapantes sur ce pneu. En raison de sa taille réduite, une chaîne antidérapante ne s'adapterait pas correctement. Vous pourriez endommager le véhicule et perdre la chaîne.
- Ce pneu ne devrait pas être installé sur l'essieu avant si on doit conduire le véhicule sur de la neige ou de la glace.
- Ne pas utiliser ce pneu de secours compact sur un autre véhicule puisqu'il a été conçu spécifiquement pour votre véhicule.
- La durée de la bande de roulement du pneu de secours compact est plus courte que celle d'un pneu conventionnel. Vérifier votre pneu de secours compact régulièrement et remplacer les pneus de secours compacts usés par des pneus de la même taille et design, installés sur la même jante.

Changement de pneus

Instructions de levage

Le cric est prévu uniquement pour le changement de pneu en cas d'urgence.

Suivre les directives de levage afin de diminuer la possibilité de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

- Remplacement de pneus

- Ne jamais tenter d'effectuer de réparations dans les voies de circulation d'une route publique ou sur l'autoroute.
- Toujours déplacer le véhicule hors de la route sur l'accotement avant de procéder au changement de pneu. S'il est impossible de trouver un endroit ferme et uniforme hors route, faire appel à un service de dépannage.

(suite)

(suite)

- S'assurer d'utiliser les points de levage avant et arrière appropriés du véhicule; ne jamais utiliser les pare-chocs ou toute autre partie du véhicule pour supporter le cric.
- Le véhicule peut facilement tomber du cric et entraîner des préjudices corporels graves, voire mortels. S'assurer qu'aucune partie du corps ne trouve sous le véhicule lors de l'utilisation du cric.
- Ne pas démarrer ni faire fonctionner le moteur lorsque le véhicule est soulevé sur le cric.
- Ne jamais permettre à quiconque de rester dans un véhicule soulevé sur un cric.
- S'assurer que tous les enfants présents soient à distance sécuritaire de la route et du véhicule soulevé sur le cric.



Remplacement d'un pneu

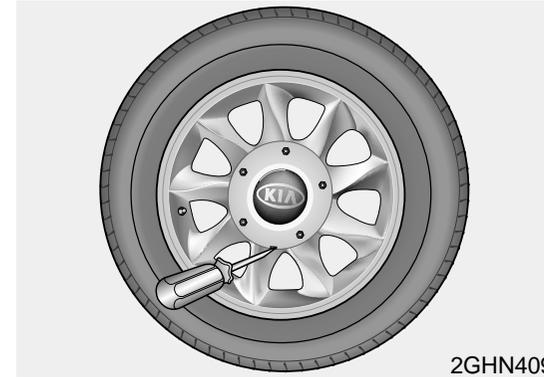
1. Stationner sur une surface de niveau et serrer fermement le frein de stationnement.
2. Déplacer le levier des vitesses à P (Stationnement).
3. Actionner les feux de détresse.



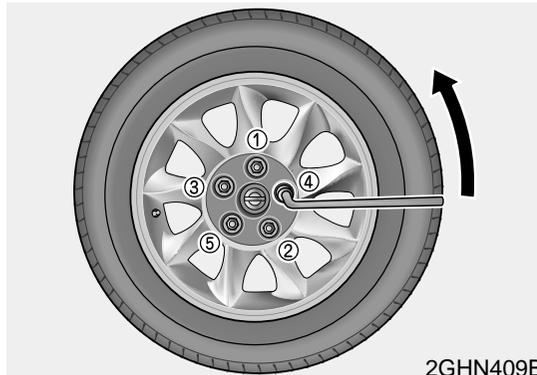
4. Retirer la clé d'écrou de roue, le cric, la poignée de cric et le pneu de secours du véhicule.
5. Bloquer l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position du cric.

⚠ AVERTISSEMENT

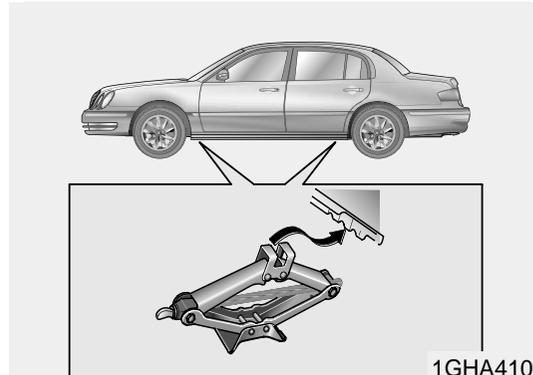
- Changement d'un pneu
- Afin d'empêcher le véhicule de bouger pendant le changement de pneu, toujours serrer le frein de stationnement et bloquer la roue diagonalement opposée à celle qui est changée.
- Il est recommandé de bloquer les roues du véhicule et de n'autoriser personne à demeurer autour du véhicule pendant qu'il est soulevé.



6. Enrouler un bout de chiffon autour d'un tournevis pour éviter d'égratigner.
7. Insérer le tournevis dans la fente de l'enjoliveur de roue et forcer délicatement celui-ci pour le retirer. (selon l'équipement)



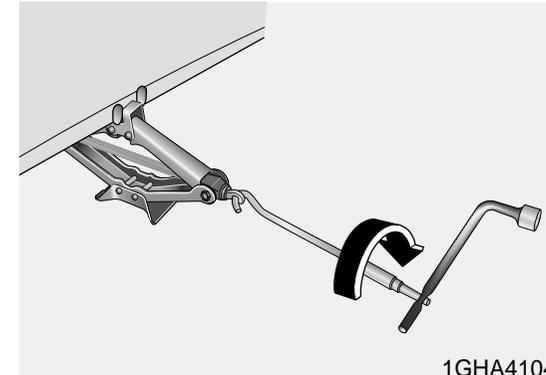
8. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, desserrer les écrous de roue d'un tour chacun, sans en enlever aucun avant que le pneu dégage le sol.



9. Placer le cric à l'avant ou l'arrière de la position de levage la plus près du pneu à changer, aux endroits désignés sous le châssis. Les positions de levage consistent en des plaques soudées au châssis comportant deux languettes et une bossette qui s'agence au cric.

⚠ AVERTISSEMENT

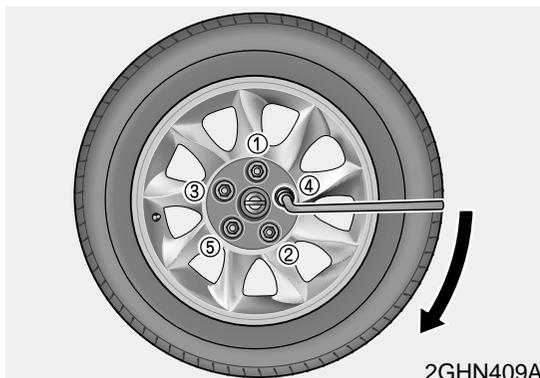
- Emplacement du cric
Pour éviter des blessures, utiliser uniquement le cric fourni avec le véhicule, et veiller à placer le cric au point de levage approprié. Ne jamais utiliser une autre partie du véhicule comme point d'appui pour le cric.



10. Assembler la poignée du cric, l'insérer dans le cric et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever le véhicule jusqu'à ce que le pneu dégage à peine le sol (environ 30 mm [1,2 po]). Avant d'enlever les écrous de roue, s'assurer que le véhicule est stable et qu'il ne risque pas de glisser ou de bouger.

11. Retirer les écrous de roue en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlever la roue.

12. Monter le pneu de secours en position et installer les écrous de roue, le rebord biseauté vers l'intérieur.



13. Après avoir serré les écrous, abaisser complètement le véhicule sur le sol et continuer à serrer les écrous jusqu'à ce qu'ils soient bien assujettis. Les serrer ensuite fermement en alternant dans le sens d'une "étoile". En cas de doute sur le couple de serrage des écrous de roue, le faire vérifier dans le poste d'essence le plus près. Le couple de serrage spécifié est de 9-11 kg-m, 88-107 N•m, (65 - 79 lb/pi). Il peut y avoir vibration de la pédale de freins lors du freinage si les écrous de roues ne sont pas correctement serrés.

14. Installer de nouveau l'enjoliveur de roue en plaçant le bourrelet de celui-ci dans la gorge de la roue.

ATTENTION

Les goujons et écrous de roues du véhicule ont un filetage métrique. Lors de l'enlèvement d'une roue s'assurer de réinstaller les mêmes écrous. S'ils doivent être remplacés, utiliser la même configuration de biseautage. Des écrous à filetage non métrique installés sur des goujons métriques ou vice-versa ne retiendront pas correctement la roue au moyeu et endommageront irrémédiablement les goujons.

À noter que le filetage de la plupart des écrous de roue n'est pas métrique. Donc, il faut faire très attention de vérifier le type de filetage avant la pose d'écrous ou pneu de rechange achetés sur le marché de l'après-vente. En cas de doute, consulter un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT - Goujons de roue

Si les goujons sont endommagés, ils risquent de ne pas retenir la roue, ce qui peut entraîner la perte de la roue et provoquer un accident.

Pour éviter que le cric, le levier de cric, les écrous de roue, la clé et le pneu de secours ne s'entrechoquent pendant la conduite, les ranger correctement.

AVERTISSEMENT

Vérifier les pressions de gonflage dès que possible après l'installation du pneu de secours. Les rectifier au besoin. Voir le chapitre 8 «Caractéristiques techniques».

Services d'entretien / 7-2
Calendrier d'entretien / 7-3
Entretien / 7-7
Compartiment moteur / 7-10
Huile moteur et filtre à huile / 7-11
Système de refroidissement du moteur / 7-12
Freins / 7-14
Direction assistée / 7-15
Boîte-pont automatique / 7-16
Lubrifiants et liquides / 7-18
Filtre à air / 7-19
Filtre à air du climatiseur / 7-19
Balais d'essuie-glace / 7-20
Batterie / 7-22
Pneus et roues / 7-25
Spécifications concernant les lubrifiants / 7-38

Entretien

7

Soin extérieur / 7-40
Soin intérieur / 7-43

SERVICES D'ENTRETIEN

Toute personne qui entreprend une opération d'entretien ou d'inspection doit particulièrement veiller à ne pas se blesser et à ne pas endommager le véhicule.

S'il y a le moindre doute quant à la méthode à employer pour l'inspection ou l'entretien du véhicule, confier le travail à un concessionnaire Kia agréé.

Chez un concessionnaire Kia agréé, le travail sera effectué par des techniciens formés par le constructeur, qui utiliseront des pièces Kia d'origine. Pour obtenir des conseils judicieux et un service de qualité, il est toujours préférable de s'adresser à un concessionnaire Kia agréé.

Un travail d'entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant peut entraîner des problèmes de fonctionnement susceptibles de provoquer un accident ou des dommages matériels ou corporels.

Responsabilité du propriétaire

* AVIS

La bonne tenue des dossiers et fiches d'entretien est la responsabilité du propriétaire.

Le propriétaire doit conserver les documents indiquant que le véhicule a fait l'objet d'un entretien adéquat, conformément au calendrier d'entretien indiqué aux pages suivantes. Cette information est vitale pour établir la conformité des travaux d'entretien et de réparations au regard des garanties Kia.

Des renseignements à ce sujet sont donnés dans le Livret d'informations sur la garantie.

Les réparations et réglages requis à cause d'un entretien incorrect ou du défaut de faire effectuer l'entretien requis ne sont pas couverts.

Idéalement, l'entretien devrait être effectué par un concessionnaire Kia agréé qui utilise les pièces d'origine Kia.

CALENDRIER D'ENTRETIEN**Système antipollution**

PROCÉDURE D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	Kilomètres ou période en mois, selon la première éventualité																
		× 1 000 km	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120	128
		Nbre mois	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64
Huile moteur et filtre à huile moteur	(1)	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Courroies d'entraînement (tension)					I				I				I					I
Durites et connexions syst.refroidiss				I			I			I			I				I	
Liquide refroidissement moteur	(1)	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
Filtre à essence								R								R		
Bouchon, tuyaux et canal.rés.essence							I						I					
Filtre à air du réservoir d'essence				I			R			I			R				I	
Cartouche filtre à air	(2)	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I
Fils d'allumage							I						I					
Bougies d'allumage													R					
Régime de ralenti				I			I			I			I				I	
Clapet RGC (si équipé)					I				I				I					I

CALENDRIER D'ENTRETIEN (SUITE)**Châssis et carrosserie**

PROCÉDURE D'ENTRETIEN	INTERVALLE D'ENTRETIEN	Kilomètres ou période en mois, selon la première éventualité																
	× 1 000 km	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120	128	
	Nbre mois	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64	
Fonctionnement du compresseur et niveau réfrigérant (si équipé)				I			I			I			I			I		
Tuyaux échappement, bouclier thermique et fixations		I		I		I		I		I		I		I		I		
Rotules suspension avant					I				I				I				I	
Liquide freins/embrayage (1)		I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	I	I	I	R
Plaquettes et disques freins AV (3)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Plaquettes et disques freins AR/tambours (3)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Frein de stationnement			I		I		I		I		I		I		I		I	
Conduites et raccords de freins (incluant servofrein)				I			I			I			I				I	
Huile boîte-pont manuelle (1)		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	I	R
Course libre pédale embrayage et frein		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

CALENDRIER D'ENTRETIEN (SUITE)**Châssis et carrosserie (Suite)**

INTERVALLE D'ENTRETIEN	Kilomètres ou période en mois, selon la première éventualité																
	× 1 000 km	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120	128
PROCÉDURE D'ENTRETIEN	Nbre mois	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64
Liquide de boîte-pont automatique (1)							R						R				
Boulons et écrous, châssis et sous-caisse																	
État et pression de gonflage des pneus																	
Géométrie des roues (4)		Inspecter si condition anormale constatée															
Permutation des pneus		Permutation des pneus à tous les 12 000 km															
Fonctionnement volant et tringlerie																	
Conduits liquide de direction																	
Pare-poussière arbre de transmission																	
Ceintures sécurité, boucles et ancrages																	
Serrures, charnières et loquet capot		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L

Symboles du tableau :

I- Inspecter ces éléments et les pièces reliées. Au besoin, corriger, nettoyer, remplir, régler ou repositionner.

R- Remplacer ou changer.

L- Lubrifier.

(1) Se référer aux spécifications relatives au liquide de refroidissement ou au lubrifiant dans le guide du propriétaire.

(2) Un entretien plus fréquent est requis si le véhicule est conduit dans des régions poussiéreuses..

(3) Un entretien plus fréquent est requis si le véhicule est opéré dans au moins une des situations suivantes :

a. conduite sur de courtes distances

b. conduite sur des routes poussiéreuses

c. conduite prolongée au ralenti ou à basse vitesse en circulation dense.

(4) Au besoin, effectuer la permutation et équilibrer les roues.

*Remarque : vérifier les niveaux d'huile moteur et de liquide de refroidissement chaque semaine.

ENTRETIEN

Calendrier d'entretien

On trouvera ci-après la liste des vérifications du véhicules à être effectuées par le propriétaire ou un technicien qualifié aux intervalles indiqués afin d'assurer le fonctionnement sécuritaire et fiable du véhicule.

Une situation défavorable doit être portée à l'attention du concessionnaire ou du technicien qualifié ou être corrigée sans délai.

Ces vérifications d'entretien ne sont généralement pas couvertes par les garanties et la main-d'œuvre, les pièces et les lubrifiants utilisés pourront vous être facturés

Lors du plein d'essence :

- Vérifier le niveau de l'huile à moteur.
- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT

Être prudent en vérifiant le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement bouillant et la vapeur peuvent être expulsés par la pression, ce qui pourrait causer des blessures graves.

- Vérifier le niveau du liquide lave-glace.
- Vérifier la pression des pneus.

En utilisant le véhicule :

- Noter toute variation dans le son que produit le tuyau d'échappement ou s'il y a des émanations d'échappement dans le véhicule.
- Vérifier s'il y a des vibrations dans le volant. Noter si un effort supplémentaire est requis pour tourner celui-ci, s'il y a du jeu ou si son comportement en ligne droite est modifié.
- Noter si le véhicule a tendance à tirer d'un côté en roulant sur une surface lisse.
- Vérifier s'il y a des bruits étranges en arrêtant, si le véhicule tire d'un côté, si la course de la pédale de frein est plus longue ou plus difficile à pousser.
- Si la boîte-pont glisse ou si son comportement est modifié, vérifier le niveau du fluide.
- Vérifier la fonction P (Park) de la boîte-pont automatique.
- Vérifier le frein de stationnement.
- Vérifier s'il y a des fuites de fluide sous le véhicule (de l'eau qui dégoutte du système de climatisation après son utilisation est une situation normale).

Au moins une fois par mois :

- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de récupération.
- Vérifier le fonctionnement de toutes les lampes, incluant les feux de freins, de direction et les clignotants de détresse.
- Vérifier la pression de tous les pneus incluant le pneu de secours.

Au moins deux fois par année (c'est-à-dire au printemps et à l'automne) :

- Vérifier si les conduites du radiateur, du chauffage et de la climatisation sont endommagées.
- Vérifier le fonctionnement des essuie-glace et des gicleurs du lave-glace. Nettoyer les lames des balais d'essuie-glace à l'aide d'un chiffon imbibé de lave-glace.
- Vérifier l'alignement des phares.
- Vérifier le silencieux, les tuyaux d'échappement, les pare-chaaleur et les pinces.
- Vérifier si les ceintures ventrales/baudriers fonctionnent et si elles sont usées.
- Vérifier l'usure des pneus et si les écrous sont bien serrés.

Au moins une fois par année :

- Nettoyer les orifices de drainage de la carrosserie et des portes.
- Lubrifier les charnières de portes et celles du capot.
- Lubrifier les serrures de porte ainsi que les serrures et verrous du capot.
- Lubrifier les caoutchoucs d'étanchéité des portes.
- Vérifier le système de climatisation avant la saison chaude.
- Vérifier le niveau du fluide de la direction assistée.
- Vérifier et lubrifier la tringlerie de la boîte-pont automatique et les commandes.
- Vérifier la batterie et les bornes.
- Vérifier le niveau du liquide à freins.

Précautions d'entretien

Un entretien incomplet ou incorrect peut entraîner des problèmes. La présente section donne des instructions qui concernent uniquement l'entretien facile à effectuer.

Comme il a été expliqué plus haut à la présente section, plusieurs procédures ne peuvent être effectuées que par des techniciens qualifiés à l'aide d'outils spéciaux.

* AVIS

Un entretien inadéquat au cours de la garantie peut affecter la garantie. Pour plus de détails, lire le Livret de garantie et d'entretien Kia fourni avec le véhicule. Si vous n'êtes pas certain de la procédure d'entretien, faire effectuer cet entretien par un concessionnaire Kia agréé.

AVERTISSEMENT

- Travaux d'entretien

- Il peut être dangereux d'effectuer des travaux d'entretien sur un véhicule. Certaines procédures d'entretien peuvent causer des blessures graves. Si vous ne possédez pas les connaissances et l'expérience suffisantes ainsi que les outils appropriés pour effectuer les travaux, les faire effectuer par un technicien qualifié.
- Il est dangereux de travailler sous le capot d'un véhicule alors que le moteur tourne. Cela est encore plus dangereux si on porte des bijoux ou des vêtements non ajustés. Ceux-ci peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles et causer des blessures. Aussi, si vous devez faire tourner le moteur en travaillant sous le capot, enlevez tous les bijoux que vous portez (surtout les bagues, les colliers, les bracelets et les montres) ainsi que les cravates, foulards et autres vêtements lâches avant de vous approcher du moteur ou des ventilateurs de refroidissement.

COMPARTIMENT MOTEUR



1. Réservoir de liquide de lave-glace du pare-brise
2. Réservoir de liquide de la servodirection
3. Bouchon de remplissage d'huile moteur
4. Jauge d'huile de la boîte-pont
5. Filtre à air
6. Réservoir de liquide de frein
7. Jauge d'huile moteur
8. Bouchon de radiateur
9. Borne positive de la batterie
10. Réservoir de liquide de refroidissement du moteur
11. Borne négative de la batterie

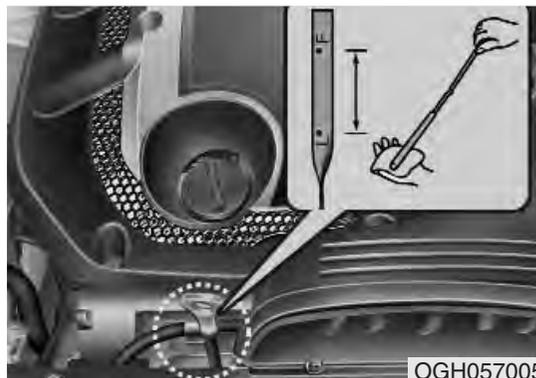
OGH057001N

HUILE MOTEUR ET FILTRE À HUILE

Vérification du niveau d'huile moteur

1. S'assurer que le véhicule est sur une surface horizontale.
2. Démarrer le moteur et le laisser atteindre sa température de fonctionnement normal.
3. Couper le contact du moteur et attendre quelques minutes (environ 5 minutes) pour que l'huile puisse redescendre dans le carter.
4. Sortir la jauge d'huile, l'essuyer complètement et la remettre à fond dans le tube.
5. Sortir à nouveau la jauge et vérifier le niveau. Celui-ci doit se situer entre les repères F et L.

Si le niveau n'atteint pas le repère L ou s'il est plus bas, ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau au repère F. **Éviter le trop plein.**



OGH057005

N'utiliser que l'huile moteur prescrite. (Voir "Lubrifiants recommandés" plus loin dans ce chapitre.)



OGH057003

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre aux intervalles d'entretien périodiques indiqués au début de cette section.

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le système de refroidissement à haute pression comprend un réservoir rempli à l'usine de liquide de refroidissement antigel efficace toute l'année.

Vérifier le niveau de protection antigel et de liquide de refroidissement au moins une fois par année, au début de l'hiver et lorsque vous voyagez dans des régions plus froides.

Vérification du niveau du liquide de refroidissement

⚠ AVERTISSEMENT

- Enlèvement du bouchon du radiateur

- Ne jamais tenter d'enlever le bouchon du radiateur pendant que le moteur tourne. Cela peut endommager le système de refroidissement et le moteur, et provoquer des blessures graves dues à la vapeur et au liquide brûlants.

(suite)

(suite)

- Même lorsque le moteur est froid, il faut faire preuve de prudence lorsque le bouchon du radiateur est retiré. Envelopper le bouchon d'un chiffon épais et le dévisser en tournant vers la gauche jusqu'à la première butée. Reculer et laisser la pression se dissiper. Lorsque la pression est dissipée, se servir du chiffon épais pour appuyer sur le bouchon et le tourner vers la gauche pour l'enlever.
- Même si le moteur n'est pas en marche, ne pas enlever le bouchon du radiateur ni le bouchon de vidange tant que le moteur et le radiateur sont chauds. De la vapeur ou du liquide de refroidissement chaud pourrait être expulsé sous pression et vous blesser gravement.



Vérifier l'état et les raccords de tous les tuyaux du système de refroidissement et de chauffage, et remplacer les tuyaux enflés ou endommagés.

On doit remplir le réservoir de liquide de refroidissement jusqu'à un niveau situé entre les marques F et L de la jauge située sur le bouchon du réservoir lorsque le moteur est froid.

Si le niveau du liquide est bas, ajouter suffisamment de liquide pour ramener le niveau au repère F, mais éviter le trop-plein. Si l'appoint du liquide de refroidissement est souvent requis, faire inspecter le système de refroidissement par un concessionnaire Kia agréé.

Ajouter du liquide de refroidissement

- N'utiliser que de l'eau douce (déméralisée) dans la préparation de liquide de refroidissement
- Le moteur de votre véhicule comporte des pièces en aluminium et doit être protégé contre la corrosion et le gel par du liquide de refroidissement à base d'éthylèneglycol.
- **NE PAS UTILISER** d'antigel à base d'alcool ou de méthanol, ni du liquide de refroidissement mélangé à de tels produits.
- Ne pas utiliser de solution contenant plus de 60 % d'antigel ou moins de 35 %, ce qui réduirait l'efficacité de la solution.

Ajouter le liquide de refroidissement aux intervalles d'entretien périodique recommandés.

Le tableau suivant indique les pourcentages de mélange :

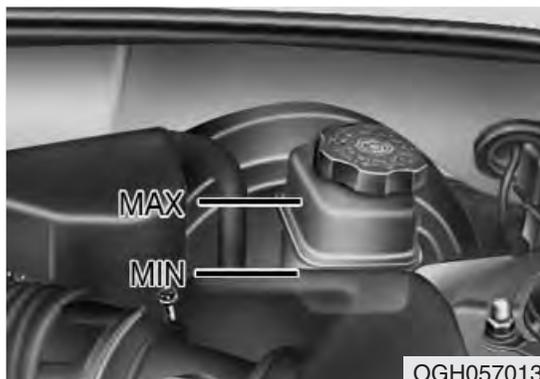
Température ambiante	Pourcentage de mélange (volume)	
	Solution de liquide de refroidissement	Eau
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas enlever le bouchon du radiateur si le moteur et le radiateur sont chauds. Le liquide de refroidissement bouillant et la vapeur peuvent être expulsés par la pression, ce qui pourrait causer des blessures graves.

FREINS



Vérification du niveau du liquide de frein

Vérifier périodiquement le niveau de liquide dans le réservoir. Il doit se situer entre les repères MAX et MIN figurant sur le côté du réservoir.

Avant d'enlever le bouchon du réservoir et d'ajouter du liquide de frein, bien nettoyer la zone entourant le bouchon pour prévenir la contamination du liquide.

Si le niveau est bas, ajouter du liquide jusqu'au repère MAX. Le niveau du liquide baisse à mesure que le kilométrage s'accumule. C'est une situation normale associée à l'usure des plaquettes de freins. Si le niveau de liquide chute trop bas, faire vérifier les systèmes de freinage par un concessionnaire Kia agréé.

N'utiliser que du liquide de frein recommandé (Voir «Lubrifiants recommandés» plus loin dans ce chapitre.)

Ne jamais mélanger des liquides de types différents.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les systèmes de freinage exigent des appoints trop fréquents de liquide, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du changement et de l'appoint de liquide de frein, procéder avec précaution. Éviter tout contact avec les yeux. Dans le cas contraire, rincer immédiatement les yeux à l'eau courante. Faire examiner les yeux par un médecin dès que possible.

⚠ ATTENTION

Ne laissez pas le liquide à freins entrer en contact avec la peinture de la carrosserie du véhicule car la peinture s'endommagera. Du liquide à freins qui a été exposé à l'air libre pendant une période prolongée ne devrait jamais être utilisé car sa qualité ne peut pas être garantie. On devrait s'en débarrasser. Ne versez jamais la mauvaise sorte de liquide dans le système; la présence par exemple de quelques gouttes d'huile à base minérale, comme de l'huile moteur, dans le système de freinage pourrait être suffisante pour causer l'endommagement des composantes.

DIRECTION ASSISTÉE



Vérification du niveau du liquide de direction assistée

Vérifier périodiquement le niveau de liquide dans le réservoir de direction assistée, alors que le véhicule se trouve sur une surface horizontale. Le liquide doit être entre les marques MAX et MIN sur l'indicateur de niveau fixé au bouchon

Avant d'ajouter du liquide de direction assistée, bien nettoyer autour du bouchon du réservoir pour éviter la contamination du liquide.

Si le niveau est bas, ajouter du liquide jusqu'au repère MAX.

Si un appoint fréquent de liquide est nécessaire, faire inspecter le véhicule par un concessionnaire Kia agréé.

* AVIS

- Pour éviter d'endommager la pompe de direction assistée, ne pas conduire le véhicule pendant de longues périodes lorsque le niveau de liquide de direction assistée est bas.
- Ne jamais faire rouler le moteur lorsque le réservoir est vide.
- En ajoutant du liquide, s'assurer de la saleté n'entre pas dans le réservoir.
- Trop peu de liquide peut rendre le volant plus difficile à manier ou peut générer des bruis étranges.
- L'usage d'un liquide de direction assistée non recommandé pourrait réduire l'efficacité du volant assisté et lui causer des dommages.

N'utiliser que du liquide de direction assistée recommandé (Voir «Lubrifiants recommandés» dans ce chapitre.)

Boyaux de direction assisté

Vérifier s'il y a des fuites d'huile, des dommages importants ou des boyaux de direction assistée tordus avant de partir.

BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE

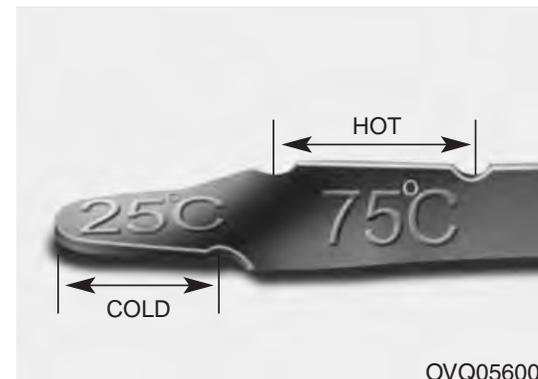


Vérification du niveau de liquide de la boîte-pont automatique

Le niveau de liquide de la boîte-pont automatique doit être vérifié régulièrement. Garez le véhicule sur une surface de niveau, frein de stationnement serré, et vérifiez le niveau de liquide en observant la procédure suivante :

1. Mettez le levier sélecteur en position de point mort (N) et assurez-vous que le moteur tourne au ralenti.

2. Une fois que la boîte-pont est suffisamment réchauffée (température du liquide de 70 à 80 °C [158 à 176 °F]), après 10 minutes de conduite normale, par exemple, faites passer le levier de changement de vitesses à toutes les positions, puis mettez le levier sélecteur en position de point mort (N) ou de stationnement (P).



3. Assurez-vous que le niveau de liquide soit dans la plage "HOT" (chaud) sur l'indicateur de niveau. Si le niveau de liquide est plus bas, ajoutez le liquide nécessaire par l'orifice de remplissage. Si le niveau de liquide est plus haut, vidangez le liquide par l'orifice de vidange.

4. Si vous vérifiez le niveau de liquide lorsque celui-ci est froid (température de 20 à 30 °C [68 à 86 °F] du liquide), ajoutez du liquide jusqu'au repère "COLD" (froid), puis revérifiez le niveau de liquide selon l'étape 2 ci-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT**- Liquide de la boîte-pont**

Vérifier le niveau de liquide de la boîte-pont quand le moteur est à température de fonctionnement normal. Ce qui signifie que le moteur, radiateur, boyau du radiateur et système d'échappement, etc. sont très chauds. Faire preuve de prudence afin d'éviter les brûlures durant cette procédure.

⚡ ATTENTION

- *Si le niveau de fluide dans la boîte est trop bas, il peut y avoir un glissement lors de la transmission du mouvement. Un remplissage excessif peut provoquer moussage, perte de fluide, et anomalies de fonctionnement de la boîte de vitesses.*
- *L'emploi d'un fluide non conforme aux spécifications peut provoquer des anomalies de fonctionnement et la défaillance de la boîte-pont.*

⚠ AVERTISSEMENT**- Frein de stationnement**

Pour éviter un déplacement intempestif du véhicule, appliquer le frein de stationnement, et appuyer sur la pédale de frein avant de manoeuvrer le levier de sélection de vitesse.

*** AVIS**

L'échelle "COLD" n'est qu'une référence et ne devrait PAS être utilisée pour déterminer le niveau de liquide de la boîte-pont.

*** AVIS**

Le liquide de boîte-pont automatique neuf devrait être rouge. La teinture rouge est ajoutée pour permettre à l'usine de montage de l'identifier comme étant un liquide de boîte-pont automatique et de le distinguer de l'huile-moteur ou de l'antigel. Cette teinture rouge, qui n'est pas un signe indicateur de la qualité du liquide, n'est pas permanente.

(A suivre)

(A suivre)

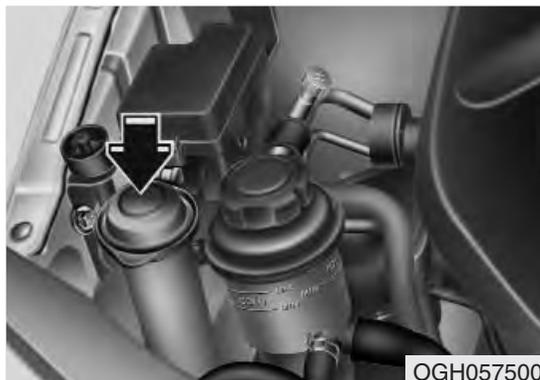
Au fur et à mesure que le véhicule est conduit, ce liquide deviendra plus foncé. La couleur peut éventuellement paraître brun clair. Par conséquent, faire effectuer le changement du liquide de boîte-pont automatique par un concessionnaire Kia agréé, selon le calendrier d'entretien indiqué au début de la présente section.

Vidange du liquide de la boîte-pont automatique

Faire effectuer la vidange du liquide de la boîte-pont automatique par un concessionnaire Kia autorisé, en fonction des intervalles d'entretien indiqués au début de cette section.

N'utiliser que le liquide recommandé de boîte-pont automatique. (Se référer à « Lubrifiants recommandés » plus loin dans cette section)

LUBRIFIANTS ET LIQUIDES



Vérification du niveau de liquide de lave-glace

Le réservoir est transparent, ce qui permet de vérifier rapidement le niveau de liquide.

Vérifier le niveau dans le réservoir et faire l'appoint au besoin. En l'absence de liquide de lave-glace, l'eau du robinet peut aussi être utilisée. Cependant, durant la saison froide, employer du solvant de lave-glace ayant des propriétés antigel.

⚠ AVERTISSEMENT

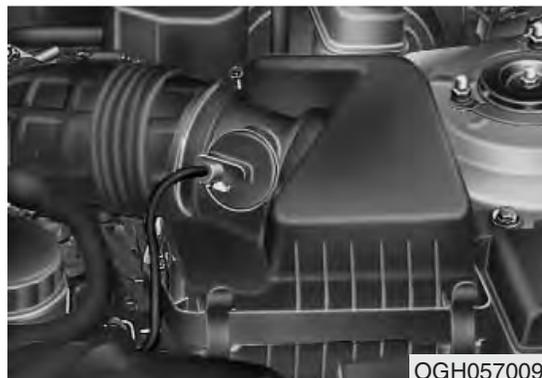
- **Ne pas remplir le réservoir de liquide de lave-glace avec du liquide de refroidissement de radiateur ou de l'antigel.**
- **Le liquide de refroidissement du radiateur peut diminuer considérablement la visibilité lorsqu'il est vaporisé sur le pare-brise et provoquer aussi la perte de maîtrise du véhicule ou endommager la peinture et les garnitures de carrosserie.**
- **Les liquide lave-glace contiennent une certaine quantité d'alcool et peuvent s'enflammer dans certaines circonstances. Ne laissez en aucun cas des flammes ou des étincelles entrer en contact avec le réservoir de liquide lave-glace. Cela pourrait causer des dommages au véhicule ou blesser les occupants.**
- **Le liquide lave-glace est toxique pour les humains et les animaux. Ne buvez pas de liquide lave-glace et évitez tout contact de la peau avec lui pour éviter tous risques de blessures graves ou de décès.**

Graissage de la carrosserie

Tous les points mobiles de la carrosserie, tels que les charnières de portes et de capot et les serrures doivent être graissées à chaque vidange d'huile moteur. Par temps froid, utiliser un lubrifiant résistant au gel.

S'assurer que le loquet secondaire du capot l'empêche d'ouvrir, lorsque le loquet primaire est déverrouillé.

FILTRE À AIR



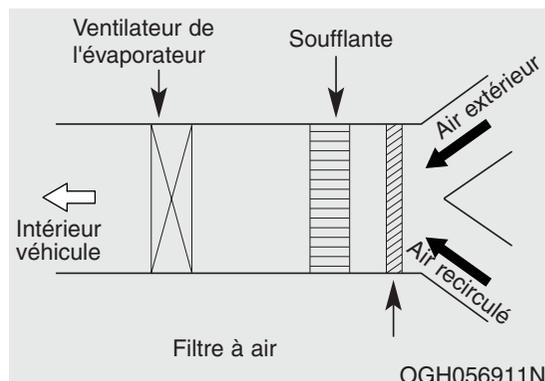
Remplacement du filtre à air

Vérifier et remplacer la cartouche du filtre à air aux intervalles d'entretien périodique recommandés.

ATTENTION

- **Ne pas conduire sans filtre à air, au risque d'entraîner l'usure excessive du moteur.**
- **Conduire sans filtre à air favoriser les retours de flammes, ce qui peut déclencher un incendie dans le compartiment moteur.**

FILTRE À AIR DU CLIMATISEUR (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Le filtre à air du climatiseur qui est situé entre l'évaporateur et le ventilateur filtre l'air qui vient de l'extérieur.

Si la poussière et d'autres polluants s'accumulent dans le filtre pendant un certain temps, la circulation d'air provenant des bouches d'air diminuera et la poussière s'accumulera. Par conséquent, le filtre à air doit être remplacé aux intervalles suggérés dans le programme d'entretien. Lorsque le véhicule circule dans des endroits poussiéreux et sablonneux, il faut changer le filtre plus souvent qu'il n'est recommandé.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Entretien des balais d'essuie-glace

* AVIS

Il a été déterminé que les cires commerciales chaudes appliquées dans les lave-autos compliquent le nettoyage du pare-brise.

La contamination du pare-brise et des balais d'essuie-glace par des matières étrangères telles les insectes, sève d'arbre et traitements à la cire chaude utilisés par certains lave-autos commerciaux peuvent réduire l'efficacité des essuie-glace. Si les essuie-glace sont inefficaces, nettoyer les balais ainsi que le pare-brise à l'aide d'un nettoyant approprié ou un détergent doux et rincer abondamment à l'eau.

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, ne pas appliquer d'essence, kérosène, diluant à peinture ou autres solvants pour les nettoyer.

Remplacement des balais d'essuie-glace

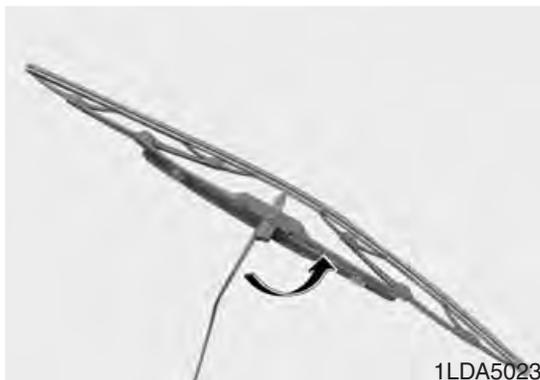
Lorsque les essuie-glace ne nettoient plus adéquatement, les balais peuvent être usés ou fendillés - il faut alors les remplacer.

ATTENTION

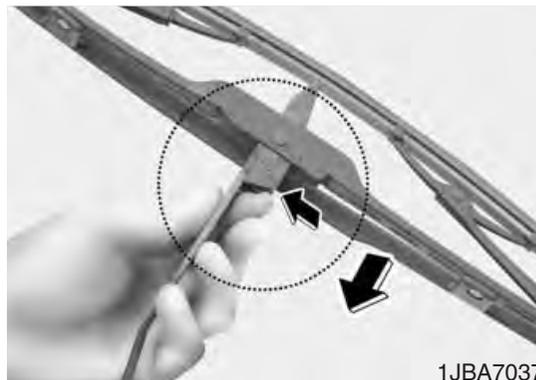
Pour éviter d'endommager le bras ou autres éléments des essuie-glace, ne pas tenter d'enlever ces derniers à la main.

* AVIS

L'utilisation d'un balai d'essuie-glace non recommandé pourrait entraîner le mauvais fonctionnement ou la défectuosité du pare-brise.



1. Soulever le bras d'essuie-glace et tourner le balai d'essuie-glace pour exposer l'agrafe de verrouillage en plastique.



2. Compresser l'agrafe de verrouillage et glisser le balai d'essuie-glace vers le bas.



3. Soulever le bras.
4. Installer le balai d'essuie-glace dans le sens inverse du démontage.

* AVIS

Ne pas laisser le bras d'essuie-glace retomber sur le pare-brise, au risque d'effriter ou de craquer le pare-brise.

BATTERIE

AVERTISSEMENT

- Dangers de la batterie



Toujours lire les instructions suivantes avant de manipuler une batterie.



Garder les cigarettes allumées et toute autre source de flamme ou d'étincelles loin de la batterie.



Les éléments de la batterie contiennent de l'hydrogène, un gaz très combustible qui peut exploser au contact d'une allumette.



Garder les batteries hors de la portée des enfants, car elles contiennent de l'ACIDE SULFURIQUE, hautement corrosif. Éviter tout contact de l'acide de batterie avec la peau, les yeux, les vêtements ou la peinture.

(suite)

(suite)



Si de l'acide vient en contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et obtenir immédiatement les soins médicaux requis. Si possible, continuer d'appliquer de l'eau avec une éponge jusqu'à l'obtention des soins médicaux requis. Si l'acide vient en contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée. En cas de brûlure ou de douleur, obtenir immédiatement les soins médicaux requis.

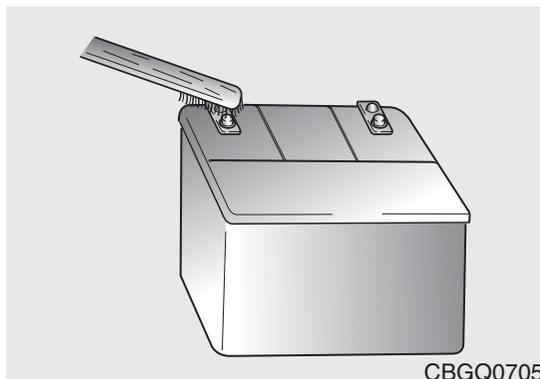


Lors de la recharge ou d'un travail à proximité d'une batterie, porter des lunettes de protection. Dans un endroit fermé, s'assurer que celui-ci est ventilé adéquatement.

(suite)

(suite)

- Lors du levage d'une batterie à boîtier en plastique, un excès de pression sur celui-ci peut provoquer l'éjection d'acide par les bouchons de remplissage, et causer ainsi des blessures. Se servir d'un lève-batterie ou retirer la batterie à la main en la tenant par les coins opposés.
- Ne jamais tenter de charger une batterie lorsque les câbles sont raccordés.
- Le système de démarrage électrique est sous haute tension. Ne jamais toucher à ces composants lorsque le moteur tourne ou que le contact est activé.



CBGQ0705

Pour un fonctionnement optimal :

- S'assurer que la batterie est solidement fixée.
- S'assurer que la batterie est propre et sèche.
- S'assurer que les bornes et les raccords sont propres et bien serrés, et les enduire de gelée de pétrole ou de graisse pour bornes.
- Rincer les déversements d'acide immédiatement avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude (soda à pâte).
- Si le véhicule sera inutilisé pendant une période prolongée, débrancher les câbles de la batterie.

Recharge de la batterie

Votre véhicule est équipé d'une batterie à base de calcium sans entretien.

- En cas de déchargement rapide de la batterie (par exemple, parce que les phares sont restés allumés sur le véhicule alors que le moteur était arrêté), recharger la batterie à régime lent sur une période de 10 heures.
- Si le déchargement s'est produit graduellement en raison d'une charge électrique importante pendant que le véhicule était en usage, effectuer le rechargement de 20 à 30A pendant deux heures.

Éléments à réactiver lorsqu'une batterie est à plat ou qu'elle a été débranchée

- Système de mémoire de la position du siège du conducteur (Voir Chapitre 3)
- Glace à commande électrique (Voir Chapitre 3)
- Montre (Voir Chapitre 3)
- Système de climatisation automatique (Voir Chapitre 4)
- Chaîne audio (Voir Chapitre 3)
- Toit ouvrant (Voir Chapitre 3)

* AVIS

- Avant d'effectuer l'entretien ou la recharge de la batterie, mettre tous les accessoires hors tension et arrêter le moteur.
- Le câble négatif de la batterie doit être enlevé en premier et raccordé en dernier lorsque la batterie est déconnectée.

AVERTISSEMENT

- Recharge de la batterie

Pour recharger une batterie, prendre les précautions suivantes :

- La batterie doit être enlevée du véhicule et placée dans un endroit bien aéré.
- Ne pas approcher de cigarette, étincelles ou flammes de la batterie.
- Surveiller la batterie durant la recharge et réduire l'intensité du chargement si du gaz en ébullition s'échappe ou si la température de l'acide dans n'importe quel élément de batterie dépasse 49 °C (120 °F).
- Porter des lunettes de protection lors de la vérification de la charge de la batterie.
- Débrancher le chargeur de la batterie dans l'ordre suivant :
 1. Mettre l'interrupteur principal du chargeur en position d'arrêt.
 2. Décrocher la pince négative de la borne négative de la batterie.
 3. Décrocher la pince positive de la borne positive de la batterie.

PNEUS ET ROUES

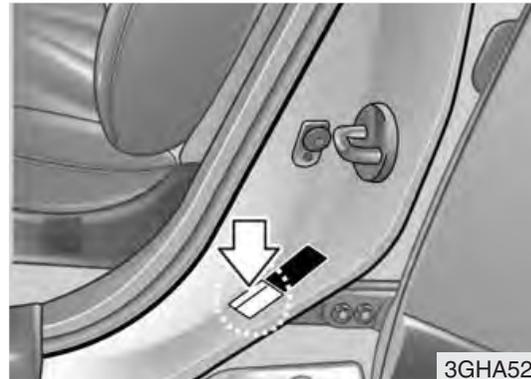
Entretien des pneus

Pour un entretien approprié, un fonctionnement sécuritaire et une économie maximale de carburant, les pneus doivent toujours être maintenus aux pressions de gonflage recommandées et respecter les limites de charge et de répartition de poids indiqués pour votre véhicule.

Pression de gonflage

La pression de gonflage de tous les pneus (incluant la roue de secours) doit être vérifiée une fois par mois lorsque les pneus sont froids. L'expression «pneus à froid» signifie que le véhicule a été arrêté pendant au moins trois heures ou n'a pas été conduit sur une distance supérieure à 1,6 km (un mille).

La pression de gonflage recommandée doit être maintenue pour assurer une tenue de route et une maniabilité optimales du véhicule, ainsi qu'une usure minimale des pneus.



3GHA523

Toutes les spécifications (grandeurs et pression) se retrouvent sur une étiquette collée au véhicule.

TIRE AND LOADING INFORMATION PNEUS ET CHARGE-INFORMATION					
SEATING CAPACITY		TOTAL X	FRONT X	REAR X	
NOMBRE DE SIÈGES		TOTAL X	AVANT X	ARRIÈRE X	
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 300 kg or 660 lbs. Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais excéder 300 kg ou 660 lbs.					
TIRE / PNEU	SIZE / DIMENSION	COLD TIRE PRESSURE / PRESSION À FROID		SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	CONSULTER LE GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS
FRONT / AVANT	PXXX/XXRXX	XXX kPa, XX psi			
REAR / ARRIÈRE	PXXX/XXRXX	XXX kPa, XX psi			
SPARE / SECOURS	PXXX/XXRXX	XXX kPa, XX psi			

OGH036905N

⚠ AVERTISSEMENT

- Pneus sous-gonflés

Des pneus très sous-gonflés (70 kPa (10 psi) ou plus) risquent d'entraîner une accumulation importante de chaleur, l'éclatement du pneu, la séparation de la semelle et autres défauts du pneu pouvant provoquer une perte du contrôle du véhicule et des blessures graves, voire la mort. Ce risque est beaucoup plus élevé par temps chaud, ou en conduisant sur de longues périodes à vitesse élevée.

*** AVIS**

- Le sous-gonflage des pneus entraîne aussi une usure excessive, une mauvaise tenue de route et une économie réduite de carburant. La déformation des roues est aussi possible. Maintenir les pressions de gonflage des pneus aux niveaux indiqués. Si un pneu doit être fréquemment gonflé, le faire vérifier par un concessionnaire Kia autorisé.
- Le surgonflage des pneus entraîne une tenue de route rigide, une usure excessive au centre de la semelle du pneu, et des risques de dommages accrus en circulant sur la route.

*** AVIS**

- La pression des pneus à chaud dépasse celle recommandée pour les pneus à froid de 28 à 41 kPa (4 à 6 psi). Ne pas faire sortir l'air des pneus chauds pour ajuster leur pression, sinon ils deviendront sous-gonflés.
- Vous assurer de réinstaller les bouchons de valve des pneus. Sans ces bouchons, la saleté ou la moisissure pourrait pénétrer dans l'obus de valve et causer des fuites d'air. Si vous avez perdu le bouchon, en installer des nouveaux dès que possible.

⚠ AVERTISSEMENT

- Gonflage des pneus

Le surgonflage ou le sousgonflage des pneus peuvent en diminuer la durée utile, affecter négativement le comportement sur route du véhicule et entraîner une panne soudaine des pneus, ceci pourrait provoquer la perte de contrôle du véhicule et des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pression de gonflage des pneus

Toujours prendre les précautions suivantes :

- Vérifier la pression des pneus à froid. (Après que le véhicule a été stationné pendant au moins trois heures ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km (1 mille) depuis le démarrage.)
- Vérifier la pression de gonflage de votre roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus.
- Ne jamais surcharger votre véhicule. S'assurer de ne pas surcharger le porte-bagages de toit, si votre véhicule en possède un.
- Les vieux pneus usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement de vos pneus est usée, ou si vos pneus ont été endommagés, remplacez-les.

Vérification de la pression de gonflage des pneus

Vérifiez vos pneus au moins une fois par mois.

De plus, vérifiez la pression de gonflage de la roue de secours.

Pour effectuer la vérification

Utiliser un manomètre de qualité pour vérifier la pression de gonflage des pneus. On ne peut déterminer la pression de gonflage simplement en jetant un coup d'œil. Les pneus à carcasse radiale peuvent sembler bien gonflés, même quand ils sont sous-gonflés.

Vérifier la pression de gonflage des pneus à froid. « À froid » signifie que votre véhicule est arrêté depuis au moins trois heures, ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km (1 mille).

Retirer le bouchon de valve du corps de la valve. Appuyer fermement le manomètre du pneu sur la valve pour obtenir une lecture de pression d'air. Si la pression de gonflage du pneu à froid correspond à la pression recommandée sur le pneu et l'étiquette d'information de chargement, aucune mesure n'est requise. Si la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air jusqu'à ce que la valeur recommandée soit atteinte.

Si vous gonflez trop le pneu, libérez de l'air en appuyant sur la tige métallique au centre de la valve du pneu. Vérifier à nouveau la pression de gonflage avec le manomètre de pneu. S'assurer de remettre le bouchon de valve sur le corps de la valve. Ils contribuent à éviter les fuites en éliminant la saleté et l'humidité.

Permutation de pneus

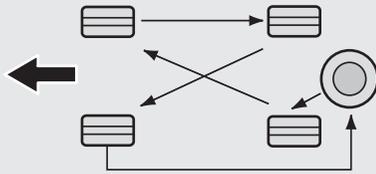
Pour que l'usure de la semelle des quatre pneus se fasse uniformément, il est recommandé de permuter les pneus à tous les 12 000 km (7 500 milles) ou avant que les marques d'usure irrégulière apparaissent.

Pendant la rotation, vérifier l'équilibrage des roues.

Pendant la permutation, vérifier les marques d'usure irrégulière et de dommages aux pneus. Une usure anormale est généralement attribuable à une pression de gonflage incorrecte, à un réglage inadéquat de la géométrie des roues, et à un stress élevé en freinage ou en virage. Rechercher les irrégularités et les bosses sur la semelle et les flancs de pneus, et au besoin remplacez-les. Un pneu doit aussi être remplacé si le tissu ou le câble du pneu sont visibles. Après la permutation, s'assurer que la pression de gonflage des pneus avant et arrière est conforme et vérifier le couple de serrage des écrous de roue.

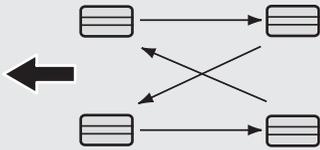
Voir la section 8, Spécifications.

Avec roue de secours de dimensions standard (selon l'équipement)



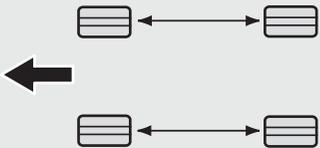
CBGQ0706

Sans roue de secours



CBGQ0707

Pneus directionnels (selon l'équipement)



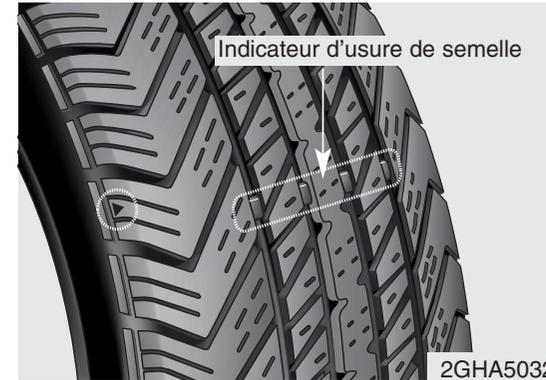
CBGQ0707A

On devrait faire vérifier les plaquettes de frein à disque lors de la rotation des pneus.

Les pneus radiaux dont la sculpture est asymétrique doivent être permutés uniquement de l'avant à l'arrière, non pas de droite à gauche.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas utiliser la roue de secours temporaire pour effectuer la permutation des pneus.**
- **Ne jamais installer des pneus à carcasse diagonale avec des pneus à carcasse radiale. Il pourrait en résulter une perte de maniabilité causant la mort, des blessures graves et des dommages matériels.**



2GHA5032

Remplacement des pneus

Si le pneu est usé également, vous verrez un indicateur d'usure de semelle, une bande solide sur le sillon. Cela indique qu'il reste moins de 1,6 mm (1/16 po) de semelle sur le pneu, et qu'il faut remplacer le pneu.

Ne pas attendre que l'indicateur d'usure apparaisse sur toute la surface de la semelle avant de remplacer le pneu.

Réglage de la géométrie et équilibrage des roues

Votre véhicule a été livré avec des roues dont la géométrie et l'équilibrage ont été soigneusement réglés en usine pour assurer une durée de vie des pneus et un rendement optimaux.

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'effectuer à nouveau le réglage de la géométrie des roues.

Cependant, en cas d'usure inhabituelle des pneus, ou si le véhicule tire d'un côté, il sera peut-être nécessaire de régler la géométrie des roues.

Si vous ressentez des vibrations pendant la conduite du véhicule sur revêtement doux, les roues ont probablement besoin d'être rééquilibrées.

* AVIS

Des poids de roues inadéquats peuvent endommager les roues en aluminium du véhicule. N'utiliser que des roues de poids approprié.

AVERTISSEMENT

- Remplacement des pneus

- Il est très dangereux de rouler avec des pneus usés. Le freinage, la direction et la traction seront compromises.
- Votre véhicule est équipé de pneus conçus pour offrir un confort et une tenue de route sécuritaires. Ne pas installer des pneus et jantes de dimensions et de types différents de ceux installés à l'origine sur votre véhicule. La sécurité et les performances du véhicule pourraient être modifiées, ce qui pourrait entraîner une défectuosité ou un capotage et des blessures graves. Lors de la permutation des pneus, s'assurer que les quatre pneus du véhicule ont les mêmes caractéristiques quant aux dimensions, type, bande de roulement et capacité de charge.

(suite)

(suite)

Si vous installez quand même des pneus et jantes non recommandés pour la conduite hors route par Kia, n'utilisez pas ces pneus pour la conduite sur l'autoroute.

- L'emploi de pneus d'autres dimensions ou types risque de nuire sérieusement au confort routier, tenue de route, garde au sol, distance d'arrêt, clairance entre la carrosserie et les pneus, clairance des pneus d'hiver, ainsi que fiabilité de l'indicateur de vitesse.
- Mieux vaut remplacer les quatre pneus en même temps. Si cela n'est pas possible ou nécessaire, remplacer alors les deux pneus avant ou les deux pneus arrière par paire. Remplacer un seul pneu peut sérieusement nuire à la maniabilité du véhicule.

Remplacement des roues

Lors du remplacement des roues métalliques, peu importe la raison, s'assurer que les nouvelles roues ont un diamètre, une largeur de jante et un déport identiques à ceux des roues d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT

Une roue de dimensions inadéquates peut influencer la durée de vie de la roue et du roulement, les capacités de freinage et d'arrêt, les caractéristiques de maniabilité, la garde au sol, le jeu entre la carrosserie et les pneus, l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage des phares et la hauteur du pare-chocs.

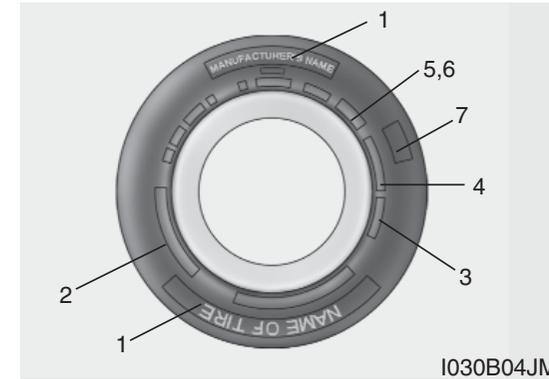
Traction des pneus

Des pneus usés, mal gonflés ou roulant sur surface glissante peuvent démontrer une traction réduite. Remplacer les pneus dès que les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles. Pour réduire la possibilité de perte de contrôle, ralentir en présence de pluie, neige ou glace sur la route.

Entretien des pneus

En plus d'une bonne pression de gonflage, le réglage de la géométrie permet de réduire l'usure des pneus. Si vous constatez l'usure inégale d'un pneu, demander à votre concessionnaire de vérifier la géométrie de vos pneus.

Lors de l'installation de nouveaux pneus, s'assurer de faire équilibrer les roues, afin d'améliorer le confort de roulement et la durée de vos pneus. De plus, un pneu devrait toujours être équilibré à nouveau lorsqu'il est réinstallé.



Étiquetage sur la paroi du pneu

Les lois fédérales exigent que les fabricants de pneus apposent des informations standardisées sur la paroi de tous les pneus. Cette information identifie et décrit les caractéristiques de base du pneu en plus de fournir le numéro d'identification du pneu (TIN) à ces fins de certification standard de sécurité. Le numéro TIN peut aussi servir à identifier le pneu en cas de rappel.

1. Manufacturier ou nom de marque

Le manufacturier ou le nom de marque est indiqué.

2. Indication des dimensions des pneus

Le flanc d'un pneu porte une indication de ses dimensions. Vous aurez besoin de cette référence pour acheter des pneus de rechange pour votre véhicule. Voici la signification des lettres et des chiffres utilisés pour identifier les dimensions des pneus.

Exemple d'indication de dimensions des pneus :

(chiffres fournis à titre d'exemple seulement ; la désignation des dimensions de vos pneus pourrait varier selon le véhicule.)

P185/65R14 86H

P - Type de véhicule (les pneus portant le préfixe P sont destinés à des voitures de tourisme ou à des camionnettes. Cependant, tous les pneus ne portent pas cette mention.

185 - Largeur du pneu en millimètres.

65 - Rapport de forme. Hauteur de la section du pneu par rapport à sa largeur.

R - Code de construction du pneu (radial).

14 - Diamètre de la jante en pouces.

86 - Index de charge - code numérique désignant la charge maximale que peut supporter un pneu.

H - Symbole de limite de vitesse. Pour de plus amples informations, consulter le tableau des limites de vitesse à la page suivante.

Indication des dimensions des roues

Les roues portent aussi des références importantes à connaître, s'il faut les changer. Voici la signification des lettres et chiffres utilisés pour identifier les dimensions des roues.

Exemple d'indication de dimensions de roue:

5.5 Jx14

5.5 - Largeur de la jante en pouces.

J - Type de contour de la jante.

14 - Diamètre de la jante en pouces.

Limites de vitesse des pneus

Le tableau ci-dessous présente plusieurs des limites de vitesses actuellement utilisées pour les voitures de tourisme et les camionnettes. Le symbole de limite de vitesse fait partie de l'indication des dimensions du pneu qui figure sur le flanc du pneu. Ce symbole correspond à la vitesse d'utilisation sécuritaire maximale du pneu.

Symbole de limite de vitesse	Vitesse maximale
S	180 km/h (112 m/h)
T	190 km/h (118 m/h)
H	210 km/h (130 m/h)
V	240 km/h (149 m/h)
Z	Plus de 240 km/h (149 m/h)

3. Vérification de la durée de vie utile du pneu (TIN : Numéro d'identification du pneu)

En fonction de la date de fabrication, de la résistance et de la performance du pneu, la capacité de tout pneu ayant plus de six (6) ans diminue naturellement avec le temps (même les roues de secours n'ayant jamais servi). Par conséquent, les pneus (y compris la roue de secours) doivent être remplacés par de nouveaux pneus. La date de fabrication du pneu est indiquée sur la paroi (possiblement à l'intérieur de la roue) et affichant un code DOT. Ce code DOT comprend une série de caractères (lettres et chiffres) en anglais. La date de fabrication est indiquée par les quatre derniers caractères du code DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

La première série de caractères du DOT indique le code de l'usine, la taille du pneu et le type de sillons, et les quatre derniers caractères indiquent la semaine et l'année de fabrication.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 1606 indique que le pneu a été fabriqué au cours de la 16e semaine de 2006.

AVERTISSEMENT - Âge des pneus

Les pneus se détériorent avec le temps, même s'ils ne sont pas utilisés. Quel que soit l'épaisseur de semelle restante, on recommande généralement que les pneus soient remplacés après six (6) ans de service normal. La chaleur atmosphérique ou les conditions fréquentes de charge lourde peuvent accélérer le vieillissement. Un manque à respecter cet avertissement peut se solder par une crevaison subite qui pourrait mener à une perte de contrôle et à un accident, causant des blessures graves ou mortelles.

4. Composition du pli du pneu et matériel

Le nombre de couches ou épaisseurs du revêtement de caoutchouc du pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux entrant dans la composition du pneu, incluant l'acier, le nylon, le polyester et autres. La lettre « R » indique une fabrication à carcasse radiale; la lettre « D » indique une fabrication de carcasse diagonale du pneu; et la lettre « B » indique un pneu à carcasse diagonale ceinturée.

5. Pression de gonflage maximale permise

Ce chiffre indique la pression d'air la plus élevée du pneu. Ne pas excéder la pression de gonflage maximale permise. Se référer à l'étiquette d'information sur le pneu et le chargement pour connaître les pressions de gonflage recommandées.

6. Capacité de charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et livres que peut supporter le pneu. Lors du remplacement des pneus du véhicule, toujours installer un pneu ayant la même capacité de charge que le pneu installé en usine.

7. Classification uniformisée des pneus

Les renseignements suivants concernent le système de classification des pneus établi par les Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC) selon l'indice d'usure de la semelle, l'adhérence et le rendement en fonction de la température.

Usure de la semelle

L'indice d'usure de la semelle est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu mesuré par les tests sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu dont l'indice est 150 dure une fois et demie plus longtemps qu'un pneu d'indice 100, selon les essais effectués sur des pistes sous contrôle gouvernemental.

Le rendement relatif des pneus dépend des conditions réelles d'utilisation. Cependant, ces conditions peuvent différer de la norme, en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Ces indices sont moulés sur les flancs des pneus des voitures de tourisme. Les pneus installés en équipement standard ou optionnel sur les véhicule Kia peuvent avoir des indices différents.

Adhérence - AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent la capacité du pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, d'après des tests en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces revêtues d'asphalte et de béton. Un pneu d'indice C peut avoir une faible adhérence.

Températures - A, B et C

Les indices de températures sont A (le plus élevé), B et C. Ils représentent la capacité du pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur, lorsque soumis à des tests contrôlés en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du matériau du pneu et en réduire la durée de vie, tandis qu'une température excessive peut entraîner la défaillance soudaine du pneu. Les indices A et B représentent les niveaux de rendement en laboratoire supérieurs aux normes minimales exigées par la loi.

AVERTISSEMENT - Température du pneu

L'indice de température du pneu n'est valable que s'il est correctement gonflé et qu'il n'est pas surchargé. Les vitesses excessives, le gonflage insuffisant ou une charge excessive, ces facteurs pris ensemble ou individuellement peuvent entraîner un échauffement excessif et la défaillance subite du pneu. Cela peut causer une perte de maîtrise du véhicule et des blessures graves, voire mortelles.

Terminologie des pneus et définitions

Pression d'air : Quantité d'air à l'intérieur du pneu faisant pression vers l'extérieur. La pression d'air est indiquée en livres par kilopascal carré (kPa) ou pouces (psi).

Poids accessoire : Poids combiné des accessoires optionnels. Certains exemples d'accessoires optionnels incluent la transmission automatique, les sièges électriques et le climatiseur.

Ratio d'aspect : Relation entre la hauteur et la largeur d'un pneu.

Ceinture : Ensemble des matériaux câblés revêtus de caoutchouc, situé entre les plis et la bande de roulement. Les matériaux câblés peuvent être fabriqués en acier ou autres matériaux de renfort.

Talon : Le talon du pneu comprend des tringles d'acier enveloppées de câbles en acier qui retiennent le pneu sur la jante.

Pneu à carcasse diagonale : Pneu dont les plis sont à angles alternés de moins de 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement.

Pression du pneu à froid : Quantité de pression d'air dans un pneu, mesurée en livres par kilopascals carrés (kPa) ou en pouces (psi) avant qu'un pneu n'accumule de la chaleur en roulant.

Poids à vide : Poids d'un véhicule moteur incluant l'équipement standard et optionnel, y compris la capacité maximale de l'essence, huile et liquide de refroidissement, mais sans les passagers et le chargement.

Cote DOT : La cote DOT comprend le numéro d'identification du pneu (TIN), un indicatif alphanumérique pouvant aussi identifier le fabricant du pneu, l'usine de fabrication, la marque et la date de production.

GVWR : Indice de poids technique maximal du véhicule

GAWR FRT: Indice de poids technique maximal sous essieu (essieu avant).

GAWR RR : Indice de poids technique maximal sous essieu (essieu arrière).

Paroi extérieure du pneu : Le flanc d'un pneu asymétrique qui doit toujours faire face à l'extérieur, lorsque monté sur un véhicule.

Kilopascal (kPa) : Unité de mesure métrique de pression d'air.

Indice de charge : Numéro assigné, allant de 1 à 279 et correspondant à la capacité de charge d'un pneu.

Pression de gonflage maximale : Pression d'air maximale à laquelle peut être gonflé un pneu à froid. L'indication de pression d'air est moulée sur la paroi du pneu.

Capacité de charge maximale : Capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximale permise pour ce pneu.

Poids maximal du véhicule chargé : Total du poids à vide; poids des accessoires; poids de la capacité du véhicule; et poids des options installées en usine.

Poids normal des occupants : Nombre d'occupants pour lequel le véhicule a été conçu, multiplié par 68 kg (150 livres).

Distribution des occupants : Places assises désignées.

Paroi extérieure du pneu : Le flanc d'un pneu asymétrique doit toujours faire face à l'extérieur, lorsque monté sur un véhicule. La paroi extérieure porte des lettres blanches ou une moulure du fabricant, de la marque et/ou du modèle surélevées ou plus enfoncées que les mêmes moulures sur la paroi intérieure.

Pneu de voiture de tourisme (P-Metric) : Pneu utilisé sur les voitures de tourisme et certaines camionnettes, ainsi que véhicules polyvalents.

Pression de gonflage recommandée : Pression de gonflage du pneu recommandée par le fabricant et indiquée sur l'étiquette du pneu.

Pneu à carcasse radiale : Pneu dont les matériaux cordés qui se prolongent jusqu'au talon sont à angle de 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement.

Jante : Structure métallique de support du pneu sur laquelle reposent les talons du pneu.

Paroi : Partie du pneu entre la bande de roulement et le talon.

Cote de vitesse : Code alphanumérique assigné à un pneu et indiquant la vitesse maximale à laquelle peut rouler le pneu.

Traction : Friction entre le pneu et la surface de la route. L'adhérence fournie.

Bande de roulement : Partie du pneu en contact avec la route.

Indicateurs d'usure de la bande de roulement : Bandes étroites, souvent appelées « bandes d'usure » qui apparaissent en travers de la bande de roulement d'un pneu lorsque seulement 2/32e de la bande de roulement reste utilisable.

UTQGS : Uniform Tire Quality Grading Standards – système d'information sur les pneus qui fournit aux consommateurs des indices de traction, température et usure de la bande de roulement du pneu. Les indices sont établis par les fabricants de pneus à l'aide des procédures d'essais du gouvernement. Ces indices sont moulés sur le flanc du pneu.

Poids de capacité du véhicule : Nombre de places assises désignées, multiplié par 68 kg (150 lbs) plus l'espace prévu de chargement et à bagages.

Charge maximale du véhicule sur le pneu : Charge sur un pneu individuel en raison du poids à vide et accessoire, en plus du poids du nombre maximum d'occupants et du chargement.

Charge normale du véhicule sur le pneu : Charge sur un pneu individuel déterminée par sa répartition sur chaque essieu du poids à vide, poids accessoire, poids normal des occupants et conduite par 2.

Étiquette du véhicule : Étiquette apposée en permanence au véhicule, indiquant les dimensions des pneus en équipement d'origine ainsi que la pression de gonflage recommandée.

Pneus toute saison

Kia recommande des pneus toute saison sur certains modèles afin d'assurer de bonnes performances à longueur d'année, y compris sur parcours enneigé ou glacé. Les pneus toute saison sont identifiés par ALL SEASON et/ou M+S (boue et neige) sur la paroi du pneu. Les pneus à neige possèdent une meilleure traction sur la neige que les pneus toute saison, et peuvent s'avérer plus appropriés dans certaines régions.

Pneus d'été

Kia recommande les pneus d'été sur certains modèles pour une performance supérieure sur parcours secs. Le rendement des pneus d'été est grandement réduit sur les parcours enneigés et glacés. Les pneus d'été ne possèdent pas l'indice de traction de pneu M+S (boue et neige) sur la paroi du pneu. Si vous prévoyez conduire votre véhicule sur des parcours enneigés ou glacés, Kia recommande d'installer des pneus à neige ou des pneus toute saison aux quatre roues.

Pneus à neige

Si vous équipez votre véhicule de pneus à neige, ils devraient être de dimensions identiques et posséder la même capacité de charge que les pneus d'origine. Les pneus à neige devraient être installés aux quatre roues; autrement, ils peuvent nuire à la maniabilité du véhicule.

L'étiquette de pneu sur le montant central du côté conducteur devrait indiquer une pression d'air des pneus à neige supérieure de 28 kPa (4 psi) à la pression recommandée pour les pneus standard, ou jusqu'à la pression maximale indiquée sur la paroi du pneu, selon l'éventualité la moins grande.

Si votre véhicule est doté de pneus à neige, ne pas dépasser une vitesse de 120 km/h (75 m/h).

SPÉCIFICATIONS CONCERNANT LES LUBRIFIANTS

Lubrifiants prescrits

Pour maximiser la durabilité et le rendement du moteur, n'utiliser que des lubrifiants de bonne qualité. Les lubrifiants appropriés favorisent aussi l'efficacité du moteur et améliorent par conséquent l'économie de carburant.

Des huiles moteur favorisant la conservation d'énergie sont maintenant disponibles. Parmi les avantages, ces huiles contribuent à réduire la consommation en diminuant la quantité de carburant nécessaire pour surmonter la friction à l'intérieur du moteur. Cet avantage peut être difficile à mesurer au jour le jour, mais il représente des économies d'argent et d'énergie considérables sur une base annuelle.

Ces lubrifiants et liquides sont recommandés pour votre véhicule.

Lubrifiants	Classification
Huile moteur *1	API Service SL ou supérieure, ILSAC GF-3 ou supérieure
Liquide de boîte automatique	DIAMOND ATF SP-III
Liquide de servodirection	PSF-IV
Liquide de freinage et d'embrayage	FMVSS116 DOT-3 or DOT-4

*1 Se référer aux indices de viscosité SAE à la page suivante.

Indices de viscosité SAE recommandés

ATTENTION

Toujours nettoyer autour des bouchons de remplissage et de vidange ainsi que la jauge avant de vérifier ou vidanger tout lubrifiant, surtout si le véhicule est utilisé sur des routes poussiéreuses ou non asphaltées. Le nettoyage autour des bouchons et jauges permet de prévenir l'infiltration de saletés et de poussière dans le moteur et autres mécanismes pouvant être endommagés.

La viscosité (épaisseur) de l'huile moteur influe sur la consommation de carburant et sur le fonctionnement par temps froid (démarrage du moteur et flux d'huile). Les huiles moteur de faible viscosité offrent une économie de carburant et un rendement par temps froid supérieurs. En revanche, des huiles d'indice de viscosité élevé sont indispensables si l'on recherche une lubrification satisfaisante par temps chaud. Le recours à des huiles d'une viscosité autre que celle recommandée pourrait entraîner des dommages au moteur.

Lors du choix d'une huile, tenir compte des conditions de température dans lesquelles le véhicule sera utilisé jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le tableau ci-dessous indique les indices de viscosité appropriés.

Plage de température pour les indices de viscosité SAE										
Température	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Huile moteur ^{*1}		10W-30								
		5W-20, 5W-30								

1. Pour une meilleure économie énergétique, il est recommandé d'utiliser une huile moteur ayant un indice de viscosité de SAE 5W-20, 5W-30 (API SL / ILSAC GF-3). Toutefois, si l'huile-moteur n'est pas disponible dans votre pays, sélectionner l'huile-moteur appropriée en utilisant le tableau de viscosité d'huile moteur.

SOIN EXTÉRIEUR

Mise en garde générale

Il est très important de suivre les directives d'utilisation des nettoyants chimiques et produits de lustrage. Lire tous les avertissements et mises en garde figurant sur l'étiquette des produits.

Entretien du fini

Nettoyage

Pour protéger le fini du véhicule de la rouille et de la détérioration, le laver au moins une fois par mois avec de l'eau tiède ou froide.

Porter une attention spéciale à enlever toute accumulation de sel, de saleté, de boue, et autres matières étrangères. S'assurer que les orifices d'évacuation dans la partie inférieure des portes et bas de caisse sont dégagés et propres.

Les insectes, le goudron, la sève d'arbre, les fientes d'oiseaux, la pollution industrielle et autres dépôts peuvent endommager le fini du véhicule s'ils ne sont pas immédiatement enlevés.

Un lavage uniquement à l'eau ne suffit parfois pas à éliminer tous ces dépôts. On peut alors utiliser un savon doux inoffensif pour les surfaces peintes.

Après le lavage, rincer le véhicule à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser de savon sécher sur le fini.

ATTENTION

Ne pas utiliser de savon concentré, de détergent chimique ni d'eau chaude et ne pas laver le véhicule directement exposé aux rayons du soleil ou quand la carrosserie est chaude.

AVERTISSEMENT - Freins humides

Après avoir lavé le véhicule, tester les freins en conduisant lentement pour savoir s'ils ont été touchés par l'eau. Si l'efficacité du freinage est réduite, assécher les freins en appuyant légèrement sur la pédale de freinage en conservant une basse vitesse.



ATTENTION

- *Le lavage à l'eau du compartiment-moteur, y compris le lavage sous pression, peut entraîner la panne des circuits électriques situés dans le compartiment-moteur.*
- *Ne jamais laisser l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composantes électroniques/électriques à l'intérieur du véhicule, au risque de les endommager.*

Lustrage

Lustrer le véhicule lorsqu'il n'y a plus de gouttelettes d'eau sur la peinture.

Toujours laver et sécher le véhicule avant de le lustrer. Utiliser de la cire liquide ou en pâte de bonne qualité, et suivre les directives du fabricant. Lustrer toutes les garnitures de métal pour les protéger et préserver leur éclat.

Le nettoyage des taches d'huile ou de goudron et de matières similaires à l'aide d'un produit détachant élimine habituellement la cire qui recouvre le fini. C'est pourquoi il faut réappliquer de la cire sur les parties touchées, même si le reste du véhicule ne nécessite pas de lustrage.

*** AVIS**

- **L'utilisation d'un linge sec pour éliminer la poussière ou la saleté de la carrosserie peut égratigner le fini.**
- **Ne pas utiliser de laine d'acier, de nettoyant abrasif ni de détergent puissant contenant des agents hautement alcalins ou caustiques sur les surfaces chromées ou en aluminium anodisé. Ces substances peuvent endommager le revêtement protecteur et provoquer la décoloration ou endommager la peinture.**

Réparation du fini

Les égratignures profondes ou éclats de pierre sur les surfaces peintes doivent être rapidement réparées. Le métal exposé rouille rapidement, ce qui peut entraîner des dépenses de réparation majeures.

*** AVIS**

Si votre véhicule est endommagé et exige la réparation ou le remplacement de pièces métalliques, s'assurer que l'atelier applique un revêtement anticorrosion aux pièces réparées ou remplacées.

Entretien des éléments en métal brillant

- **Enlever les traces de goudron et d'insectes à l'aide d'un détachant pour goudron. Ne pas utiliser de grattoir ou d'autres objets tranchants.**
- **Pour protéger les surfaces des éléments en métal brillant contre la corrosion, appliquer une couche de cire ou de produit de préservation du chrome et frotter pour obtenir un fini lustré.**
- **En hiver ou dans les régions côtières, appliquer une couche de cire ou de produit de préservation plus épaisse. Au besoin, enduire les pièces de gelée de pétrole non corrosive ou autre enduit protecteur.**

Entretien du dessous du véhicule

Des matières corrosives utilisées pour l'élimination de la glace et de la neige, et le contrôle de la poussière, peuvent s'accumuler sous le véhicule. Ne pas enlever ces matières risque d'accélérer la corrosion des éléments sous le véhicule tels que les canalisations de carburant, le châssis, le bac de plancher et le système d'échappement, même s'ils ont reçu un traitement antirouille.

Laver à fond le dessous de la carrosserie et les ouvertures de roues du véhicule avec de l'eau tiède ou froide au moins une fois par mois, après chaque parcours hors route, et à la fin de l'hiver. Le fait de simplement mouiller la saleté sans l'enlever ne fait qu'aggraver le problème. La partie inférieure des portes, du bas de caisse et des longerons de châssis est munie d'orifices d'évacuation qui ne doivent jamais être obstrués, car l'accumulation d'eau à ces endroits peut causer de la rouille.

AVERTISSEMENT

Après avoir lavé le véhicule, tester les freins en conduisant lentement pour déterminer s'ils ont été touchés par l'eau. Si la performance du freinage est réduite, assécher les freins en appuyant légèrement sur la pédale en avançant doucement.

Entretien des roues en aluminium

Les roues en aluminium sont revêtues d'un fini protecteur transparent.

- Ne pas employer de nettoyant abrasif, de produit de lustrage, de solvant ou de brosse métallique. Ces produits et outils peuvent égratigner ou endommager le fini.
- N'utiliser que du savon doux ou un détergent neutre et rincer abondamment à l'eau. De plus, s'assurer de nettoyer les roues après avoir conduit sur des routes sur lesquelles on a épandu du sel, afin de prévenir la corrosion.
- Éviter de laver les roues avec des brosses de lave-auto à haute vitesse.
- Ne pas employer de détergent acide. Un tel produit pourrait endommager ou corroder les roues d'aluminium revêtues d'un fini protecteur transparent.

SOIN INTÉRIEUR

Mises en garde générales

Éviter que des solutions caustiques telles que le parfum et les huiles cosmétiques ne viennent en contact avec le tableau de bord, car elles peuvent l'endommager ou le décolorer. En cas de contact, essuyer immédiatement. Lire les directives ci-dessous relativement au nettoyage du vinyle.

Nettoyage de la sellerie et de la garniture intérieure

Vinyle

Enlever la poussière et la saleté à l'aide d'un balai à épousseter ou d'un aspirateur. Nettoyer les surfaces en vinyle avec un nettoyant à vinyle.

Tissu

Éliminer la poussière et la saleté avec un balai à épousseter ou un aspirateur. Nettoyer avec une solution de savon doux recommandée pour la sellerie et les moquettes. Faire disparaître immédiatement les taches fraîches à l'aide d'un détachant pour tissu. Le cas contraire, ces taches peuvent se fixer et modifier la couleur du tissu. De plus, l'inflammabilité du tissu peut être réduite s'il n'est pas bien entretenu.

ATTENTION

L'utilisation de produits et procédures autres non recommandées peut nuire à l'apparence et aux propriétés inflammables du tissu.

Nettoyage des sangles des ceintures de sécurité

Nettoyer les sangles des ceintures de sécurité avec une solution de savon doux recommandée pour le nettoyage de la sellerie et des moquettes. Suivez les directives fournies avec le produit. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ni de teinture pouvant affaiblir les sangles des ceintures.

Nettoyage des surfaces vitrées intérieures

Si les surfaces vitrées à l'intérieur de l'habitacle deviennent embuées (formation d'une pellicule huileuse, grasseuse ou cireuse), employer un nettoyant pour vitres. Suivre les directives fournies avec le produit.

*** AVIS**

Ne jamais gratter la surface intérieure de la lunette arrière avec un objet pointu, au risque d'endommager la grille du dégivreur.

Caractéristiques techniques / 8-2

Caractéristiques techniques

8

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les caractéristiques techniques présentées dans cette section sont données à titre d'information uniquement. Même si cette information était exacte au moment d'aller sous presse, Kia se réserve le droit de modifier ses véhicules ou leurs spécifications sans préavis. Pour obtenir des informations plus précises et à jour, consulter un concessionnaire Kia agréé.

Dimensions

Élément	mm (po)
Longueur hors tout	5 000 (196,9)
Largeur hors tout	1 850 (72,8)
Hauteur hors tout	1 485 (58,5)
Voie de roulement avant	1 585 (62,4)
Voie de roulement arrière	1 590 (62,6)
Empattement	2 800 (110,2)

Ampoules d'éclairage

Ampoules	Watts
Phares (feux de route)	55
Phares (croisement)	55 ou 35 ^{*1)}
Clignotants avant (LED type)	14,5
Feux de position	5
Feux de gabarit	5
Antibrouillards avant (selon l'équipement)	55
Feux d'arrêt et feux arrière	27/8
Clignotants arrière	28
Feux de recul	18
Feu d'arrêt surélevé (LED type)	2,5
Feux de plaques d'immatriculation	5
Lampe de lecture de carte avant	5
Lampe centrale de pavillon	10
Lampe de courtoisie dans les portes	5
Lampe de miroirs de courtoisie	1,5
Lampe de coffre	5
Lampe aux pieds	5
Lampe de boîte à gants	5

*1) Type HID(décharge haute intensité)

Pneus

Élément		Pression de gonflage kPa (psi)	Couple de serrage de l'écrou de roue kg-m (lb-ft, N-m)
Dimensions des pneus	Dimensions des jantes		
Pneu de grandeur normale			
P235/55 R 17	6.5Jx17	210 (30)	9~11 (65~79, 88~107)
P225/60 R 16	6.5Jx16	210 (30)	9~11 (65~79, 88~107)
Pneu de secours compact			
T125/80D16		420 (60)	9~11 (65~79, 88~107)

Capacités

Lubrifiant	Volume	Classification
Huile moteur *1	5,2 l (5,49 US qt.)	API Service SL ou supérieure, ILSAC GF-3 ou supérieure
Huile de boîte pont	10,9 l (11,5 US qt.)	DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III
Liquide de direction assistée	1,0 l (1,1 US qt.)	PSF-IV
Liquide de refroidissement	8,7 l (9,2 US qt.)	Base éthylène glycol pour radiateur en aluminium
Liquide de frein	0,7~0,8 l (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4
Carburant	70 l (18,5 US gal)	Essence sans plomb d'indice AKI 87n ou supérieur

*1 Réfère à l'indice de viscosité SAE recommandé à la page 7-39.

A

Antenne3-103
 Avant de conduire5-5
 Avertissement routier6-2

B

Balais d'essuie-glace7-20
 Batterie7-22
 Boîte-pont automatique4-5, 7-16

C

Calendrier d'entretien7-3
 Capot3-83
 Caractéristiques intérieures3-95
 Caractéristiques techniques8-2
 Carburants recommandés5-2
 Ceintures de sécurité3-32
 Clés3-2
 Climatiseur à régulation automatique4-43
 Combiné d'instruments4-25
 Comment utiliser ce manuel1-2
 Commutateur d'allumage4-2
 Compartiment de rangement3-93
 Compartiment moteur7-10
 Conditions de conduite spéciales5-7
 Contrôle électronique de stabilité4-22

Coussin gonflable -
 système de retenue supplémentaire3-55
 Couvercle du coffre3-79

D

Dégivrage et désembuage du pare-brise4-54
 Dégivreur4-41
 Démarrage du moteur4-4
 Démarrage secours6-3
 Direction assistée7-15
 Dispositif antipollution5-3

É

Éclairage4-34
 Éclairage intérieur3-91
 Entretien7-7
 Essuie et lave-glaces4-38
 Étiquettes5-26

F

Feux de détresse4-42
 Filtre à air7-19
 Filtre à air du climatiseur7-19
 Freins7-14

H

Huile moteur et filtre à huile7-11

J

Jauges4-26

L

Limite de charge du véhicule5-12

Lubrifiants et liquides7-18

P

Pneu à plat6-17

Pneus et roues7-25

Poids du véhicule5-17

Processus de rodage du véhicule1-3

Protection des circuits électriques6-5

R

Régulateur de vitesse4-19

Remorquage6-12

Rétroviseurs3-87

S

Serrures de portes3-9

Services d'entretien7-2

Siège3-18

Soin extérieur7-40

Soin intérieur7-43

Spécifications concernant les lubrifiants7-38

Suggestions pour l'économie de carburant5-6

Surchauffe6-2

Système audio3-105

Système d'entrée sans clé3-4

Système d'immobilisation3-7

Système de commande homelink®5-28

Système de freinage4-10

Système de mémoire de position du conducteur3-30

Système de refroidissement du moteur7-12

T

Tableau synoptique de l'intérieur2-2

Tableau synoptique du combiné d'instruments2-3

Télécommandes audio3-104

Témoins et voyants4-28

Toit ouvrant3-100

Traction d'une remorque5-18

V

Vitres3-14

Volant de direction4-17

Volet du réservoir de carburant3-84